



Caisson de basses
Caisson de Grave
Sabvufer

NS-SW300

NS-SW200



- Manuel du propriétaire **R**
- Mode de travail **FR**
- Manuel d'utilisation **DE**
- Avis de voyage **SV**
- Manuel d'instructions **IL**
- Manuel d'instructions **ES**
- Manuel d'utilisation
- Manuel du propriétaire

Руководство пользователя

PRÉCAUTIONS

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT AVANT UTILISATION.

ASSUREZ-VOUS DE SUIVRE CES INSTRUCTIONS.

Les précautions énumérées ci-dessous visent à prévenir tout risque de blessure pour l'utilisateur et pour autrui, ainsi qu'à prévenir tout dommage matériel et à aider l'utilisateur à utiliser cet appareil correctement et en toute sécurité. Veuillez à suivre ces instructions.

Après avoir lu ce manuel, assurez-vous de le conserver dans un endroit sûr où il pourra être consulté à tout moment.

- Assurez-vous de demander des inspections ou des réparations au revendeur auprès duquel vous avez acheté l'appareil ou à un personnel de service Yamaha qualifié.
- Yamaha ne peut être tenu responsable des blessures subies ou des dommages causés aux produits par une utilisation incorrecte ou des modifications apportées à l'appareil.
- Ce produit est destiné aux habitations ordinaires. Ne l'utilisez pas pour des applications nécessitant une grande fiabilité, telles que la gestion de vies, de soins de santé ou de biens de grande valeur.



AVERTISSEMENT

Ce contenu indique un « risque de blessure grave ou de décès ».

Si vous remarquez une anomalie

- Si l'une des anomalies suivantes se produit, coupez immédiatement l'alimentation et débranchez la fiche d'alimentation.
 - Le cordon d'alimentation/la fiche est endommagé.
 - Une odeur inhabituelle ou de la fumée est émise par l'appareil.
 - Des corps étrangers pénètrent à l'intérieur de l'appareil.
 - Il y a une perte de son pendant l'utilisation.
 - Il y a une fissure ou un dommage dans l'appareil.

Une utilisation continue peut provoquer des décharges électriques, un incendie ou des dysfonctionnements. Demandez immédiatement une inspection ou une réparation au revendeur chez qui vous avez acheté l'appareil ou à un technicien Yamaha qualifié.

Alimentation électrique

- Ne faites rien qui pourrait endommager le cordon d'alimentation.
 - Ne le placez pas près d'un radiateur.
 - Ne le pliez pas excessivement et ne le modifiez pas.
 - Ne le rayez pas.
 - Ne le placez pas sous un objet lourd.

L'utilisation du cordon d'alimentation avec le noyau exposé peut provoquer des décharges électriques ou un incendie.

- Ne touchez pas la fiche ou le cordon d'alimentation en cas de risque d'orage. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des décharges électriques.
- Utilisez cet appareil avec la tension d'alimentation indiquée sur celui-ci. Le fait de ne pas le brancher sur une prise secteur appropriée peut provoquer un incendie, des décharges électriques ou des dysfonctionnements.
- Vérifiez régulièrement la prise électrique et retirez toute saleté ou poussière qui pourrait s'y être accumulée. Le non-respect de cette consigne peut provoquer un incendie ou des décharges électriques.
- Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que la prise secteur que vous utilisez est facilement accessible. En cas de problème ou de dysfonctionnement, éteignez immédiatement l'appareil et débranchez-le de la prise secteur. Même lorsque l'interrupteur d'alimentation est éteint, tant que le cordon d'alimentation n'est pas débranché de la prise secteur murale, l'appareil ne sera pas déconnecté de la source d'alimentation.
- Si vous entendez du tonnerre ou si vous pensez que la foudre approche, éteignez rapidement l'interrupteur d'alimentation et débranchez la fiche de la prise secteur. Le non-respect de cette consigne peut provoquer un incendie ou des dysfonctionnements.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, veuillez à débrancher la fiche d'alimentation de la prise secteur. Le non-respect de cette consigne peut provoquer un incendie ou des dysfonctionnements.

Installation

- Fixez toujours le câble des enceintes à un mur ou à un endroit similaire. Si vous vous coincez les pieds ou les mains dans le câble, les enceintes risquent de tomber ou de se renverser, provoquant des dysfonctionnements ou des blessures.

Ne pas démonter

- Ne pas démonter ni modifier cet appareil. Le non-respect de cette consigne peut provoquer un incendie, des décharges électriques, des blessures ou des dysfonctionnements.

Avertissement concernant l'eau

- N'exposez pas l'appareil à la pluie, ne l'utilisez pas à proximité d'un point d'eau ou dans des conditions humides ou mouillées, et ne placez pas dessus des récipients (tels que des vases, des bouteilles ou des verres) contenant des liquides qui pourraient se déverser dans des ouvertures ou des endroits où l'eau pourrait s'écouler. La pénétration d'un liquide tel que de l'eau dans l'appareil peut provoquer un incendie, des décharges électriques ou des dysfonctionnements.
- Ne branchez ou ne débranchez jamais une prise électrique avec les mains mouillées. Ne manipulez pas cet appareil avec les mains mouillées. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des décharges électriques ou des dysfonctionnements.

Avertissement d'incendie

- Ne placez aucun objet brûlant ni aucune flamme nue à proximité de l'appareil, car ils pourraient provoquer un incendie.

Manutention

- Veuillez à ne pas laisser tomber cet appareil ni à ne pas lui imposer de choc violent. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des décharges électriques, un incendie ou des dysfonctionnements.



PRUDENCE

Ce contenu indique un « risque de blessure ».

Alimentation électrique

- N'utilisez pas de prise secteur dont la fiche d'alimentation est mal insérée. Le non-respect de cette consigne peut provoquer un incendie, des décharges électriques ou des brûlures.
- Lorsque vous débranchez la fiche d'alimentation, tenez toujours la fiche elle-même et non le cordon. Tirer sur le cordon peut l'endommager et provoquer des décharges électriques ou un incendie.
- Insérez fermement la fiche d'alimentation à fond dans la prise secteur. L'utilisation de l'appareil lorsqu'il n'est pas correctement branché peut entraîner une accumulation de poussière sur la prise, provoquant un incendie ou des brûlures.

Installation

- Ne placez pas l'appareil dans une position instable où il pourrait tomber accidentellement et provoquer des blessures.
- Lors de l'installation de cet appareil, n'obstruez pas la dissipation de la chaleur.
 - Ne le recouvrez pas avec un tissu.
 - Ne bloquez pas les orifices de ventilation (fentes de refroidissement) de cet appareil.
 - N'installez pas l'appareil d'une autre manière que celle indiquée.
 - Ne pas utiliser l'appareil dans un endroit confiné et mal ventilé

Le non-respect des consignes ci-dessus peut entraîner l'accumulation de chaleur à l'intérieur de l'appareil, ce qui peut provoquer un incendie ou des dysfonctionnements. Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace autour de l'appareil : au moins 20 cm (8 po) sur le dessus, 20 cm

(8 po) sur les côtés et 20 cm (8 po) à l'arrière. • N'installez pas l'appareil dans des endroits où il pourrait entrer en contact avec des gaz corrosifs ou de l'air salin, ni dans des endroits où il y a trop de fumée ou de vapeur. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement.

- Évitez de vous trouver à proximité de l'unité en cas de catastrophe, comme une tremblement de terre. Comme l'appareil peut se renverser ou tomber et provoquer des blessures, éloignez-vous rapidement de l'appareil et rendez-vous dans un endroit sûr.
- Lors du transport ou du déplacement de l'appareil, faites toujours appel à deux personnes ou plus. Si vous tentez de soulever l'appareil par vous-même, vous risquez de vous blesser le dos, de vous blesser ou d'endommager l'appareil lui-même.
- Avant de déplacer cet appareil, veillez à éteindre l'interrupteur d'alimentation et à débrancher tous les câbles de connexion. Le non-respect de cette consigne peut endommager les câbles ou provoquer un trébuchement ou une chute de vous-même ou d'une autre personne.

Perte auditive

- N'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée à une température élevée ou un niveau sonore inconfortable, car cela peut entraîner une perte auditive permanente. Si vous ressentez une perte auditive ou des bourdonnements dans les oreilles, consultez un médecin.
- Avant de connecter l'appareil à d'autres appareils, coupez l'alimentation de tous les appareils. De plus, avant d'allumer ou d'éteindre tous les appareils, assurez-vous que tous les niveaux de volume sont réglés au minimum.

Le non-respect de cette consigne peut entraîner une perte auditive, un choc électrique ou des dommages à l'appareil.
- Lorsque vous allumez votre système audio, allumez toujours l'appareil EN DERNIER afin d'éviter toute perte d'audition et tout dommage aux haut-parleurs. Lorsque vous éteignez l'appareil, éteignez-le EN PREMIER pour la même raison. Le non-respect des consignes ci-dessus peut entraîner une perte d'audition ou des dommages aux haut-parleurs.

Entretien

- Retirez le cordon d'alimentation de la prise secteur avant de nettoyer l'appareil. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des décharges électriques.

Manutention

- Ne touchez pas la surface portant cette étiquette. Cela pourrait provoquer des brûlures. L'étiquette apposée sur l'appareil indique que la surface sur laquelle l'étiquette est apposée peut devenir chaude pendant le fonctionnement.
- N'insérez pas votre main ou vos doigts dans le bass reflex situé sur le côté droit de cet appareil. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures.
- N'insérez pas de corps étrangers tels que du métal ou du papier dans le caisson de basses situé sur le côté droit de cet appareil. Le non-respect de cette consigne peut provoquer un incendie, des décharges électriques ou des dysfonctionnements.
- Ne faites pas ce qui suit :
 - Montez sur l'équipement ou asseyez-vous dessus.
 - Placez des objets lourds sur l'équipement.
 - Appliquez une force déraisonnable sur les boutons, les interrupteurs, les bornes d'entrée/sortie, etc.

Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures ou endommager l'équipement.

- Évitez de tirer sur les câbles connectés pour éviter les blessures ou endommager l'appareil en provoquant sa chute.
- N'utilisez pas l'appareil si le son est déformé. Une utilisation prolongée dans ces conditions peut provoquer une surchauffe et un incendie.

Avis

Indique les points que vous devez respecter afin d'éviter toute défaillance, tout dommage ou tout dysfonctionnement du produit et toute perte de données.

Alimentation électrique

- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, veillez à débrancher la fiche d'alimentation de la prise. Même si l'appareil est éteint par [A] (veille/marche), un courant électrique léger circule toujours.

Installation

- N'utilisez pas cet appareil à proximité d'autres appareils électroniques. d'un équipement tel qu'un téléviseur, une radio ou un téléphone portable. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des parasites sur cet appareil, sur le téléviseur ou sur la radio.
- N'utilisez pas cet appareil dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil. la lumière du soleil qui devient extrêmement chaude, comme à proximité d'un radiateur, ou extrêmement froide, ou qui est soumise à une poussière ou à des vibrations excessives. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une déformation du panneau de l'appareil, un dysfonctionnement des composants internes ou un fonctionnement instable.

Relations

- Si vous connectez des unités externes, assurez-vous de lire attentivement le manuel de chaque unité et les connecter conformément aux instructions. Le non-respect des instructions de manipulation d'une unité peut entraîner des dysfonctionnements.

Manutention

- Ne placez pas de produits en vinyle, en plastique ou en caoutchouc sur cet appareil. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une décoloration ou une déformation du panneau de cet appareil.
- Si la température ambiante change de manière drastique (par exemple pendant le transport de l'appareil ou en cas de chauffage ou de refroidissement rapide) et qu'il existe un risque de formation de condensation dans l'appareil, laissez l'appareil pendant plusieurs heures sans le mettre sous tension jusqu'à ce qu'il soit complètement sec avant de l'utiliser. L'utilisation de l'appareil alors qu'il y a de la condensation peut provoquer des dysfonctionnements.

Entretien

- Si la température ou l'humidité change radicalement, arrosez Des gouttelettes d'eau (condensation) peuvent se former à la surface de l'appareil. Si des gouttelettes d'eau se forment, essuyez-les immédiatement avec un chiffon doux. Si des gouttelettes d'eau restent sur l'appareil, elles peuvent être absorbées par les pièces en bois, provoquant une déformation.
- Pour nettoyer l'appareil, utilisez un chiffon sec et doux. L'utilisation de produits chimiques tels que de la benzine ou des diluants, des agents de nettoyage ou des chiffons à récurer chimiques peut provoquer une décoloration ou une déformation.

Information

À propos des fonctions et des données incluses dans l'unité

- De l'air peut être expulsé du port bass reflex. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Cela se produit particulièrement souvent lors de la diffusion de musique avec des basses puissantes.

À propos du contenu de ce manuel

- Ce manuel est destiné aux lecteurs suivants :
 - les utilisateurs de l'unité
- Ce manuel utilise les mots de signalisation suivants pour les informations importantes information:



AVERTISSEMENT

Ce contenu indique un « risque de blessure grave ou de décès ».



PRUDENCE

Ce contenu indique un « risque de blessure ».

AVIS

Indique les points que vous devez respecter afin d'éviter toute défaillance, tout dommage ou dysfonctionnement du produit et toute perte de données, ainsi que pour protéger l'environnement.

NOTE

Indique des notes sur les instructions, des restrictions sur les fonctions et des informations supplémentaires qui peuvent être utiles.

- Les illustrations de ce manuel sont fournies à titre indicatif uniquement.

Informations aux utilisateurs sur la collecte et l'élimination des équipements usagés :



Ce symbole sur les produits, les emballages et/ou les documents d'accompagnement signifie que les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets ménagers ordinaires.

Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des produits usagés, veuillez les apporter aux points de collecte appropriés, conformément à la législation nationale.

En éliminant correctement ces produits, vous contribuerez à économiser des ressources précieuses et à prévenir tout effet négatif potentiel sur la santé humaine et l'environnement qui pourrait autrement survenir d'une gestion inappropriée des déchets.

Pour plus d'informations sur la collecte et Pour le recyclage des anciens produits, veuillez contacter votre municipalité, votre service d'élimination des déchets ou le point de vente où vous avez acheté le produit. articles.

Pour les utilisateurs professionnels dans l'Union européenne : Si vous souhaitez vous débarrasser d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre revendeur ou fournisseur pour plus d'informations.

Informations sur l'élimination dans d'autres pays hors de l'Union européenne :

Ce symbole n'est valable que dans l'Union européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de ces articles, veuillez contacter les autorités locales ou votre revendeur et demander la méthode d'élimination appropriée.

Le numéro de modèle, le numéro de série, les spécifications d'alimentation, etc., peuvent être trouvés sur ou à proximité de la plaque signalétique, qui se trouve à l'arrière de l'appareil. Vous devez noter ce numéro de série dans l'espace prévu ci-dessous et conserver ce manuel comme preuve permanente de votre achat pour faciliter l'identification en cas de vol.

Modèle n°

Numéro de série

(arrière_fr_01)

CONTENU

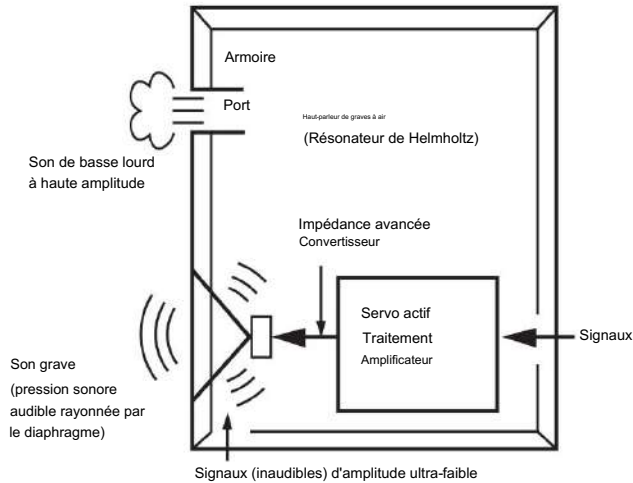
SERVO ACTIF YAMAHA AVANCÉ	
TECHNOLOGIE II	1
PORT D'ÉVASEMENT TORSADÉ	1
CARACTÉRISTIQUES.....	2
ACCESSOIRE FOURNI	2
EMPLACEMENT	2
Orientation du caisson de basses	2
COMMANDES ET LEURS FONCTIONS.....	3
CONNEXIONS.....	5
1 Connexion aux bornes de sortie de ligne (jack à broches) de l'amplificateur	5
2 Connexion aux bornes de sortie des haut-parleurs de l'amplificateur	7
Connexion aux bornes INPUT1/OUTPUT du caisson de basses	9
Connexions du système	10
Brancher le caisson de basses sur une prise secteur	10
FONCTION DE COMMUTATION AUTOMATIQUE DE L'ALIMENTATION.....	10
Réglage du commutateur AUTO STANDBY	10
RÉGLAGE DE L'ÉQUILIBRE.....	11
Caractéristiques de fréquence du caisson de basses.....	13
DÉPANNAGE	14
CARACTÉRISTIQUES.....	15

TECHNOLOGIE SERVO ACTIVE II DE YAMAHA AVANCÉE

En 1988, Yamaha a lancé sur le marché des systèmes de haut-parleurs utilisant la technologie YST (Yamaha Active Servo Technology) pour offrir une reproduction des basses puissante et de haute qualité. Cette technique utilise une connexion directe entre l'amplificateur et le haut-parleur, permettant une transmission précise du signal et un contrôle précis du haut-parleur.

Comme cette technologie utilise des haut-parleurs contrôlés par l'impédance négative de l'amplificateur et la résonance générée entre le volume du caisson et le port du haut-parleur, elle crée plus d'énergie de résonance (le concept du « woofer à air ») que la méthode bass reflex standard. Cela permet de reproduire les basses à partir de caissons beaucoup plus petits qu'auparavant.

Le nouveau système Advanced YST II de Yamaha ajoute de nombreuses améliorations à la technologie Yamaha Active Servo, permettant un meilleur contrôle des forces entraînant l'amplificateur et le haut-parleur. Du point de vue de l'amplificateur, l'impédance du haut-parleur varie en fonction de la fréquence sonore. Yamaha a développé un nouveau circuit combinant impédance négative et courant constant, qui offre des performances plus stables et une reproduction claire des basses, sans aucune opacité.



PORT D'ÉVASEMENT TORSADÉ

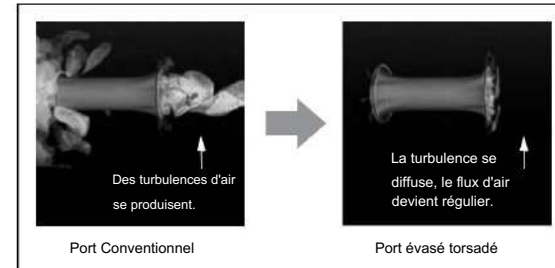
Les enceintes bass reflex d'aujourd'hui utilisent un résonateur de Helmholtz pour améliorer leur reproduction des basses. Cependant, lors de la reproduction des basses qui se trouvent dans la région de fréquence de ce résonateur de Helmholtz, l'air entre et sort violemment par le port entre l'intérieur et l'extérieur du haut-parleur, produisant parfois du bruit en raison du flux d'air turbulent à l'extrémité du port.



L'évent et le caisson résonnent à une fréquence déterminée par leurs dimensions et leur forme. D'autre part, les turbulences dans le flux d'air à l'extrémité de l'évent contiennent une large gamme de composantes de fréquence qui ne sont pas présentes dans le signal d'entrée. Ce bruit se produit parce que la large gamme de composantes de fréquence comprend des composantes qui correspondent aux fréquences de résonance de l'évent et du caisson, ce qui provoque une forte résonance.

Le port Twisted Flare développé par Yamaha modifie la façon dont le port s'élargit vers son extrémité et ajoute également une « torsion » pour supprimer les turbulences du flux d'air à chaque extrémité du port et ainsi empêcher le bruit de se produire.

Cela réduit considérablement le « bruit boueux » et le « bruit du vent » qui étaient jusqu'à présent caractéristiques des enceintes bass reflex, permettant ainsi une reproduction claire des basses.



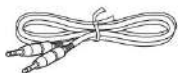
Les turbulences de l'air aux deux extrémités du port créent du bruit

CARACTÉRISTIQUES

- Ce système de caisson de basses utilise la technologie avancée Yamaha Active Servo Technology II, développée par Yamaha pour la production d'un son de qualité supérieure et de très basses fréquences. Ce son de très basses fréquences ajoute un effet plus réaliste, digne d'un cinéma maison, à votre système stéréo.
- Ce caisson de basses peut facilement être ajouté à votre système audio existant en le connectant soit aux bornes des haut-parleurs, soit aux bornes de sortie de ligne (prise jack) de l'amplificateur.
- Pour une utilisation efficace du caisson de basses, le caisson de basses Le son des super basses doit être adapté aux sons de vos enceintes avant. Vous pouvez créer la meilleure qualité sonore pour différentes conditions d'écoute en utilisant la commande HIGH CUT et le commutateur PHASE.
- La fonction de commutation automatique de l'alimentation vous évite d'avoir à appuyer sur le bouton STANDBY/ON pour allumer et éteindre l'appareil.
- Le caisson de basses peut être relié à un composant Yamaha pour une mise sous/hors tension simultanée. Utilisez le câble de commande système fourni pour connecter le caisson de basses à un composant Yamaha doté d'une prise de connexion système. Lorsque vous allumez ou éteignez l'appareil connecté, le caisson de basses est également allumé ou éteint.
- La forme évasée et légèrement torsadée diffuse le tourbillon d'air généré autour du bord du port, créant un flux d'air régulier. Cela réduit les bruits parasites présent dans le signal d'entrée d'origine et offre une reproduction claire et précise des basses fréquences.
- Le caisson de basses peut également reproduire un son grave adapté à la source. (NS-SW300 uniquement) Il dispose d'un commutateur BASS qui vous permet de sélectionner un effet de basse adapté à la source.

ACCESSOIRE FOURNI

Après le déballage, vérifiez que l'accessoire suivant est contenu.



Câble de contrôle du système (5 mx 1)

PLACEMENT

Étant donné que les basses fréquences des signaux audio présentent de longues longueurs d'onde, elles sont presque non directionnelles pour les oreilles humaines. La gamme des super basses ne crée pas d'image stéréo. Par conséquent, un seul caisson de basses peut suffire à produire un son de super basses de haute qualité. Cependant, l'utilisation de deux caissons de basses (de la même manière que les enceintes avant gauche et droite) peut améliorer votre expérience acoustique.

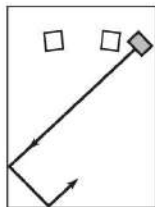
Orientation du caisson de basses

Placez le subwoofer comme indiqué sur la fig. **A**, **B** ou **C** pour un effet optimal.

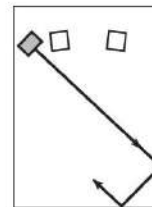
 : caisson de basse  : haut-parleur avant

A Utilisation d'un caisson de basses

Placez le caisson de basses à l'extérieur de l'enceinte avant gauche ou droite.

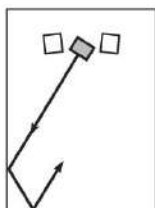


ou

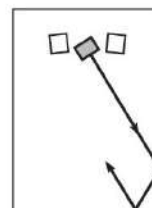


B Placer le caisson de basses entre les enceintes avant gauche et droite

Si vous placez le caisson de basses entre les enceintes avant gauche et droite, positionnez-le légèrement en biais par rapport au mur pour un meilleur effet.



ou

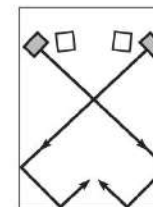


NOTE

- Cet appareil est doté d'un blindage magnétique. Cependant, il existe toujours un risque de le placer trop près d'un téléviseur de type CRT pourrait altérer la couleur de l'image. Si cela se produit, éloignez cet appareil du téléviseur.
- Si le volume du haut-parleur est très élevé, les meubles ou les vitres peuvent résonner et le caisson de basses lui-même peut vibrer. Dans ce cas, Réduisez le volume sonore. Pour limiter la résonance, utilisez un rideau épais ou un tissu similaire qui a tendance à absorber efficacement les vibrations sonores. Il peut également être utile de modifier la position du caisson de basses.



C Utilisation de deux caissons de basses

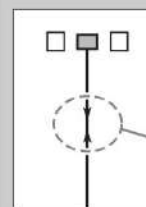
Placez-les à l'extérieur de chaque enceinte avant.



NOTE

Le placement montré dans la figure ci-dessous est également possible. Cependant, si le système de caisson de basses est placé directement face à un mur, l'effet de basse peut souffrir en raison de l'annulation de phase causée par l'interférence entre les sons directs et réfléchis.

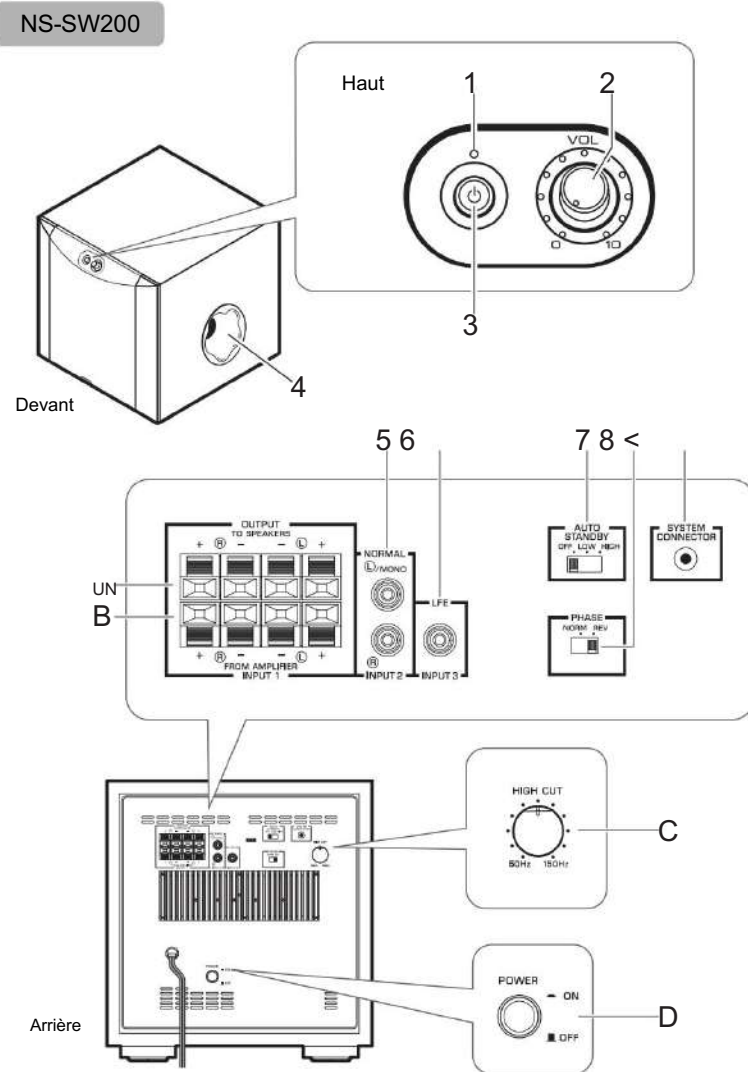
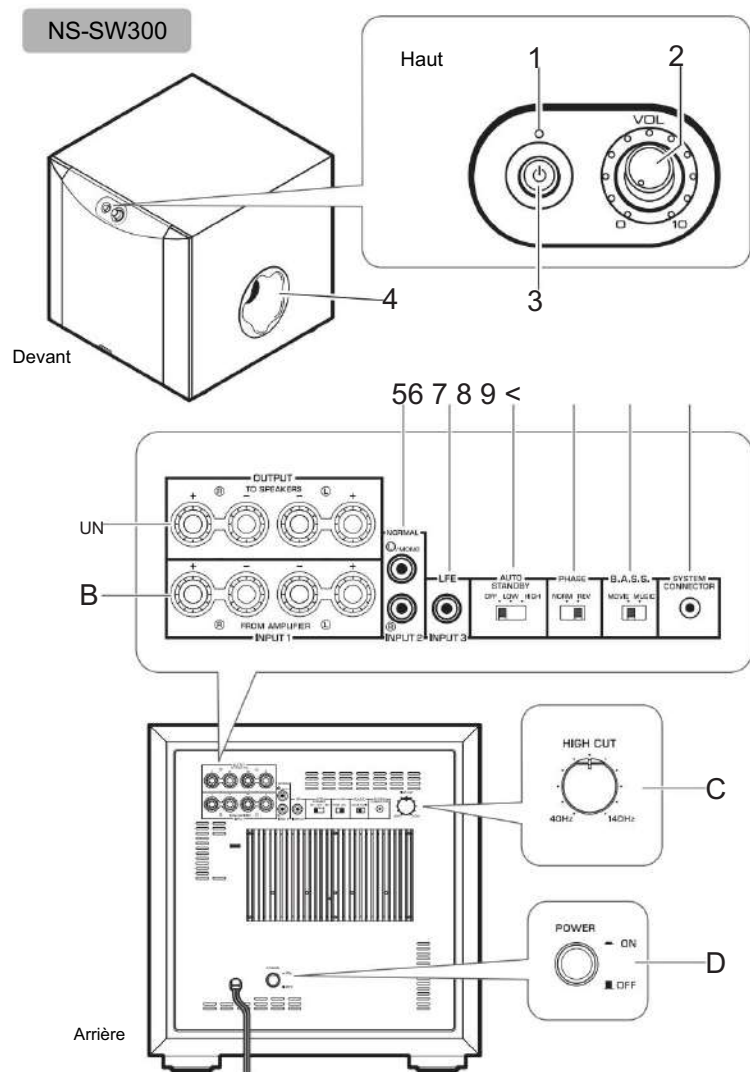
Pour éviter que cela ne se produise, placez le système de caisson de basses à un angle. (Chiffres **A**, **B**, **C**,  , )



Il peut arriver que vous ne puissiez pas obtenir suffisamment de son super grave à partir du caisson de basses en raison des ondes stationnaires.

COMMANDES ET LEURS FONCTIONS

Vérifiez le numéro de modèle de votre caisson de basses sur l'étiquette située sur le panneau arrière.



COMMANDES ET LEURS FONCTIONS

1 indicateur

- Vert: Le caisson de basses est allumé.
- Rouge: La fonction de commutation automatique de l'alimentation est activée et le caisson de basses est en mode veille.
- Désactivé: Le caisson de basses est éteint.

2 Contrôle du VOLUME (page 11)

Règle le niveau de volume. Tournez la commande dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le diminuer.

3 Interrupteur VEILLE/MARCHE

Lorsque l'interrupteur POWER est sur ON, appuyez sur cet interrupteur pour mettre le caisson de basses sous tension. Le voyant s'allume en vert. Appuyez à nouveau sur l'interrupteur pour mettre le caisson de basses hors tension. Le voyant s'éteint.

Le caisson de basses consomme une petite quantité d'énergie en mode veille.

4 ports (page 1)

Produit un son super grave.

5 bornes INPUT2 (NORMAL) (page 5)

Utilisé pour entrer des signaux de niveau de ligne provenant de l'amplificateur.

6 Borne INPUT3 (LFE) (page 6)

Si votre amplificateur (ou récepteur) peut couper les hautes fréquences des signaux envoyés au caisson de basses, connectez l'amplificateur à la borne INPUT3 (LFE) du caisson de basses.

La commande HIGH CUT n'a aucun effet sur les signaux d'entrée dans le terminal INPUT 3 LFE.

7 Interrupteur de mise en veille automatique (HIGH/LOW/OFF) (page 10)

Ce commutateur est initialement réglé sur la position OFF. En réglant ce commutateur sur la position HIGH ou LOW, la fonction de commutation automatique de l'alimentation du caisson de basses fonctionne. Si vous n'avez pas besoin de cette fonction, laissez ce commutateur sur la position OFF.

NOTE

Assurez-vous de régler l'interrupteur POWER sur OFF avant de régler l'interrupteur AUTO STANDBY.

Interrupteur 8 PHASE (page 11)

Ce commutateur doit être réglé sur la position REV (marche arrière). Cependant, selon votre système d'enceintes ou vos conditions d'écoute, il peut arriver qu'une meilleure qualité sonore soit obtenue en réglant ce commutateur sur la position NORM (normale). Sélectionnez la meilleure position à l'oreille.

9 Commutateur BASS (Bass Action Selector System) (NS-SW300 uniquement) (page 11)

Lorsque ce commutateur est réglé sur MUSIC, le son des basses dans le logiciel audio est bien reproduit. Lorsque le commutateur est réglé sur MOVIE, le son des basses dans le logiciel vidéo est bien reproduit.



j Prise CONNECTEUR SYSTÈME (page 10)

Connectez ici le câble de commande du système fourni. Si vous utilisez le câble de commande du système pour connecter un caisson de basses à un composant Yamaha (doté d'une prise de connexion système), la mise sous ou hors tension du composant connecté allume ou éteint automatiquement le caisson de basses.

k Bornes de SORTIE (VERS HAUT-PARLEURS) (page 7)

Peut être utilisé pour la connexion aux enceintes principales. Les signaux des bornes INPUT1 sont envoyés à ces bornes.

l Bornes INPUT1 (DEPUIS L'AMPLIFICATEUR) (page 7)

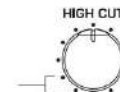
Utilisé pour connecter le caisson de basses aux bornes des haut-parleurs de l'amplificateur.

m Commande HIGH CUT (page 11)

Règle le point de coupure haute fréquence.

Les fréquences supérieures à la fréquence sélectionnée par cette commande sont toutes coupées (et non émises).

* Une graduation de cette commande représente 10 Hz.



n Interrupteur POWER

En utilisation normale, réglez ce commutateur sur ON. Si vous prévoyez de ne pas utiliser le caisson de basses pendant une longue période, réglez le commutateur sur OFF.

RELATIONS

Choisissez l'une des méthodes de connexion suivantes la plus adaptée à votre système audio.

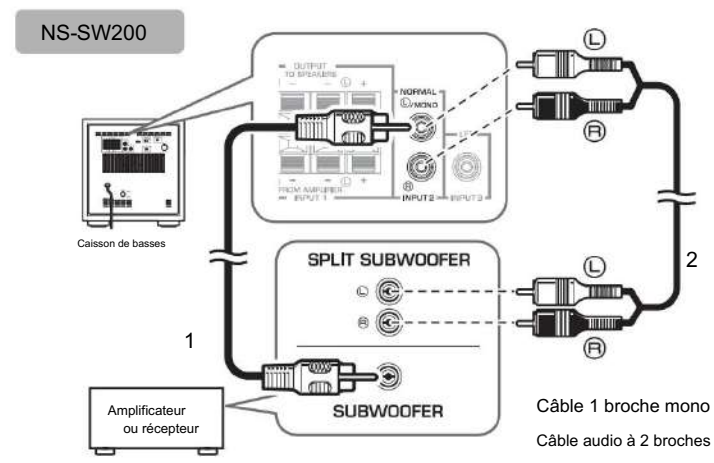
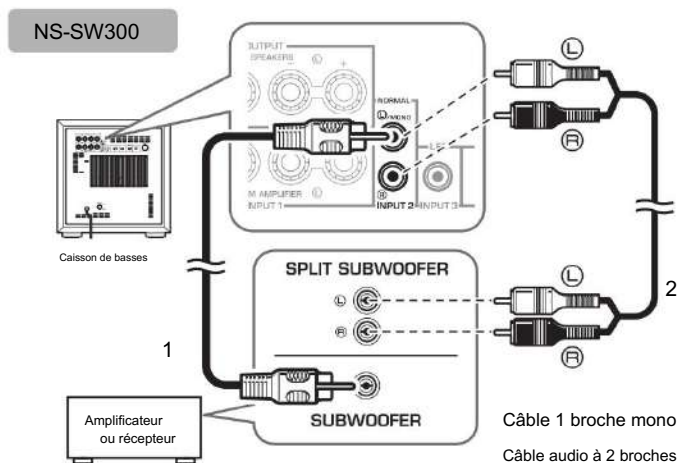
- 1 Choisissez cette méthode si votre amplificateur est doté de bornes de sortie de ligne (jack à broches). (page 5, 6)
- 2 Choisissez cette méthode si votre amplificateur n'a pas de bornes de sortie de ligne (prise jack). (page 7, 8)

AVIS

- Débranchez le caisson de basses et les autres composants audio/vidéo avant d'effectuer les connexions et ne les branchez pas tant que toutes les connexions ne sont pas terminées.
- Les méthodes de connexion et les noms des bornes de votre composant (tel qu'un amplificateur ou un récepteur) peuvent être différents de ceux utilisés dans ce manuel. Veuillez vous reporter au manuel d'utilisation fourni avec votre composant.
- Toutes les connexions doivent être correctes, c'est-à-dire L (gauche) à L ; R (droite) à R ; « + » à « + » et « - » à « - ».

1 Connexion aux bornes de sortie de ligne (jack à broches) de l'amplificateur

Exemple : connexion d'un caisson de basses



Utilisez un câble à broches mono (1) disponible dans le commerce ou un câble à broches audio (2) disponible dans le commerce pour effectuer les connexions.

- Connectez la borne SUBWOOFER (ou LOW PASS, etc.) située à l'arrière de l'amplificateur (ou du récepteur AV) à la borne **MONO INPUT 2** du caisson de basses à l'aide d'un câble du commerce. Câble mono broche disponible (1).

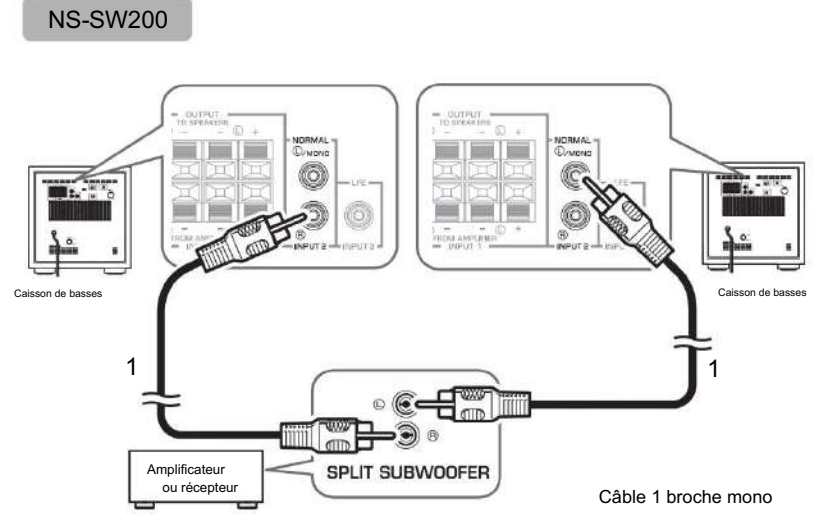
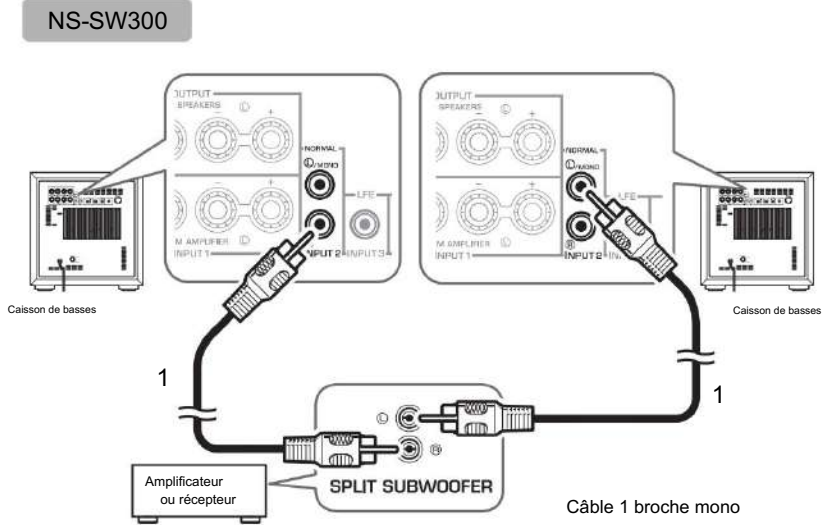
Alternativement,

- Lors de la connexion du caisson de basses aux bornes SPLIT SUBWOOFER (avec canaux L et R) sur le panneau arrière de l'amplificateur, utilisez un câble à broches audio disponible dans le commerce (2) pour connecter le terminal **MONO INPUT 2** au côté « L » et le terminal **INPUT 2** au côté « R » des terminaux SPLIT SUBWOOFER.

NOTE

Les signaux audio provenant des bornes **MONO INPUT 2** et **INPUT 2** du caisson de basses ne seront pas émis par les bornes OUTPUT (VERS HAUT-PARLEURS).

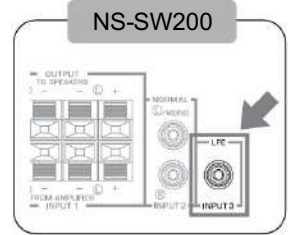
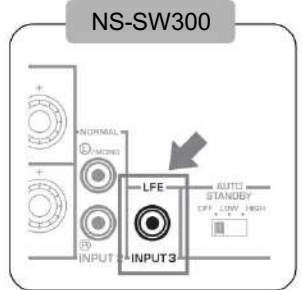
Exemple : connexion de deux caissons de basses



Connexion au terminal INPUT3 (LFE)

Si votre amplificateur (ou récepteur) peut couper les hautes fréquences des signaux envoyés au caisson de basses, connectez l'amplificateur à la borne INPUT3 (LFE) du caisson de basses.

Cela favorisera une meilleure qualité sonore car le routage du signal dans le caisson de basses est raccourci en contournant le circuit HIGH CUT intégré.

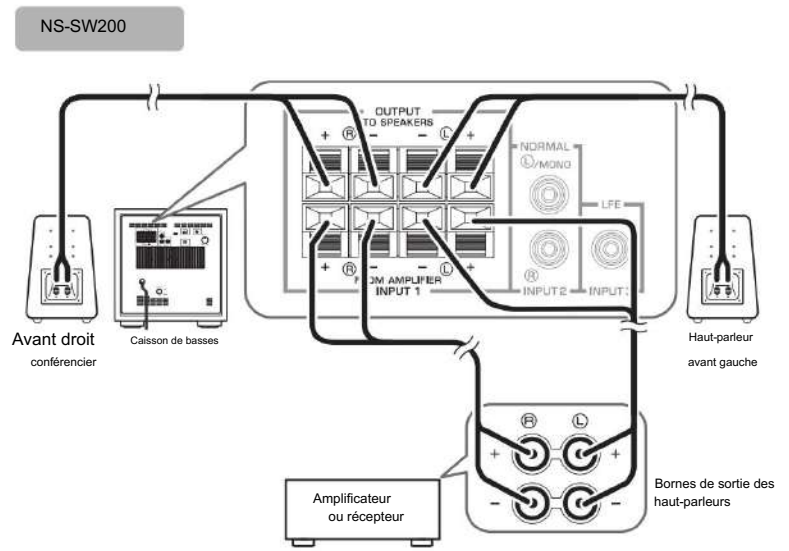
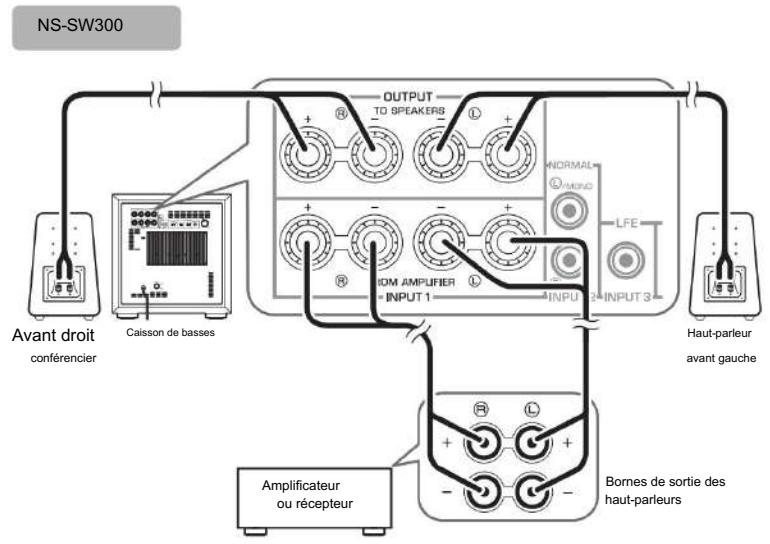


2 Connexion aux bornes de sortie des haut-parleurs de l'amplificateur

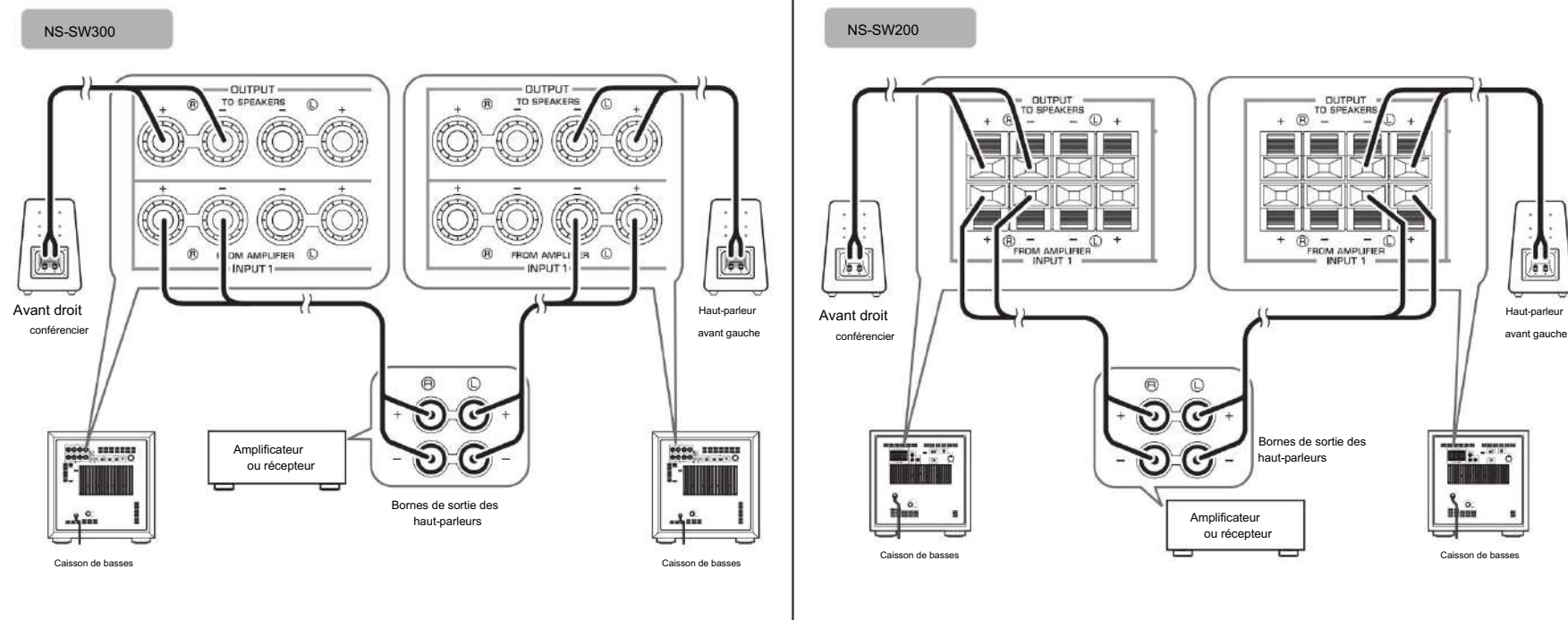
Exemple : connexion du caisson de basses à un amplificateur doté d'un ensemble de bornes de sortie pour haut-parleurs

Utilisez des câbles d'enceintes pour connecter les bornes de sortie des enceintes de l'amplificateur aux bornes INPUT 1 (FROM AMPLIFIER) du caisson de basses. Connectez les enceintes avant aux bornes OUTPUT (TO SPEAKERS) du caisson de basses. Bien que le caisson de basses soit connecté entre les enceintes avant et l'amplificateur, le volume ou la qualité du son ne seront pas affectés.

Connexion d'un caisson de basses



Connexion de deux caissons de basses



Exemple : Connexion du caisson de basses à un amplificateur doté de deux jeux de bornes de sortie de haut-parleur (A et B) pouvant émettre des signaux sonores simultanément

Réglez l'amplificateur de manière à ce que les deux bornes de sortie des enceintes (A et B) émettent des signaux sonores simultanément. Ensuite, connectez les enceintes avant aux bornes A et connectez le caisson de basses aux bornes B.

NOTE

Si votre amplificateur dispose de deux jeux de bornes de sortie de haut-parleur qui ne produisent PAS de signaux sonores simultanément, veuillez vous référer à l'exemple de connexion d'un amplificateur qui ne dispose que d'un seul jeu de bornes de sortie de haut-parleur (voir la figure de gauche).

Connexion aux bornes INPUT1/OUTPUT du caisson de basses



AVERTISSEMENT

Pour éviter les accidents dus à des trébuchements sur des câbles d'enceintes desserrés, fixez-les au sol. Fixez toujours le câble d'enceinte à un mur ou à un endroit similaire. Si vous vous coincez les pieds ou les mains dans le câble, les enceintes risquent de tomber ou de se renverser, provoquant des dysfonctionnements ou des blessures.

AVIS

- Ne laissez pas les fils nus des haut-parleurs se toucher, car cela pourrait endommager le caisson de basses ou l'amplificateur.

NOTE

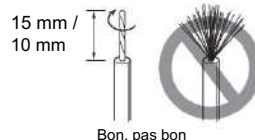
- Assurez-vous que les marquages de polarité « + » et « - » des câbles d'enceinte sont respectés et réglés correctement. Si ces câbles sont inversés, le son ne sera pas naturel et manquera de basses.
- Si les connexions sont défectueuses, aucun son ne sera entendu depuis le caisson de basses ou les haut-parleurs. N'insérez pas l'isolant dans le trou. Le son risque est de ne pas être émis.

Avant de vous connecter

Retirez l'isolation à l'extrémité du câble du haut-parleur, puis torsadez les fils centraux ensemble afin qu'ils ne soient pas désordonnés et court-circuités.

NS-SW300

Retirez environ 15 mm (5/8") d'isolant.



Bon, pas bon

NS-SW200

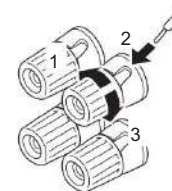
Retirez environ 10 mm (3/8") d'isolant.

Comment se connecter

NS-SW300

1. Desserrez le bouton du terminal, comme indiqué sur la figure.
2. Insérez le fil nu.
3. Serrez le bouton.
4. Testez la solidité de la connexion en tirant légèrement sur le câble au niveau du terminal.

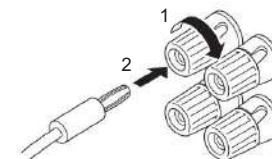
Rouge:
positif (+)
Noir:
négatif (-)



NS-SW300

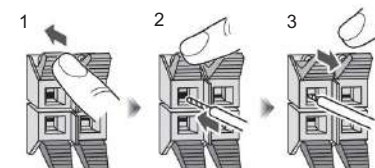
Connexion de la fiche banane
(Modèles USA, Canada et Australie uniquement)

1. Serrez le bouton du terminal.
2. Insérez simplement la fiche banane dans le terminal.



NS-SW200

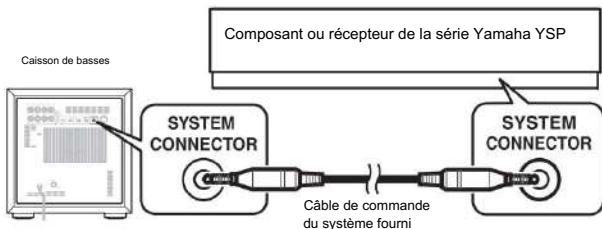
1. Appuyez et maintenez enfoncé l'onglet du terminal, comme indiqué sur la figure.
2. Insérez le fil nu.
3. Relâchez votre doigt de la languette pour lui permettre de se verrouiller solidement sur l'extrémité du fil du câble.
4. Testez la solidité de la connexion en tirant légèrement sur le câble au niveau de la borne.



Connexions système

Si vous utilisez le câble de commande système fourni pour connecter un caisson de basses à un composant Yamaha (disposant d'une prise de connexion système telle qu'un composant de la série YSP ou un récepteur Yamaha), la mise sous ou hors tension du composant connecté allume ou éteint automatiquement le caisson de basses.

Exemple de connexion



Comment fonctionne la connexion système

La mise sous tension du composant connecté allumera automatiquement le caisson de basses.

* Le voyant s'allume en vert.



La mise hors tension du composant connecté éteindra automatiquement le caisson de basses.

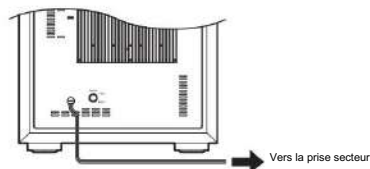
* L'indicateur s'éteint.

NOTE

- Pour que cette fonction soit disponible, l'interrupteur POWER sur le panneau arrière et le bouton STANDBY/ON (l'interrupteur situé sur le panneau supérieur (page 3) doit être réglé sur ON.
- La mise sous/hors tension via la connexion système est prioritaire sur la fonction de commutation automatique de l'alimentation. (Lorsque l'appareil est sous tension, la fonction de commutation automatique de l'alimentation est activée.)
- Pour modifier les paramètres des composants connectés, veuillez vous référer au manuel du propriétaire fourni est venu avec le composant respectif.

Brancher le caisson de basses sur une prise secteur

Une fois toutes les connexions terminées, branchez le caisson de basses et les autres appareils audio/vidéo. composants dans les prises secteur.



FONCTION DE COMMUTATION AUTOMATIQUE DE L'ALIMENTATION

Cette fonction met automatiquement le caisson de basses en veille si celui-ci ne détecte aucun signal provenant de l'amplificateur pendant un certain temps. Le caisson de basses s'allume automatiquement dès qu'il détecte un signal provenant de l'amplificateur.

La fonction de commutation automatique de l'alimentation fonctionne comme suit lorsque le commutateur AUTO STANDBY (HIGH/LOW/OFF) est réglé sur LOW ou HIGH. (Normalement, réglez le commutateur sur LOW.)

Comment fonctionne la fonction de commutation automatique de l'alimentation

Le caisson de basses entre automatiquement en mode veille s'il ne reçoit pas de signal d'entrée (*1) de l'amplificateur pendant 7 ou 8 minutes (*2).

* La couleur de l'indicateur passe du vert au rouge.



Lorsque le caisson de basses détecte un signal d'entrée (*1) provenant de l'amplificateur, le caisson de basses s'allume automatiquement. * La couleur de l'indicateur passe du rouge au vert.

*1 Lorsque la fonction de commutation automatique de l'alimentation est activée, le caisson de basses détectera une entrée de signal de basse inférieure à 200 Hz (comme les effets sonores d'une explosion dans les films d'action, le son d'une guitare basse ou d'une grosse caisse, etc.).

*2 Cette valeur peut varier en fonction de l'environnement système. Par exemple, elle peut être affectée par le bruit généré à partir d'autres équipements.

NOTE

Pour que cette fonction soit disponible, l'interrupteur POWER situé sur le panneau arrière et l'interrupteur STANDBY/ON situé sur le panneau supérieur (page 3) doivent être réglés sur ON.

Réglage du commutateur AUTO STANDBY

NOTE

Assurez-vous de régler l'interrupteur POWER sur OFF avant de régler l'interrupteur AUTO STANDBY.

FAIBLE : La fonction de commutation automatique de l'alimentation s'active à un certain niveau de signal d'entrée.

Pour activer la fonction, sélectionnez cette position.

HIGH : Si la fonction de commutation automatique de l'alimentation ne fonctionne pas correctement lorsque le commutateur AUTO STANDBY est réglé sur LOW, sélectionnez cette position. Si la fonction ne fonctionne toujours pas, augmentez légèrement le niveau LFE sur l'amplificateur.

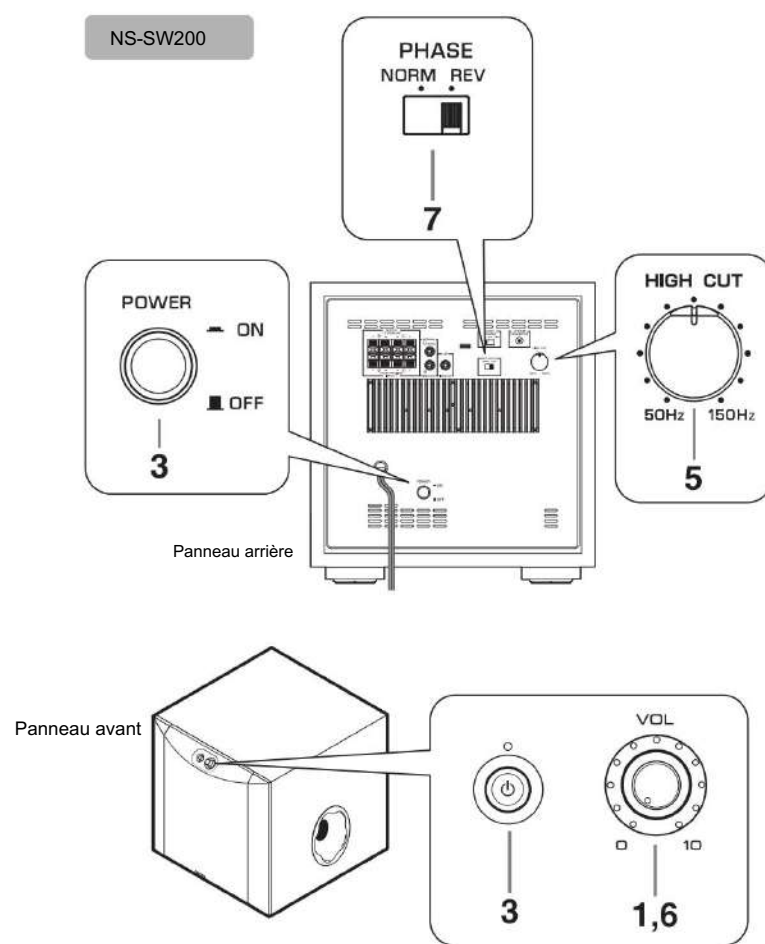
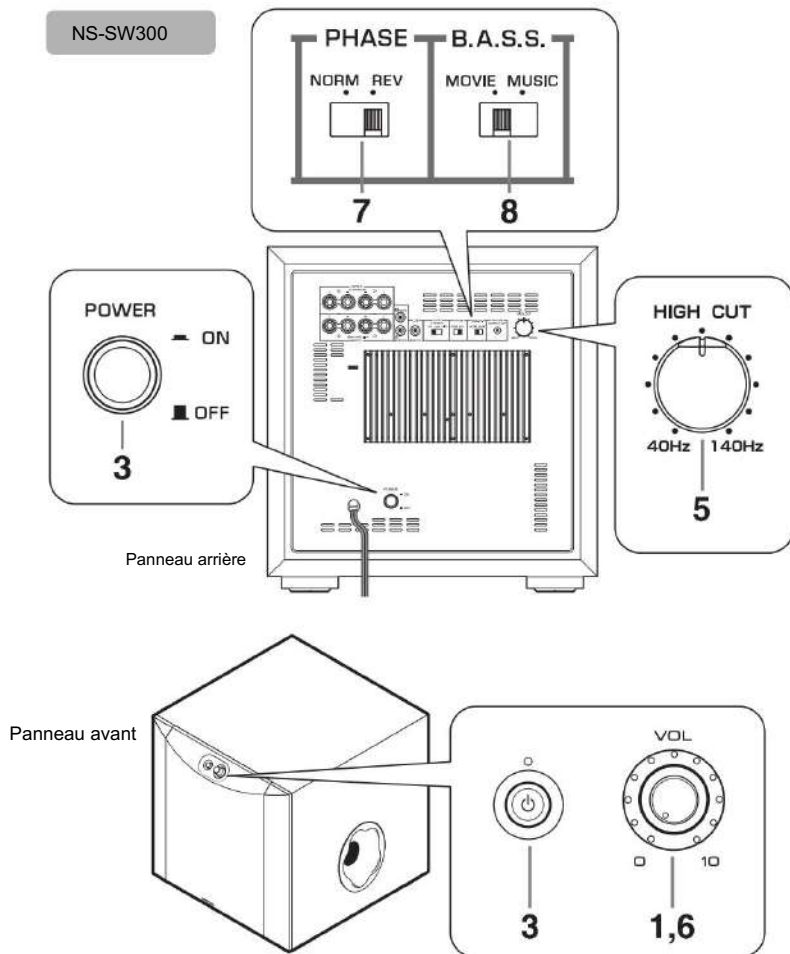
OFF : La fonction de commutation automatique de l'alimentation peut s'activer de manière inattendue en raison de l'environnement système, par exemple, si le caisson de basses détecte un bruit généré par les composants périphériques. Dans ce cas, sélectionnez cette position pour désactiver la fonction de commutation automatique de l'alimentation et allumez ou éteignez manuellement l'appareil à l'aide de l'interrupteur POWER.

NOTE

- Le caisson de basses utilise une petite quantité d'énergie en mode veille automatique.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser le caisson de basses pendant une longue période, réglez l'interrupteur POWER situé sur le panneau arrière sur OFF ou débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur.

RÉGLER L'ÉQUILIBRE

Pour obtenir un son naturel avec un composant super-grave efficace, vous devez régler le volume et l'équilibre de tonalité entre le caisson de basses et les enceintes avant. Suivez la procédure décrite ci-dessous. Si votre amplificateur ou un autre composant connecté au système dispose de paramètres de caisson de basses, effectuez les réglages appropriés sur ce composant.



RÉGLAGE DE LA BALANCE 1. Réglez le

contrôle du VOLUME au minimum (0).

2. Mettez sous tension le(s) composant(s) connecté(s) au caisson de basses.

Si le composant est connecté à la prise SYSTEM CONNECTOR du caisson de basses, mettez ce composant sous tension.

3. Assurez-vous que l'interrupteur POWER est réglé sur la position ON, puis réglez le commutateur STANDBY/ Interrupteur ON sur ON.

* Le voyant s'allume en vert.

4. Lisez une source contenant des composants basse fréquence et ajustez le niveau de sortie des haut-parleurs avant à l'aide du contrôle du volume de l'amplificateur au niveau d'écoute souhaité.

(Réglez toutes les commandes de tonalité sur plat.)

5. Réglez le contrôle HIGH CUT sur la position où la réponse souhaitée peut être obtenu.

Normalement, réglez la commande sur un niveau légèrement supérieur à la fréquence minimale reproductible nominale du haut-parleur avant*.

* La fréquence minimale reproductible nominale du haut-parleur avant peut être recherchée dans le catalogue des haut-parleurs ou le manuel du propriétaire.

* La commande HIGH CUT n'a aucun effet sur les signaux entrant dans la borne INPUT 3 LFE. (page 6)

6. Augmentez progressivement le volume pour régler l'équilibre du volume entre le caisson de basses et les haut-parleurs avant.

Normalement, réglez le contrôle sur un niveau où vous pouvez obtenir un peu plus d'effet de basse que lorsque le caisson de basses n'est pas utilisé.

7. Réglez le commutateur PHASE sur la position qui produit le son le plus naturel (ou préférable) phasage.

8. Réglez le commutateur BASS sur « MOVIE » ou « MUSIC » en fonction de la source lue.

(NS-SW300 uniquement)

FILM :

Lorsqu'une source de type film est jouée, les effets de basse fréquence sont renforcés pour permettre aux auditeurs de profiter d'un son plus puissant. (Le son sera plus riche et plus profond.)

MUSIQUE:

Lorsqu'une source musicale ordinaire est jouée, les composantes de basse fréquence excessives sont coupées pour rendre le son plus clair. (Le son portera moins de basses et reproduira la ligne mélodique plus clairement.)

NOTE

Une fois l'équilibre du volume entre le caisson de basses et les enceintes avant réglé, vous pouvez régler le volume de l'ensemble de votre système audio en utilisant le contrôle du volume de l'amplificateur.

Cependant, si vous remplacez les haut-parleurs avant, vous devrez effectuer à nouveau ce réglage.

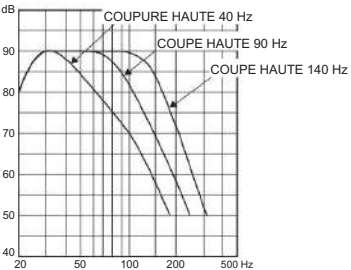
Interrupteur de PHASE

Dans la plupart des situations, réglez ce commutateur pour sélectionner le mode inverse. Cependant, en fonction de vos systèmes d'enceintes ou de vos conditions d'écoute, il peut arriver qu'une meilleure qualité sonore soit obtenue en sélectionnant le mode normal. Sélectionnez le meilleur mode en surveillant le son.

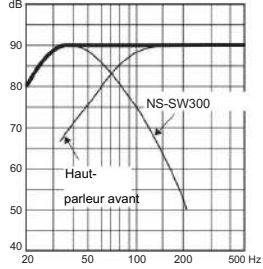
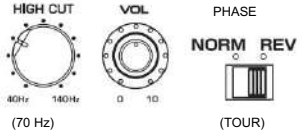
Caractéristiques de fréquence du subwoofer

Les figures ci-dessous montrent le réglage optimal de chaque commande et les caractéristiques de fréquence lorsque le caisson de basses est combiné à un système de haut-parleurs avant typique.

NS-SW300

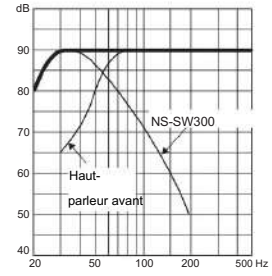
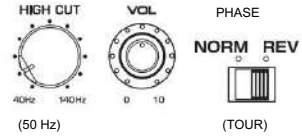


Associé à une suspension acoustique de 10 cm (4") ou 13 cm (5"), des enceintes avant à 2 voies



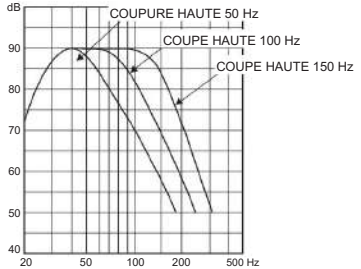
Graphique de réponse en fréquence*

Associé à une suspension acoustique de 20 cm (8") ou 25 cm (10"), des enceintes avant à 2 voies

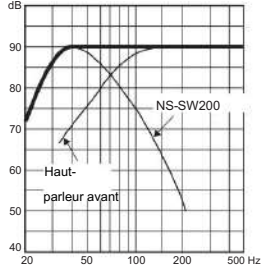
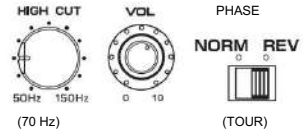


Graphique de réponse en fréquence*

NS-SW200

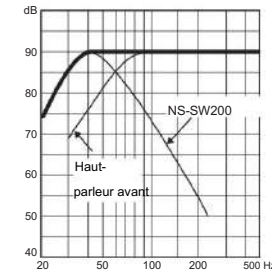
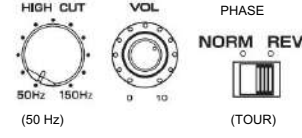


Associé à une suspension acoustique de 10 cm (4") ou 13 cm (5"), des enceintes avant à 2 voies



Graphique de réponse en fréquence*

Associé à une suspension acoustique de 20 cm (8") ou 25 cm (10"), des enceintes avant à 2 voies



Graphique de réponse en fréquence*

* Ces diagrammes ne représentent pas les caractéristiques réelles de réponse en fréquence.

DÉPANNAGE

Consultez le tableau ci-dessous si cet appareil ne fonctionne pas correctement.

Si les instructions ci-dessous ne vous aident pas ou si le problème que vous rencontrez n'est pas répertorié ci-dessous, coupez l'alimentation de l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation et contactez un revendeur ou un centre de service Yamaha agréé.

Problème	Cause	Ce qu'il faut faire
L'alimentation n'est pas fournie même si l'interrupteur STANDBY/ON est réglé sur la position ON.	La fiche d'alimentation n'est pas correctement branchée.	Connectez-le en toute sécurité.
	L'interrupteur POWER est réglé sur la position OFF.	Réglez l'interrupteur POWER sur la position ON.
	Un composant connecté au système est éteint.	Allumez le composant connecté au système.
L'appareil ne peut pas être utilisé.	Un choc électrique (tel qu'un coup de foudre ou une électricité statique excessive) ou une chute de tension d'alimentation a provoqué le blocage du micro-ordinateur interne.	Une fois que vous avez réglé l'interrupteur d'alimentation sur la position OFF, réglez ensuite l'interrupteur d'alimentation sur la position ON.
Le caisson de basses ne s'allume pas automatiquement via la connexion système.	Le câble de commande du système n'est pas connecté correctement ou solidement.	Connectez correctement le câble de commande du système.
	L'interrupteur POWER est réglé sur OFF. Réglez l'interrupteur POWER sur ON.	
Pas de son.	Le volume est réglé au minimum.	Augmenter le volume.
	Les câbles des haut-parleurs ne sont pas correctement connectés.	Connectez les câbles des haut-parleurs en toute sécurité.
Le son grave est trop faible ou n'est pas entendu.	Les câbles des haut-parleurs ne sont pas correctement connectés.	Connectez-les correctement, c'est-à-dire L (gauche) à L ; R (droite) à R ; « + » à « + » et « - » à « - ».
	Le commutateur PHASE n'est pas réglé correctement.	Réglez le commutateur PHASE sur l'autre position.
	Un son source avec peu de contenu en basses fréquences est en cours de lecture.	Jouez un son source avec des fréquences basses. Réglez le contrôle HIGH CUT sur une position plus élevée.
	Le son est influencé par les ondes stationnaires.	Déplacez le caisson de basses ou modifiez son angle de positionnement.
	Aucun contenu de basse fréquence n'est émis par l'amplificateur.	Vérifiez le réglage de sortie des basses de l'amplificateur.

Problème	Cause	Ce qu'il faut faire
Le volume diminue automatiquement ou l'appareil s'éteint.	La température de l'unité a augmenté anormalement pour les raisons suivantes. <ul style="list-style-type: none"> L'appareil est utilisé en continu à un volume élevé. L'appareil est utilisé dans un endroit où la température est élevée. L'appareil est installé et utilisé dans un endroit mal ventilé. 	<ul style="list-style-type: none"> Diminuez le volume. Si le problème ne s'améliore pas, éteignez l'appareil, attendez qu'il refroidisse, puis rallumez-le. N'installez pas l'appareil dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil ou où la température devient extrêmement élevée (par exemple, près d'un radiateur). Éteignez l'appareil et, lorsque la température de l'appareil a suffisamment diminué, installez-le dans un endroit bien ventilé et rallumez-le.
Même si l'interrupteur STANDBY/ON est enfoncé pour allumer l'appareil, le voyant clignote simplement en rouge et ne s'allume pas.	Le circuit de protection a été activé en raison d'une défaillance interne.	Débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur, puis rebranchez-le. Si le problème persiste, contactez un revendeur ou un centre de service Yamaha agréé.
Le caisson de basses ne s'allume pas automatiquement.	L'interrupteur POWER est réglé sur la position OFF.	Réglez l'interrupteur POWER sur la position ON.
	L'interrupteur STANDBY/ON est réglé sur la position STANDBY.	Réglez l'interrupteur STANDBY/ON sur la position ON.
	L'interrupteur AUTO STANDBY est réglé sur la position OFF.	Réglez le commutateur AUTO STANDBY sur la position HIGH ou LOW.
	Le niveau du signal d'entrée est trop faible.	Réglez le commutateur AUTO STANDBY sur la position HIGH et augmentez le niveau de sortie de l'amplificateur.
	Aucun contenu de basse fréquence n'est émis par l'amplificateur.	Vérifiez le réglage de sortie des basses de l'amplificateur.

Problème	Cause	Ce qu'il faut faire
Le caisson de basses n'entre pas automatiquement en mode veille.	Le bruit généré par des appareils externes, etc., active le caisson de basses.	Éloignez le caisson de basses de ces appareils et/ou repositionnez les câbles des haut-parleurs connectés. Réglez le commutateur AUTO STANDBY sur la position HIGH ou LOW.
	L'interrupteur AUTO STANDBY est réglé sur la position OFF.	Réglez le commutateur AUTO STANDBY sur la position HAUTE ou BASSE.
Le caisson de basses entre en mode veille de manière inattendue.	Le niveau du signal d'entrée est trop faible.	Réglez le commutateur AUTO STANDBY sur la position HIGH et augmentez le niveau de sortie de l'amplificateur.
Le caisson de basses s'allume de manière inattendue.	Le bruit généré par des appareils externes, etc., active le caisson de basses.	Éloignez le caisson de basses de ces appareils et/ou repositionnez les câbles des haut-parleurs connectés. Si le commutateur AUTO STANDBY est réglé sur HIGH, réglez-le sur LOW. Vous pouvez également régler le commutateur AUTO STANDBY sur OFF position.
Un objet est tombé dans le port.	N'essayez pas de retirer l'objet. Tenter de retirer l'objet peut provoquer un dysfonctionnement.	Contactez un revendeur ou un centre de service Yamaha agréé.

CARACTÉRISTIQUES

NS-SW300

Type	Technologie avancée Yamaha Active Servo II
Pilote	Woofers à cône de 25 cm (10") Type de blindage magnétique 250 W
Sortie de l'amplificateur (100 Hz, 5 ohms, 10 % THD)	
Réponse en fréquence	20 Hz–160 Hz
Alimentation électrique	
Modèles pour les États-Unis et le Canada	CA 120 V, 60 Hz
Modèles pour Taïwan, le Brésil, l'Amérique centrale et l'Amérique du Sud	CA 110–120/220–240 V, 50/60 Hz
Modèle Australie	CA 240 V, 50 Hz
Modèles pour le Royaume-Uni, l'Europe, la Russie et le Moyen-Orient.....	CA 230 V, 50 Hz
Modèles Asie et généraux	CA 220–240 V, 50/60 Hz
Consommation électrique	80 W
Consommation électrique en veille	0,3 W ou moins
Dimensions (L × H × P).....	350 × 366 × 420 mm (13-3/4" × 14-3/8" × 16-1/2")
Poids	18,0 kg (39,7 lb)

NS-SW200

Type	Technologie avancée Yamaha Active Servo II
Pilote	Woofers à cône de 20 cm (8") Type de blindage magnétique 130 W
Sortie de l'amplificateur (100 Hz, 5 ohms, 10 % THD)	
Réponse en fréquence	28 Hz–200 Hz
Alimentation électrique	
Modèles pour les États-Unis et le Canada	CA 120 V, 60 Hz
Modèles pour Taïwan, le Brésil, l'Amérique centrale et l'Amérique du Sud	CA 110–120/220–240 V, 50/60 Hz
Modèle Australie	CA 240 V, 50 Hz
Modèles pour le Royaume-Uni, l'Europe, la Russie et le Moyen-Orient.....	CA 230 V, 50 Hz
Modèles Asie et généraux	CA 220–240 V, 50/60 Hz
Consommation électrique	67 W
Consommation électrique en veille	0,3 W ou moins
Dimensions (L × H × P).....	290 × 306 × 351 mm (11-3/8" × 12" × 13-7/8")
Poids	11,2 kg (24,7 lb)

Le contenu de ce manuel s'applique aux spécifications les plus récentes à la date de publication.

Pour obtenir le dernier manuel, accédez au site Web de Yamaha puis téléchargez le fichier du manuel.

PRÉCAUTIONS

D'USAGE

LISEZ ATTENTION AVANT DE PROCÉDER À TOUTE UTILISATION.

VEILLEZ À SUIVRE CES INSTRUCTIONS.

Les mises en garde énumérées ci-dessous sont destinées à prévenir les risques pour l'utilisateur et les tiers, à éviter les dommages matériels et à aider l'utilisateur à se servir de l'appareil correctement et en toute sécurité. Assurez-vous de suivre ces instructions.

Après avoir consulté ce manuel, conservez-le dans un endroit sûr de façon à pouvoir vous y reporter facilement.

- Assurez-vous de faire inspecter ou réparer l'appareil par le revendeur auprès duquel vous l'avez acheté ou par un technicien Yamaha qualifié.
- Yamaha ne peut être tenu responsable des dommages corporels et matériels causés par une mauvaise manipulation de l'instrument ou par des modifications apportées à l'appareil.
- Ce produit est conçu pour un usage courant dans les résidences standard. Ne l'utilisez pas pour des applications nécessitant une haute fiabilité, telles que la gestion des gestes essentiels à la vie, des soins de santé ou des biens de grande valeur.



PUBLICITÉ

Ce contenu indique « un risque de blessures graves ou de mort ».

En cas d'anomalie

- Si l'un des problèmes suivants se produit, coupez immédiatement l'alimentation et retirez la fiche d'alimentation.
 - Le cordon/la fiche d'alimentation est endommagé(e).
 - Une odeur inhabituelle ou de la fumée se dégage de l'appareil.
 - Un corps étranger a pénétré à l'intérieur de l'appareil.
 - Une brusque perte de son est survenue lors de l'utilisation de l'appareil.
 - L'appareil est fissuré ou endommagé.

En continuant d'utiliser l'appareil dans ces conditions, vous risquez de provoquer des chocs électriques, un incendie ou des dysfonctionnements. Faites immédiatement inspecter ou réparer l'appareil par le revendeur auprès duquel vous l'avez acheté ou par un technicien Yamaha qualifié.

Alimentation

- Ne faites rien qui pourrait endommager le cordon d'alimentation.
 - Ne le place pas à proximité d'un radiateur.
 - Évitez de le pincer excessivement ou de le modifier.
 - évitez de l'érafler.
 - Ne placez pas dessus d'objets lourds.

L'utilisation du cordon d'alimentation en ayant le conducteur du cordon exposé pourrait provoquer des chocs électriques ou un incendie.

- En cas de risque d'impact de foudre à proximité de l'appareil, évitez de toucher la fiche et le cordon d'alimentation. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des chocs électriques.
- Assurez-vous d'utiliser l'appareil avec la tension d'alimentation appropriée, telle qu'imprimée sur l'appareil. L'absence de raccordement à une prise secteur appropriée pourrait provoquer un incendie, des chocs électriques ou des dysfonctionnements.
- Vérifiez périodiquement l'état de la prise électrique, dépoussiérez-la et nettoyez-la en prenant soin de retirer toutes les impuretés qui pourraient s'y accumuler. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un incendie ou des chocs électriques.
- Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que le secteur que vous utilisez est facilement accessible. En cas de problème ou de dysfonctionnement, désactivez immédiatement l'interrupteur d'alimentation et retirez la fiche de la prise secteur. Même lorsque l'interrupteur d'alimentation est en position désactivée, l'appareil n'est pas déconnecté de la source d'électricité tant que le cordon d'alimentation reste branché à la prise murale.
- Si vous entendez le tonnerre gronder ou soupçonnez l'imminence d'un éclair, mettez immédiatement l'appareil hors tension et débranchez la fiche d'alimentation du secteur de prise. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un incendie ou des dysfonctionnements.
- Si vous envisagez de ne pas utiliser l'appareil pendant une longue période de temps, assurez-vous de retirer la fiche d'alimentation du secteur prise. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un incendie ou des dysfonctionnements.

Installation

- Fixez toujours les câbles d'enceinte à un mur ou un support similaire. Si vous trébuchez sur ou vous prenez la main dans un câble d'enceinte, l'enceinte pourrait tomber ou se renverser, causant des dommages ou des blessures.

Démontage interdit

- Ne tentez pas de démonter ou de modifier l'appareil. Le non-respect de cette procédure risque d'entraîner un incendie, des chocs électriques, des blessures ou des dysfonctionnements.

Avertissement relatif à la présence d'eau

- N'exposez pas l'appareil à la pluie, ne l'utilisez pas près d'une source d'eau ou dans un milieu humide et ne déposez pas dessus des récipients (tels que des vases, des bouteilles ou des verres) contenant des liquides qui risqueraient de s'infiltrer par les ouvertures ou de dégouliner. Toute infiltration de liquide tel que de l'eau à l'intérieur de l'appareil risque de provoquer un incendie, des chocs électriques ou des dysfonctionnements.
- N'essayez jamais de retirer ou d'insérer une fiche électrique avec les mains mouillées. Ne manipulez pas l'appareil en ayant les mains mouillées. Le non-respect de cette procédure risque d'entraîner des chocs électriques ou des dysfonctionnements.

Prévention contre les incendies

- Ne placez pas d'objets brûlants ou de flammes nues à proximité de l'appareil, au risque de provoquer un incendie.

Manipulation

- Veillez à ne pas faire tomber l'appareil et à ne pas lui appliquer une pression excessive. Le non-respect de cette procédure risque d'entraîner des chocs électriques, un incendie ou des dysfonctionnements.



ATTENTION

Ce contenu indique « un risque de blessures ».

Alimentation

- N'utilisez pas une prise secteur dans laquelle la fiche d'alimentation ne peut pas s'insérer fermement. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un incendie, des chocs électriques ou des brûlures.
- Assurez-vous de toujours saisir la fiche elle-même, et non le câble, pour le débrancher. Si vous tirez sur le cordon, vous risquez de l'endommager et de provoquer des chocs électriques ou un incendie.

- Introduisez complètement la fiche d'alimentation dans le secteur de prise. L'utilisation de l'appareil alors que la fiche d'alimentation n'est pas complètement insérée dans la prise peut entraîner une accumulation de poussière sur la fiche et provoquer un incendie ou des brûlures.

Installation

- Ne placez pas l'appareil dans une position instable afin d'éviter qu'il ne tombe ou se renverse accidentellement et ne provoque des blessures.

- Lors de l'installation de l'unité, veillez à ne pas bloquer la dissipation thermique.
 - Évitez de couvrir l'appareil avec un tissu.
 - Évitez d'obstruer les orifices de ventilation (fentes de refroidissement) de l'appareil.
 - N'installez pas l'appareil de toute manière autre que spécifiée.
 - N'utilisez pas l'appareil dans un lieu clos, mal aéré.

Le non-respect de ce qui précède risque d'entraîner une rétention de chaleur à l'intérieur de l'appareil, susceptible de provoquer un incendie ou des dysfonctionnements. Veillez à laisser suffisamment d'espace libre autour de l'appareil : au moins 20 cm à la surface, 20 cm sur les côtés et 20 cm à l'arrière. • N'installez pas l'appareil

dans un emplacement où il pourrait

entrer en contact avec des gaz corrosifs ou de l'air à haute teneur en sel ou être exposé à des fumées ou à des vapeurs excessives. Cela pourrait provoquer des dysfonctionnements.

- Évitez d'être à proximité de l'appareil en cas de catastrophe naturelle telle qu'un tremblement de terre. Compte tenu du risque de renversement ou de chute de l'appareil pouvant entraîner des blessures, pensez à vous éloigner rapidement de l'appareil et à vous réfugier dans un lieu sûr.
- Veillez à toujours vous faire aider d'au moins une personne pour transporter ou déplacer l'unité. N'essayez jamais de soulever l'unité sans vous faire aider car vous risqueriez de vous blesser le dos, de subir d'autres blessures ou d'endommager l'unité.
- Avant de déplacer l'appareil, veillez à désactiver l'interrupteur d'alimentation et à déconnecter tous les câbles de connexion. Le non-respect de cette consigne peut entraîner l'endommagement des câbles ou provoquer le trébuchement et la chute de l'utilisateur ou d'autres personnes.

Perte de capacités auditives

- N'utilisez pas l'appareil de manière prolongée à un niveau sonore trop élevé ou inconfortable pour l'oreille, au risque d'endommager irréremédiablement votre ouïe. Si vous constatez une baisse d'acuité auditive ou que vous entendez des sifflements, consultez un médecin.
- Avant de raccorder l'appareil à d'autres appareils, mettez tous les appareils concernés hors tension. Et, avant de mettre tous les appareils sous/hors tension, vérifiez que tous les niveaux de volume sont réglés sur la position minimale. Le non-respect de ces mesures peut provoquer une perte d'acuité auditive, entraîner un risque d'électrocution ou endommager l'appareil.
- Vous mettez le système audio sous tension, allumez toujours l'appareil en DERNIER pour éviter d'endommager votre ouïe et les haut-parleurs lorsque. Lors de la mise hors tension, vous devez éteindre l'appareil en PREMIER pour la même raison. Le non-respect des consignes précédentes risque d'entraîner une déficience auditive ou d'endommager le casque.

Entretien

- Retirez la fiche d'alimentation de la prise secteur avant de procéder au nettoyage de l'appareil. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des chocs électriques.

Manipulation

- Ne touchez pas la surface avec cette étiquette. Cela pourrait provoquer des brûlures. L'étiquette sur l'appareil indique que la surface sur laquelle l'étiquette est attachée peut devenir chaude pendant le fonctionnement.



- N'introduisez pas vos mains ou vos doigts à l'intérieur de l'événement bass-reflex situé sur la droite de l'appareil. Le non-respect de cette consigne peut provoquer des blessures.
- N'insérez pas de corps étranger tel que du métal ou du papier à l'intérieur de l'événement bass-reflex situé sur la droite de l'appareil. Le non-respect de cette procédure risque d'entraîner un incendie, des chocs électriques ou des dysfonctionnements.
- Évitez de faire ce qui suit :
 - vous mettez debout ou vous assoir sur l'appareil.
 - placer des objets lourds sur l'appareil.
 - jeter l'appareil en pile.
 - appliquez une force excessive sur les boutons, les commutateurs, les bornes d'entrée/sortie, etc.

Le non-respect de ces consignes pourrait causer des blessures ou un endommagement de l'appareil. •

Évitez de débrancher les câbles connectés afin de ne pas causer de blessures ou de dommages matériels qui pourraient résulter de la chute de l'appareil.

- N'utilisez pas l'appareil si le son comporte de la distorsion. Une utilisation prolongée dans cet état pourrait provoquer une surchauffe et provoquer un incendie.

Avis

Indiquez les points que vous devez respecter afin d'éviter toute défaillance, dommage ou dysfonctionnement du produit et toute perte de données.

Alimentation

- Si vous envisagez de ne pas utiliser l'appareil pendant une longue période de temps, assurez-vous de retirer le cordon d'alimentation de la prise secteur. Même lorsque cet appareil est mis hors tension avec [A] (STANDBY/ON), une faible quantité de courant continue de l'alimenter.

Installation

- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'autres équipements électroniques, tels qu'un téléviseur, une radio ou un téléphone mobile. Si vous ne respectez pas cette consigne, l'appareil, le téléviseur ou la radio risquent de provoquer des interférences.
- N'utilisez pas l'appareil dans un emplacement exposé à la lumière directe du soleil, à une température très élevée (à proximité d'un appareil de chauffage) ou très basse, à un dépôt de poussière excessif ou à de fortes vibrations. Le non-respect de cette consigne peut entraîner la déformation du panneau de l'appareil, le dysfonctionnement de ses composants internes ou l'instabilité de ses opérations.

Raccordements

- En cas de connexion d'unités externes, assurez-vous de lire attentivement le mode d'emploi de l'appareil concerné et remettez-le conformément aux instructions fournies. La non-conformité aux instructions de manipulation peut provoquer le dysfonctionnement de l'appareil.

Manipulation

- Ne placez pas de produits en vinyle, en plastique ou en caoutchouc sur l'appareil. Le non-respect de cette consigne peut provoquer une fabrication ou une déformation du panneau de cet appareil.
- Si la température ambiante change radicalement (comme pendant le transport de l'appareil ou dans des conditions de surchauffe ou de refroidissement rapides) et que la condensation se forme dans l'appareil, laissez-le hors tension pendant plusieurs heures jusqu'à ce qu'il soit complètement sec avant de le réutiliser. L'utilisation de l'appareil en cas de formation de condensation peut entraîner son dysfonctionnement.

Entretien

- Si la température ou le degré d'humidité change radicalement, des gouttelettes d'eau (de la condensation) pourraient se former sur la surface de l'appareil. En cas de formation de condensation, essuyez immédiatement la surface de l'appareil avec un chiffon doux et sec. Si la condensation n'est pas éliminée de la surface de l'appareil, elle risque d'être absorbée par les composants en bois, provoquant leur déformation.
- Utilisez un chiffon doux et sec pour le nettoyage de l'appareil. L'utilisation de produits chimiques tels que du benzène ou du diluant, de produits d'entretien ou de chiffons de lavage chimique peut provoquer la fabrication ou la déformation de l'appareil.

Informations

Au sujet des fonctions et données incluses dans l'appareil

- De l'air pourrait s'échapper de l'événement bass-reflex. Cela n'a rien d'anormal. Ce phénomène se produit en particulier dans le cas de la lecture de musique au grave prédominant.

À propos du contenu de ce manuel

- Ce manuel s'adresse aux personnes suivantes :
 - les utilisateurs de l'appareil
- Dans ce manuel, les informations importantes sont repérées par les intitulés suivants :



PUBLICITÉ

Ce contenu indique « un risque de blessures graves ou de mort ».



ATTENTION

Ce contenu indique « un risque de blessures ».

AVIS

Indiquez les points que vous devez respecter afin d'éviter toute défaillance, dommage ou dysfonctionnement du produit, perte de données mais aussi pour protéger l'environnement.

NOTE

Indique des remarques liées à l'utilisation, à certaines restrictions des fonctions et d'autres informations utiles.

- Les illustrations figurant dans ce manuel servent uniquement à expliciter les instructions.

Informations aux utilisateurs sur la collecte et la mise au rebut des vieux appareils :



Ce symbole imprimé sur les produits, leur emballage et/ou la documentation fournie indique que ces produits électriques et électroniques utilisés ne peuvent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers.

Afin de garantir le traitement, la récupération et le recyclage correct des appareils usagés, mettez-les au rebut dans les centres de collecte adéquats, conformément aux réglementations de votre pays ou région.

La mise au rebut correcte de ces produits contribue à la sauvegarde de ressources précieuses et permet de prévenir les risques d'effet sur la santé publique et l'environnement observés dans le cas de la mise au rebut incorrecte de tels appareils.

Pour plus d'informations sur la collecte et le recyclage des appareils usagés, veuillez prendre contact avec les autorités locales, le centre de collecte des déchets de votre région ou le point de vente où vous avez acheté l'appareil.

Avis aux utilisateurs commerciaux dans l'Union européenne :

Si vous souhaitez vous débarrasser d'appareils électriques et électroniques, adressez-vous au revendeur ou au fabricant de ces appareils pour plus d'informations.

Informations sur la mise au rebut dans les pays en dehors de l'Union européenne :

Ce symbole est uniquement d'application dans l'Union européenne. Avant de mettre de tels appareils au rebut, prenez contact avec les autorités locales de votre région ou un revendeur et informez-vous sur la mise au rebut correcte de ces appareils.

Le numéro de modèle, le numéro de série, l'alimentation requise, etc., se trouvent sur ou près de la plaque signalétique du produit, située à l'arrière de l'unité. Notez le numéro de série dans l'espace fourni ci-dessous et conservez ce manuel en tant que preuve permanente de votre achat afin de faciliter l'identification du produit en cas de vol.

N° de modèle

N° de série

INDICE

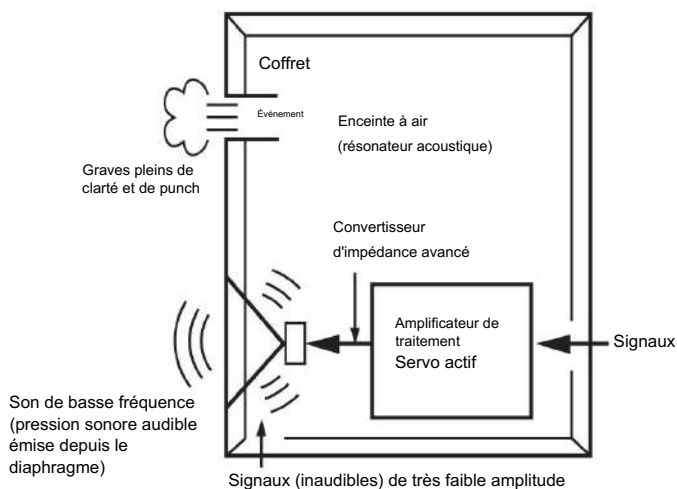
SERVO ACTIF YAMAHA AVANCÉ	
TECHNOLOGIE II	1
PORT D'ÉVASEMENT TORSADÉ	1
CARACTÉRISTIQUES	2
ACCESSOIRE FOURNI.....	2
DISPOSITION	2
Orientation du caisson de tombes	2
PRÉSENTATION DES COMMANDES	
ET DE LEURS FONCTIONS.....	3
BRANCHEMENTS	5
1 Branchement aux bornes de sortie de ligne (fiches RCA) de l'amplificateur	5
2 Branchement aux bornes de sortie d'enceintes de l'amplificateur.....	7
Branchement aux bornes INPUT1/OUTPUT du caisson de tombes	9
Connexions système	10
Branchement du caisson de tombes au secteur	10
FONCTION DE COMMUTATION D'ALIMENTATION	
AUTOMATIQUE.....	10
Réglage du commutateur AUTO STANDBY.....	10
RÉGLAGE DE L'ÉQUILIBRE.....	11
Caractéristiques de fréquence du caisson de graves	13
DÉPANNAGE.....	14
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	15

TECHNOLOGIE SERVO ACTIVE II DE YAMAHA AVANCÉE

En 1988, Yamaha lance sur le marché des enceintes dotées de la technologie YST (Yamaha Active Servo Technology), un système assurant une restitution puissante et de haute qualité des basses fréquences. Grâce à une connexion directe entre l'amplificateur et l'enceinte, cette technologie garantit une transmission fidèle du signal et un réglage précis des enceintes.

Les enceintes étant pilotées par les circuits de commande par impédance négative de l'amplificateur, ainsi que par la résonance entre le volume de l'enceinte et l'événement, l'énergie résonante produite (concept d'enceinte à air) est supérieure à celle des enceintes bass reflex standard. Ceci permet aux enceintes de taille inférieure de restituer les basses fréquences.

Le nouveau système Advanced YST II de Yamaha ajoute de nombreuses améliorations à la technologie YST (Yamaha Active Servo Technology) et permet un meilleur contrôle de la puissance qui commande l'amplificateur et l'enceinte. Au niveau de l'amplificateur, l'impédance de l'enceinte varie en fonction de la fréquence du son. Les nouveaux circuits créés par Yamaha, qui associent une commande par impédance négative à un pilotage à courant constant, offrent une plus grande stabilité des performances et une restitution nette des basses fréquences sans aucune opacité.



PORT D'ÉVASEMENT TORSADÉ

Les enceintes bass-reflex incorporent actuellement un résonateur acoustique destiné à améliorer la restitution du grave. Cependant, lors de la reproduction de graves situées dans la plage de fréquence de ce résonateur acoustique, de l'air sous pression sort de l'enceinte et pénètre celle-ci par l'événement, produisant parfois du bruit dû aux turbulences d'air au bout de l'événement.

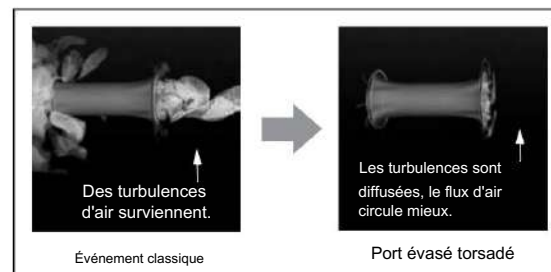
L'événement et l'enceinte résonnent à une fréquence déterminée par leurs dimensions et forme.



Par contre, les turbulences provoquées par ces brusques déplacements d'air au bout de l'événement contiennent une vaste plage de composants de fréquence absents du signal original. Ce bruit s'explique par le fait que la vaste plage de composants de fréquence comprend des composants correspondant aux fréquences de résonance de l'événement et de l'enceinte, entraînant une forte résonance.

L'évent évasé et tordu conçu par Yamaha innove la manière dont l'événement s'élargit à son extrémité et incorpore une « torsion » permettant de supprimer les turbulences du flux d'air de chaque côté de l'événement et donc d'éliminer le bruit.

Cela permet de réduire considérablement les problèmes de « son trouble » et de « bruit de déplacement d'air » – jusqu'à présentes typiques des enceintes bass-reflex – et d'obtenir une clarté supérieure de restitution du grave.



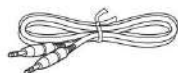
Les turbulences d'air aux deux extrémités de l'événement créent du bruit

CARACTÉRISTIQUES

- Cette enceinte à caisson de graves utilise la technologie Advanced Yamaha Active Servo Technology II mise au point par Yamaha pour la reproduction des basses fréquences de haute qualité. Ces basses fréquences confèrent un effet « cinéma à la maison » plus réaliste au son de votre chaîne stéréo.
- Ce caisson de graves peut être facilement raccordé à votre chaîne actuelle soit aux bornes d'enceintes, soit aux bornes de sortie de ligne (fiche RCA) de l'amplificateur.
- Pour une utilisation efficace de ce caisson de graves, les basses fréquences doivent correspondre au type de son de vos enceintes avant. Il est en outre possible d'optimiser la qualité sonore suivant les conditions d'écoute au moyen de la commande HIGH CUT et du commutateur PHASE.
- La fonction de commutation d'alimentation automatique vous évite d'appuyer sur la touche STANDBY/ON pour mettre le caisson de grave sous et hors tension.
- Vous pouvez relier le caisson de graves à un élément Yamaha et bénéficier de la fonction de mise sous tension/hors tension simultanée.
Le câble de commande système fourni permet de connecter le caisson de graves à un élément Yamaha équipé d'une prise pour câble de commande système. Lorsque vous mettez l'élément connecté sous tension/hors tension, le caisson de graves est simultanément mis sous tension/hors tension.
- La forme évasée et légèrement tordue diffuse le tourbillon d'air généré sur la circonférence de l'événement et produit un flux d'air régulier. Cela réduit les bruits étrangers perturbant le signal de la source et offre une restitution nette et précise du grave.
- Le caisson de graves permet en outre d'adapter la reproduction des graves à la source lue. (NS-SW300 uniquement) Il comporte un commutateur BASS qui permet de sélectionner un effet de reproduction des graves adapté à la source lumineuse.

ACCESSOIRE FOURNI

Ouvrez l'emballage et vérifiez qu'il contient l'accessoire suivant.





Câble de commande système
(5 mx 1)


DISPOSITION

Vu que les fréquences graves des signaux audio comportent des longueurs d'onde étendues, elles sont perçues comme quasi non directionnelles par l'oreille humaine. La plage des très basses fréquences ne produit pas d'image stéréo. Un seul caisson de graves suffit donc pour produire des sons très graves de haute qualité. Toutefois, l'utilisation de deux caissons de graves (comme pour les enceintes avant G et D) peut contribuer à intensifier votre plaisir acoustique.

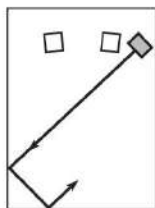
Orientation du caisson de graves

Placer le caisson de graves comme décrit sur le schéma  ou  pour obtenir un rendement optimal.

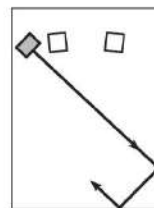
 :caisson de graves  : enceinte avant


 Utilisation d'un seul caisson de graves

Placez le caisson de graves à droite ou à gauche des enceintes avant.

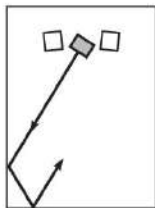


ou

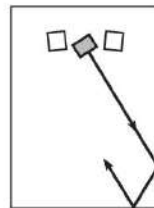


 Placement du caisson de graves entre les enceintes avant

Si vous placez le caisson de graves entre les enceintes avant gauche et droite, orientez-le légèrement vers le mur pour optimiser la restitution.

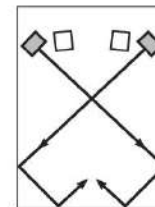


ou



 Utilisation de deux caissons de graves

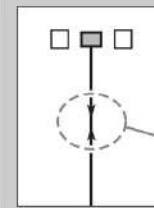
Placez les deux caissons de graves à gauche et à droite des enceintes avant.



NOTE

Vous pouvez également placer et orienter le caisson de graves de la manière illustrée ci-dessous. Néanmoins, si le caisson de graves est placé face au mur, la restitution des graves pourrait être affectée en raison d'un phénomène d'annulation de phase provoqué par l'interférence entre le son direct et le son réfléchi. Pour

éviter ce problème, placez le caisson de graves dans un angle. (Graphiques et C



)

 ,  

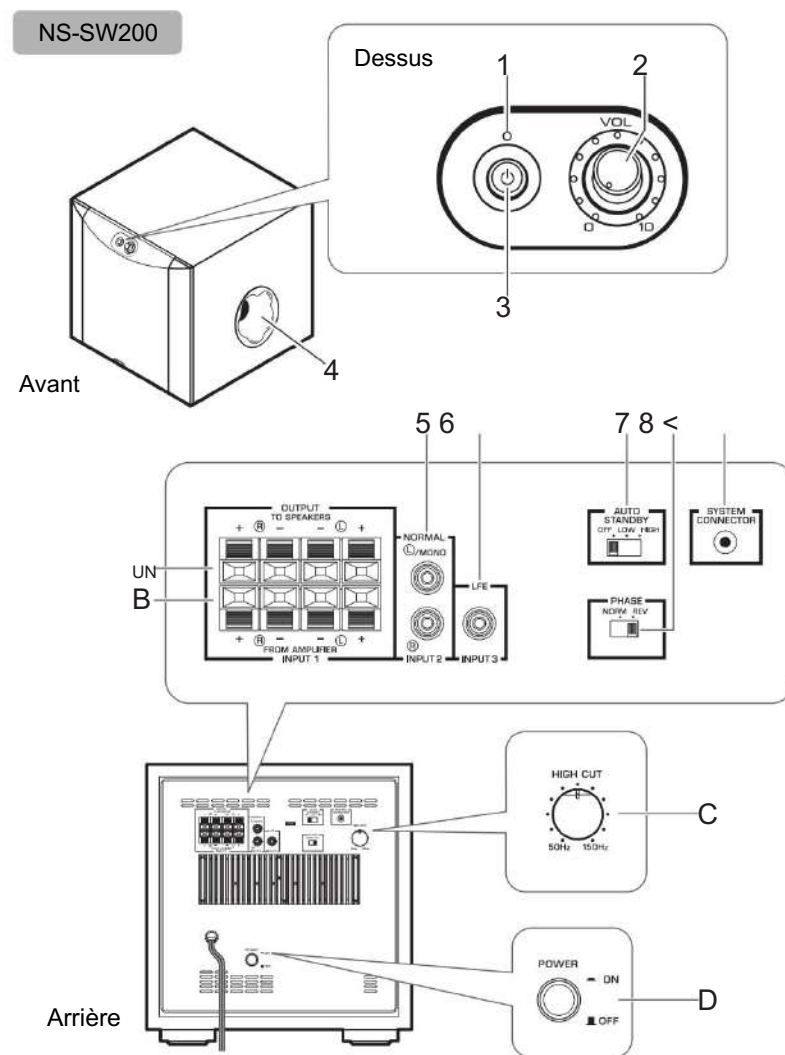
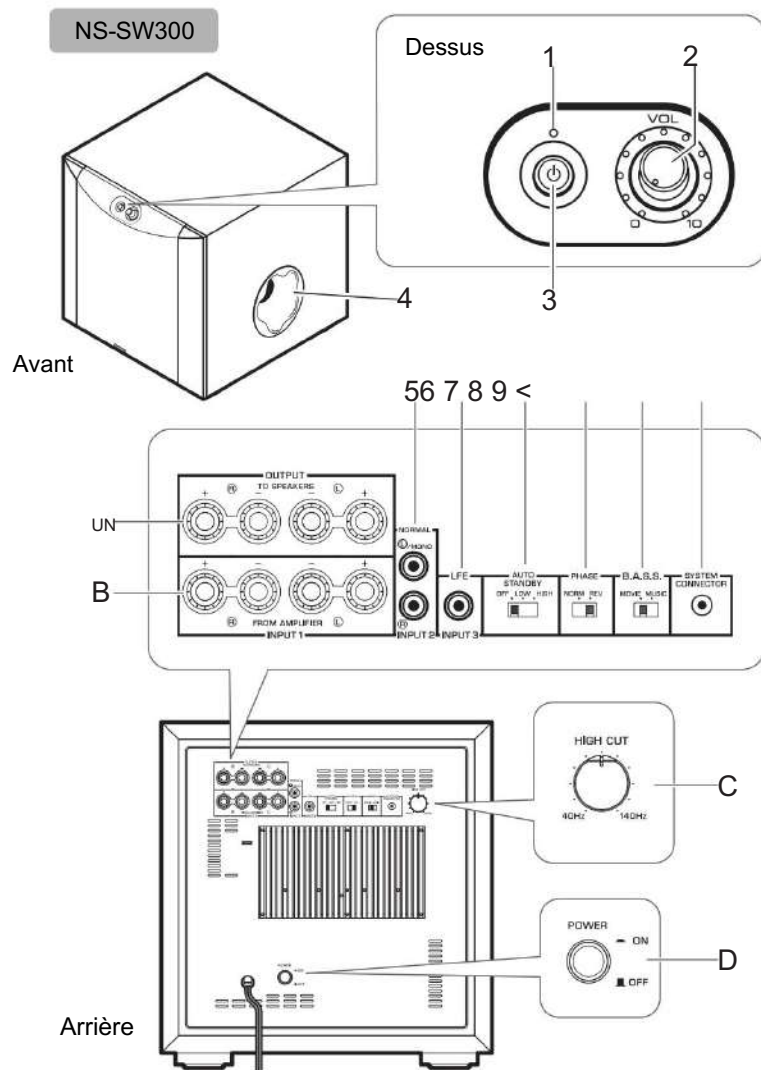
Dans certains cas, la présence d'ondes stationnaires peut nuire à la perception des sons ultra graves produits par le caisson de graves.

NOTE

- Cet appareil bénéficie d'un blindage magnétique. Toutefois, évitez de le placer trop près d'un téléviseur de type CRT, car cela pourrait détériorer les couleurs. Le cas échéant, éloignez l'appareil du téléviseur.
- Si vous utilisez le caisson de graves à un volume extrême, les meubles ou surfaces en verre dans la pièce pourraient résonner et le caisson lui-même pourrait en outre vibrer. Le cas échéant, réduisez le volume. Pour limiter la résonance, utilisez un rideau épais ou un tissu similaire afin d'absorber les vibrations sonores. Vous pouvez également résoudre le problème en déplaçant le caisson de graves.

PRÉSENTATION DES COMMANDES ET DE LEURS FONCTIONS

Vérifiez le numéro de modèle de votre caisson de tombes ; il est imprimé sur l'étiquette en face arrière.



PRÉSENTATION DES COMMANDES ET DE LEURS FONCTIONS

1 Témoin

- Vert: Le caisson de tombes est sous tension.
- Rouge: La fonction de mise sous/hors tension automatique est active et le caisson de graves est en veille.
- Éteint: Le caisson de tombes est hors tension.

2 Commande VOLUME (page 11)

Ajustez le niveau sonore. Tournez cette commande dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume, et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour baisser le volume.

3 Interrupteur STANDBY/ON

Lorsque le commutateur POWER est sur ON, le commutateur STANDBY/ON permet de mettre le caisson de graves sous tension. Le témoin s'allume en vert. Une nouvelle pression sur ce commutateur met le caisson de graves hors tension. Le témoin s'éteint.

Le caisson de graves consomme une faible quantité d'énergie en mode de veille.

4 Événement (page 1)

Produit les sons très graves.

5 Bornes INPUT2 (NORMAL) (page 5)

Ces bornes permettent de recevoir les signaux de niveau de ligne transmis par l'amplificateur.

6 Borne INPUT3 (LFE) (page 6)

Si votre amplificateur (ou récepteur) est capable de couper les hautes fréquences des signaux transmis au caisson de graves, connectez l'amplificateur à la borne INPUT3 (LFE) du caisson de graves.

La commande HIGH CUT m n'a pas d'effet sur les signaux reçus à la borne INPUT 3 LFE.

7 Interrupteur VEILLE AUTOMATIQUE (HIGH/LOW/OFF) (page 10)

En règle générale, ce commutateur est placé sur OFF. Si vous placez ce commutateur sur HIGH ou LOW, la fonction de commutation d'alimentation automatique du caisson de graves est activée. Si vous ne souhaitez pas activer cette fonction, laissez le commutateur en position OFF.

NOTE

Assurez-vous de régler le commutateur POWER sur OFF avant de régler le commutateur AUTO STANDBY.

8 Commutateur PHASE (page 11)

Ce commutateur doit être placé sur REV (inverse). Cependant, selon les enceintes utilisées ou les conditions d'écoute, vous obtiendrez une meilleure qualité sonore en signalant ce commutateur sur NORM (normal). Faites des essais pour sélectionner la position la mieux adaptée.

9 Commutateurs BASS (Bass Action Selector System) (NS-SW300 uniquement) (page 11)

Placez ce commutateur sur MUSIC pour reproduire les graves de supports audio. Placez ce commutateur sur MOVIE pour reproduire les graves de supports vidéo.



j Prise CONNECTEUR SYSTÈME (page 10)

Branchez le câble de commande système fourni à cette prise. Si vous reliez le caisson de graves à un élément Yamaha (doté d'une prise de connexion système) avec le câble de commande système, le caisson de graves est automatiquement mis sous/hors tension lorsque vous allumez/éteignez l'élément en question.

k Bornes SORTIE (VERS HAUT-PARLEURS) (page 7)

Ces bornes permettent de connecter les enceintes principales. Les signaux provenant des bornes INPUT1 sont transmis à ces bornes.

l Bornes ENTRÉE 1 (DEPUIS L'AMPLIFICATEUR) (page 7)

Ces bornes permettent de connecter le caisson de graves aux bornes d'enceintes de l'amplificateur.

m Commande HIGH CUT (page 11)

Ajustez le point de coupure des hautes fréquences.

Les fréquences supérieures à la fréquence sélectionnée avec cette commande sont toutes coupées (et ne sont pas reproduites).

*Chaque remise de diplôme sur cette commande représente 10 Hz.



n Interrupteur POWER

En temps normal, ce commutateur doit être placé sur ON. Si vous ne comptez pas utiliser le caisson de graves pendant une période prolongée, réglez ce commutateur sur OFF.

EMPLACEMENTS

Choisissez la méthode de connexion la mieux adaptée à votre système audio.

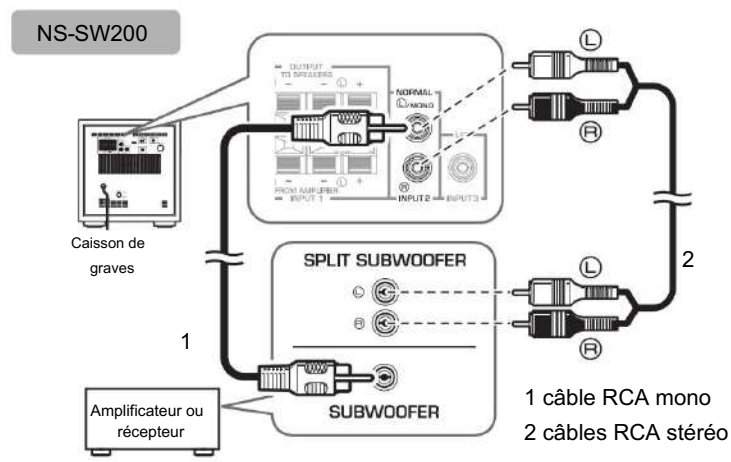
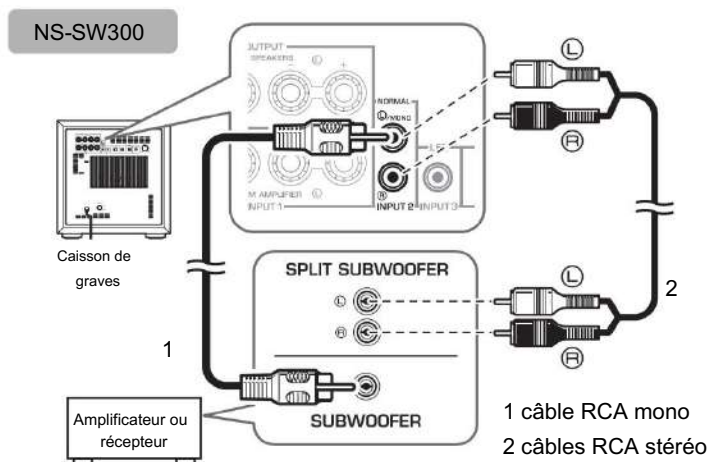
- 1 Choisissez cette méthode de connexion si votre amplificateur dispose de bornes de sortie de ligne (fiche RCA). (pages 5, 6)
- 2 Choisissez cette méthode de connexion si votre amplificateur ne dispose pas de bornes de sortie de ligne (fiche RCA). (pages 7, 8)

AVIS

- Débranchez le caisson de graves et tous les autres éléments audio/vidéo du secteur avant d'effectuer les connexions, et ne les branchez au secteur qu'après avoir terminé tous les branchements.
- Les méthodes de connexion et le nom des prises de votre élément (un amplificateur ou un récepteur, par exemple) peuvent différer des descriptions figurant dans ce mode d'emploi. Veuillez donc consulter le mode d'emploi fourni avec votre élément.
- Tous les branchements doivent être effectués correctement, c'est-à-dire entre G (gauche) et G, D (droite) et D, « + » et « + », et « - » et « - ».

4 Branchement aux bornes de sortie de ligne (fiches RCA) de l'amplificateur

Exemple : connexion d'un caisson de graves



Procurez-vous un câble Cinch (RCA) mono (1) ou un câble Cinch (RCA) stéréo (2) disponibles dans le commerce pour effectuer les connexions.

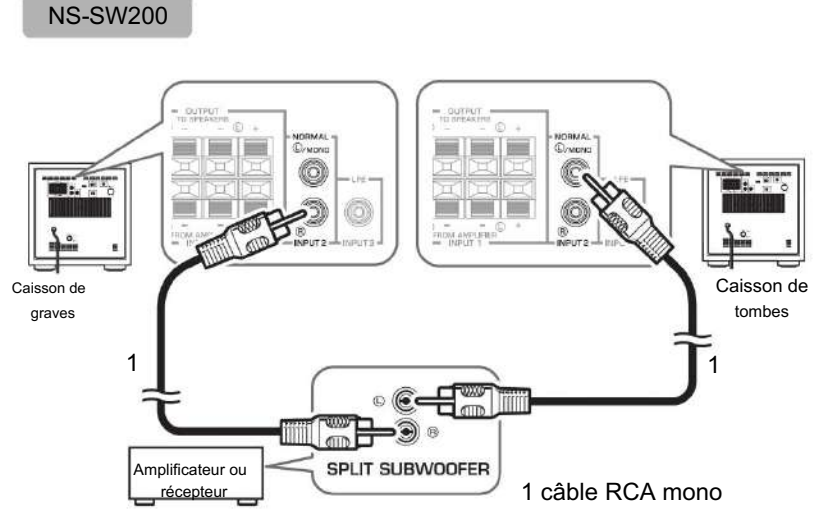
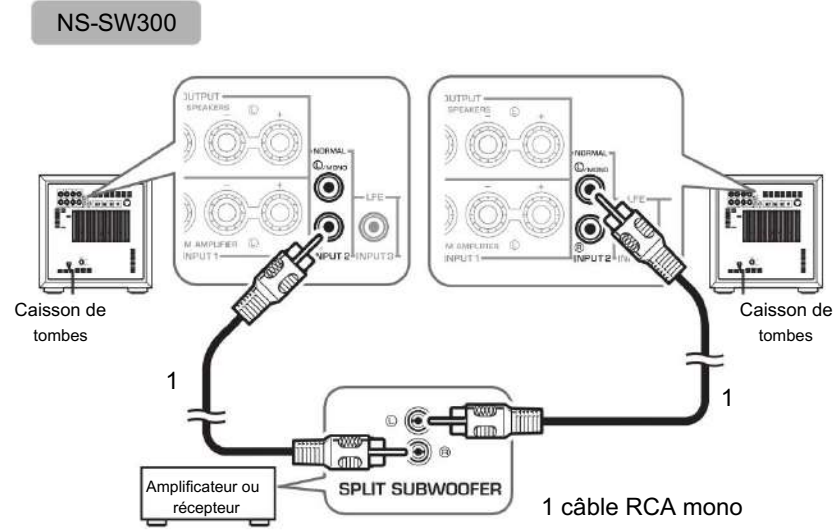
- Reliez la borne SUBWOOFER (ou LOW PASS, etc.) au dos de l'amplificateur (ou du récepteur AV) à la borne INPUT2 MONO du caisson de graves avec un câble Cinch (RCA) mono (1) disponible dans le commerce.

Autre méthode :

- Si vous branchez le caisson de graves aux bornes SPLIT SUBWOOFER (dotées de canaux G et D) au dos de l'amplificateur, utilisez un câble RCA stéréo disponible dans le commerce (2) pour relier la borne INPUT2 MONO au canal « G » et la borne INPUT2 R au canal « D » des bornes SPLIT SUBWOOFER.

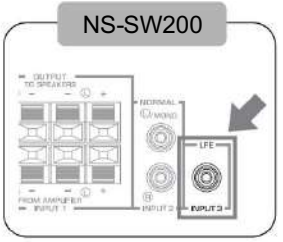
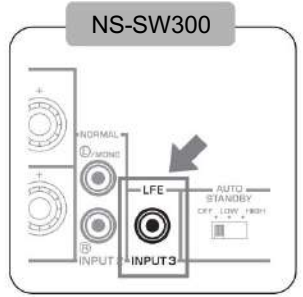
NOTE
Les signaux audio reçus aux bornes INPUT 2 MONO et R du caisson de graves ne sont pas transmis aux bornes OUTPUT (TO SPEAKERS).

Exemple : connexion de deux caissons de tombes



Raccordement à la borne INPUT3 (LFE)

Si votre amplificateur (ou récepteur) est capable de couper les hautes fréquences des signaux transmis au caisson de graves, connectez l'amplificateur à la borne INPUT3 (LFE) du caisson de graves. Vous obtiendrez ainsi une qualité sonore optimale, car le trajet du signal dans le caisson de graves est raccourci lorsqu'il contourne le circuit intégré HIGH CUT.

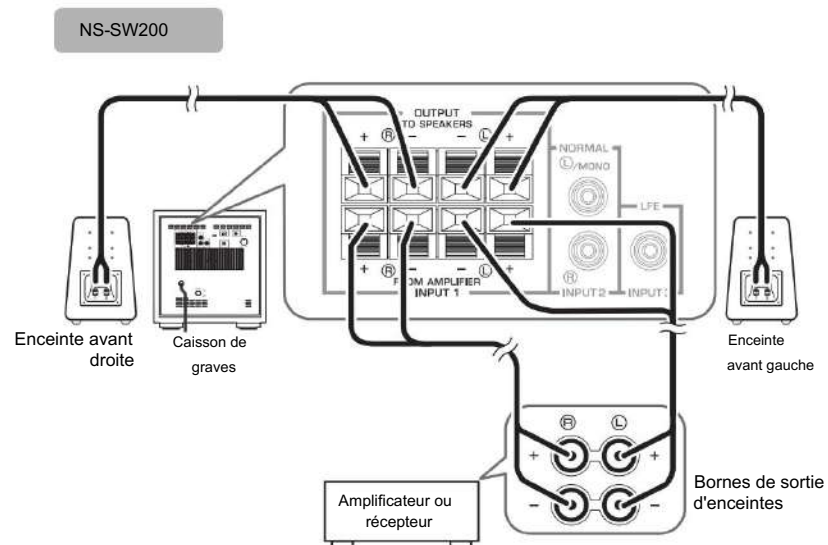
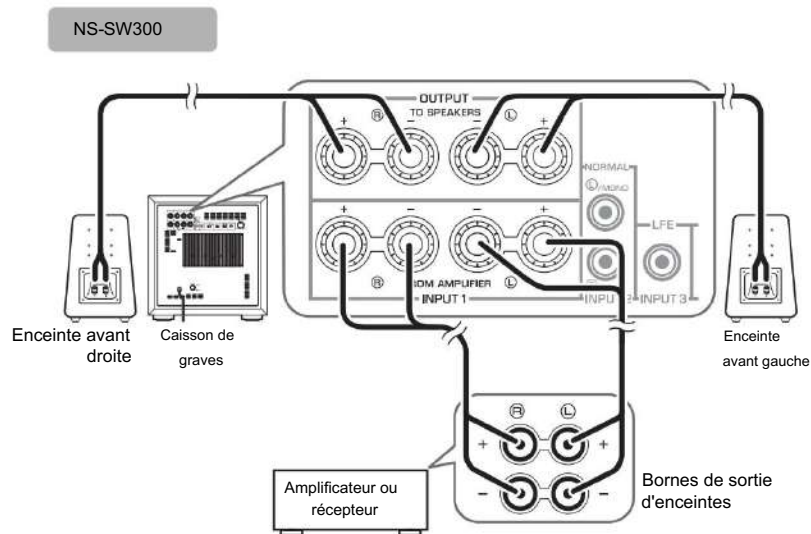


2 Branchement aux bornes de sortie d'enceintes de l'amplificateur

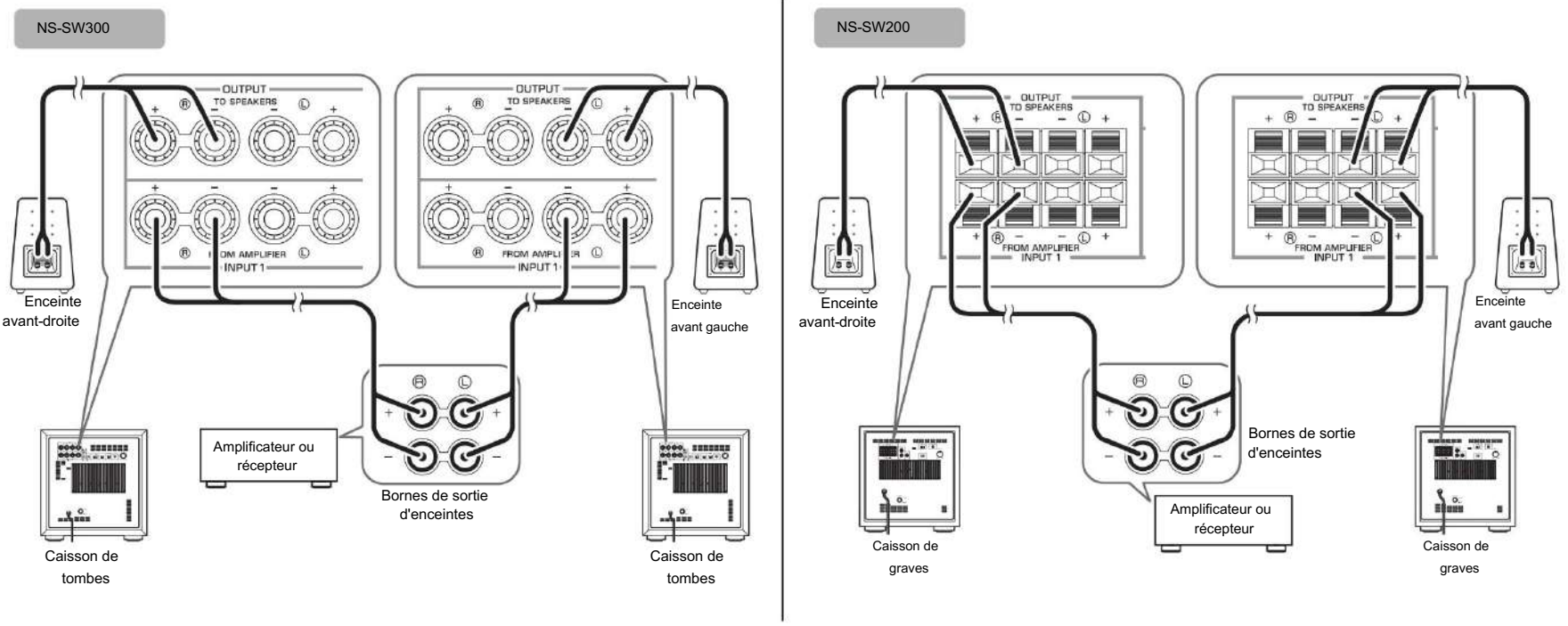
Exemple : branchement du caisson de graves à un amplificateur doté d'une seule paire de bornes de sortie

Reliez les bornes de sortie d'enceintes de l'amplificateur aux bornes INPUT 1 (FROM AMPLIFIER) du caisson de graves avec des câbles pour haut-parleurs. Branchez les enceintes avant aux bornes OUTPUT (TO SPEAKERS) du caisson de graves. Cette connexion du caisson de graves entre les enceintes avant et l'amplificateur n'affecte ni le volume ni la qualité du son.

Connexion d'un caisson de graves



Connexion de deux caissons de tombes



Français

Exemple : branchement du caisson de graves à un amplificateur doté de deux paires (A et B) de bornes de sortie utilisables simultanément

Configurez l'amplificateur de sorte que les deux paires (A et B) de bornes de sortie d'enceintes reproduisent les signaux sonores simultanément. Branchez ensuite les enceintes avant aux bornes A et le caisson de graves aux bornes B.

NOTE

Si votre amplificateur possède deux paires de bornes de sortie d'enceintes que vous ne pouvez PAS utiliser simultanément, reportez-vous à l'exemple de connexion pour un amplificateur avec une seule paire de bornes (voyez l'illustration ci-contre).

Branchement aux bornes INPUT1/OUTPUT du caisson de graves



PUBLICITÉ

Pour éviter de trébucher sur les câbles des enceintes et de vous blesser, fixez les câbles au sol. Fixez toujours les câbles d'enceinte à un mur ou un support similaire. Si vous trébuchez sur ou vous prenez la main dans un câble d'enceinte, l'enceinte pourrait tomber ou se renverser, causant des dommages ou des blessures.

AVIS

- Ne laissez pas les câbles dénudés entrer en contact les uns avec les autres. Cela présenterait un risque d'endommager le caisson de graves ou l'amplificateur.

NOTE

- Veillez à respecter les signes de polarité « + » et « - » des câbles d'enceinte et à effectuer correctement les branchements. Si ces câbles sont inversés, le son manquera de naturel et de graves.
- Si les branchements sont incorrects, le caisson de graves ou les enceintes ne produiront aucun son. N'insérez pas la gaine isolante dans l'orifice. Le cas échéant, aucun son ne serait produit.

Avant d'effectuer les raccordements

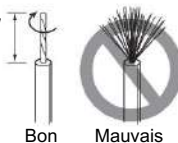
Retirez la gaine isolante à l'extrémité de chaque câble d'enceinte et torsadez soigneusement les fils en veillant à ce qu'ils restent bien tressés afin d'éviter les risques de court-circuit.

NS-SW300

Retirez environ 15 mm de la gaine isolante.

NS-SW200

Retirez environ 10 mm de la gaine isolante.

15 mm /
10 mm

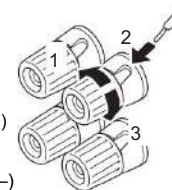
Bon

Mauvais

Mode de connexion:

NS-SW300

1. Dévissez le capuchon de la borne, comme illustré ci-dessous.
2. Insérez le câble dénudé.
3. Resserrez le capuchon.
4. Vérifiez que le câble est bien maintenu en tirant légèrement au-dessus au niveau de la borne.

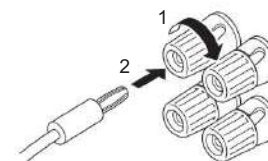
Rouge:
portée positive (+)Noir:
borne négative (-)

NS-SW300

Connexion avec une fiche banane

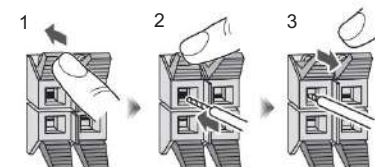
(Modèles pour les États-Unis, le Canada et l'Australie uniquement)

1. Serrez le capuchon de la borne.
2. Insérez la fiche banane dans la borne.



NS-SW200

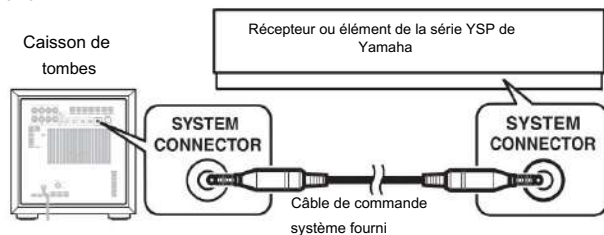
1. Appuyez sur l'onglet de la borne et maintenez-le enfoncé, comme illustré ci-dessous.
2. Insérez le câble dénudé.
3. Relâchez l'onglet de sorte qu'il se bloque fermement l'extrémité du câble d'enceinte.
4. Vérifiez que le câble est bien maintenu en tirant légèrement dessus au niveau de la portée.



Connexions système

Si vous reliez le caisson de graves à un élément Yamaha (doté d'une prise de connexion système comme un élément de la série YSP ou un récepteur Yamaha) avec le câble de commande système fourni, le caisson de graves est automatiquement mis sous/hors tension lorsque vous allumez/éteignez l'élément en question.

Exemple de connexion



La connexion système en pratique

La mise sous tension de l'élément connecté met automatiquement le caisson de graves sous tension. * Le témoin s'allume en vert.



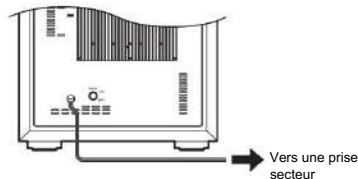
La mise hors tension de l'élément connecté met automatiquement le caisson de graves hors tension. * Le témoin s'éteint.

NOTE

- Pour que cette fonction soit disponible, le commutateur POWER du panneau arrière et le commutateur STANDBY/ON du panneau avant (• La page 3) doivent être réglés sur ON.
- La mise sous/hors tension via la connexion système a priorité sur la fonction de commutation d'alimentation automatique. (Quand l'appareil est mis sous tension, la fonction de commutation d'alimentation automatique est active.)
- Pour savoir comment modifier les réglages des éléments connectés, reportez-vous à leur mode d'emploi.

Branchement du caisson de tombes au secteur

Ne branchez le caisson de graves et les composants audio/vidéo à la prise secteur qu'une fois tous les branchements terminés.



FONCTION DE COMMUTATION D'ALIMENTATION AUTOMATIQUE

Cette fonction place automatiquement le caisson de graves en veille lorsque ce dernier ne reçoit aucun signal de l'amplificateur pendant un certain temps. Le caisson de graves s'active automatiquement dès qu'il reçoit un signal de l'amplificateur.

La fonction de commutation d'alimentation automatique fonctionne comme suit lorsque le commutateur AUTO STANDBY (HIGH/LOW/OFF) est placé sur LOW ou HIGH. (En temps normal, ce commutateur doit être placé sur LOW.)

La fonction de commutation d'alimentation automatique en pratique

Le caisson de graves passe automatiquement en veille lorsqu'il ne reçoit pas de signal d'entrée (*1) de l'amplificateur pendant 7 ou 8 minutes (*2).

* La couleur du témoin passe du vert au rouge.



Lorsque le caisson de graves reçoit un signal d'entrée (*1) de l'amplificateur, il s'active automatiquement. * La couleur du témoin passe du rouge au vert.

*1 Lorsque la fonction de commutation d'alimentation automatique est active, le caisson de graves détecte les signaux d'une fréquence inférieure à 200 Hz (comme les effets sonores d'explosions dans les films d'action, le son d'une guitare basse, d'une grosse caisse, etc.).

*2 Cette valeur peut varier selon la configuration de votre système. Il se pourrait par exemple qu'elle soit affectée par le bruit produit par d'autres appareils.

NOTE

Pour que cette fonction soit disponible, le commutateur POWER du panneau arrière et le commutateur STANDBY/ON du panneau avant (page 3) doivent être réglés sur ON.

Réglage du commutateur AUTO STANDBY

NOTE

Assurez-vous de régler le commutateur POWER sur OFF avant de régler le commutateur AUTO STANDBY.

LOW : La fonction de commutation d'alimentation automatique est activée lorsque le signal d'entrée atteint un certain niveau. Choisissez cette position pour activer cette fonction.

HIGH: Choisissez cette position si la fonction de commutation d'alimentation automatique ne fonctionne pas bien lorsque le commutateur AUTO STANDBY est sur LOW. Si cela ne permet toujours pas d'utiliser cette fonction, augmentez légèrement le niveau LFE LEVEL sur l'amplificateur.

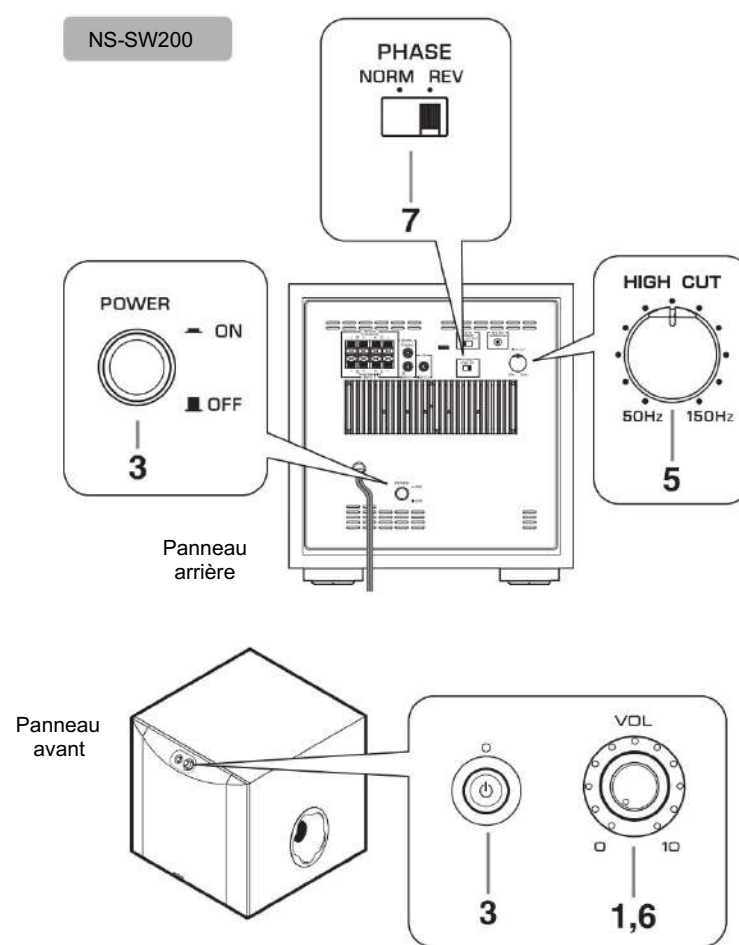
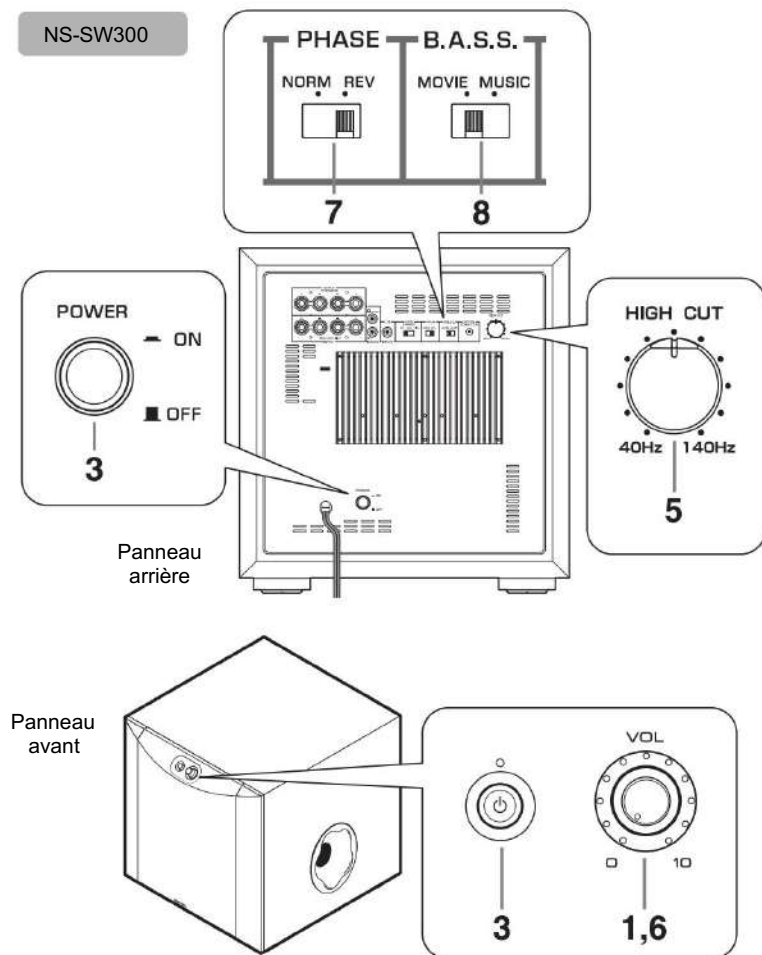
OFF : La fonction de commutation d'alimentation automatique risque de s'activer occasionnellement selon la configuration du système ; par exemple, lorsque le caisson de graves détecte du bruit produit par d'autres appareils. Le cas échéant, choisissez cette position pour désactiver la fonction de commutation d'alimentation automatique et mettre manuellement le caisson de graves sous tension et hors tension avec son commutateur POWER.

NOTE

- Le caisson de graves consomme une faible quantité d'énergie en mode de veille.
- Si vous ne comptez pas utiliser le caisson de graves pendant une période prolongée, réglez le commutateur POWER de la face arrière sur OFF ou débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur.

RÉGLAGE D'ÉQUILIBRE

Pour obtenir un son naturel tout en accentuant efficacement les fréquences très graves, vous devez équilibrer le volume et le timbre entre le son du caisson de graves et celui des enceintes avant. Réglez la balance en effectuant la procédure ci-dessous. Si votre amplificateur ou un autre élément connecté au système comporte des réglages de caisson de graves, effectuez les réglages appropriés sur l'élément en question.



RÉGLAGE D'ÉQUILIBRE

1. Réglez la commande VOLUME au minimum (0).
2. Mettez sous tension les ou les éléments connectés au caisson de graves.
Si un élément est connecté à la borne SYSTEM CONNECTOR du caisson de graves, mettre sous tension l'élément en question.
3. Vérifiez que le commutateur POWER est placé sur la position ON, puis réglez le commutateur STANDBY/ON sur ON.
* Le témoin s'allume en vert.
4. Lancez la lecture d'une source riche en graves et réglez le niveau des enceintes avant avec la commande de volume de l'amplificateur jusqu'au niveau d'écoute souhaité.
(Placez toutes les commandes de timbre en position neutre.)
5. Réglez la commande HIGH CUT de sorte à obtenir la réponse en grave voulue.
En principe, vous réglez cette commande sur une fréquence légèrement supérieure à la limite inférieure de la plage de fréquences (c.-à-d. la fréquence la plus grave qui peut produire vos enceintes) des enceintes avant*.
* Pour connaître la plus petite fréquence nominale des enceintes avant, consultez le catalogue ou le mode d'emploi des enceintes.
* La commande HIGH CUT n'a pas d'effet sur les signaux reçus à la borne INPUT 3 LFE. (page 6)
6. Augmentez progressivement le niveau pour équilibrer le volume du caisson de tombes et des enceintes avant.
En principe, vous réglerez cette commande sur un niveau produisant un peu plus de grave que lorsque le caisson de graves n'est pas utilisé.
7. Placez le commutateur PHASE sur la position produisant la phase la plus naturelle (ou recherchée).
8. Réglez le commutateur BASS sur « MOVIE » ou « MUSIC » selon la source lue.
(NS-SW300 uniquement)
FILM :
Lorsqu'une source vidéo est lue, les effets de basses fréquences sont accentués pour offrir une dynamique supérieure. (Le son est plus riche et profond.)
MUSIQUE:
Lorsqu'une source audio ordinaire est bonne, les composants de basses fréquences excessives sont coupés de façon à rendre le son plus clair. (Le son comporte moins de grave et la mélodie est plus fidèle à l'original.)

NOTE

Lorsque vous avez équilibré le volume entre le caisson de graves et les enceintes avant, vous pouvez régler le niveau de l'ensemble avec la commande de volume de l'amplificateur.
Toutefois, si vous remplacez les enceintes avant, vous devrez effectuer à nouveau ce réglage.

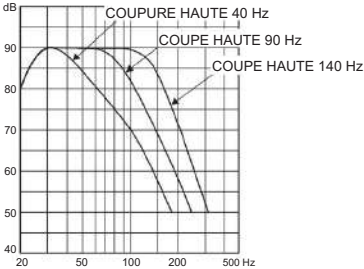
Interrupteur PHASE

Dans la plupart des cas, ce commutateur sera placé sur « REV » pour choisir le mode inversé. Cependant, selon les enceintes utilisées ou les conditions d'écoute, vous obtiendrez une meilleure qualité sonore en positionnant ce commutateur sur « NORM » (normal). Faites un essai et choisissez la position offrant le meilleur son.

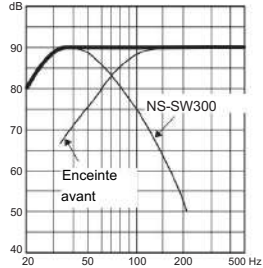
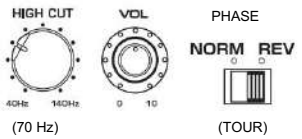
Caractéristiques de fréquence du caisson de graves

Les graphiques ci-dessous illustrent le réglage optimal de chaque commande et les caractéristiques de fréquence lorsque ce caisson de graves est associé à des enceintes avant classiques.

NS-SW300

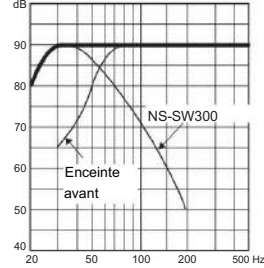
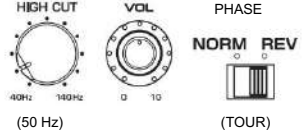


Lorsque ce caisson de graves est utilisé en combinaison avec des enceintes avant à deux voies, de suspension acoustique de 10 cm ou de 13 cm



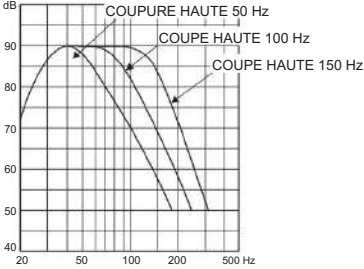
Graphique de la réponse en fréquence*

Lorsque ce caisson de graves est utilisé en combinaison avec des enceintes avant à deux voies, de suspension acoustique de 20 cm ou de 25 cm

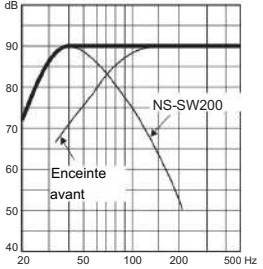
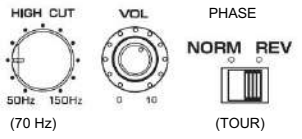


Graphique de la réponse en fréquence*

NS-SW200

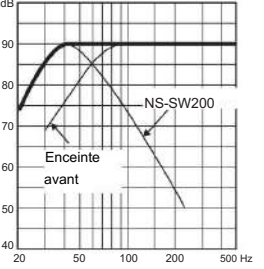
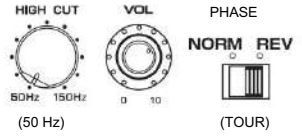


Lorsque ce caisson de graves est utilisé en combinaison avec des enceintes avant à deux voies, de suspension acoustique de 10 cm ou de 13 cm



Graphique de la réponse en fréquence*

Lorsque ce caisson de graves est utilisé en combinaison avec des enceintes avant à deux voies, de suspension acoustique de 20 cm ou de 25 cm



Graphique de la réponse en fréquence*

* Ces graphiques ne représentent pas les caractéristiques de réponse en fréquence avec précision.

DÉPANNAGE

Reportez-vous au tableau ci-dessous si l'appareil ne fonctionne pas correctement.

Si les instructions données ne suffisent pas à résoudre le problème rencontré ou s'il n'est pas décrit dans cette rubrique, mettez l'appareil hors tension, débranchez son câble d'alimentation et adressez-vous à votre revendeur Yamaha ou à un centre de service après-vente agréé.

Problème	Cause	Solution
Pas d'alimentation, même lorsque le commutateur STANDBY/ON est en position ON.	La fiche d'alimentation n'est pas correctement insérée.	Branchez-la correctement.
	Le commutateur POWER est en position OFF.	Placez le commutateur POWER sur ON.
	Un élément connecté au système est hors tension.	Mettez l'élément connecté au système sous tension.
L'appareil ne fonctionne pas.	Une décharge électrique (causée par la foudre ou une accumulation d'électricité statique) ou une baisse de la tension d'alimentation a provoqué un plantage du micro-ordinateur.	Placez le commutateur POWER en position OFF avant de le remettre en position ON.
Le système de connexion ne permet pas d'activer automatiquement le caisson de tombes.	Le câble de commande du système n'est pas bien connecté.	Branchez correctement le câble de commande du système.
	Le commutateur POWER est en position OFF.	Placez le commutateur POWER en position ON.
Absence de son.	Le volume est réglé au minimum. Augmentez le volume.	Raccordez correctement les câbles d'enceinte.
	Les câbles d'enceinte ne sont pas correctement raccordés.	Raccordez correctement les câbles d'enceinte.
Les fils graves sont trop faibles ou inaudibles.	Les câbles d'enceinte ne sont pas correctement raccordés.	Branchez-les correctement, c'est-à-dire entre G (gauche) et G, D (droite) et D, « + » et « + », et « - » et « - ».
	Le réglage du commutateur PHASE est incorrect.	Réglez le commutateur PHASE sur une autre position.
	Le son de la source en cours de lecture ne contient pas suffisamment de graves.	Lisez une source riche en fils graves. Réglez la commande HIGH CUT sur un niveau plus élevé.
	Des ondes stationnaires nuisent au fils.	Déplacez le caisson de tombes ou changez son orientation.
	L'amplificateur ne produit pas de sons graves.	Vérifiez le réglage des graves sur l'amplificateur.

Problème	Cause	Solution
Le volume diminue automatiquement ou l'appareil se met hors tension.	Un des facteurs suivants a provoqué une augmentation anormale de la température à l'intérieur de l'appareil.	<ul style="list-style-type: none"> • Diminuez le volume. Si cela ne permet pas de résoudre le problème, mettez l'appareil hors tension, attendez qu'il refroidisse, puis mettez-le à nouveau sous tension. • N'installez pas l'appareil dans un endroit exposé directement au soleil ou à des températures extrêmes (comme à proximité d'un appareil de chauffage). • Mettez l'appareil hors tension et attendez qu'il refroidisse suffisamment avant de le placer dans un endroit correctement ventilé, puis remettez-le sous tension.
	<ul style="list-style-type: none"> • L'appareil est utilisé de façon continue à haut volume. • L'appareil est utilisé dans un endroit à température élevée. • L'appareil est installé et utilisé dans une pièce insuffisamment aérée. 	
Vous appuyez sur le commutateur STANDBY/ON pour mettre l'appareil sous tension mais son témoin clignote en rouge au lieu de s'éclairer.	Le circuit de protection a été activé en raison d'une défaillance interne.	Débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur, puis rebranchez-le. Si cela ne permet pas de résoudre le problème, contactez un revendeur ou un service après-vente agréé Yamaha.
Le caisson de tombes ne se met pas automatiquement sous tension.	Le commutateur POWER est en position OFF.	Placez le commutateur POWER sur ON.
	Le commutateur STANDBY/ON est en position STANDBY.	Placez le commutateur VEILLE/ON sur ON.
	Le commutateur AUTO STANDBY est en position OFF.	Placez le commutateur AUTO STANDBY sur HIGH ou LOW.
	Le niveau du signal d'entrée est trop faible.	Placez le commutateur AUTO STANDBY sur HIGH et augmentez le niveau de sortie de l'amplificateur.
L'amplificateur ne produit pas de sons graves.	Vérifiez le réglage des graves sur l'amplificateur.	Vérifiez le réglage des graves sur l'amplificateur.

Problème	Cause	Solution
Le caisson de tombes ne se met pas automatiquement en veille.	Le bruit généré par des appareils externes provoque la mise sous tension du caisson de graves.	Éloignez le caisson de graves de tels appareils et/ou changez la position des câbles d'enceinte connectés. Placez le commutateur AUTO STANDBY sur HIGH ou LOW.
	Le commutateur AUTO STANDBY est en position OFF.	Placez le commutateur AUTO VEILLE sur HIGH ou LOW.
Le caisson de tombes se met soudain en veille.	Le niveau du signal d'entrée est trop faible.	Placez le commutateur AUTO STANDBY sur HIGH et augmentez le niveau de sortie de l'amplificateur.
Le caisson de tombes se met sous tension de façon inattendue.	Le bruit généré par des appareils externes provoque la mise sous tension du caisson de graves.	Éloignez le caisson de graves de tels appareils et/ou changez la position des câbles d'enceinte connectés. Si le commutateur AUTO STANDBY est sur HIGH, placez-le sur LOW. Vous pouvez également régler le commutateur AUTO STANDBY sur OFF.
Un objet est tombé dans l'événement.	N'essayez pas de retirer l'objet. Cela risquerait de provoquer un dysfonctionnement.	Adressez-vous à votre revendeur Yamaha ou à un centre de service après-vente agréé.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

NS-SW300

TypeTechnologie avancée Yamaha Active Servo II
Haut-parleur.....Woofer à cône de 25 cm
Type de blindage magnétique

Puissance de l'amplificateur (100 Hz, 5 ohms, 10% DHT)..... 250 W
Réponse en fréquence20 Hz–160 Hz
Alimentation

Modèles pour les États-Unis et le Canada120 V CA, 60 Hz
Modèles pour Taïwan, le Brésil, l'Amérique centrale et l'Amérique du Sud
.....110-120/220-240 V CA, 50/60 Hz
Modèle pour l'Australie240 V CA, 50 Hz
Modèles pour le Royaume-Uni, l'Europe, la Russie et le Moyen-Orient
.....230 V CA, 50 Hz

Modèles pour l'Asie et modèles standards220–240 V CA, 50/60 Hz
Consommation électrique..... 80W
Consommation électrique en mode de veille..... 0, 3 W maximum
Dimensions (L × H × P)..... 350 × 366 × 420 mm
Poids 18,0 kg

NS-SW200

TypeTechnologie avancée Yamaha Active Servo II
Haut-parleur.....Woofer à cône de 20 cm
Type de blindage magnétique

Puissance de l'amplificateur (100 Hz, 5 ohms, 10% DHT)..... 130 W
Réponse en fréquence28 Hz–200 Hz
Alimentation

Modèles pour les États-Unis et le Canada120 V CA, 60 Hz
Modèles pour Taïwan, le Brésil, l'Amérique centrale et l'Amérique du Sud
.....110-120/220-240 V CA, 50/60 Hz
Modèle pour l'Australie240 V CA, 50 Hz
Modèles pour le Royaume-Uni, l'Europe, la Russie et le Moyen-Orient
.....230 V CA, 50 Hz

Modèles pour l'Asie et modèles standards220–240 V CA, 50/60 Hz
Consommation électrique..... 67 W
Consommation électrique en mode de veille..... 0, 3 W maximum
Dimensions (L × H × P)..... 290 × 306 × 351 mm
Poids 11,2 kg

Le contenu de ce mode d'emploi s'applique aux dernières caractéristiques techniques connues à la date de publication du manuel. Pour obtenir la version la plus récente du manuel, accédez au site Web de Yamaha puis téléchargez le fichier du manuel concerné.

INFORMATIONS PRÉALABLES

BITTE VOR DER NUTZUNG SORGFÄLTIG LESEN.

BEFOLGEN SIE DIESE ANWEISUNGEN

IN JEDEM FALL.

Die unten aufgeführten Vorsichtsmaßnahmen dienen dazu, dem Verletzungsrisiko für den Anwender andere vorzubeugen, sowie Beschädigung eigenen oder fremden Eigentums zu verhindern and dem Anwender den korrekten and sicheren Gebrauch of Products zu ermöglichen. Veuillez consulter ces réponses lors de l'automne.

Consultez le manuel de la lecture pour un maximum de sécurité Ort auf, um jederzeit darin nachschlagen zu können.

- Lassen Sie das Produkt bei dem Händler, bei dem Sie das Produkt aben oder durch qualifiziertes fachpersonal bei Yamaha überprüfen oder reparieren.
- Yamaha n'est pas destiné aux personnes ou aux tâches ménagères, ni aux opérations non autorisées ou aux opérations des agents. les retours sont faits.
- Ce produit est destiné aux femmes enceintes. Il n'est pas possible d'utiliser des solutions telles que l'haltung, la gestion et les projets ou les solutions de remplacement.



AVERTISSEMENT

Dieser Inhalt weist auf « unmittelbares Risiko schwerer Verletzungen oder Todesgefahr » hin.

Commissions préparatoires non souhaitées

- Tritt eine der folgenden Auffälligkeiten auf, schalten Sie das Gerät soft aus et ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose ab.
 - Das Netzkabel bzw. le Netzstecker est décrit.
 - Das Gerät erzeugt einen ungewöhnlichen Geruch or Rauch.
 - Fremdmaterial ist in das Innere des Geräts eingedrungen.
 - Während der Verwendung kommt es zu einem Tonausfall.
 - Das Gerät weist Risse oder andere Schäden auf.

Durch fortgesetzten Gebrauch könnten ein elektrischer Schlag, Brand oder Fehlfunktionen verursacht werden. Lassen Sie die Einheit unverzüglich bei dem Händler, bei dem Sie sie erworben haben, überprüfen oder reparieren, or wenden Sie sich an qualifiziertes fachpersonal bei Yamaha.

Alimentation électrique

- Das Netzkabel vor Beschädigungen schützen.
 - Von Heizgeräten fernhalten.
 - Weder knicken noch umrüsten.
 - Verletzen/Beschädigen Sie das Netzkabel nicht.
 - Keiner schweren Dernier aussetzen.

Wird das Netzkabel mit freiliegenden Drähten verwendet, kann ein Stromschlag or Brand verursacht werden.

- Bei Blitzgefahr weder den Netzstecker noch das Netzkabel berühren. Nichtbeachtung cette Anweisung kann dazu führen, dass Sie einen elektrischen Schlag erleiden.
- Utilisez ce dispositif ausschließlich mit der darauf angegebenen Netzspannung. Une prise en main fehlerhafter et une dose de réseau peuvent être appliquées à Bränden, à un circuit électrique ou à des fonctions de fonctionnement.
- Prüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzsteckers and entfernen Sie jeglichen Schmutz oder Staub, der sich darauf angesammelt hat. Nichtbeachtung cette Anweisung kann zu Bränden oder einem elektrischen Schlag führen.
- Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass sich eine Netzsteckdose in der Nähe befindet. Sollten Probleme auftreten oder es zu einer Fehlfunktion kommen, schalten Sie die Komponente soft aus et ziehen Sie den Stecker aus der Netzsteckdose. Et puis, lorsque le réseau est ausgeschaltet, le composant n'est pas disponible de la part de l'organisme de distribution, Solange du câble réseau et la solution de stockage sont disponibles.
- Bei heraufziehendem Gewitter (entfernter Donner oder Blitz) schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu Bränden oder Fehlfunktionen führen.
- Wird das Gerät voraussichtlich längere Zeit nicht benutzt, sollte das Netzkabel von der Wandsteckdose abgezogen werden. Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu Bränden oder Fehlfunktionen führen.

Présentation

- Befestigen Sie Lautsprecherkabel immer an einer Wand o.Ä. Si vous le souhaitez, avec les mains ou les mains et les câbles utilisés, vous devrez faire en sorte que les avertissements soient tombés ou éteints et que les fonctions de fonctionnement ou les réglages soient effectués.

Pas d'auseinanderbauen

- Dieses Gerät nicht zerlegen oder umrüsten. Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu Bränden, elektrischem Schlag, Verletzungen oder Fehlfunktionen führen.

Conduite à travers l'eau

- Schützen Sie das Gerät vor Regen, Wasser und Feuchtigkeit, et stellen Sie keine mit Flüssigkeiten befüllten Behälter (comme Vases, Flaschen oder Gläser) darauf ab, deren Inhalt auslaufen et durch Öffnungen einfließen ou tropfen könnte. Un remplissage d'eau comme celui de l'eau peut être effectué par une seule marque, une prise électrique ou une fonction de fonctionnement automatique.
- Den Netzstecker niemals mit nassen Händen in die Steckdose stecken oder daraus abziehen. Berühren Sie dieses Gerät niemals mit feuchten Händen. Die Nichtbeachtung cette Anweisung kann zu elektrischem Schlag or Fehlfunktionen führen.

Protection contre les incendies

- Halten Sie brennende Gegenstände und offene Flammen vom Gerät foug, um einen Brand zu vermeiden.

Handhabung

- Attention, cette Einheit n'est pas tombée zu lassen ou starken Stößen auszusetzen. Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu elektrischem Schlag, Bränden, Verletzungen oder Fehlfunktionen führen.



AVANT-PROPOS

Der zugehörige Inhalt weist auf « ein Risiko schwerer Verletzungen » hin.

Alimentation électrique

- Utilisez la dose de filet nécessaire pour que le support de filet ne soit pas placé correctement. Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu Bränden elektrischem Schlag oder Verbrennungen führen.
- Lorsque le conducteur du réseau s'enlève, le conducteur se charge lui-même, sans fil sur le câble. Grâce à un câble réseau, vous pouvez utiliser ce câble électrique et un câble électrique ou une marque se détache.
- Stecken Sie den Netzstecker vollständig in die Netzsteckdose hinein. Durch Gebrauch der Einheit bei nicht vollständig eingestecktem Stecker kann sich Staub auf dem Stecker ansammeln, der zu Bränden oder Verbrennungen führen kann.

Présentation

- Stellen Sie das Gerät nicht an einer instabilen Stelle ab, wo es versehentlich ab- oder umstürzen und Verletzungen verursachen könnte.

- Bei der Aufstellung dieses Geräts die Wärmeableitung nicht en retard.
 - Nicht mit einem Tuch bedecken.
 - Blockieren Sie nicht die Lüftungsöffnungen dieser Einheit (Kühlschlitze).
 - Montieren Sie das Gerät ausschließlich wie beschrieben.
 - Verwenden Sie das Gerät nicht an einer beengten und schlecht Étoile convoitée.

Nichtbeachtung der obigen Anweisung kann dazu führen, dass sich in der Einheit ein Hitzestau bildet, wodurch ein Brand oder Fehlfunktionen ausgelöst werden könnten. Stellen Sie sicher, dass ausreichend Freiraum im Umkreis des Geräts vorhanden ist: mindestens 20 cm an der Oberseite, 20 cm an den Seiten et 20 cm an der Rückseite.

- Platzieren Sie die Einheit nicht an Orten, an denen sie in Kontakt mit korrosiven Gasen oder salzhaltiger Luft gelangen könnte, ou an Orten mit starker Rauchoder Dampfentwicklung. Dadurch kann es zu Fehlfunktionen kommen.
- Vermeiden Sie es, sich in Gefahrensituationen wie einem Erdbeben in der Nähe des Geräts aufzuhalten. Da das Gerät um- oder abstürzen und Verletzungen verursachen könnte, suchen Sie sich so chause wie möglich einen sicheren Ort abseits des Geräts.
- Das Gerät stets zu zweit verstellen oder transportieren. Beim Versuch, das Gerät ohne Hilfe anzuheben, könnten Sie sich (am Rücken) verletze oder das Gerät beschädigen.
- Avant de vous occuper de l'appareil, vous devez l'utiliser et tout le monde Verbindungskabel gelöst werden. Andernfalls können die Kabel beschädigt werden bzw. dazu führen, dass Sie ou d'autres personnes darüber stolpern und stürzen.

Écoute

- Benutzen Sie das Gerät nicht über längere Zeit mit hoher oder unbequemer Lautstärke, da die zu dauerhaftem Hörverlust führen kann. Sollten Sie un Hörverlust erleiden ou un Klingeln in den Ohren wahrnehmen, suchen Sie einen Arzt auf.
- Avant de vous occuper de cet appareil avec d'autres appareils, vous devrez vous occuper de tous les appareils. Avant d'utiliser les composants au maximum, veillez à ce que les composants soient réglés au minimum sur tous les composants. Nichtbeachtung kann eine Hörminderung, einen elektrischen Schlag or Geräteschäden zur Folge haben.
- Beim Einschalten Ihres Audiosystems sollten Sie dieses Gerät immer ZULETZT einschalten, um Gehörverlust and Schäden an den Lautsprechern zu vermeiden. Beim Ausschalten sollte dieses Gerät aus demselben Grund ZUERST ausgeschaltet werden. Die Nichtbeachtung der obigen Anweisung kann Hörminderung or une Beschädigung der Lautsprecher verursachen.

Verrue

- Avant de vous laver les mains, de vous assurer du support de réseau au der Steckdose ab. Nichtbeachtung cette Anweisung kann dazu führen, dass Sie einen elektrischen Schlag erleiden.

Handhabung

- Veuillez vous assurer que vous avez cette étiquette gekennzeichneten Flächen. Dies könnte Verbrennungen zur Folge haben. L'étiquette à l'égard de l'entreprise nous attend, la flèche haute, et l'étiquette angebracht ist, während des Betriebs heiß werden kann.



- Ne placez pas votre main ou votre doigt dans le port Bassreflex et sur la page droite de ces appareils. Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu Verletzungen führen.
- Placez des supports de support en métal ou en papier dans le Bassreflexport et sur la page appropriée de ces appareils. Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu elektrischem Schlag, Bränden oder Fehlfunktionen führen.

- Vous n'avez rien à faire :
 - Assis ou assis auf dem Gerät
 - Abstellen schwerer Gegenstände auf dem Gerät
 - Agrafes de l'appareil
 - Ausüben übermäßiger Kraft auf Tasten, Schalter, Anschlüsse etc.

Anderenfalls könnten Verletzungen oder Geräteschäden erfolgen.

- Vous n'avez pas besoin de câbles éloignés, d'une connexion ou d'une description par une certaine confusion.

- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Ton verzerrt ist. Ein Längerer Einsatz in diesem Zustand kann Überhitzung und einen Brand verursachen.

Attention

Kennzeichnet Punkte, die zu beachten sind, um einen Ausfall, uneine Beschädigung ou uneine Störung des Produkts sowie ainen Verlust von Daten zu vermeiden.

Alimentation électrique

- Lorsque l'appareil est trop long, le temps n'est pas bon, vous devez donc débrancher le câble réseau au niveau de la dose de réseau abziehen. Auch nach dem Ausschalten mithilfe von [A] (Standby/Ein), nimmt das Gerät weiterhin eine kleine Menge Strom auf.

Présentation

- Assurez-vous que cet appareil ne se trouve pas dans les environs d'autres appareils électroniques comme les magasins, les radios ou les téléphones portables. Nichtbeachtung kann zur Folge haben, dass dieses Gerät bzw. das Fernsehgerät oder Radio Rauschstörungen erzeugt.
- Verwenden Sie ce Gerät nicht an Orten, die direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind, sehr heiß werden (zB dans Nähe einer Heizung) bzw. extrem kalt sind ou übermäßigem Staub ou Vibrations ausgesetzt sind. Andernfalls könnte the Frontblende verformt, die inneren Bauteile gestört or der Betrieb werden.

Connexion

- Si vous avez des instructions externes, lisez les instructions détaillées et indiquez les informations fournies par les instructions. Si un appareil ne contient pas d'informations utiles, vous pouvez utiliser les fonctions de fonctionnement.

Handhabung

- Sie keine Gegenstände aus Vinyl, Kunststoff or ou Gummi auf diesem Gerät ab. Bei Nichtbeachtung könnte sich das Bedienfeld ces Geräts verfärben oder verformen.
- Lorsque la température de température ambiante est drastique (par exemple, des transports ou une maintenance plus schneller/ Abkühlung) et la meilleure façon de procéder, car c'est à l'intérieur de la société de condensation que vous avez créé de plus en plus de temps ausgeschaltet, jusqu'à ce qu'ils soient trouvés pour le service. Die Verwendung des Geräts bei auftretender Kondensation kann Fehlfunktionen verursachen.

Verrue

- Lorsque la température ambiante et la température ambiante sont drastiques ändern, kann sich Kondensation an der Geräteoberfläche bilden. Sollten sich Wassertröpfchen bilden, wischen Sie cese umgehend mit einem weichen Touch ab. Auf dem Gerät verbleibende Wassertröpfchen können in die Holzteile eindringen und Verformung verursachen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen, weichen Tuch. L'utilisation de produits chimiques tels que le benzène ou l'entretien, les appareils de nettoyage ou les produits chimiques peuvent être utilisés pour des travaux d'entretien ou des réparations.

Information

Informations sur les fonctions et
Données de l'appareil

- Le Bassreflexport peut être utilisé au maximum. Il s'agit d'une simple analyse pour une fonction. Dies tritt besonders häufig auf, wenn Musik mit schwerem Bassanteil wiedergegeben wird.

Über die Inhalte ce Bedienungsanleitung

- Ce manuel contient une lecture détaillée :
 - l'utilisateur de l'appareil.
- Folgende Signalwörter weisen auf wichtige Informationen in der Anleitung hin



AVERTISSEMENT

Dieser Inhalt weist auf « unmittelbares Risiko schwerer Verletzungen oder Todesgefahr » hin.



AVANT-PROPOS

Der zugehörige Inhalt weist auf « ein Risiko schwerer Verletzungen » hin.

ACHTUNG

Verweist auf Informationen, die zu beachten sind, um Gerätepannen, -schäden oder -störungen sowie Datenverluste zu verhindern and the Umwelt zu schonen.

REMARQUE

Kennzeichnet Erläuterungen zu Anweisungen, Einschränkungen von Funktionen et hilfreiche Zusatzinformationen.

- Die Abbildungen in dieser Anleitung dienen lediglich zur Veranschaulichung.

Informations sur l'échantillonnage et l'organisation de

Appareils anciens



Ceci auf dem Gerät, auf der Verpackung und/oder in der Bedienungsanleitung abgebildete Symbol bedeutet, dass elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer getrennt vom normalen Hausmüll entsorgt werden sollten.

Damit alte Geräte sachgemäß gesammelt, behandelt und wieder verwertet werden können, sollten Sie diese gemäß den in Ihrem Wohngebiet geltenden Vorschriften entsorgen.

Grâce à l'organisation des opérations de remplacement, vous devez faire en sorte que les matériaux soient mis en place et les opérations négatives au niveau de l'homme et de l'environnement, une entreprise non autorisée.

Pour plus d'informations sur l'assortiment et l'organisation des activités de gestion lorsque vous êtes en contact avec votre entreprise ou votre entreprise Point de vente de l'appareil.

Für gewerbliche Nutzer in der Europäischen Union

Wenden Sie sich für weitere Informationen über die Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte an Ihren Händler oder Lieferanten.

Instructions pour l'organisation dans les Ländern außerhalb der EU

Ce symbole n'est pas dans le gültig de l'UE. Für nähere Angaben zur sachgemäßen Entsorgung wenden Sie sich bitte an Ihre zuständige Behörde oder an Ihren Fachhändler.

Die Nummer des Modells, die Seriennummer, der Leistungsbedarf usw. Sind auf dem Typenschild, das sich auf der Rückseite des Geräts befindet, oder in der Nähe davon angegeben. Vous trouverez ce numéro de série et un certain nombre d'articles à votre disposition et ce manuel sera également publié pour vos enfants, afin de les identifier à l'avance.

Modèle Nr.

Sérienr.

DESCRIPTION DU CONTENU

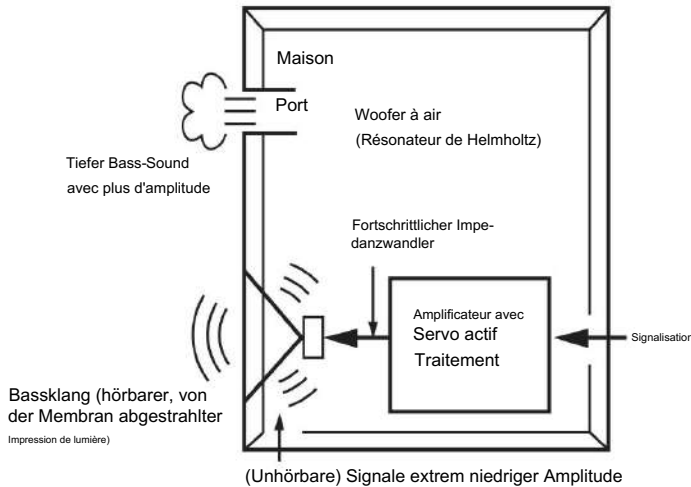
SERVO ACTIF YAMAHA AVANCÉ	
TECHNOLOGIE II	1
PORT D'ÉVASEMENT TORSADÉ	1
MERKMALE	2
MITGELIEFERTES ZUBEHÖR.....	2
AUGMENTATION.....	2
Mise à niveau du caisson de basses.....	2
FONCTION D'ÉLÉMENT ET DE DERNIERE FONCTION	3
ANSCHLÜSSE	5
1 Anschluss an die Line-Ausgangs-Cinchbuchse(n) des Verstärkers.....	5
2 Anschluss an die Lautsprecherausgangsklemmen des Verstärkers.....	7
Anschluss an die INPUT1/OUTPUT-Klemmen des subwoofers	9
Schlüsse système	10
Caisson de basses et une dose de réseau réglée	10
AUTOMATIQUE	
FONCTIONNEMENT EINSCHALT.....	10
Mises en veille automatique	10
JUSTIERUNG.....	11
Groupe de fréquences du caisson de basse.....	13
STÖRUNGSBESEITIGUNG.....	14
DATE TECHNIQUE	15

TECHNOLOGIE SERVO ACTIVE II DE YAMAHA AVANCÉE

1988 a lancé le système de diffusion Yamaha avec technologie YST (Yamaha Active Servo Technology) sur le marché ; ces erzielen ein kräftige, high-qualitative Basswiedergabe.
 Cette technologie définit une direction de liaison entre les acheteurs et les interprètes, un spécialiste du signal et un interprète pour l'utilisation.

Grâce à cette technologie de haut niveau, l'effet d'impédance négative des facteurs d'influence est activé et deux fois le haut-parleur et le port de résonance fonctionnent, offrant une grande capacité d'énergie "Air Woofer"-Konzept) ainsi que la méthode Bass-Reflex herkömmlichen. Dadurch peut mourir Basswiedergabe über un très petit Gehäuse erfolgen, ainsi que la guerre d'automne.

La nouvelle technologie Advanced YST II utilise la technologie Yamaha Active Servo pour une meilleure gestion des moteurs et des moteurs de recherche. Auf Verstärkerseite wechselt die Lautsprecherimpedanz in Abhängigkeit von der Soundfrequenz. Yamaha a un nouveau processeur de distorsion, le filtre à impédance négative et le signal de fréquence constante, une lecture stable et un réglage de basse automatique sans bruit.



PORT D'ÉVASEMENT TORSADÉ

Un haut-parleur Bassreflex-Lautige réglé pour l'utilisation du haut-parleur de basse dans un résonateur Helmholtz.

Au niveau des basses fréquences des résonateurs de Helmholtz, les émissions sont fortes à travers le port zwischen dem Inneren et Äußeren des Lautsprechers, et die am Portende entstehenden Turbulenzen können gelegentlich geräuschvoll sein.

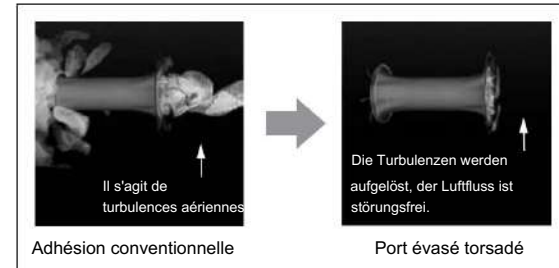
Le port et l'appareil résonnent avec une fréquence, la réponse et la Gestalt sont appliquées.



Les turbulences de présages enthalent une grande palette de fréquences, qui n'enthalent pas le signal d'origine. Das Geräusch entsteht dadurch, dass cette breite palette von Frequenzanteilen Komponenten der Resonanzfrequenzen des Ports and Gehäuss enthält, die starke Resonanz erzeugen.

Le Yamaha entwickelte Twisted Flare Port a une nouvelle activation (Flare) et dessen fin sowie aine Windung (Twist) auf zur Unterdrückung der Luftstromturbulenz am Portende et somit des Geräuschs.

Dadurch wird das bisher für Bassreflex-Lautsprecher charakteristische « trüben Sound » et « Störschall » deutlich verringert, was for a deutliche Basswiedergabe sorgt.



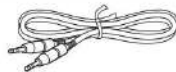
Luftturbulenzen an beiden Enden des Anschlusses führen zu Rauschen

MERKMALE

- Ce système de caisson de basses est défini par Yamaha avec la technologie Advanced Yamaha Active Servo. Il permet pour une haute puissance des basses. Ce haut-parleur de basse permet d'obtenir un effet stéréoscopique réaliste.
- Votre système audio peut être utilisé par ce caisson de basses, indépendamment de sa connexion avec les câbles d'alimentation ou les connecteurs d'alimentation en ligne des professionnels.
- Pour une installation optimale des caissons de basses, le son des basses doit être réglé sur le son du haut-parleur avant abgestimmt werden. Cette fonction est le haut-parleur du caisson de basses avec un réglage HIGH CUT et un réglage PHASE.
- Avec la fonction de démarrage automatique, le bouton STANDBY/ON-Taste est activé pour une fois et une sortie.
- Le caisson de basses peut être utilisé avec de nombreux composants Yamaha. Installez le caisson de basses avec le câble de système livré en option sur un composant Yamaha et utilisez un système de branchement. Par Ein-/Ausschalten der angeschlossenen Komponente wird nonn auch der Subwoofer ein-/deaktiviert.
- Die aufgeweitete, leicht gewundene Form des Ports verbreitet den Luftwirbel an dessen Kante und sorgt für einen glatten Luftstrom. Ceci réduit le chant électrique, le signal d'origine est fremd, et est sélectionné pour une utilisation allemande, obtenant une fréquence faible.
- Le caisson de basses peut également être utilisé pour une seule source. anpassen Basssound erzeugen. (nur NS-SW300) Vous pouvez utiliser le système BASS pour obtenir le meilleur son de basse possible.

ACCESSOIRES COMPATIBLES

Überprüfen Sie nach dem Auspacken, dass folgende Teil vorhanden ist.



Câble de contrôle du système (5 mx 1)

EXPOSÉ

Da die Niederfrequenzen eines Audiosignals long Wellenlängen aufweisen, werden sie vom menschlichen Gehör als ungerichtet wahrgenommen. Le Tiefbassbereich erzeugt kein Stereobild. Vous pouvez utiliser un caisson de basses normal pour une utilisation avec des sons de basse de haute qualité. Les allerings kann das akustische Erlebnis durch den Einsatz 2 subwoofer (ähnlich Frontlautsprechern links und rechts) womöglich verbessert werden.

Éclairage du caisson de basses

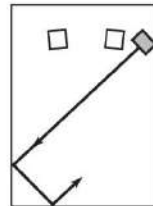
Stellen Sie den Subwoofer laut Abb.

U, B ou pour le meilleur effet possible.

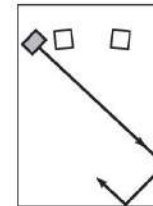
■ : Caisson de basses □ : Haut-parleur frontal

UN Utilisation d'un subwoofer unique

Stellen Sie den Subwoofer an der Außenseite des Frontlautsprechers links oder rechts auf.

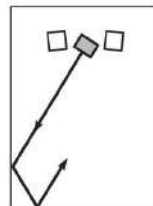


commander

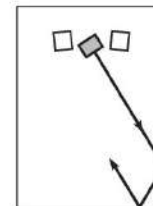


B Subwoofer zwischen Frontlautsprechern links et rechts

Lorsque votre caisson de basses est placé dans les liens avant et les droits aufstellen, il vous permet d'accéder facilement à un moyen d'optimiser l'effet.

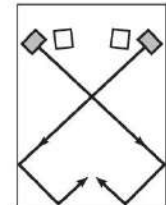


commander



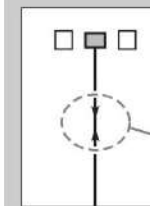
C Utilisation des deux caissons de basses

Stellen Sie einen an der Außenseite beider Frontlautsprecher auf.



REMARQUE

Les prochaines étapes de développement sont les plus faciles à réaliser. Lorsque le système de caisson de basses est dirigé vers la baguette, les basses peuvent être introduites de manière à ce que la phase de réglage soit dirigée vers le haut et le son réfléchi. Ausem Grund sollte der Subwoofer schräg ausgerichtet aufgestellt werden. (Abb.



U, B et

C)

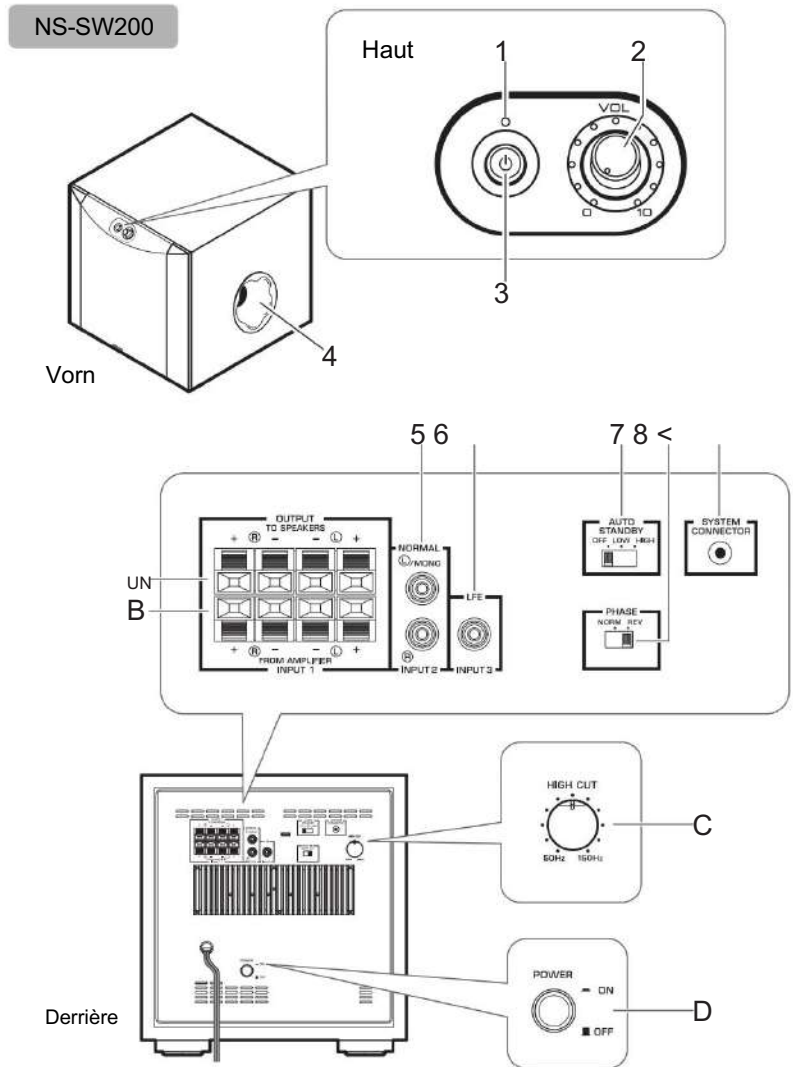
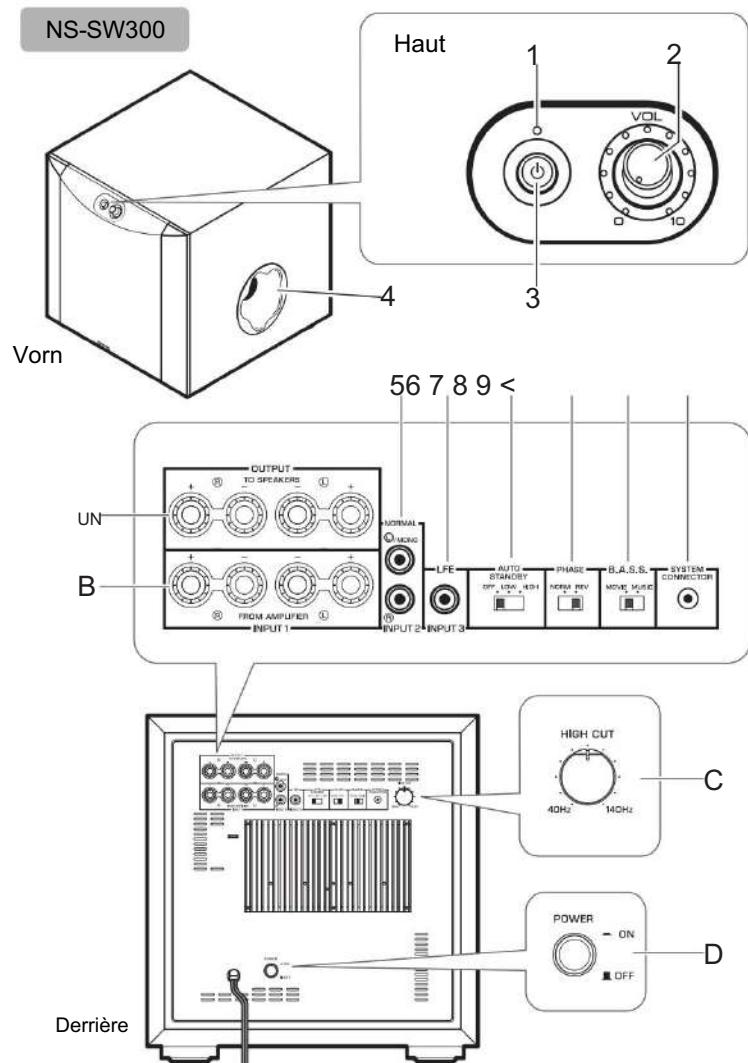
C'est à ce moment-là que vous pourrez utiliser les caissons de basses pour que les caissons de basse soient au même niveau.

REMARQUE

- Dieses Gerät ist magnetisch abgeschirmt. Trotzdem können Bildstörungen auftreten, wenn es zu nahe an einem Fernseher mit Röhrenbildschirm aufgestellt wird. Stellen Sie in solchem Fall ce Gerät nous entfernt vom TV-Gerät.
- Bei sehr hohem Lautstärkepegel können Möbelstücke, Fensterscheiben and the Subwoofer self mitschwingen. Senken Sie in solchem Fall den Lautstärkepegel. Nachklang kann durch den Einsatz von schwingungsdämpfenden Vorhängen o. UN. begrenzt werden. Cela peut aussi être le cas pour la configuration des caissons de basses à l'échelle mondiale.

FRONCTIONNEMENT ÉLÉMENTAIRE ET DERNIERS

Vérifiez le numéro de modèle de vos caissons de basses sur l'écran et le support.



FONCTIONNEMENT ÉLÉMENTAIRE ET DERNIERS

1 Affichage

- Vert: Le caisson de basses est intégré.
- Pourrir: Le caisson de basses est activé par la fonction d'installation automatique dans le mode de fonctionnement automatique.
- Australie: Le subwoofer est ausgeschaltet.

2 Régler le VOLUME (Page 11)

Stellt den Lautstärkepegel ein. Drehen Sie diesen Regler im Uhrzeigersinn, um den Lautstärkepegel zu erhöhen, et gegen den Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu senken.

3 Interrupteur STANDBY/ON

Lorsque le POWER-Schalter est activé, appuyez sur ce Power-Schalter pour utiliser le caisson de basses. Die Anzeige leuchtet grün. Appuyez sur ce bouton pour activer le caisson de basses. Die Anzeige erlischt.

Le caisson de basses n'est plus dans le mode de fonctionnement d'une source de courant auf.

4 Port (Page 1)

Le son de basse est différent.

5 INPUT2 (NORMAL)-Buchsen (Page 5)

Zur Eingabe der Line-Signale vom Verstärker.

6 Entrée INPUT3 (LFE) (page 6)

Lorsque votre récepteur (à partir du récepteur) haute fréquence des signaux, le caisson de basses est émis, il est possible de s'abstenir de vous connecter au registre INPUT3 (LFE) des caissons de basses.

Le réglage HIGH CUT doit être activé au niveau du signal INPUT 3 LFE.

7 VEILLE AUTOMATIQUE (ÉLEVÉE/BAS/ARRÊT)-Schalter (Page 10)

Ce Schalter est un travail dans la structure OFF. Si vous choisissez ce réglage au niveau HIGH ou LOW, la fonction automatique de caisson de basses sera activée.

Si cette fonction n'est pas bénéfique, vous pouvez la mettre dans la position OFF.

Remarque

Vergewissern Sie sich, the POWER-Schalter auf OFF steht, bevor Sie the AUTO STANDBY-Schalter betätigen.

Schalter 8 PHASES (page 11)

Dieser Schalter sollte auf REV (umgekehrt) gestellt werden. Abhängig von Ihren Lautsprechern and den Hörbedingungen sera unter gewissen Umständen mit der Schalterstellung NORM (normal) un meilleur résultat. Wählen Sie die beste Stellung nach Gehör.

9 BASS (Bass Action Selector System)-Schalter (nur NS-SW300) (Page 11)

Mit der Schalterstellung MUSIC wird der Basssound von Audiosoftware optimal wiedergegeben. Mit der Schalterstellung MOVIE wird der Basssound von Videosoftware optimal wiedergegeben.



j CONNECTEUR SYSTÈME-Buchse (page 10)

Schließen Sie das mitgelieferte Systemteuerteuerkabel hier an. Lorsque le caisson de basses est équipé de câbles de système mitgelieferten et d'un composant Yamaha pris en charge (à l'aide d'un système de mise à niveau), le caisson de basses est automatiquement raccordé à un/ausschalten du composant.

k SORTIE (VERS HAUT-PARLEURS)-Klemmen (Page 7)

Ces livres sont disponibles pour l'Anschluss et le Hauptlautsprecher werden. Le signal des boutons INPUT1 passe à ces boutons.

I INPUT1 (DEPUIS L'AMPLIFICATEUR)-Klemmen (Page 7)

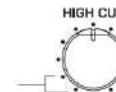
Werden für den Anschluss des Subwoofers and die Lautsprecherklemmen des Verstärkers verwendet.

m Réglage HIGH CUT (page 11)

Stellt de Grenzpunkt für die Hochfrequenzen ein.

Toutes les fréquences s'appliquent à ce réglage, mais elles ne sont pas réglées (dh nicht ausgegeben).

* Les niveaux de fréquence sont réglés sur 10 Hz.



n Interrupteur POWER

Stellen Sie diesen Schalter im Normalbetrieb auf ON. Si le caisson de basses n'est pas utilisé pendant une période plus longue, il doit être désactivé sur OFF.

ANNEXE

Wählen Sie je nach Ihrem Audiosystem die passendste Anschlussconfiguration aus.

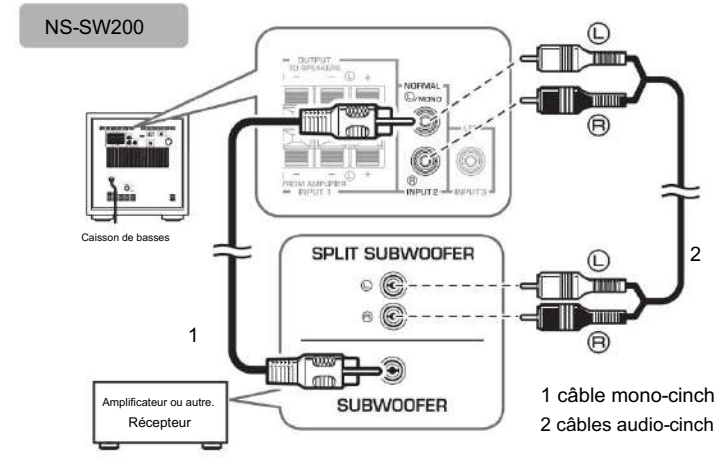
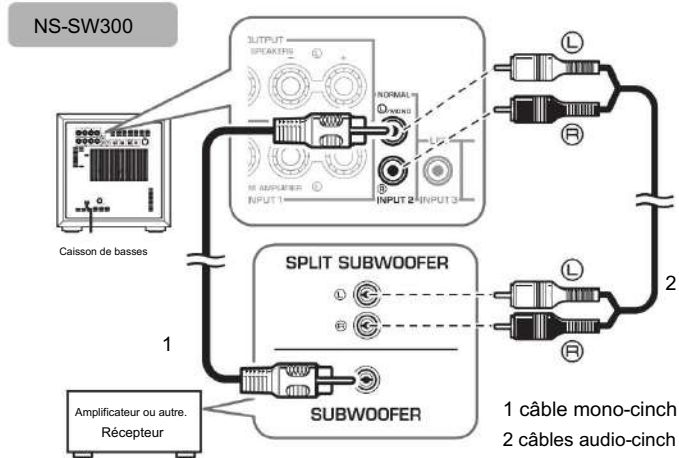
- 1 Wählen Sie cette configuration bei einem Verstärker mit Line-Ausgangs-Cinchbuchse(n). (pages 5, 6)
- 2 Wählen Sie cette configuration bei un Verstärker ohne Line-Ausgangs-Cinchbuchsen. (pages 7, 8)

ACHTUNG

- Vous pouvez utiliser le support de réseau du caisson de basses et d'autres composants audio/ vidéo avant de les brancher durchführen, et les placer d'abord plus haut.
- Les instructions de service et les instructions pour votre composant (par exemple, verstärker ou récepteur) sont disponibles pour ces instructions abweichen. Bitte beziehen Sie sich auf die Bedienungsanleitung Ihrer Komponente.
- Sämtliche Anschlüsse müssen sachgemäß vorgenommen werden, dh L (liens) et L, R (droits) et R, « + » et « + » et « - » et « - ».

1 Anschluss an die Line-Ausgangs-Cinchbuchse(n) des Verstärkers

Exemple : Anschluss eines Subwoofers



Utilisez un câble mono-cinch (1) ou un câble audio-cinch (2) à la main.

- Verbinden Sie die SUBWOOFER (bzw. LOW PASS usw.)-Buchse am Verstärker (bzw. AV-Receiver) mit der /MONO INPUT2-Buchse of Subwoofers; Utilisez ici un câble mono-cinch manuel (1).

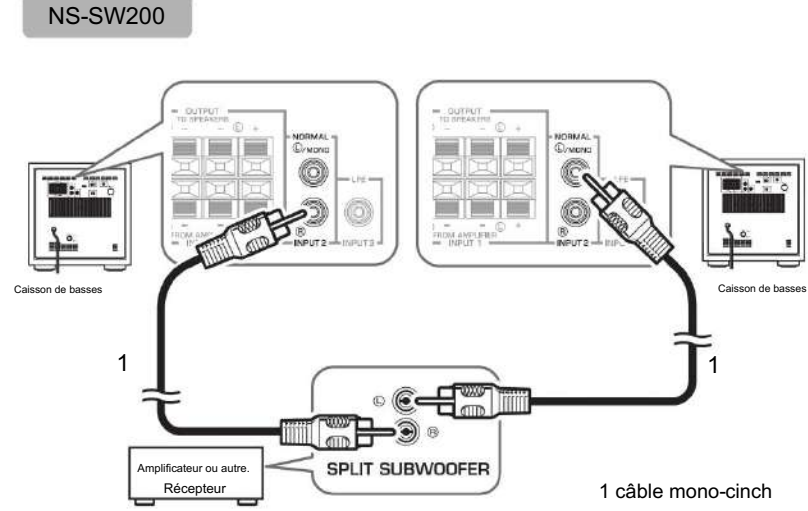
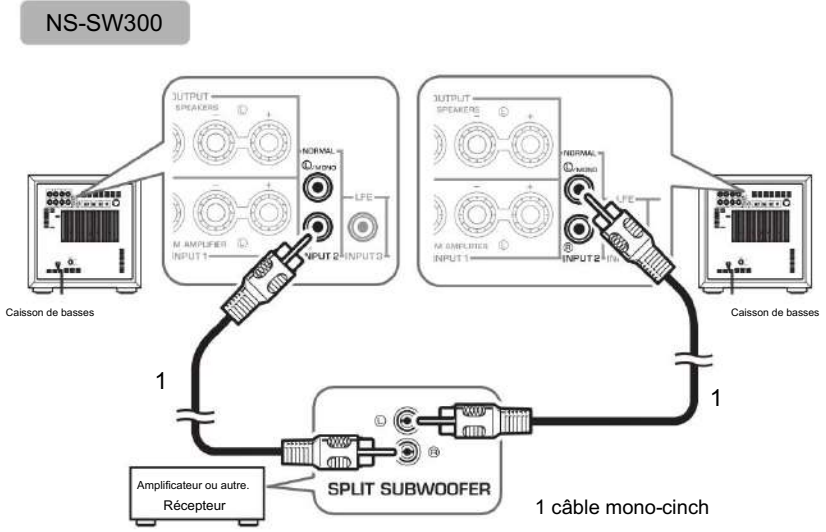
Alternative

- Utilisez les caissons de basses avec les connecteurs SPLIT SUBWOOFER (avec canaux L et R) des câbles audio à main (2) ; Indiquez le panneau /MONO INPUT2 avec la page « L » et le panneau INPUT2 avec la page « R » du panneau SPLIT SUBWOOFER.

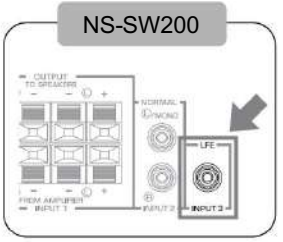
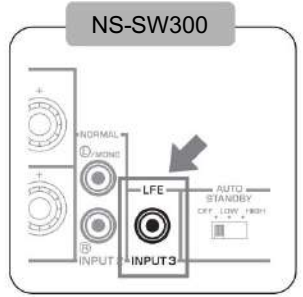
REMARQUE

Le /MONO et l'INPUT 2-Buchsen des subwoofers ont un signal audio qui n'est pas connecté à la OUTPUT (TO SPEAKERS)-Klemmen ausgegeben.

Exemple : Anschluss zweier Subwoofer



Prise en main de la matrice INPUT3 (LFE)-Buchse
 Lorsque votre récepteur (à partir du récepteur) haute fréquence des signaux, le caisson de basses est émis, il est possible de s'abstenir de vous connecter au registre INPUT3 (LFE) des caissons de basses. Ainsi, vous aurez une meilleure qualité de réglage du signal dans le caisson de basses intégré HIGH CUT-Schaltkreis.

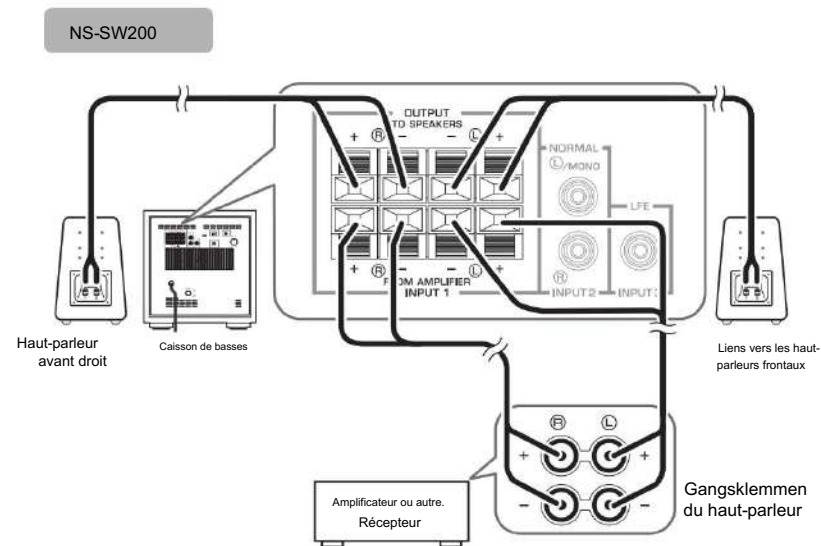
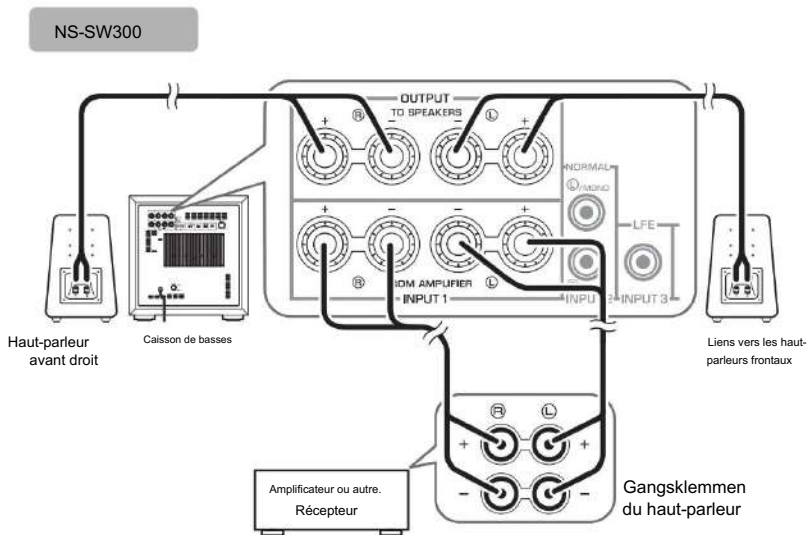


2 Anschluss an die Lautsprecherausgangsklemmen des Verstärkers

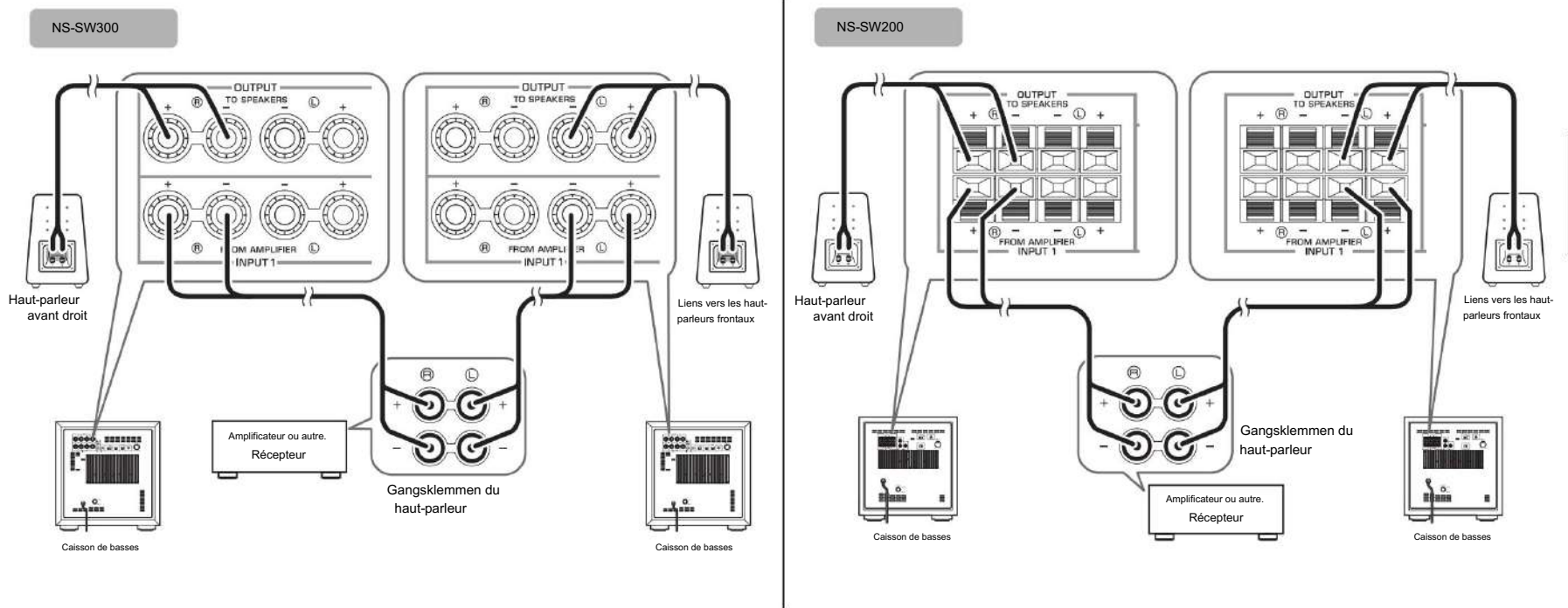
Exemple : Anschluss of Subwoofers and einen Verstärker mit einem einzigen Satz Lautsprecherausgangsklemmen

Utilisez le câble d'alimentation pour connecter les câbles d'alimentation aux câbles d'alimentation avec les touches INPUT 1 (FROM AMPLIFIER) des caissons de basses. Verbinden Sie die Frontlautsprecher mit den OUTPUT (TO SPEAKERS)-Klemmen am Subwoofer. La position du caisson de basses à l'avant et à l'arrière du haut-parleur est telle que la puissance et la qualité sonore ne sont pas entrées en contact.

Raccordement d'un caisson de basses



Connexion à deux caissons de basses



Allemand

Exemple : Anschluss des Subwoofers an einen Verstärker mit 2 Sätzen Lautsprecherausgangsklemmen (A et B), die gleichzeitig Dasselbe Signal ausgeben können

Stellen Sie den Verstärker so ein, dass beide Sätze Lautsprecherausgangsklemmen (A et B) gleichzeitig Dasselbe Signal ausgeben können. Verbinden Sie den Frontlautsprecher mit den A-Klemmen und den Subwoofer mit den B-Klemmen.

REMARQUE

Falls Ihr Verstärker über zwei Sätze Lautsprecherausgangsklemmen verfügt, die NICHT gleichzeitig Dasselbe Signal ausgeben können, beziehen Sie sich auf das Beispiel für den Anschluss eines Verstärkers mit einem einzigen Satz Lautsprecherausgangsklemmen (voir les liens de sélection).

Anschluss an die INPUT1/OUTPUT-Klemmen des subwoofers



AVERTISSEMENT

Befestigen Sie loss auf dem Boden liegende Lautsprecherkabel, um Stolperunfälle zu verhindern.

Befestigen Sie Lautsprecherkabel immer an einer Wand o.Ä. Si vous le souhaitez, avec les mains ou les mains et les câbles utilisés, vous devrez faire en sorte que les avertissements soient tombés ou éteints et que les fonctions de fonctionnement ou les réglages soient effectués.

ACHTUNG

- Vermeiden Sie, dass sich die blanken Lautsprecherdrähte berühren ; d'autres chutes se trouvent à proximité Le caisson de basses ou les verstärker beschädigt werden.

Remarques

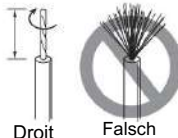
- Vergewissern Sie sich, dass die Polaritätsmarkierungen „+“ et „-“ der Lautsprecherkabel beim Anschließen beachtet wurden. Ce câble tombe en panne, fait en sorte que le son soit ungewöhnlich et tiefenlos.
- Bei fehlerhaftem Anschluss geben Subwoofer oder Lautsprecher keinen Ton aus. Stecken Sie nicht die Isolierung in das Loch ein. Andernfalls wird möglicherweise kein Ton erzeugt.

Avant l'Anschluss

Entfernen Sie die Isolierung am End of Lautsprecherkabels and verdrillen Sie die Einzeldrähte, damit sie zusammen bleiben und keinen Kurzschluss verursachen.

NS-SW300

Entfernen Sie env. Isolation de 15 mm.

15 mm /
10 mm

Droit

Falsch

NS-SW200

Entfernen Sie env. Isolation de 10 mm.

Anschluss

NS-SW300

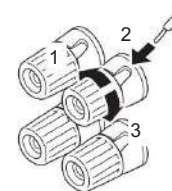
1. Lockern Sie den Klemmenknopf wie abgebildet.
2. Stecken Sie den Blanken Draht ein.
3. Regardez la tête du bouton.
4. Siehen Sie leicht am Kabel, um zu kontrollieren, ob es fest angeschlossen ist.

Pourrir:

Plus (+)

Noir:

Moins (-)

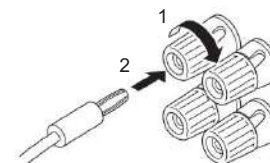


NS-SW300

Anschließen des Bananensteckers

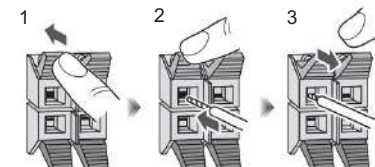
(Nur für Modelle für USA, Kanada et Australien)

1. Fête Ziehen Sie den Klemmenknopf.
2. Stecken Sie den Bananenstecker in den Klemmenknopf un.



NS-SW200

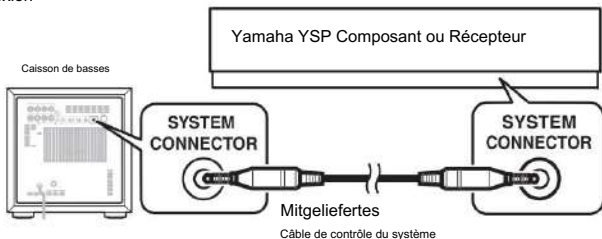
1. Halten Sie die Klemmenlasche wie abgebildet gedrückt.
2. Stecken Sie den Blanken Draht ein.
3. Geben Sie die Lasche free, um das Kabelende fest einzuklemmen.
4. Vous pouvez vous rendre facilement sur le câble, pour le contrôleurs, ob es fest angeschlossen ist.



Fiches système

Lorsque le caisson de basses est équipé de câbles de système mitgelieferten et d'un composant Yamaha pris en charge (par l'intermédiaire d'un système, et d'un composant de la série YSP ou d'un récepteur Yamaha), le caisson de basses est automatiquement activé/désactivé par le composant.

Exemple de connexion



Fonctions du système de liaison

Le caisson de basses est activé automatiquement par les composants d'angeschlossen. * Die Anzeige leuchtet grün.



Le caisson de basses est ausschalten der angeschlossenen Komponente automatisch ausgeschaltet. * Die Anzeige erlischt.

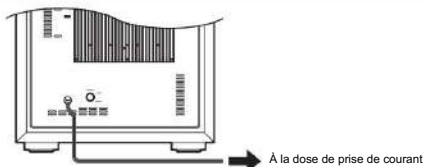
REMARQUE

- Cette fonction n'est pas disponible lorsque le POWER-Schalter et la page de recherche et le STANDBY/ON-Schalter an der Oberseite (Page 3) auf ON stehen.
- Das Ein-/Ausschalten über die Systemverbindung hat Vorrang über die automatische Funktion Einschalt. (Lorsque le Gerät eingeschaltet ist, ist die automatische Einschaltfunktion aktiv.)
- Un certain nombre de composants de configuration pour vous aider à comprendre le manuel d'instructions détaillé.

Caisson de basses et une dose de réseau prise en charge

Vous pourrez ensuite accéder à la prise en charge du support de réseau des caissons de basses et des autres appareils audio/vidéo.

Composants vidéo et dosets de réseau.



FONCTION D'INSTALLATION AUTOMATIQUE

Cette fonction coupe automatiquement le caisson de basses dans le mode de fonctionnement, lorsque ce dernier est le meilleur temps pour que le signal soit émis par l'utilisateur. Le caisson de basses est automatiquement émis lorsque ce signal est émis par un émetteur.

La fonction de mise en veille automatique fonctionne comme suit, lorsque la mise en veille automatique (ÉLEVÉE/ÉLEVÉE) LOW/OFF)-Schalter auf LOW ou HIGH steht. (Gewöhnlich steht dieser Schalter auf LOW.)

Arbeitsweise der automatischen Einschaltfunktion

Le caisson de basses est automatiquement activé dans le mode de réglage automatique, lorsque 7 ou 8 minutes (*2) durent un signal sonore (*1) à partir du haut.

* Die Anzeige wechselt von Grün auf Rot.



Lorsque le caisson de basses émet un signal sonore (*1), celui-ci est automatiquement émis. * Die Anzeige wechselt von Rot auf Grün.

*1 Lorsque la fonction d'alimentation automatique est activée, le caisson de basses est activé de manière autonome. Signal de basse sous 200 Hz (par exemple, l'effet sonore d'une explosion dans un film d'action ou le son d'une basse guitarre ou d'un trommel).

*2 Dieser Wert hängt von der Systemumgebung ab. Geräusche von autres Geräten zB können einen Avoir une influence.

REMARQUE

Cette fonction n'est disponible que lorsque le commutateur POWER et la page de retour et le commutateur STANDBY/ON sont à la page suivante (page 3) au niveau de ON.

Mises en veille automatique

REMARQUE

Vergewissern Sie sich, the POWER-Schalter auf OFF steht, bevor Sie the AUTO STANDBY-Schalter betätigen.

FAIBLE : La fonction d'alimentation automatique est activée par un signal d'alarme automatique. Cette fonction active la fonction.

ÉLEVÉ : Si vous avez cette commande, la fonction d'alimentation automatique ne tombe pas zufriedenstellend arbeitet, wenn der AUTO STANDBY-Schalter auf LOW steht. La fonction n'est pas utilisée à ce moment-là, car le LFE LEVEL des utilisateurs est un moyen.

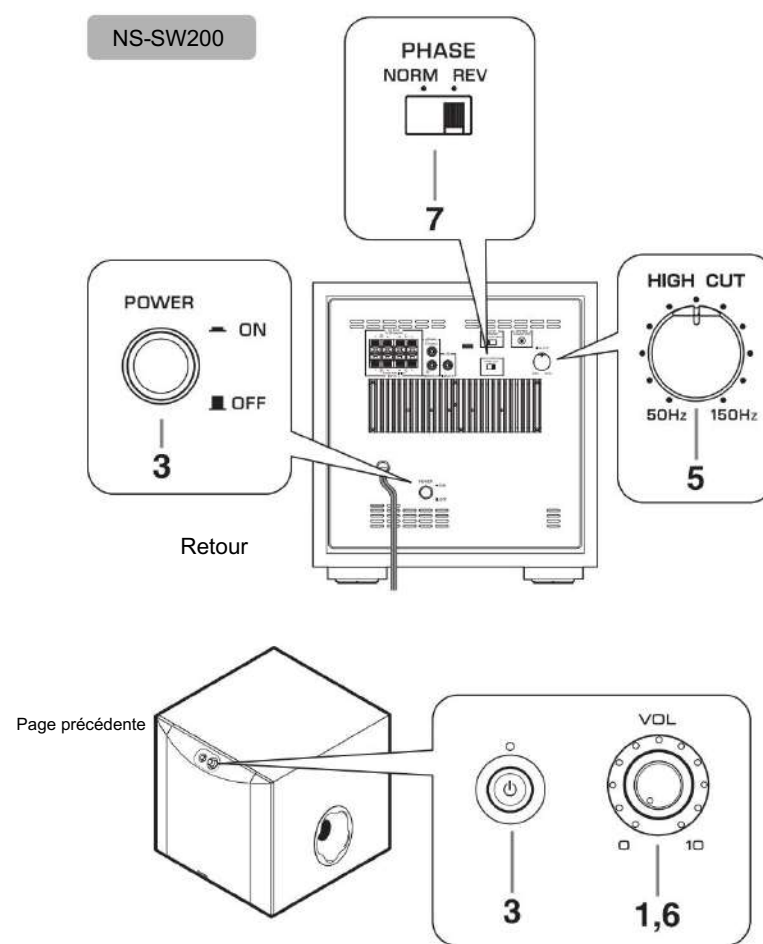
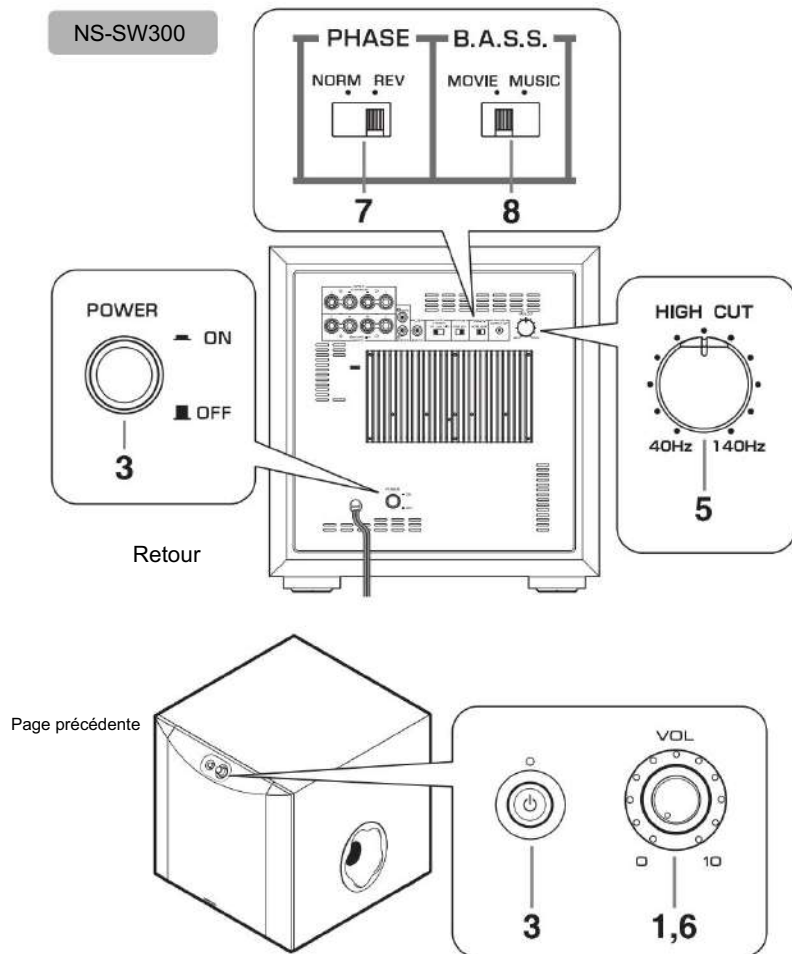
OFF : La fonction automatique peut être activée lorsque le système est activé, notamment lorsque le caisson de basses est activé par un autre appareil. Wählen Sie in solchem Fall diese Stellung, um die automatische Einschaltfunktion zu deaktivieren, et schalten Sie das Gerät manuell mit dem POWER-Schalter ein/aus.

REMARQUE

- Le caisson de basses n'est pas automatiquement utilisé pour un réglage automatique de la puissance.
- Le caisson de basses ne peut pas être utilisé pendant une période plus longue, car il ne permet pas de couper le POWER et der Rückseite auf OFF oder ziehen Sie den Netzstecker von der Steckdose ab.

JUSTICE

Un son naturel avec un haut-parleur de basse efficace, un son puissant et un klang de caisson de basses et un haut-parleur avant aufeinander abgestimmt werden.
Gehen Sie wie folgt vor. Falls Ihr Verstärker orere am System angeschlossene Komponente Subwoofer-Einstellungen ermöglichen, nehmen Sie diese nach Bedarf vor.



JUSTICE

1. Réglez le VOLUME dans la conception minimale (0).
2. Schalten Sie die mit dem Subwoofer verbundene(n) Komponente(n) ein.
Si le composant est utilisé avec le connecteur système, le système de connexion des caissons de basses est utilisé pour que le composant soit un.
3. Mettez-le en marche lorsque le commutateur POWER est activé et que le commutateur STANDBY/ON est activé.
* L'affichage est allumé en vert.
4. Geben Sie eine Quelle wieder, die Niederfrequenz-Komponenten enthält, und stellen Sie mit dem Lautstärkeregler des Verstärkers den gewünschten Wiedergabepegel der Frontlautsprecher ein. (Stellen Sie sämtliche Klangregler neutral ein.)
5. Réglez le HIGH CUT pour un meilleur réglage des caractéristiques techniques sera créé.
Gewöhnlich wird der Regler etwas höher als der niedrigste Wert im Nennfrequenzbereich* der Frontlautsprecher eingestellt.
* Le Nennfrequenzbereich du Frontlautsprecher peut dem Prospekt ou le Bedienungsanleitung du Lautsprecher entnommen werden.
* Le réglage HIGH CUT doit être activé au niveau du signal INPUT 3 LFE. (Page 6)
6. Veuillez vous assurer que le haut-parleur et le haut-parleur du caisson de basses et Frontlautsprechern aufeinander abzustimmen.
Gewöhnlich wird der Regler so eingestellt, dass der Basseffekt mit dem Subwoofer etwas stärker ist als ohne.
7. Placez le PHASE-Schalter dans la position, un naturellement (wünschenswerteren) Effekt erzielt.
8. Stellen Sie den BASS-Schalter in Abhängigkeit der wiedergegebenen Quelle auf
« FILM » ou « MUSIQUE ». (n° NS-SW300)
FILM:
Lorsqu'une vidéo est utilisée, avec un effet de faible fréquence, l'heure est diffusée avec un son puissant. (Der Ton wird reichhaltiger und voller.)

MUSIQUE:
Wird eine gewöhnliche Musikquelle wiedergegeben, werden übermäßige Niederfrequenz-Komponenten entfernt, um den Ton zu aufzuklären. (Der Sound enthält weniger Bässe und gibt die Melodie deutlicher wieder.)

REMARQUE

Lorsque le haut-parleur du caisson de basses et le haut-parleur avant sont abgestimmt, le haut-parleur du haut-parleur peut être placé avec le réglage du haut-parleur des haut-parleurs.

Falls Sie jedoch die Frontlautsprecher austauschen, müssen Sie diese Justierung erneut avant.

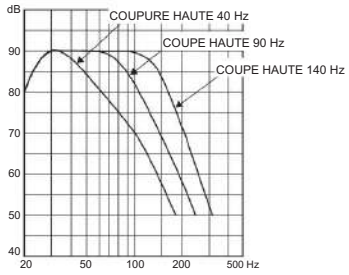
Interrupteur PHASE

Gewöhnlich sollte mit diesem Schalter der Umkehrmodus gewählt werden. Je nach den Lautsprechern und Hörbedingungen kann jedoch durch Einstellen des Normalmodus ein besserer Sound erzielt werden. Wählen Sie den besten Modus nach Gehör.

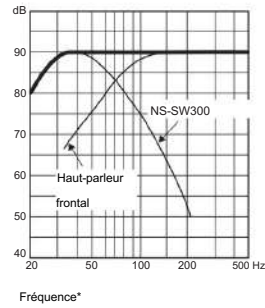
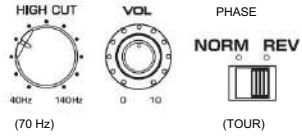
Changement de fréquence du subwoofer

Nachfolgende Abbildungen veranschaulichen die optimale Einstellung der einzelnen Regler and den Frequenzgang dieses Subwoofers in Verbindung mit typischen Frontlautsprechern.

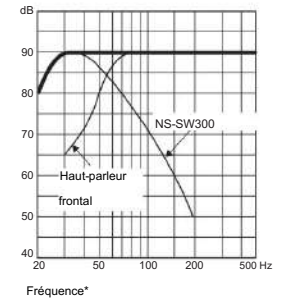
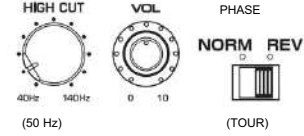
NS-SW300



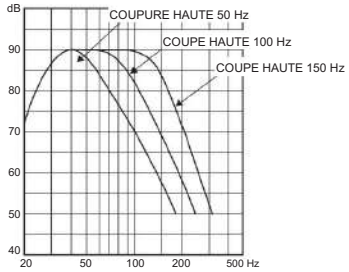
In Verbindung mit luftgefederten 10 cm ou 13 cm 2-Weg-Frontlautsprechern



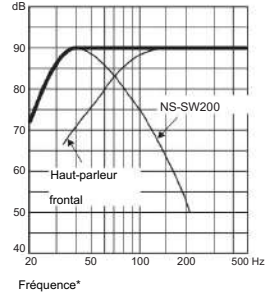
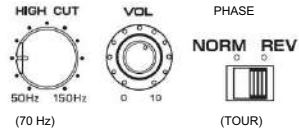
In Verbindung mit luftgefederten 20 cm ou 25 cm 2-Weg-Frontlautsprechern



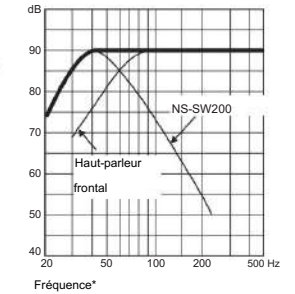
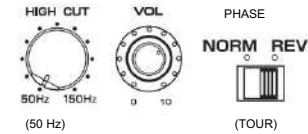
NS-SW200



In Verbindung mit luftgefederten 10 cm ou 13 cm 2-Weg-Frontlautsprechern



In Verbindung mit luftgefederten 20 cm ou 25 cm 2-Weg-Frontlautsprechern



* Les caractéristiques de fréquence spécifiques sont des exemples lumineux.

OBJET DE LA MESURE

Voyez si les fonctions sont installées à l'intérieur du tableau.

Si l'appareil ne peut pas être utilisé ou l'appareil vorliegende n'est pas aufgeführt, il est possible que l'appareil soit branché sur le câble de réseau à l'aide du support de réseau et qu'il soit confié à un technicien Yamaha agréé ou à un professionnel.

Störung	Ursache	Aide
Keine Stromversorgung, obschon STANDBY/ Interrupteur ON sur ON.	Le Netzstecker n'est pas fest angeschlossen.	Fermez votre fête.
	Le commutateur POWER est désactivé.	Stellen Sie den POWER-Schalter auf ON.
	Un système avec le système utilisé est utilisé.	Schalten das mit dem System verbundene Gerät ein.
Das Gerät kann nicht betrieben werden.	Le micro-ordinateur interne est aufgrund eines elektrischen Schlags (par exemple Blitzeinschlag oder übermäßige statische Elektrizität) ou uneins Spannungsabfalls in der Stromversorgung hängen geblieben.	Stellen Sie den Schalter POWER une fois sur OFF et puis plus sur ON.
Le caisson de basses n'est pas automatiquement activé par le système de transmission.	Le câble du système n'est pas endommagé ni endommagé.	Schließen Sie das Systemteuerkabel korrekt an.
	Le commutateur POWER est désactivé.	Stellen Sie den POWER-Schalter auf ON.
Pas de son.	Die Lautstärke est une eingestellt minimale.	Erhöhen Sie den Lautstärkepegel.
	Le câble d'alimentation n'est pas encombré.	Schließen Sie Lautsprecherkabel fest an.
Le Tieftonbereich fehlt ou ist zu schwach.	Die Lautsprecherkabel sind nicht ordnungsgemäß angeschlossen.	Korrigieren Sie die Verbindungen, sodass L (liens) et L, R (droits) et R, « + » et « + » et « - » et « - » sind.
	Le PHASE-Schalter n'est pas dans le riche Stellung.	Schalten Sie den PHASE-Schalter um.
	Die wiedergegebene Soundquelle enthält wenig Basse.	Geben Sie un Soundquelle wieder, die more Bässe enthält. Choisissez le réglage HIGH CUT à votre place.
	Le son est à portée de main grâce à Wellen beeinflusst.	Ändern Sie den Aufstellort or die Ausrichtung des Subwoofers.
	Les Verstärker gibt keine Bässe aus.	Prüfen Sie die Ausgabeeinstellungen des Verstärkers.

Störung	Ursache	Aide
Die Lautstärke Sinkt automatisch, or das Gerät Schaltet Aus.	La température des appareils est aufgrund der folgenden Ursachen angestiegen anormale.	<ul style="list-style-type: none"> • Senken Sie die Lautstärke. Wird the Problem nicht behoben, schalten Sie das Gerät aus, warten Sie, bis es abgekühlt ist, et schalten Sie es dann wieder ein. • Ne laissez pas l'appareil s'échapper d'un seul endroit, la lumière directe du soleil est allumée ou la température est extrêmement élevée (par exemple dans le coin d'une pièce). • Schalten Sie das Gerät aus, et, lorsque la température des appareils est tombée, elle est un bon moyen de le faire et un peu plus loin.
	<ul style="list-style-type: none"> • Das Gerät wird kontinuierlich mit hoher Lautstärke eingesetzt. • Das Gerät wird an einem Ort mit hoher Temperatur eingesetzt. • Das Gerät wird an einem schlecht belüfteten Ort aufgestellt und eingesetzt. 	
Obwohl das Gerät mithilfe des Schalters STANDBY/ON eingeschaltet wurde, clignotant l'Anzeige rot anstatt aufzuleuchten.	Die Schutzschaltung wurde aufgrund eines internen Fehlers aktiviert.	Trennen Sie das Netzkabel von der Steckdose et verbinden es dann wieder. Ce problème ne vous incombe pas, si vous êtes un spécialiste Yamaha ou un professionnel.
Le caisson de basses n'est pas automatiquement mis en marche	Le commutateur POWER est désactivé.	Stellen Sie den POWER-Schalter auf ON.
	Le STANDBY/ON-Schalter reste en STANDBY.	Stellen Sie den STANDBY/ON-Schalter auf ON.
	Le mode AUTO STANDBY est activé sur OFF.	Réglez le réglage AUTO STANDBY sur HIGH ou LOW.
	Le Pegel des Eingangssignals est au niedrig.	Choisissez la voiture Interrupteur STANDBY sur HIGH et heben Sie den Ausgangspegel des Verstärkers an.
	Les Verstärker gibt keine Bässe aus.	Prüfen Sie die Ausgabeeinstellungen des Verstärkers.

La mise	Ursache	Aide
en place du caisson de basses n'est pas automatique dans le mode de fonctionnement éteint.	Störgeräusche von externen Geräten o.Ä. aktivieren le caisson de basses.	Stellen Sie den Subwoofer weiter von solchen Geräten entfernt auf und/oder legen Sie die Lautsprecherkabel neu aus. Réglez le réglage AUTO STANDBY sur HIGH ou LOW.
	Le commutateur AUTO STANDBY est sur OFF.	Réglez le réglage AUTO STANDBY sur HIGH ou LOW.
Le caisson de basses n'est pas utilisé dans le mode Bereitschafts.	Le Pegel des Eingangssignals est au niedrig.	Choisissez la voiture STANDBY-Schalter auf HIGH et heben Sie den Ausgangspegel des Verstärkers un.
Le subwoofer sera non activé.	Störgeräusche von externen Geräten o.Ä. aktivieren le caisson de basses.	Stellen Sie den Subwoofer weiter von solchen Geräten entfernt auf und/oder legen Sie die Lautsprecherkabel neu aus. Lorsque le mode AUTO STANDBY est activé sur HIGH, il doit être réglé sur LOW. Alternative Vous pouvez conduire la voiture STANDBY-Schalter auf OFF stellen.
Il s'agit d'un lieu de séjour dans le port.	Versuchen Sie nicht, den Gegenstand zu entfernen. Anderenfalls könnte eine Betriebsstörung verursacht werden.	Wenden Sie sich an Ihren Yamaha Händler or Kundendienst.

DONNÉES TECHNIQUES

NS-SW300

Bauart.....	Technologie avancée Yamaha Active Servo II
Treiber.....	25 cm Konus-Tieftöner, blindage magnétique
Prise en charge (100 Hz, 5 Ohm, 10 % THD).....	250 W
Groupe de fréquences	20 Hz–160 Hz
Alimentation électrique	
Modèles pour les États-Unis et le Canada	120 V Wechselström, 60 Hz
Modèle pour Taiwan, le Brésil, le Centre et l'Amérique du Sud	110–120/220–240 V Wechselström, 50/60 Hz
Modèle pour l'Australie.....	240 V Wechselstrom, 50 Hz
Modèles pour le Großbritannien, l'Europe, la Russie et la Nahen	
Osten	230 V Wechselstrom, 50 Hz
Modèles pour modèles asiatiques et universels	220–240 V, courant de commutation, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	80 W
Leistungsaufnahme dans la Bereitschaft	max.0,3 W
Abmessungen (B × H × T)	350 mm × 366 mm × 420 mm
Gewicht.....	18,0 kg

NS-SW200

Bauart.....	Technologie avancée Yamaha Active Servo II
Treiber.....	20 cm Konus-Tieftöner, blindage magnétique
Prise en charge (100 Hz, 5 Ohm, 10 % THD).....	130 W
Groupe de fréquences	28 Hz–200 Hz
Alimentation électrique	
Modèles pour les États-Unis et le Canada	120 V Wechselström, 60 Hz
Modèle pour Taiwan, le Brésil, le Centre et l'Amérique du Sud	110–120/220–240 V Wechselström, 50/60 Hz
Modèle pour l'Australie.....	240 V Wechselstrom, 50 Hz
Modèles pour le Großbritannien, l'Europe, la Russie et la Nahen	
Osten	230 V Wechselstrom, 50 Hz
Modèles pour modèles asiatiques et universels	220–240 V, courant de commutation, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	67W
Leistungsaufnahme dans la Bereitschaft	max. 0,3W
Abmessungen (B × H × T)	290 mm × 306 mm × 351 mm
Gewicht.....	11,2 kg

Der Inhalt dieser Bedienungsanleitung doré für die neuesten technischen Daten zum Zeitpunkt der Veröffentlichung. Pour la nouvelle version du manuel d'instructions, consultez le site Web de Yamaha et chargez-vous des dates avec le manuel d'utilisation.

FORMATION PROFESSIONNELLE

LÄS NOGGRANT INNAN ANVÄNDNING.

SUIVEZ NOS INSTRUCTEURS.

Les programmes d'études ne sont que des risques pour les gens qui risquent de se lancer dans des affaires et qui se dirigent également vers des événements inattendus et des tentatives pour les aider à obtenir un résultat correct et sûr. Följ dessa instruktörer.

Près du dernier endroit où se trouvent les services de sécurité et les pièces détachées pour être en sécurité avant de pouvoir frapper près de quelqu'un d'autre.

- Assurez-vous de comprendre et de réparer tout ce que vous devez faire auprès du personnel de service Yamaha agréé.
- Yamaha peut répondre à toutes les demandes des personnes qui ont des problèmes ou des commandes pour produire des produits à des fins professionnelles ou modifier des modifications.
- Vos produits sont recommandés pour l'ourlet de la ligue. Den ska inte användas i tillämpningar som kräver hög tillförlitlighet, jusqu'à l'exemple pour hantering av liv ou värdefulla tillgångar ou inom sjukvården.



VERNIS

Il s'agit ici de traiter le « risque pour toutes les personnes de la ligue ou leur chute ».

Om du upptäcker något normalt

- Lorsque vous entrez en contact avec votre omedelbart, vous êtes en contact avec votre réseau.
 - Nätssladden/stickkontakten är skadad.
 - Enheten avger en ovanlig lukt eller rok.
 - Främmande materials tar sig in i enheten.
 - Ljudet försvinner plötsligt under användning.
 - Enheten har en spricka eller skada.

Fortsatt användning kan orsaka elektriska stötar, brand or funktionsfel. Soyez berline den återförsäljare du köpte enheten av eller kvalificerad Yamaha-servicepersonal att omedelbart undersöka eller reparera enheten.

Précision de l'énergie

- Gör ingenting som kan skada nätkabeln.
 - Placera den inte nära ett värmeelement.
 - Böj den inte kraftigt et ändra den inte.
 - Réponds-moi bien.
 - Placera den inte under något tungt föremål.

Lors de l'utilisation d'un câble d'alimentation en contact avec un câble d'alimentation, vous pouvez utiliser une source d'électricité de votre marque.

- Voir les contacts ou les câbles réseau concernant les risques finlandais pour laitier blixtned. Annars kan det orsaka elektriska stötar.
- Utilisez-le pour obtenir des informations sur certains points de votre choix. Pour répondre à l'utilisation de la marque habituelle, de l'électricité ou de la fonction.
- Les contacts stickkontakten regelbundet och ta bort eventuell smuts ou damm som kan ha ackumulerats på den. Annars kan det orsaka brand or elektriska stötar.
- Assurez-vous d'être prêt à vous rapprocher de l'installateur. Pour résoudre ce problème ou techniquement, vous devez contacter votre fournisseur d'accès. Même les strömbrytaren är avstängd måste nätkabeln också dras ut från vägguttaget för att enheten ska vara helt bortkopplad från strömkällan.
- À votre heure, elle est absente pour qu'elle s'occupe de votre prochain contact avec vos amis et tire votre contact avec votre client. Les Annars kan det orsaka brand ou funktionsfel.
- Si vous avez une réponse complète à cette question, vous devez contacter votre contact principal pour votre voyage. Les Annars kan det orsaka brand ou funktionsfel.

Installation

- Réparez tous les câbles défectueux sur votre appareil ou sur votre lien. Si vous trasslar in dina fötter or hander i kabeln, finns det riske for att högtalarna faller or stjälpes, vilket orsakar funktionsfel or or skador.

Montera est inte isär

- Avant de l'utiliser ou de le modifier, vous pouvez l'utiliser. Annars kan det orsaka brand, elektriska stötar, personsador eller funktionsfel.

Vernis pour fukt et våta

- Utilisez l'intégralité pour régler et utiliser l'intégralité à proximité de l'eau ou du fuktig ou de l'eau. Restez à l'intérieur (par exemple, un vase, un flacon ou un verre) avec de l'eau, après quoi vous pouvez renverser ou verser des plats dans l'eau. Dans l'eau, vous êtes dans l'eau, vous pouvez entrer dans la marque ou la marque, l'électricité ou la fonction.
- Sätt aldrig in ou ta ut stickkontakten med blöta händer. Hantera inte enheten med våta händer. Les Annars kan det orsaka elektriska stötar eller funktionsfel.

Vernissage pour le champ

- Placera inga brinnande föremål ou öppna lågor nära enheten, Après cela, je peux ousaka eldsvåda.

Hanter

- Il est important de s'intéresser à tout ce qui concerne la fabrication de votre produit. Annars kan det orsaka elektriska stötar, brand or funktionsfel.



ÉTUDE DE PRÉPARATION

Il s'agit ici d'un traitement du « risque pour les personnes ».

Précision de l'énergie

- Demander inte ett vägguttag där stickkontakten sitter löst när den satts in. Annars kan det orsaka brand eller elektriska stötar eller brännskador.
- Près des kopplas strömsladden bort, ska du hålla i stickkontakten och inte i själva sladden. Om du drar i kabeln kan den skadas et ousaka elstötar ou sa marke.
- Sätt i stickkontakten ordentligt hela vägen in i vägguttaget. En outre, vous pouvez contacter votre contact pour vous aider à l'arrêter, ainsi que votre contact ou votre marque ou votre entreprise.

Installation

- Placera inte enheten på en instabil plats där den kan falla ou välta och orsaka personsador.
- Près de l'installateur, faites-le en toute simplicité.

- Täck den inte med någon duk.
- Blockera inte enhetens ventilationshål (kylöppningar).
- Eheten ska inte installas på något annat sätt än vad som anges.
- Assurez-vous de démarrer et de ventiler à nouveau.

Les Annars kan värme inneslutas inuti enheten och orsaka brand eller funktionsfel. Faites en sorte que les fins soient réglées avec le fritt en cours de cuisson : au moins 20 cm de hauteur, 20 cm de côté et 20 cm de côté.

- Installera inte enheten på platser där den kan komma i contactéde frätande gaser ou bien sel luft ou bien plater som har hög rök ou bien anga. Det kan leda to att enheten slutar fungera.
- Undvik att befinna dig nära enheten i samband med en naturkatastrof, som t.ex. en Jordanie. Förflytta dig snabbt från enheten jusqu'à en säker plats eftersom enheten kan välta eller falla och orsaka personsador.
- Réglez tout ce qui concerne le transport ou le vol de la personne. Lorsque vous vous éloignez d'un endroit à l'autre, vous pouvez vous rendre à votre rythme, ce qui entraînera une épreuve de plus en plus longue ou une épreuve de plus en plus longue.
- Il n'y a pas beaucoup de choses à faire avec les boutons-pression et les pièces de rechange pour les commandes, dans le cas du flyttar på enheten. Annars kan det orsaka skada på kablarna ou goora så att någon snoblar och faller.

Mise en place d'une écoute

- Använd inte enheten med hög ou obehaglig ljudnivå under en längre period, eftersom detta kan medföra permanent hörselnedsättning. Contactez-nous pour obtenir le numéro de téléphone supérieur ou pour la sonnerie dans les écouteurs.
- Slå av strömmen jusqu'à alla composants innan du ansluter enheten jusqu'à annan utrustning. Innan strömmen slås på ou av pour alla enheter ska alla volymnivåer ställas på minimum. Si vous risquez d'avoir des installations électriques, des installations électriques ou des patins på utrustningen.
- Slå alltid på enheten SIST när du slår på strömmen jusqu'à ljudsystemet för att undvika hörselnedsättning och skador på högtalarna. Slå av samma skäl av enheten FÖRST när du stänger av strömmen. Les Annars kan det orsaka hörselnedsättning ou skador på högtalarna.

Sous-main

- Écrivez votre contact personnel pour obtenir des informations sur les contacts. Annars kan det orsaka elektriska stötar.

Hanter

- Contactez-nous avec cette étiquette. Det kan orsaka brännskador. Les étiquettes de l'appareil indiquent que les étiquettes peuvent être rapidement utilisées sous l'étiquette.
- Pour entrer dans les mains ou les doigts et les bas-réflexes, certains sont på höger sidan på denna enhet. Annars kan det orsaka personsador.
- Pour l'intégration de matériaux främmande, comme du métal ou du papier, et des bas-réflexes comme des finis, vers le haut sidan på denhet. Annars kan det orsaka brand, elektriska stötar eller funktionsfel.
- Pour l'ensemble des choses :
 - Stå på eller sitta på utrustningen.
 - Placera tunga föremål på utrustningen.
 - Placera utrustningen i en stapel.
 - Använda onödigt stor kraft på knappar, brytare, in- utkontakter, osv.

Underlåtenhet att observera detta kan orsaka personkador ou skada på utrustning. • Undvik

att dra i anslutna kablar för att förhindra personkador ou skador på enheten aprèsn kan falla.

- Upphör med att använda enheten om ljudet är förvrängt. Lång användning i detta standard kan orsaka överhettning och resultera i brand.

Pays méditerranéens

Indikerar punkter of the måste iaktta for att förhindra fel på produit, skada or felaktigt funktion och dataförlust.

Précision de l'énergie

- Om du inte ska använda enheten på ett tag ska du dra ut Stickkontakten votre uttaget. Även om denna enhet är avstängd med [A] (Viloläge/På), finns det fortfarande lite ström som flyter kvar.

Installation

- Répondez à vos questions à proximité d'Annar Electronic l'utilisation de la télévision, de la radio ou du téléphone portable. Annars kan det orsaka att denna enhet eller TV:n eller radion skapar brus.
- Demandez-lui d'aller plus loin dans les plats pour les utiliser directement à l'extrême (par exemple, à proximité de cet élément) ou de les utiliser à l'extrême ou pour les utiliser pour mon vibreur. Des exemples peuvent être utilisés pour améliorer les déformations des panneaux, les fonctions des composants internes ou pour rendre les panneaux instables.

Répondre

- Pour répondre à des questions externes, vous devez faire attention à ce que vous puissiez comprendre et répondre à ces instructions. Pour en savoir plus sur les instructions, vous pouvez utiliser certaines fonctions.

Hanter

- Lagg inga föremål av vinyl, plast ou gummi på den här enhéten. Il est possible d'éviter une erreur de déformation ou une déformation du panneau renforcé.
- Les températures ambiantes élevées sont élevées (jusqu'à l'exemple lors du transport ou lors d'une mise à niveau rapide ou ultérieure) et le risque finlandais pour les risques de condensation peut être élevé à l'heure actuelle. lar pour användning.

L'utilisation de la fortification finlandaise s'articule autour de plusieurs fonctions.

Sous-main

- En cas de température ou de luftfuktigheten förändras dramatiskt, kan vattendroppar (condensation) bildas på enhetens yta. Pour voir les images, vous devez faire le travail avec votre travail. Lors de l'attente d'une protection contre l'absorption, la déformation peut être absorbée ou provoquée.
- Använd en torr, mjuk trasa vid rengöring av enheten. Si vous envisagez d'utiliser du bensen ou de l'étain, des médicaments de réparation ou des produits de transformation de kemiska, vous risquez d'enheten missfärgas ou déformeras.

Information

Om funktioner och data som ingår i enheten

- Le jeu peut être effectué sur des lunettes basreflex. Il s'agit d'un système de fonctions ingénieux. Detta sker särskilt ofta naar music matas ut med tung bas.

À l'intérieur et à l'intérieur du service de santé

- Denna bruksanvisning är till för följande läsare :
 - enhetens utliser
- Denna bruksanvisning använder följande signalord för viktig information:



VERNIS

Il s'agit ici de traiter le « risque pour toutes les personnes de la ligue ou leur chute ».



ÉTUDE DE PRÉPARATION

Il s'agit ici d'un traitement du « risque pour les personnes ».

MEDDELANDE

Assurez-vous d'avoir le plus grand rôle à jouer pour obtenir des informations sur les produits, notamment leurs fonctions intéressantes et leur désir de données, ainsi que des millions de personnes.

Remarque !

Veuillez demander à l'instructeur, commencer à fonctionner et obtenir des informations qui peuvent aller jusqu'à l'heure.

- Illustrations de ce manuel à ce sujet instruction.

Informations pour demander l'enregistrement et l'enregistrement des transactions en ligne :



Symboles du produit, de l'emballage et/ou ou des documents médicaux sur les appareils électriques et les produits électroniques dans les magasins avec tout le confort dont vous avez besoin.

Pour les demandes courtes, l'achat et l'achat d'un grand produit, vous devez les utiliser jusqu'à ce qu'ils s'éclaircissent avec le décalage national.

Genom att kassera ce produit korrekt, hjälper dut att spara värdefulla resurser och förhindrar några eventuella negativa effekter på människors hälsa och miljön som annars skeletone kunna uppkomma genom olämplig avfallshantering.

Pour plus d'informations sur l'installation et l'achat d'un produit de gamme, contactez la communauté locale, votre fournisseur de services d'achat ou de vente de produits de votre choix.

Pour les étrangers dans l'UE :

Om du vill kassera elektriske och elektronisk utrustning, ska du contact din återförsäljare ou leverantör för ytterligare information.

Informations sur les sociétés d'assurance et les Länder utanför de l'UE :

Le symbole Denna est disponible dans l'UE. Si vous êtes en contact avec votre fournisseur, contactez-le localement ou contactez-le ou contactez-le pour obtenir votre produit.

Numéro de modèle, numéro de série, strömförsörjning osv. les Finlandais på ou je nærheten av namnetiketten som sitter på enhetens baksida. Vous pouvez obtenir des numéros de série et vous aider à trouver les services de police en fonction de ce que vous avez dit et à des fins d'identification dans les mains de l'utilisateur.

Numéro de modèle

Numéro de série

(arriere_sv_01)

INNEHÅLL

SERVO ACTIF YAMAHA AVANCÉ

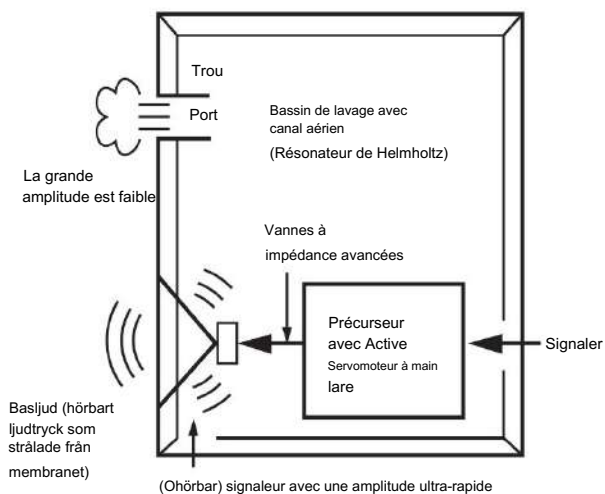
TECHNOLOGIE II	1
PORT D'ÉVASUREMENT TORSADÉ	1
EGENSKAPER	2
MEDFÖLJANDE TILLBEHÖR.....	2
PLACEMENT.....	2
Placement du caisson de basses.....	2
REGLAGE OCH DERAS FONCTIONNEUR.....	3
ANSLUTNINGAR	5
1 Réponse jusqu'aux förstärkarens linjeutgångar (stiftkontakter)	5
2 Réponse jusqu'à ce qu'il soit possible de le faire på förstärkaren ...	7
Prise en charge des caissons de basses INPUT/OUTPUT-terminaler.....	9
Systèmes de lutte.....	10
Prise en compte du caisson de basses jusqu'à ce que le message soit sélectionné	10
FONCTION DE COMMANDE AUTOMATIQUE	10
Installation du programme AUTO STANDBY.....	10
JUSTAGE DES BALANS AV	11
Prise en charge des caissons de basse	13
FELSÖKNING.....	14
DONNÉES TEKNISKA.....	15

TECHNOLOGIE SERVO ACTIVE II DE YAMAHA AVANÇÉE

Depuis 1988, le système de haut niveau Yamaha avec YST (Yamaha Active Servo Technology) est un système entièrement fabriqué à partir de haute qualité. Cette technique s'adresse à vous directement pour répondre à vos besoins et à vos besoins, afin de fournir un signal précis et un contrôle précis du contrôle technique.

Après que cette technique ait utilisé des éléments de style avec des impédances négatives et des résonances avec des volumes et des signaux de haut niveau, il y a plus de résonance (c'est-à-dire « l'air-baselementet ») avec le même système de réflexion de base. Il est préférable de s'en tenir à l'esprit de mycket pour qu'il soit plus facile de le faire.

Le nouveau modèle Advanced YST II de Yamaha est une technologie plus raffinée de la technologie Yamaha Active Servo, et il permet de contrôler depuis longtemps un pilote plus performant et plus puissant. Sett från förstärkaren ändras högtalarens empedans beroende på ljudets frekvens. Yamaha a utilisé dans son design krets une combinaison de dérive d'impédance négative et de dérive constante, ce qui rend la stabilité et la clarté en basant l'attention sur le fait que le joueur soit grumeux.



PORT D'ÉVASEMENT TORSADÉ

Les panneaux basreflexhögaltalare sont utilisés avec le résonateur de Helmholtz pour les basatergivingnen förbättra.

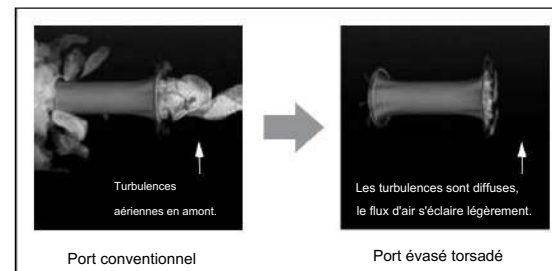
Cette méthode medför dock ett kraftigt luftflöde in och ut genom porten mellan högtalarens interieur et extérieur près des bas étages et des résonateurs de Helmholtz frekvensområde, vilket kan leda jusqu'à brus på grund av det turbulenta luftflödet vid portens ände.

Porten et höjjet resonereront avec frekvens som bestäms av deras dimensionner och form.

Et elle se trouve à l'intérieur du flux turbulent qui laisse présager un bref spectre de composants de freinage qui sont à l'intérieur des signaux entrants. Detta brus uppstår på grund av att dessa frekvenskomponenter omfattar komponenter som matchar resonansfrekvenserna för porten och höjjet, vilket leder jusqu'à une forte résonance.

Yamaha a utilisé Twisted Flare Port pour faire en sorte que le port soit vide et qu'il soit plus long jusqu'à ce qu'un « twist » soit un sous-essayeur turbulent avant le vent et le long du port et derrière le brusque point.

Cela réduira la « grande lumière » et le « vin » pour faire varier les câbles pour les bas réflexes et les rendre plus clairs.



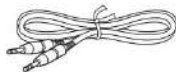
Luftturbulens vid båda ändarna av porten ger upphov jusqu'à oljud

EGENSKAPER

- Detta subwoofersystem använder sig av av aktiv La technologie servo (Advanced Yamaha Active Servo Technology II), conçue par Yamaha pour fournir un DJ bas avec de hautes performances. Avec ce superbe judgement, vous pouvez être plus réaliste, les logiciels de bibliothèques biologiques sont développés à partir d'un enregistrement stéréophonique.
- Le caisson de basses peut être utilisé jusqu'à ce que le premier canal de sortie soit utilisé pour répondre à la question jusqu'à ce que le terminal soit haut ou jusqu'à la ligne de connexion (stiftanslutningar) pour les premiers travaux.
- Pour une utilisation efficace du caisson de basses, les caissons de basses doivent être adaptés à la qualité de votre appareil. Grâce au contrôle HIGH CUT et à la configuration de PHASE, il est préférable d'obtenir une qualité de fonctionnement optimale pour les flux de production d'huile.
- Högtalaren har automatisk påslagning/avstängning, vilket gör att STANDBY/ON-tangenten inte behöver tryckas in varje gång strömmen ska slås på eller av.
- Le caisson de basses peut être utilisé avec un composant Yamaha pour une utilisation/un réglage régulier. Utilisez le câble de commande du système pour connecter le caisson de basses à un composant Yamaha avec la prise de commande du système. När den släslutna komponenter slås på eller stängs av kommer även subwoofern att slås på eller stängs av.
- Den utsvängda, lätt vridna formen sprider luftvirveln Certains genres ne présagent pas de pouvoir et de skapar ett jämnare luftflöde. Cela réduira les gens à l'intérieur de celui-ci ursprungliga signalen från ingångskällan och ger en clair et précis lågfrekvent återgivning.
- Le caisson de basses peut être trop haut et bas pour être allumé pour källan. (fin NS-SW300) Profitez du réglage BASS pour obtenir le meilleur effet de base pour le källan.

ACCESSOIRES DE TABLE MEDFÖLJANDE

Le contrôleur sera à votre disposition jusqu'à ce que vous soyez en contact avec le système packas upp.









Câble de contrôle du système (5 mx 1)

PLACEMENT

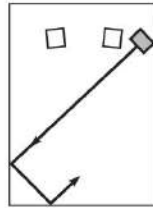
Après avoir reçu un signal d'alarme pendant une longue période, c'est le prochain tour de la ligue masculine. Le jeu est basé sur un enregistrement intégré en image stéréo. Il est possible que le caisson de basses soit mis en place pour obtenir une basse qualité. Le réglage du caisson de basses (sous L- et R-framhögtalare) peut améliorer votre niveau de ljudupp.

Placement des caissons de basses

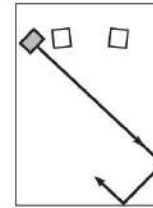
Placera subwoofern enligt image  A, B  B ou  C pour le meilleur effet.  : caisson de basse  : framhögtalare


 A Utilisation d'un subwoofer

Placera subwoofern på utsidan av antingen den vanstra ou den högra högtalaren.

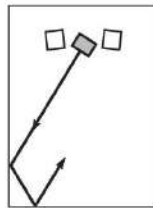


ou

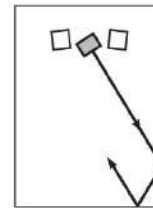



 B Placera subwoofern mellan den vanstra och den högra högtalaren

Pour placer le caisson de basses dans les enceintes et dans les hauteurs, faites en sorte que le caisson de basses soit le plus utilisé pour l'effet de batterie.

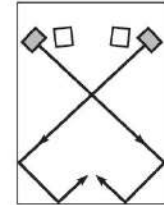


ou



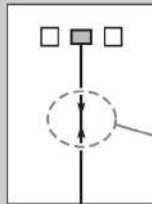


 C Utilisation du caisson de basses

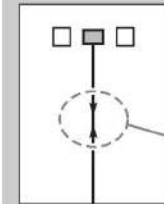
Placera dem på utsidan av vardera högtalare.



Remarque 1

Placeringen som visas i figuren nedan är också möjlig. La station d'accueil peut utiliser des effets de base faciles pour le système de caisson de basses directement à l'intérieur, puis les haut-parleurs peuvent obtenir de l'air et de l'eau en réfléchissant à l'arrière de l'appareil. Pour vous aider à prendre la main sur le

système de subwoofer ABC vinklas. (Image)  ,  et 



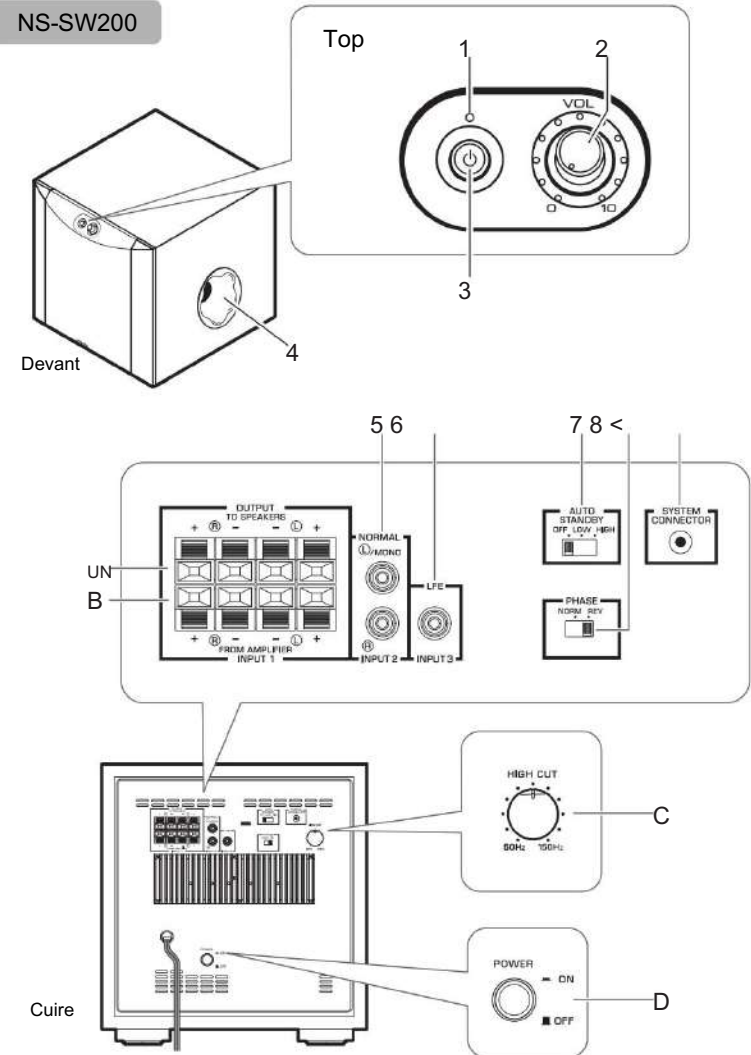
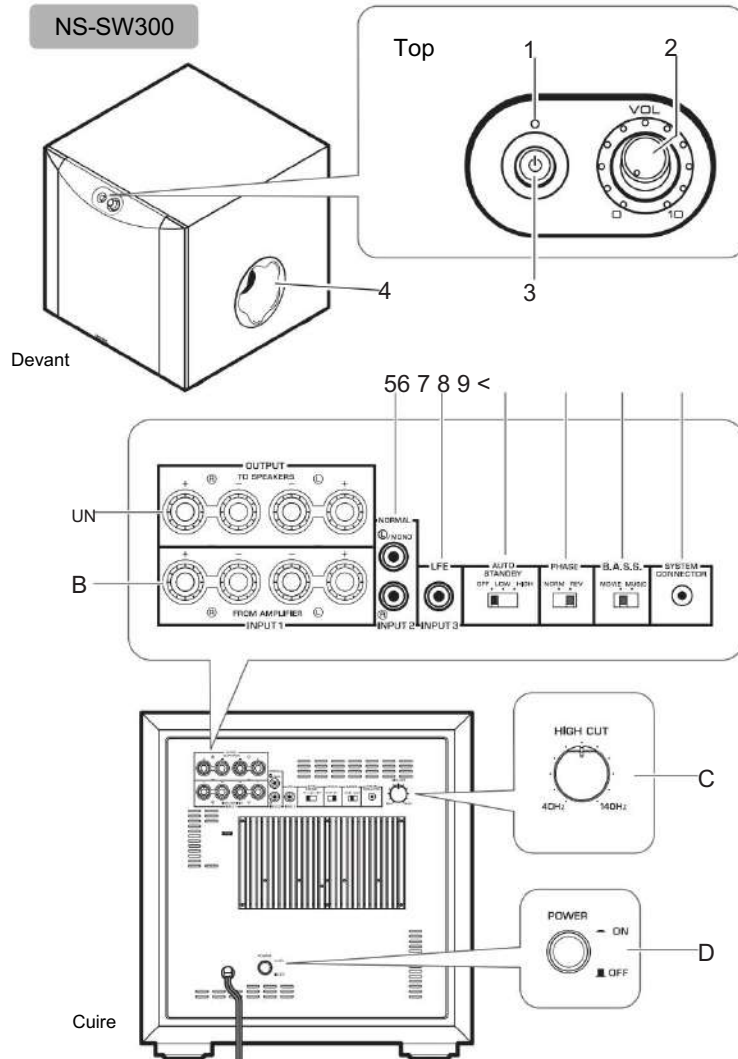
Cela peut prendre en charge l'intégralité de la prise en main avec le haut-parleur du caisson de basses sur le sol de l'utilisateur.

Remarque 1

- Denna enhet är magnetiskt avskärmd. Il y a un petit risque que vous puissiez trouver des solutions pour les appareils à proximité d'un téléviseur CRT. Om detta inträffar ska du flytta enheten längre bort från TV:n.
- Lorsque les vibrations sont élevées, vous pouvez modifier ou activer les résonances et les vibrations du caisson de basses. Sänk i sådana fall volymnivån. Pour att minska resonansen kan of använda en gardin ou ett liknande tyg som effektivt absorber ljudvibrationer. Vous pouvez également utiliser des subwoofers à proximité.

REGLAGE ET SES FONCTIONS

Le numéro de modèle du caisson de basses est contrôlé par l'étiquette du panneau de commande.



REGLAGE ET SES FONCTIONS

1 indicateur

- Vert: Les caissons de basses sont installés.
- Tige: Fonctions pour l'activation automatique et l'activation du caisson de basses dans les zones de basses fréquences.
- De: Les caissons de basses sont installés.

2 Commande VOLUME (côté 11)

Denna kontroll regler ljudnivån. Vrid controlen medurs för att höja nivån och moturs för att sänka den.

3 Réglage STANDBY/ON

Près du réglage POWER, vous devez essayer ON de vous connecter à cette batterie pour écouter le son du caisson de basses. Indikatoren kommer att lysa grönt. Essayez de les utiliser pour obtenir des caissons de basses puissants. L'indicateur est av.

Le caisson de basses est alimenté en un petit volume de fréquences et un volume sonore élevé.

4 ports (côté 1)

Tuez-les tous, basljud.

5 INPUT2 (NORMAL)-ingångar (sida 5)

Vous devez utiliser un signal d'envoi de ligne pour les commandes.

6 Entrée INPUT3 (LFE) (côté 6)

La réponse aux caissons de basses en utilisant INPUT3 (LFE) pour votre récepteur (ou récepteur) peut filtrer rapidement les fréquences pour signaler certaines touches jusqu'au caisson de basses.

Les commandes HIGH CUT ont un seul effet sur le signal d'entrée provenant de l'entrée INPUT 3 LFE.

7 VEILLE AUTOMATIQUE (HAUT/BAS/ARRÊT)-omkopplare (côté 10)

Denna omkopplare ska vanligtvis stå i OFF-läget. Lorsque vous sélectionnez des positions dans la zone HIGH ou LOW, activez la fonction de caisson de basses pour les configurations automatiques. L'option est sur OFF pour que tout soit en fonction de cette fonction.

Remarque !

Se jusqu'à ce qu'il reste en mode veille (POWER) sur OFF lorsque le mode AUTO STANDBY est activé.

8 PHASE-omkopplare (sida 11)

Il est normal que la commande soit sur REV (omvänd fas). En outre, lors de la prise en charge de l'appareil ou du système de nettoyage, vous pouvez avoir la main sur la valeur de la batterie jusqu'à ce qu'elle soit conforme au niveau NORM (mode normal). Välj bästa läge genom att lyssna på ljudet.

9 Réglage BASS (Bass Action Selector System) (modèle NS-SW300) (sida 11)

Lorsque vous commencez à écouter de la MUSIQUE, vous avez le choix entre le programme de lecture et le meilleur programme. Près de l'endroit où se trouve le film, il y a un bas niveau de programme vidéo vers le meilleur endroit.



j CONNECTEUR SYSTÈME-jack (côté 10)

Récupérez le câble de commande du système médical ici. Lorsque le câble de commande du système est utilisé pour répondre au subwoofer jusqu'à un composant Yamaha (qui est connecté à la prise de courant du système), le subwoofer est automatiquement mis en place vers le composant de réponse sur elle.

k SORTIE (VERS HAUT-PARLEURS)-terminaler (sida 7)

Dessa utgångar används för anslutning jusqu'à huvudhögtalarna. Signalisatör depuis INPUT1-ingångarna sänds jusqu'à dessa utgångar.

l INPUT1 (DEPUIS L'AMPLIFICATEUR)-ingångar (sida 7)

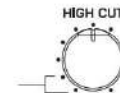
Ensuite, vous devez utiliser la prise en charge du caisson de basses jusqu'à ce que le terminal du haut-parleur soit activé.

m Commande HIGH CUT (sida 11)

Grâce à ce contrôle, vous pouvez juste avoir des filtres de passe-fils pour les filtres de passage.

Frekvenser över den valda delningsfrekvensen filteras bort (et återges ej).

* Ett steg på denna kontroll motsvarar 10 Hz.



n Strömbrytare (PUISSANCE)

Ställ in strömbrytaren på ON vid normalt bruk. Arrêtez-vous sur OFF pour que le caisson de basses soit activé pendant une longue période.

ANSLUTNINGAR

Välj ett av följande anslutningssätt beroende på vad som är lämpligast för ditt ljudsystem.

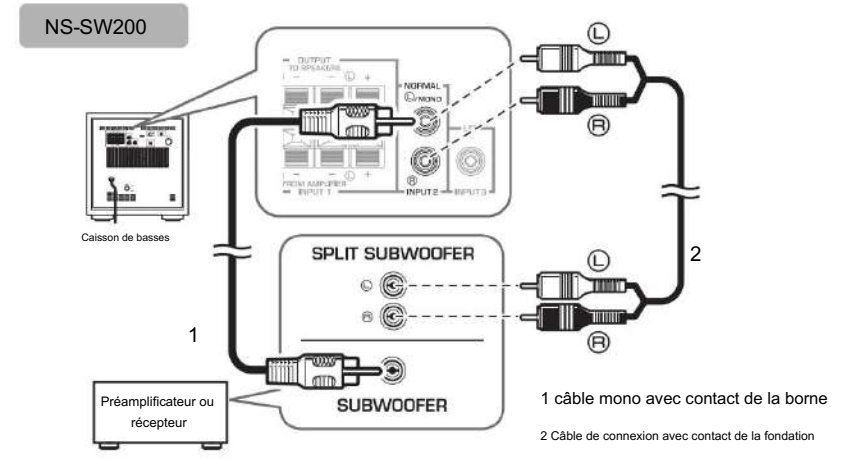
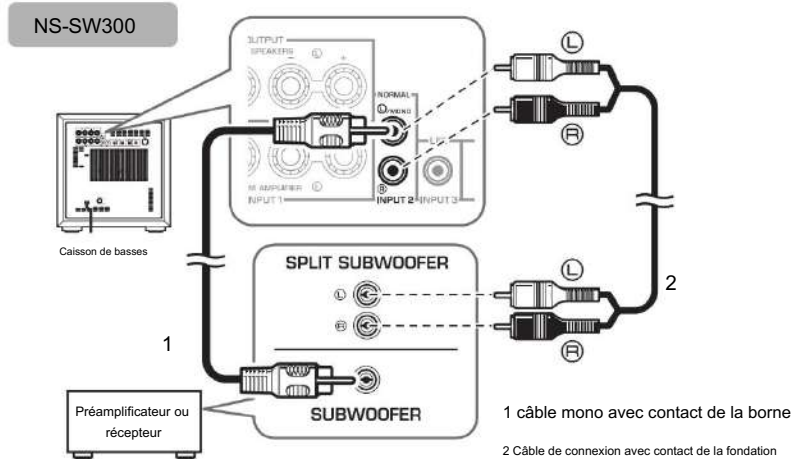
- 1 Välj detta anslutningssätt om vore förstärkare har linjeutgångar (stiftkontakter).
(page 5, 6)
- 2 Välj detta anslutningssätt om vore förstärkare inte har linjeutgångar (stiftkontakter).
(page 7, 8)

MEDDELANDE

- Optez pour votre caisson de basses et d'autres composants audio/vidéo dans les options de prise en charge, et voyez-les avec l'enceinte dans les options d'utilisation.
- Les méthodes de réponse et les noms des composants (pour commencer ou recevoir) peuvent être signés à partir de certaines améliorations du manuel. Vous pouvez utiliser jusqu'à ce que des composants différents soient utilisés.
- Alla anslutningar måste utföras korrekt, det vill säga L (vänster) jusqu'à L, R (höger) jusqu'à R ; "+" jusqu'à "+" et « - » à « - ».

1 Réponse jusqu'aux förstärkarens linjeutgångar (stiftkontakter)

Exemple : Prise en charge d'un subwoofer



Ouvrir un câble mono avec un contact de fondation (1) ou un câble avec un contact de fondation (2) pour obtenir une réponse.

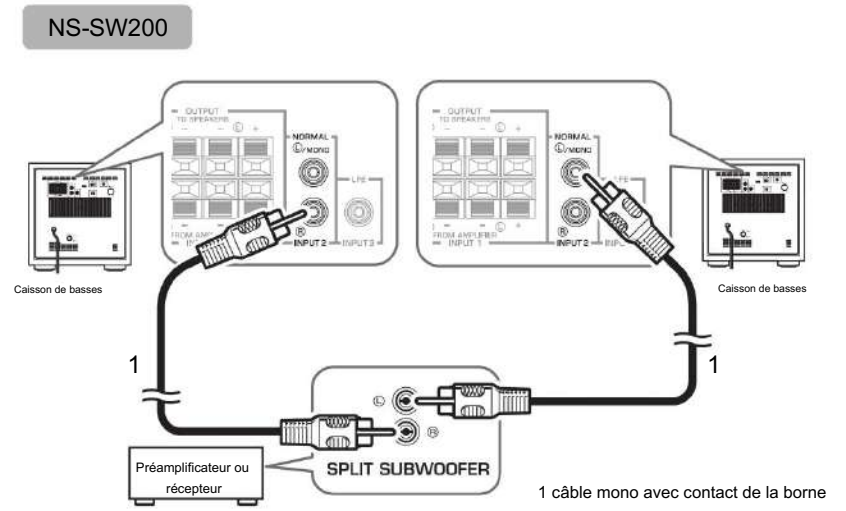
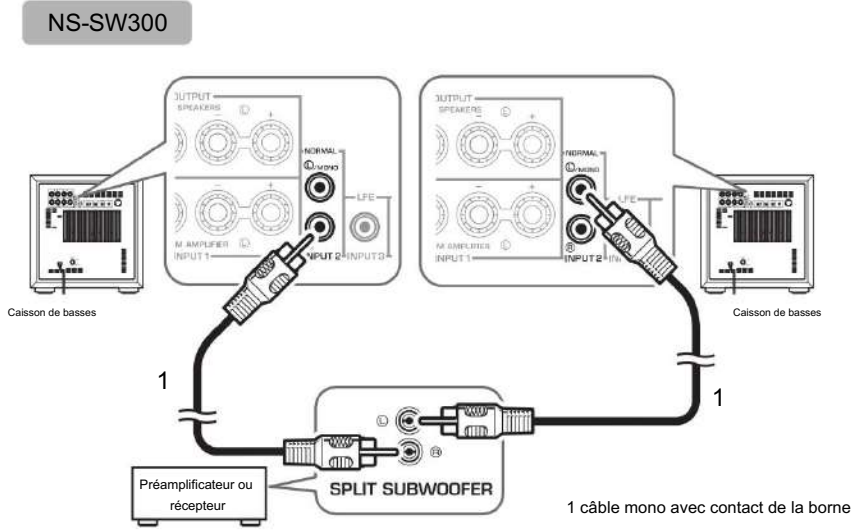
- Branchez la borne SUBWOOFER (ou LOW PASS osv.) à la prise de courant (ou le récepteur AV) jusqu'à la borne /MONO INPUT2 sur le subwoofer avec haut-parleur. en kommersiellt uppgänglig monokabel med stiftkontakt (1).

Alternativement,

- Près des réponses du subwoofer jusqu'à la borne SPLIT SUBWOOFER (avec canal L et R) pour commencer la connexion, et en passant par le câble commercial avec le contact (2) pour la réponse /MONO INPUT2-terminal jusqu'à « L » et INPUT2-terminal jusqu'à « R » sur le terminal SPLIT SUBWOOFER.

Remarque !
Le signal émis par le terminal du caisson de basses /MONO et INPUT2 est directement connecté à la sortie OUTPUT (TO SPEAKERS).

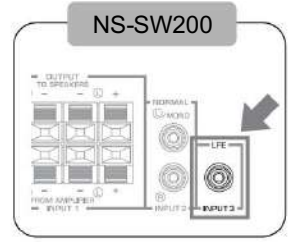
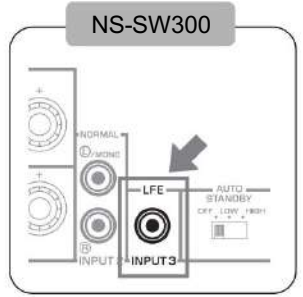
Exemple : Prise en compte du caisson de basses



Répondre à l'entrée INPUT3 (LFE)

La réponse aux caissons de basses en utilisant INPUT3 (LFE) pour votre récepteur (ou récepteur) peut filtrer rapidement les fréquences pour signaler certaines touches jusqu'au caisson de basses.

Cette valeur de valeur élevée s'applique désormais aux signaux du caisson de basses en fonction de l'inbyggda HIGH CUT-kretsen forbigås.

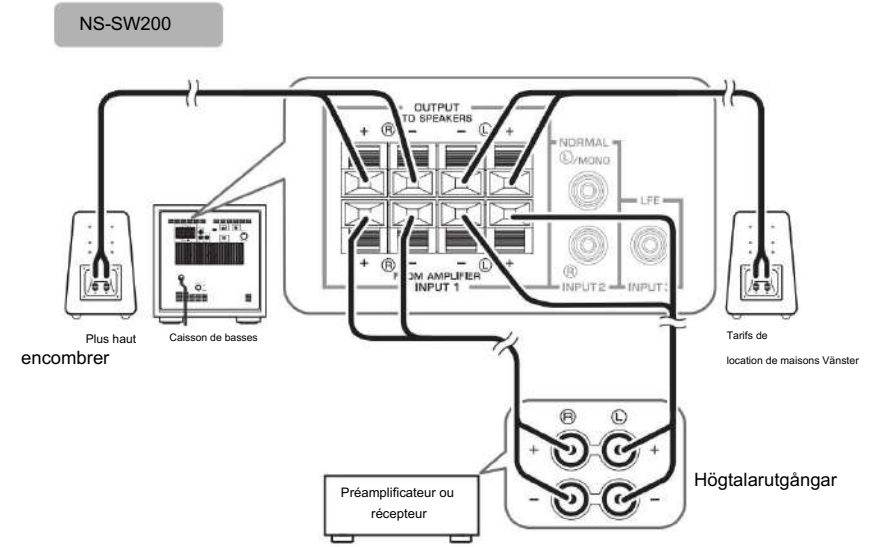
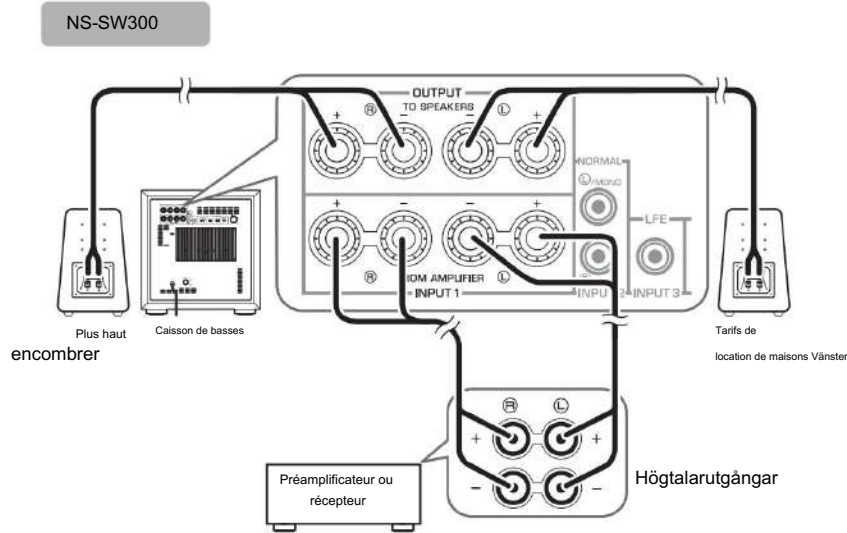


2 Réponses jusqu'à högtalarutgångar på förstärkaren

Exemple : Réponse jusqu'à un début avec une mise à niveau supérieure

Utilisez l'amplificateur de basses pour répondre aux besoins de l'utilisateur jusqu'à ce que les subwoofers utilisent l'ENTRÉE 1 (DE L'AMPLIFICATEUR). Anslut framhögtalarna jusqu'à ce que les caissons de basses utgångar SORTIE (VERS LES HAUT-PARLEURS). Trots att subwoofern är ansluten mellan framhögtalaren och förstärkaren, påverkas inte ljudets volym or kvalitet.

Connexion à un caisson de basses



Prise en charge des caissons de basses INPUT1/OUTPUT-terminaler



VERNIS

Fäst högtalarkablarna jusqu'à golvet pour att undvika olyckor jusqu'à ce qu'il soit att någon snubblar över lösa kablar.

Réparez tous les câbles électriques en vägg ou en liknande. Si vous trasslar in dina foter or hander i cable, finns det riske för att högtalarna faller or stjärper, vilket orsakar funktionsfel her skador.

MEDDELANDE

- Si vous n'avez rien à faire en ce qui concerne la vidéo, vous pouvez ensuite utiliser le caisson de basses et le mettre en avant.

Remarque !

- Réglez le marquage « + » et « - » sur la position de la position assise. Om polariteten omkastas blir ljudåtergivningen onaturlig med dålig bas som följd.
- Lors de la prise en charge de l'utilisation du caisson de basses ou de la haute fréquence, il est impossible de le faire. Trä inte in isoleringen i hålet. Ljud kanske inte kan framställas.

Réponses internes

Pour isoler les gens des câbles d'alimentation et de l'appareil photo, ils doivent s'occuper de l'ensemble des affaires et des courses.

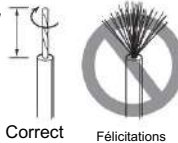
NS-SW300

Ta Bort Cirka 15 mm av isoleringen.

NS-SW200

Ta Bort Cirka 10 mm av isoleringen.

15 mm /
10 mm



Correct

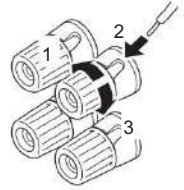
Félicitations

Méthode de réponse :

NS-SW300

1. Lossa skruvanslutningen såsom visas på bilden.
2. Sätt i den nakna högtalartråden.
3. Le tirage est terminé.
4. Dra lätt i ledningen vid slutningen för att controllera att den sitter ordentligt fast.

Tige:
positif (+)
Noir:
négatif (-)

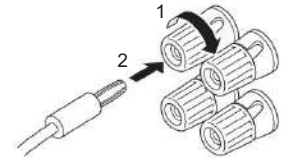


NS-SW300

Contacter la banque

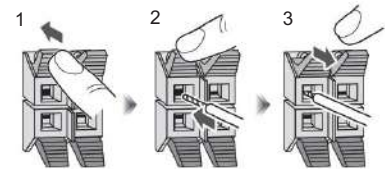
(Endast pour modélisateur pour les États-Unis, le Canada et)

1. Le tirage est terminé.
2. Restez dans banankontakten i terminalen.



NS-SW200

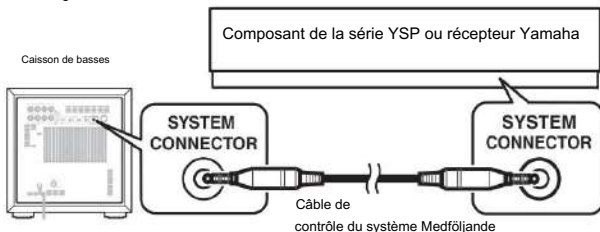
1. Essayez d'entrer et de sortir du terminal pour afficher les images.
2. Sätt i den nakna högtalartråden.
3. Appuyez sur le laser rapide et les câbles passants.
4. Faites en sorte que les commandes soient prises en charge pour contrôler rapidement la personne assise.



Système de gestion

Lorsque le câble de commande du système est utilisé pour répondre au subwoofer jusqu'à un composant Yamaha (il y a des composants système pris en charge par un composant de la série YSP ou un récepteur Yamaha), le subwoofer est automatiquement réglé sur elle ou sur les composants de la prise en charge.

Exemple de demande de renseignements



Så fungerar systemanslutningen

Lors de la prise en charge automatique des composants du caisson de basses, vous devez le faire.

* Les indicateurs sont plus grands.



Pour répondre aux composants automatiques du subwoofer commercial, utilisez les composants suivants.

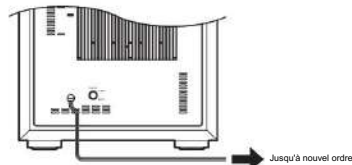
* Les indicateurs sont émis par.

Remarque !

- Pour pouvoir régler cette fonction, il faut régler POWER sur le panneau de commande et STANDBY/ Le réglage ON sur les panneaux (côté 3) vara s'arrêter sur ON.
- Påslagning/avstängning via systemanslutningen prioriteras framför automatisk funktion omkopplings. (Les fonctions de réglage automatique sont très utiles pour être utilisées.)
- Pour l'installation de l'appareil en question, contrôlez-le jusqu'à ce qu'il soit nécessaire d'installer un composant correspondant.

Anslutning av subwoofern to ett eluttag

Réponse subwoofer et andra audio-/
appareil vidéo jusqu'à ce qu'il soit après la samtliga etra
anslutningar är klara.



FONCTION DE COMMANDE AUTOMATIQUE

Cette fonction placera automatiquement le caisson de basses dans le système de signalment du caisson de basses pendant une période donnée. Le caisson de basses est automatiquement activé pour déclencher le signaleur supérieur avant le début.

Les fonctions d'activation automatique de la mise en veille automatique (HIGH/LOW/OFF) sont installées sur LOW ou HIGH. (Koppla vid normala förhållanden om jusqu'à BAS.)

Comment utiliser les fonctions de démarrage automatique

Le caisson de basses est automatiquement activé par le haut du signal sonore (*1) avant de démarrer sous 7 ou 8 minutes (*2).

* Les indicateurs färg ändras från grönt jusqu'à rött.



Lorsque le caisson de basses est activé et le signal entrant (*1) est placé automatiquement sur le caisson de basses. * Les indicateurs färg ändras från rött jusqu'à grönt.

- *1 Dans le cadre de la fonction de commutation automatique, le caisson de basses peut être activé avec un signal de basse inférieur à 200 Hz (seulement l'effet de l'explosion du film d'action, du bassgitarre ou du bastrummar, osv).
*2 Cette option peut varier selon le système. Vous pouvez donner des exemples de påverkas de brus som alstras från Annan se confie.

Remarque !

Pour pouvoir régler cette fonction, il faut régler POWER sur le panneau de commande et STANDBY/ Le réglage ON sur les panneaux (côté 3) vara s'arrêter sur ON.

Installation de la commande AUTO STANDBY

Remarque !

Se jusqu'à ce qu'il reste en mode veille (POWER) sur OFF lorsque le mode AUTO STANDBY est activé.

FAIBLE : Fonctions pour l'activation automatique et le niveau de signal donné. Välj detta läge för att aktivera funktionen.

HIGH : Välj detta läge om funktionen för automatisk omkoppling inte fungerar rätt när omkopplaren AUTO STANDBY est installé sur LOW. Pour les fonctions renforcées à l'intérieur, le LFE LEVEL n'est pas à la hauteur.

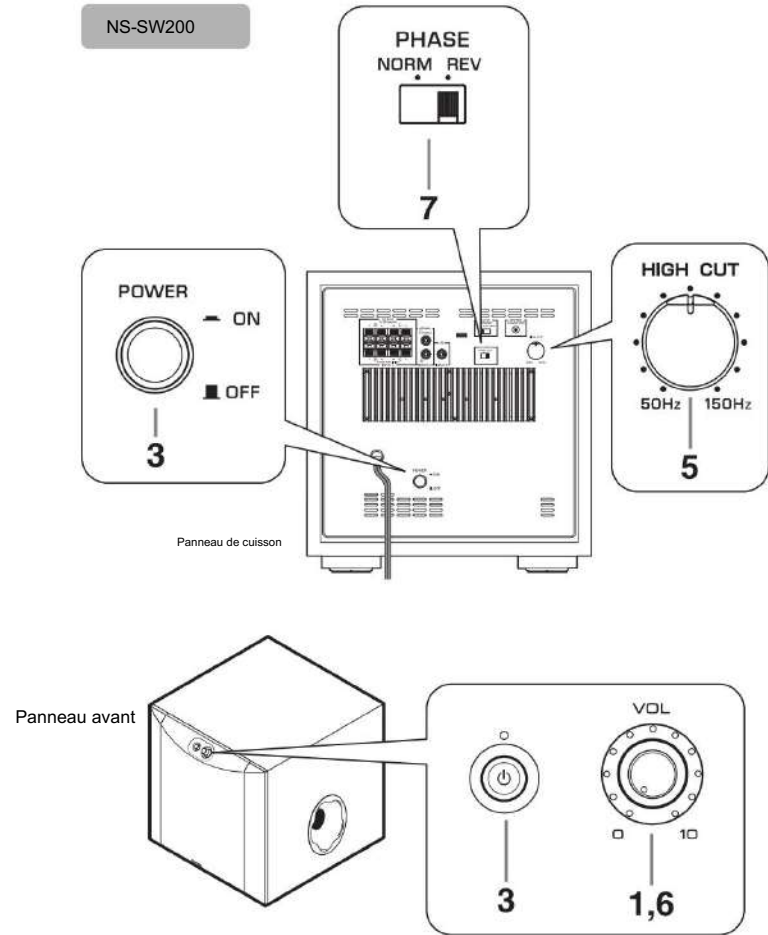
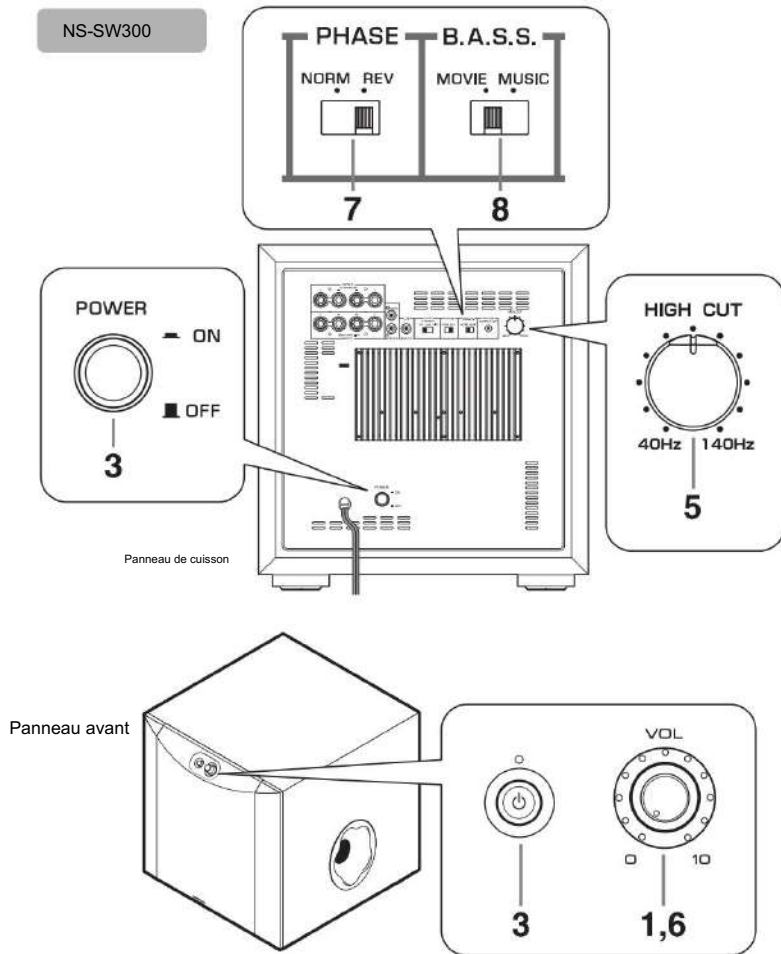
OFF : Les fonctions de commande automatique peuvent être activées sur le noyau du système, par exemple pour la mise à niveau du caisson de basses, ainsi que d'autres éléments de la chaîne de réglage. Välj je sådana detta lge för att avaktivera funktionen för automatisk omkoppling och slå på enheten manuellt med hjälp av strömbrytaren (POWER).

Remarque !

- Subwoofern förbrukar en liten mängd ström i beredskapsläge.
- Ställ strömbrytaren (POWER) i bakpanelen på OFF om dra votre strömkabeln från euttaget om subwoofern inte kommer att användas under a längre tid.

JUSTIFICATION DES ÉQUILIBRES

Pour obtenir un son naturel avec un appareil avec un son efficace, vous devez absolument utiliser un caisson de basses et un caisson de basses puissants. Följ anvisningarna nedan. Pour cela, vous devez installer n'importe quel composant de votre système jusqu'à ce que le système d'installation du caisson de basses soit placé dans ce composant.



JUSTIFICATION DES ÉQUILIBRES

1. Réglez le contrôle du VOLUME au minimum (0).

2. Slå på strömmen tills du ser att apparaten svarar på lågfrekventa ljud.

Lorsque l'appareil est branché à la prise SYSTEM CONNECTOR du caisson de basses, placez-le sur l'appareil fourni.

3. Le contrôleur de réglage POWER est installé sur ON et reste sur STANDBY/ON-
réglez sur ON.

* Les indicateurs sont plus grands.

4. Spela upp et källa som innehåller lågfrekventa komponenter och justera

Les cadres utilisent le contrôle du vol pour commencer jusqu'à la fin du processus. (Ställ alla tonkontroller neutralt.)

5. Installez le contrôleur HIGH CUT à cet endroit pour obtenir un réglage précis.

Vanligtvis bör omkopplaren ställas på en nivå strax över den nedre frekvensgränsen, som framhögtalarna är kapabla att återge*.

* Framhögtalarnas beräknade, lägsta återgivningsbara frekvens kan kontrolleras i högtalarnas broschyr ou bruksanvisning.

* Le contrôle HIGH CUT a un seul effet pour signaler l'état de l'entrée INPUT 3 LFE. (page 6)

6. Il y a quelques degrés pour juste faire fonctionner le caisson de basses et le caisson de basses.

Il s'agit du contrôle des commandes à l'intérieur du caisson de basses qui est en quelque sorte le plus bas possible avec le caisson de basses dans les applications.

7. Placez-vous en PHASE-omkopplaren på ett läge som ger den la plus naturelle ligue (eller den som föredras).

8. Choisissez le réglage BASS pour « MOVIE » ou « MUSIC » pour le réglage de la musique.

jouer en haut. (dernier modèle NS-SW300)

FILM:

Lorsque vous jouez avec le film, vous devez obtenir des résultats de vente efficaces pour que tous les produits soient fabriqués. (Ljudet blir tätare med djupare bas.)

MUSIQUE:

När du lyssnar på vanliga musicprogram kapas de alltför lågfrekventa komponenterna av så att ljudet blir tydligare. (Ljudet kommer att innehålla mindre bas och återger melodin tydligare.)

Remarque !

Lorsque vous utilisez un subwoofer et un haut-parleur de basse, vous pouvez juste utiliser le caisson de basses avec le contrôle du volume.

Si vous êtes en train de vous framhögtalarna mot andra högtalare, måste du dock utföra denna justering igen.

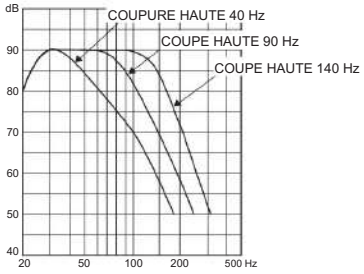
Coupleur PHASE

Je deviens lägen kan du ställa denna omkopplare på omvänt läge. Avant de répondre à des questions importantes ou à des études de droit, vous pouvez finir par tomber de la valeur de la batterie jusqu'à ce que la situation soit normale. Välj det bästa läget genom att contrôlerer ljudet.

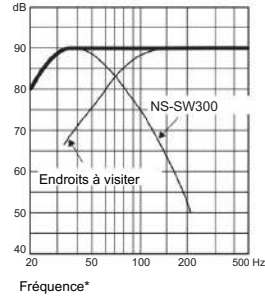
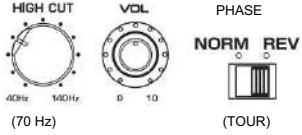
Prise en charge fréquente des caissons de basses

Il est nécessaire de procéder à une installation optimale avec différents réglages très fréquents dans les combinaisons de caissons de basses avec un cadre typique.

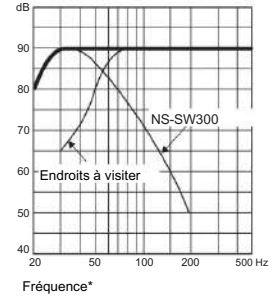
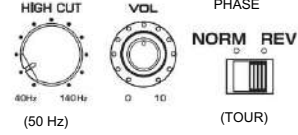
NS-SW300



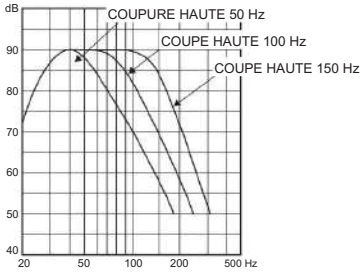
La combinaison avec l'akustiskt upphängda framhögaltalare på 10 cm ou 13 cm ett 2- systeme de ventilation



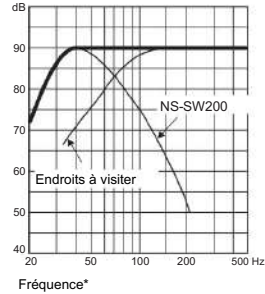
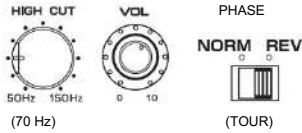
La combinaison avec l'akustiskt upphängda framhögaltalare på 20 cm ou 25 cm ett 2- systeme de ventilation



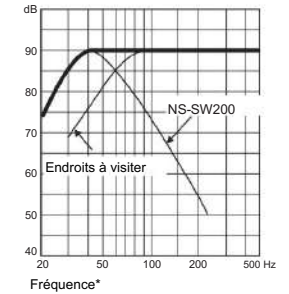
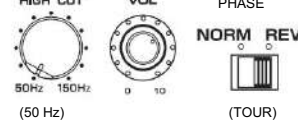
NS-SW200



La combinaison avec l'akustiskt upphängda framhögaltalare på 10 cm ou 13 cm et un système à 2 voies



La combinaison avec l'akustiskt upphängda framhögaltalare på 20 cm ou 25 cm et un système à 2 voies



* Ce diagramme vise l'intégralité de la structure de réalité pour les mouvements de fréquence.

FONDATION DE FELISSE

Se nedanstående tabell om enheten inte fungerar på rätt sätt.

En cas de problème de mise à niveau et de mise à niveau du tableau ou lors de la recherche d'un produit dans votre véhicule, vous risquez de perdre les câbles du stickprop et de contacter votre revendeur agréé Yamaha ou votre service après-vente.

Problème	Orsak	Åtgärd
Une fois le démarrage terminé, le réglage STANDBY/ON commence sur ON.	Stickproppen är inte ordentligt ansluten.	Répondez à l'ordre.
	Strömbrytaren (POWER) est en mode OFF.	Ställ strömbrytaren (POWER) i ON-läge.
	Les composants du système pris en charge sont disponibles.	Slå på den anslutna systemkomponenten.
Cela peut être une réponse complète.	Elchock (quelque soit le délai de livraison ou tout ce qui concerne l'électricité statistique de mycket) ou les sources d'alimentation en courant tombent dans votre micro-ordinateur à la friteuse.	Ställ in strömbrytaren (POWER) jusqu'à OFF(AV)-läge et sedan jusqu'à strömbrytaren (POWER) jusqu'à ON (PÅ)-läge.
Le caisson de basses est automatiquement intégré via des systèmes de réglage.	Les câbles de contrôle du système sont des câbles de commande complets.	Anslut systemkontrollkabeln ordentligt.
	Strömbrytaren (POWER) est en mode OFF.	Ställ strömbrytaren (POWER) sur ON.
Inget ljud.	Volymen är sänkt jusqu'à minimumnivå.	Ça vole.
	L'installation est une réponse complète et ordonnée.	Anslut högtalarledningarna ordentligt.
Ljudet i det lägre registret är för lågt ou ej hörbart.	L'installation est une réponse complète et ordonnée.	Anslut dem ordentligt, det vill säga L (vänster) jusqu'à L, R (höger) jusqu'à R; "+" jusqu'à "+" et "-" jusqu'à "-".
	PHASE-omkopplaren står i fel läge.	Ställ PHASE-omkopplaren i det andra läget.
	En ljudkälla med få basfrekvenser spelas.	Spela en ljudkälla med mer basfrekvenser. Ställ HIGH CUT-controllen på en haut frekvens.
	Ljudet påverkas av stående vågor.	Placez le caisson de basses ou le son du vin.
	Inga basfrekventa ljud matas ut från förstärkaren.	Un contrôleur doit être installé pour l'installation du basljud.

Problème	Orsak	Åtgärd
Volymen sänks automatiskt, ou så stängs enheten av.	La température s'élève à une température normale sur le sol de l'appareil.	<ul style="list-style-type: none"> • Volymen coulé. En cas de problème, vous avez des problèmes et vous avez l'impression qu'il y a un problème pour votre berline sur votre voiture • Installera inteten på en plates som är dikt utsatt för solljus, sir där la température blir extremt hög (jusqu'à exempel nära en värmare). • Stäng av enheten. Lorsque la température est élevée et que le réglage est court, l'installateur l'installe sur les plaques d'aération et les met en place.
	<ul style="list-style-type: none"> • Enheten and kontinuerligt avec beaucoup de volume. • Augmentez la température des plats avec la température la plus élevée. • Enheten är har installateurs och används på dåligt ventilerad plates. 	
Même à propos de STANDBY/ON-knappen har tryckts for att slå på enheten, cignotant indikeringslampan röd och enheten slår inte på.	Skyddskretsen active les activités sur le terrain avec le fonctionnement interne.	Contactez votre contact avec votre partenaire et votre berline en contact avec vous. En cas de problème, contactez le revendeur agréé Yamaha ou votre centre de service.
Le caisson de basses est intégré automatiquement.	Strömbrytaren (POWER) est en mode OFF.	Ställ strömbrytaren (POWER) i ON-läge.
	Le réglage STANDBY/ON commence par le réglage STANDBY.	Arrêtez le réglage STANDBY/ON et ON-läge.
	Le mode AUTO STANDBY est en position OFF.	Ställ AUTO STANDBY-omkopplaren i läge HIGH ou LOW.
	Les signaux ne sont pas à la hauteur.	Ställ AUTO STANDBY-omkopplaren i läge HIGH, och öka förstärkarens utnivå.
	Inga basfrekventa ljud matas ut från förstärkaren.	Un contrôleur doit être installé pour l'installation du basljud.

Problème	Orsak	Le
Le caisson de basses est automatiquement activé par le haut-parleur.	Påverkan av brus som alstrats från yttre apparater osv. activer le caisson de basses.	caisson de basses Placera est plus long à partir de l'appareil de sonorisation et/ou de l'appareil à prise en main haute. Ställ AUTO STANDBY-omkopplaren i läge HIGH ou LOW.
	Le mode AUTO STANDBY est en position OFF.	Ställ AUTO STANDBY-omkopplaren i läge HIGH ou LOW.
Le caisson de basses est placé au-dessus des basses fréquences.	Les signaux ne sont pas à la hauteur.	Arrêtez le mode AUTO STANDBY en position ÉLEVÉE, et vous pouvez également l'utiliser.
Le caisson de basses est activé.	Påverkan av brus som alstrats från yttre apparater osv. activer le caisson de basses.	Placera subwoofern long bort från sådana apparater och/eller flytta de anslutna högtalarledningarna. Lorsque le mode AUTO STANDBY est installé sur HIGH, il reste sur LOW. Il ne faut pas que le mode AUTO STANDBY soit mis en mode OFF.
Ett föremål har trillat ner i porten.	Försök inte avlägsna föremålet. Försök att avlägsna föremålet kan conduit to funktionsfel.	Contactez l'agence Yamaha agréée ou le service après-vente.

DONNÉES TECHNIQUES

NS-SW300

Typ.....Technologie avancée Yamaha Active Servo II

Axe de transmission Bassin de 25 cm
Anti-moustiques magnétiques

Signal utstarkarens (100 Hz, 5 ohm, 10% THD)..... 250W

Frekvensåtergivning20 Hz–160 Hz

Précision de l'énergie

Modéliste pour les États-Unis et le Canada 120 V, 60 Hz

Modéliste pour Taiwan, le Brésil, la région centrale et l'Amérique du Sud
.....110-120/220-240 V, 50/60 Hz

Modèle pour l'Australie.....240 V, 50 Hz

Modéliste final pour Storbritannien, Europa, Ryssland et Mellanöstern
.....230 V Växelström, 50 Hz

Modélisateur pour modélisme asiatique et général220–240 V, 50/60 Hz

Brûlage de force..... 80 W

Services de transport et de transport de marchandises0,3 Bien penser

Ytermått (B × H × D).....350 mm × 366 mm × 420 mm

Vikt 18,0kg

NS-SW200

Typ.....Technologie avancée Yamaha Active Servo II

Axe de transmission Bassin de 20 cm
Anti-moustiques magnétiques

Signal utstarkarens (100 Hz, 5 ohm, 10% THD)..... 130W

Frekvensåtergivning28 Hz–200 Hz

Précision de l'énergie

Modéliste pour les États-Unis et le Canada 120 V, 60 Hz

Modéliste pour Taiwan, le Brésil, la région centrale et l'Amérique du Sud
.....110-120/220-240 V, 50/60 Hz

Modèle pour l'Australie.....240 V, 50 Hz

Modéliste final pour Storbritannien, Europa, Ryssland et Mellanöstern
.....230 V Växelström, 50 Hz

Modélisateur pour modélisme asiatique et général220–240 V, 50/60 Hz

Brûlage de force..... 67 W

Services de transport et de transport de marchandises0,3 Bien penser

Ytermått (B × H × D).....290 mm × 306 mm × 351 mm

Vikt 11,2 kg

Inehålet in the bruksanvisning galler de senaste specifikationerna vid publiceringsdatumet. Om vous aurez le sénateur de l'inspection des transports en commun vers les plates-formes Web Yamaha et laddar dans les dossiers d'inspection des transports.

PRÉCAUTION

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO.

ACCERTARSI DI SEGUIRE LE ISTRUZIONI.

Les précautions suivantes sont très importantes pour prévenir les risques de lésions chez les utilisateurs en troisième, mais elles évitent la propriété, même si elles permettent à l'utilisateur d'utiliser l'unité de manière appropriée et sûre. Accertarsi di seguire les instructions.

Une fois le manuel présenté, veuillez vous assurer de le récupérer en toute sécurité pour un éventuel retrait futur.

- Si vous avez besoin d'une réparation ou d'une réparation, vous devez vous adresser au concessionnaire qui a acquis l'unité ou un technicien agréé Yamaha.
- Yamaha décline toute responsabilité en cas de lésions personnelles ou dérivées d'une utilisation non correcte ou d'une modification apportée à l'unité.
- Ce produit est destiné à un usage domestique normal. Ne pas utiliser des applications qui offrent une fiabilité élevée, comme par exemple la gestion de la vie humaine, de la structure sanitaire ou du risque de grande valeur.



AVERTISSEMENT

Ce contenu indique « risques de lésions graves ou mortes ».

Anomalie

- Si vous vérifiez une des anomalies indiquées par la suite, lancez immédiatement le produit et collez la colonne d'alimentation.

- Le cavo/la spina di alimentazione è danneggiato/a.
- L'unità répand de la fumée ou une odeur insolente.
- L'intérieur de l'unité est pénétré dans le matériau extérieur.
- Vérifiez une comparaison du contenu pendant l'utilisation.
- L'unité présente des crêpes ou des bonbons.

L'utilisation continue de l'appareil en présence de ces conditions peut provoquer un courant électrique, un incendie ou un dysfonctionnement. Faites immédiatement une enquête ou une réparation auprès du concessionnaire en appuyant sur celui-ci qui a acquis l'unité ou un technicien agréé Yamaha.

Alimentation

- Ne suivez pas les opérations qui pourraient entraîner le cavo di alimentazione.
 - Ne pas se positionner en proximité d'une source de chaleur.
 - Non piegare eccessivamente o modificarlo.
 - Non sguainarlo ou orthographe.
 - Ne pas positionner sous un objet pesant.

L'utilisation d'un cavo di alimentazione avec le fil du cavo esposti peut provoquer une consommation électrique ou un incendie.

- Ne touchez pas la colonne vertébrale ou le cavo d'alimentation si c'est le risque de brûlure. La mancata osservanza di tale precauzione potrebbe causare scosse elettriche.
- Utilisez l'unité avec la tension d'alimentation imprimée. Le contact collégial d'une entreprise de CA appropriée pourrait provoquer un incendie, un courant électrique ou un dysfonctionnement.
- Contrôlez périodiquement la colonne électrique et éventuellement l'élimination des particules ou de la poudre accumulée. La mancata osservanza di tale precauzione peut provoquer un incendie ou une buse électrique.
- Durant l'installation de l'unité, assurez-vous que la présence de CA utilisée est facilement accessible. En cas de problèmes ou de dysfonctionnements, insérer immédiatement l'appareil et retirer la colonne vertébrale de la pression actuelle du CA. Même lorsque l'interrupteur d'alimentation est déposé, et que le courant d'alimentation n'est pas stable par rapport à la pression CA, l'unité n'est pas déconnectée de la source d'alimentation.
- En cas de présence temporaire de tuoni ou de fulmini, lancer immédiatement l'alimentation et coller la colonne d'alimentation de la pression CA. La mancata osservanza di tali precauzioni peut causer des dysfonctionnements.
- Si vous évitez de ne pas utiliser l'unité pendant une période de temps prolongée, collez la colonne d'alimentation de la près de CA. La mancata osservanza di tali precauzioni peut causer des dysfonctionnements.

Installation

- Fissare toujours le cavo del diffusore a una parete o simile. Si vous inciampez la main ou le pied du pied, les diffuseurs pourraient avoir du corps ou des nerfs, provoquant des dysfonctionnements ou des lésions.

Ne pas démonter

- Ne pas démonter ou modifier cette unité. La mancata osservanza di tale precauzione peut causer des séquences électriques, des lésions ou des dysfonctionnements.

Exposition à l'eau

- Ne pas rechercher l'unité à la piscine, ne pas l'utiliser près de l'eau ou dans l'environnement de l'eau ou du sac, ne pas mettre en place ce contenu (par exemple, tasse, bouteille ou bouteille) de liquide qui peut couler dans une de l'ouverture, en position à Luoghi soggetti une infiltration. Si un liquide pénètre dans l'unité, il peut provoquer un incendie, une fuite électrique ou un dysfonctionnement.
- Ne pas insérer ou retirer la colonne électrique avec les mains baignées. Ne manipulez pas l'unité avec la main. La mancata osservanza di tali precauzioni peut causer scosse elettriche ou dysfonctionnement.

Exposition au feu

- Ne pas positionner les objets ayant accès à la flamme vive à proximité de l'unité pour éviter le risque d'incendie.

Manipulation

- Soyez attentif à ce que vous ne laschiez pas le cadre ou que vous subissiez un impact violent sur l'unité. La mancata osservanza di tale precauzione peut causer scosse elettriche, incendio o dysfonctionnement.



ATTENTION

Ce contenu indique "risques de lésions".

Alimentation

- Ne pas utiliser le CA présent dans la colonne d'alimentation qui n'est pas bloquée manuellement en position. La mancata osservanza di tale precauzione peut causer scosse elettriche o bruciatura.
- Lorsque vous êtes en train de tourner la colonne d'alimentation, appuyez toujours directement sur la colonne vertébrale et non sur les aliments. Tirando il cavo lo si potrebbe danneggiare e causare scosse elettriche o un incendio.
- Insérez soigneusement la colonne d'alimentation dans la position CA. Si l'unité est utilisée sans casser la colonne vertébrale à la pression, la poussière peut être déposée sur la pression, provoquant ainsi un incendie ou une brûlure.

Installation

- Ne placez pas l'unité en position instable, pour éviter cela, accidentellement et qui peut causer des lésions.
 - Lors de l'installation de l'unité, évitez de détruire la dissipation du chaleur
 - Ne prenez pas l'unité avec un panneau.
 - Ne bloquez pas les sources de ventilation (feritoie) de l'unité.
 - Ne pas installer l'unité de manière à ce qu'elle ne soit pas indiquée.
 - Ne pas utiliser l'unité dans des endroits angustis et peu ventilés.
- La nécessité d'observer des précautions peut être due au fait que les calories restent imprégnées à l'intérieur de l'unité, provoquant un incendie ou un dysfonctionnement. Accertarsi che vi sia lo spazio libero adeguato inerno all'unità: environ 20 cm en haut, 20 cm en haut et 20 cm sur le côté postérieur. •

Ne pas installer l'unité dans les luoghi si vous pourriez entrer en contact avec du gaz corrosif ou du sel, ouvrir les luoghi avec des niveaux de fumée ou de vapeur élevés. La mancata osservanza di tale precauzione peut causer un dysfonctionnement.

- Éviter de chercher à proximité de l'appareil en cas de calamité, par exemple sur terre. Si l'unité peut percer le cadre et provoquer des lésions, elle se chargera rapidement de l'appareil et se réparera en toute sécurité.
- Impiegare semper almeno due persone per trasportare o spostare l'unità. Tenter de résoudre le problème de l'unité peut provoquer des malheurs chez les hommes ou d'autres points pour empêcher l'unité de s'en sortir stessa.
- Avant de placer l'unité, s'assurer de la qualité de l'alimentation et sélectionner tous les éléments du collège. La mancata osservanza di cette precauzione potrebbe danneggiare i cavi o causare la caduta dell'utente ou di altre persone.

Danni à l'audit

- Ne pas utiliser l'unité pendant de longues périodes de tempo avec le volume trop haut, car cela pourrait provoquer la perte permanente de l'audit. Si vous accusez de déranger les auditeurs comme les pêcheurs ou l'abbassamento de l'auditeur, vous vous adresserez à un médecin.
- Avant d'assembler l'unité et d'autres appareils, indiquez tous les appareils intéressants. En outre, avant d'accéder à tous les appareils, imposez au minimum tous les niveaux de volume. La mancata osservanza di ces precauzioni potrebbe provocare scosse elettriche, danni all'udito o alle apparecchiature.
- Lorsque vous accédez au système audio, appuyez toujours sur l'unité PER ULTIMA, pour éviter l'écoute et le diffuseur. Analoguement, lorsque vous utilisez le système audio, l'unité doit être dépressée PAR PRIMA. La mancata osservanza de tali precauzioni peut causer des lésions à l'audit ou à la diffusion.

Maintenance

- Avant de tirer l'unité, retirez la colonne électrique de la présa CA. La mancata osservanza di tale precauzione potrebbe causare scosse elettriche.

Manipulation

- Ne touchez pas la surface qui répond à cette question. étiquette. Cela peut provoquer une brûlure. L'étiquette sur l'appareil indique que la surface à laquelle vous êtes appliqué peut être très chaude pendant le fonctionnement.



- Ne pas introduire la main ou le dit dans le port de fusil des basses situées sur le côté en détruisant l'unité. La mancata osservanza di tale precauzione peut causer des lésions.
 - Ne pas introduire de matériel extérieur de la carte ou du métal dans le port de la carabine des basses situées sur le dessus de la destruction de l'unité. La mancata osservanza di tale precauzione peut provoquer des coupures électriques ou des dysfonctionnements.
 - Ne pas exécuter les opérations suivantes :
 - mettersi in piedi o seduti sul dispositivo.
 - poggiare oggetti pesanti sul dispositivo.
 - mettre en sécurité l'appareil.
 - premières impulsions, interrupteurs, bornes d'E/S et così via avec force eccessiva.
- La mancata osservanza di questa precauzione peut causer des lésions personnelles ou danneggiare l'apparecchiatura.
- Éviter les tirs et les blessures collégiales pour éviter les lésions personnelles ou les unités résultant d'une éventuelle chute.
 - Ne pas utiliser l'unité sur l'audio et la distorsion. Une utilisation prolongée dans ces conditions pourrait provoquer une surchauffe et provoquer un incendie.

Avis

Indica points à surveiller pour éviter la garantie du produit, le mauvais fonctionnement et la perte de données.

Alimentation

- Si vous évitez de ne pas utiliser l'appareil pendant une période de temps prolongée, collez le cavo d'alimentation dalla presa. Même si l'appareil est passé avec l'interrupteur [A] (Veille/Marche), un flux minimum de courant continue à allumer l'appareil.

Installation

- Ne pas utiliser l'unité à proximité d'un autre appareil appareils électroniques, appareils de qualité TV, radio ou téléphones cellulaires. Si cette précaution n'est pas respectée, l'unité, le téléviseur ou la radio pourrait produire des rumeurs.
- Ne pas utiliser l'appareil à des températures trop basses ou trop élevées (par exemple à proximité d'un thermosifone), s'il est exposé à des vibrations ou à des vibrations. Le manque d'observation de cette précaution peut provoquer la déformation du panneau de l'unité, un dysfonctionnement des composants internes ou rendre le fonctionnement instable.

Collégences

- Si vous collez à l'unité esterne, accédez à la lecture du manuel d'utilisation de l'unité et à la suite des instructions. La mancata osservanza delle istruzioni peut causer un dysfonctionnement de l'unité.

Manipulation

- Ne collez pas d'objets en vinyle, plastique ou gomme sur l'unité. Le manque d'observation de cette précaution peut provoquer une décoloration ou une déformation du panneau de l'unité.
- Si la température ambiante change radicalement (par exemple pendant le transport de l'unité ou en cas de chauffage ou de refroidissement improvisé) et il y a un risque que si le format de la condensation dans l'unité ne permet pas d'utiliser l'unité ni d'augmenter l'alimentation. finché non è completamente asciutta. L'utilisation de l'unité à l'intérieur et la présence de condensation peuvent provoquer des dysfonctionnements.

Maintenance

- Si la température ou l'humidité change considérablement, il est possible que la goccioline d'eau (condensée) se forme sur la surface de l'appareil. Dans ce cas, renversez immédiatement la goccioline avec un panno morbido. Dans le cas contraire, la goccioline pourrait venir s'assimiler à une partie en cause causant des déformations.
- Pulire l'unité avec un panno morbido e asciutto. L'utilisation d'agents chimiques de qualité essence ou solvant, produits pour la pulvérisation ou les pans traités chimiquement, pourraient provoquer une décoloration ou une déformation.

Informations

Fonctions et données incluses dans l'unité

- Vous pouvez vérifier la sortie de l'air depuis le port des basses fusils. Cela ne constitue pas un dysfonctionnement. Ce phénomène est particulièrement vérifié lors de la reproduction de musique à haute température et basse fréquence.

Informations sur le contenu de ce manuel

- Le présent manuel correspond aux lettres suivantes :
 - les utilisateurs de l'unité
- Le présent manuel d'utilisation et les terminaisons suivantes pour les informations importantes :



AVERTISSEMENT

Ce contenu indique « risques de lésions graves ou mortes ».



ATTENTION

Ce contenu indique « risque de lésions ».

AVVISO

Indica points à surveiller pour éviter la garantie du produit, le mauvais fonctionnement et la perte de données, ainsi que la protection de l'environnement.

REMARQUE

Indica note les instructions, les restrictions des fonctions et les informations ultérieures qui pourraient être utilisées.

- Les illustrations de ce manuel sont fournies exclusivement dans le cadre descriptif.

Informations pour les utilisateurs sur la préparation et le petit déjeuner



Ces symboles de produits, l'emballage et/ou les documents qui vous accompagnent, indiquent que les produits électriques et électroniques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets génériques.

Pour le traitement, la récupération et le recyclage approprié des produits, si vous les portez aux points de collecte désignés, conformément à la législation nationale.

Smaltendo correttamente questi prodotti si potranno recuperare risorse preziose, oltre a prevenire potenziali effetti negativi sulla salute e sull'ambiente che potrebbero sorgere a causa del trattamento improprio dei rifiuti.

Pour d'autres informations sur la récolte et le recyclage de vieux produits, si prega di contattare l'amministrazione comunale locale, the servizio di smaltimento dei rifiuti o the punto vendita dove sono stati acquistati gli articoli.

Pour les utilisateurs de l'Union européenne : Si vous désirez scartare attrezzatura elettrica ed elettronica, si vous êtes prêt à contacter le propriétaire du rivenditore ou le propriétaire du fournisseur pour des informations ultérieures.

Informazioni sur les problèmes des autres pays de l'Union européenne :

Ces symboles sont valables uniquement dans l'Union européenne ; Si vous souhaitez télécharger ces articles, vous devez contacter les autorités locales ou le revendeur et obtenir des informations sur la réponse aux modalités d'amende.

Le numéro de modèle et celui de série, les exigences d'alimentation et d'autres informations sur le produit si vous les trouvez sur la plaque ou à proximité de la maison. La plaque du produit se trouve dans la partie postérieure de l'unité. Annoter le numéro de série dans l'espace indiqué par la suite et conserver le manuel comme document d'achat de l'acquis; en général, en cas de vol, l'identification sera plus simple.

Numéro du modèle

Numéro de série

CONTENU

SERVO ACTIF YAMAHA AVANCÉ	
TECNOLOGIE II	1
PORT D'ÉVASEMENT TORSADÉ	1
CARACTÉRISTIQUES.....	2
ACCESSOIRES EN DOTATION.....	2
POSITIONNEMENT	2
Orientation du subwoofer.....	2
COMMANDES ET FONCTIONS RELATIVES	3
CONNEXIONS.....	5
1 Collegamento al/ai terminale/i dell'uscita di linea (pin jack) dell'amplificatore	5
2 Connexion aux bornes de sortie du diffuseur de l'amplificateur.....	7
Connexion aux bornes INPUT1/ OUTPUT du subwoofer.....	9
Collègues du système.....	10
Collegare il subwoofer alla presa CA.....	10
FONCTIONNEMENT D'ACTIVITÉ AUTOMATIQUE.....	10
Activer l'interrupteur AUTO STANDBY	10
RÉGLER LE BILANCIAMENTO.....	11
Caractéristiques de la fréquence du subwoofer.....	13
RÉSOLUTION DU PROBLÈME.....	14
TECHNIQUES SPÉCIFIQUES.....	15

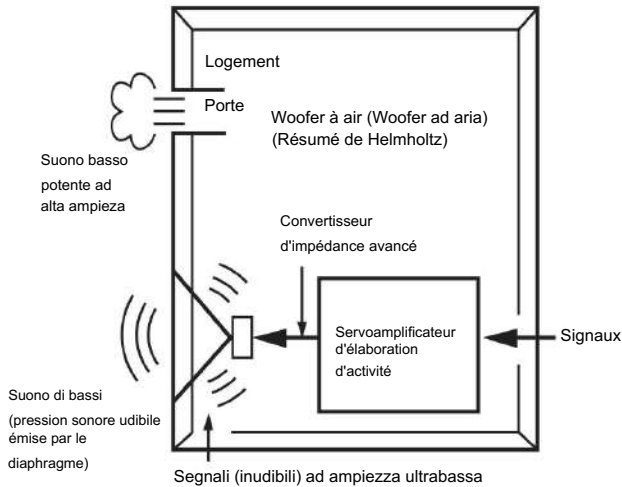
TECHNOLOGIE SERVO ACTIVE II DE YAMAHA AVANCÉE

Depuis 1988, Yamaha a lancé dans le commerce des systèmes de diffusion dotés de la technologie YST (Yamaha Active Servo Technology) pour permettre une reproduction des basses puissantes et de la qualité élevée. Cette technique utilise une connexion directe entre l'amplificateur et le diffuseur qui permet une transmission précise des signaux et un contrôle précis du diffuseur.

Poiché la technologie utilisant le diffuseur contrôlé par le lecteur sur l'impédance négative de l'amplificateur et la réponse générée par le volume et le port de l'éclairage du diffuseur, pour créer une énergie de résonance plus importante (le concept de « woofer et d'air ») répond à la méthode bass reflex standard . Ceci permet la reproduction des basses avec un système très plus piccoli rispetto autant que possible en priorité.

La technologie Advanced YST II des récents développements de Yamaha a apporté des améliorations ultérieures à la technologie Yamaha Active Servo Technology en permettant un meilleur contrôle des éléments de gestion de l'amplificateur et du diffuseur. Au point de vue de l'amplificateur, l'impédance des diffuseurs change en seconde fréquence audio.

Yamaha a développé un nouveau design de circuit combinant l'impédance négative et la conduite à courant constant qui offre des performances plus stables et une lecture des basses sans aucune obscurité.



PORT D'ÉVASEMENT TORSADÉ

Les diffuseurs bass reflex utilisent un réducteur de Helmholtz pour améliorer la reproduction des basses.

De toute façon, lors de la reproduction d'une basse riantre dans l'intervalle de fréquence du diffuseur, l'air est entré et s'est déplacé vers la porte intérieure et extérieure du diffuseur, à un moment donné, il a produit une rumeur causée par la turbulence du flux d'eau. 'aria all'estremità della porta.

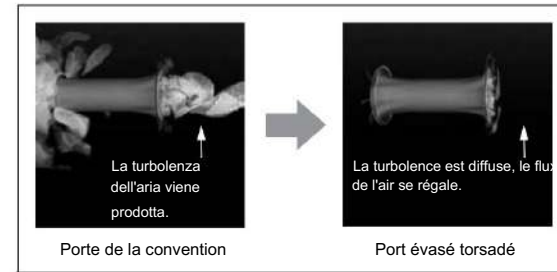


Le port et l'enregistrement risquent d'avoir une fréquence déterminée par leurs dimensions et leur forme.

D'autre part, la turbulence dans le flux d'air à l'extrémité du port contient une gamme de composants de fréquence qui ne sont pas présents dans le signal d'entrée. La rumeur est présente parce que l'ampère gamma des composants de fréquence comprend des composants correspondant à la fréquence de résonance du port et de l'enregistrement, provoquant une forte résonance.

La porta a sfasatura ritorta sviluppata da Yamaha, modifera le modo in cui la porta si apre verso l'estremità. Ajoutez une « sfasatura » pour supprimer la turbulence du flux d'air à l'extrémité de la porte et prévenir la production de la rumeur.

Si vous réduisez de manière significative le problème du « suono ovale » et du « sibilo di vento » typique des haut-parleurs avec le fusil des basses, vous consentez à une reproduction de la claire-voie des basses.



La turbolenza dell'aria entre dans l'estremità della porta crea rumeur

CARACTÉRISTIQUES

- Le système du présent subwoofer intègre la technologie Advanced Yamaha Active Servo Technology II développée par Yamaha pour la production audio avec présence de la fréquence plus basse de qualité supérieure. Il est possible d'étendre la fréquence plus basse en ajoutant un effet plus réaliste lorsque vous avez le théâtre à la maison avec votre système stéréo.
- Le subwoofer peut être ajouté facilement à un système audio existant connecté aux bornes des diffuseurs ou aux bornes de la prise de ligne (pin-jack) de l'amplificateur.
- Pour une utilisation efficace du subwoofer, la fréquence plus importante de ce diffuseur doit être coordonnée avec les sons de diffuseurs antérieurs. Il est possible d'optimiser la qualité des sons selon diverses conditions de conduite en utilisant la commande HIGH CUT et l'interrupteur PHASE.
- La fonction d'activation automatique de l'alimentation évite d'appuyer sur l'impulsion STANDBY/ON pour allumer et allumer l'appareil.
- Le subwoofer peut être collé à un composant Yamaha pour la gestion simultanée de l'accrochage ou de l'enregistrement.

Utilisez le câble de commande du système en complément du caisson de basses et d'un composant Yamaha doté d'une prise de connexion au système. Lorsque vous accédez à l'alimentation du composant collégial, cela activera ou désactivera également le caisson de basses.

- La forme sfasata, légèrement ritorta diffuse le tourbillon d'air généré au bord de la porte, créant un flux d'air régulier. De cette manière, vous ridiculisez la rumeur éternelle qui ne présente pas le signal d'entrée original et qui fournit une reproduction précise des basses fréquences.
- Le subwoofer est également en mesure de reproduire les basses adaptées à la sorgente. (NS-SW300 seul)
Disposez un interrupteur BASS pour sélectionner un effet basse adapté à la source.

ACCESSOIRES EN DOTATION

Après avoir désactivé l'appareil, contrôlez-le si vous présentez les composants suivants.



Cavité de contrôle du système (5 mx 1)

POSITIONNEMENT

La basse fréquence des signaux audio est caractérisée par la forme d'une longueur d'onde, pour laquelle le résultat n'est pas directionnel vers l'homme. La gamme de fréquences plus basses ne crée pas une image stéréo. Donc, un subwoofer solo peut être suffisant pour reproduire une haute qualité de la fréquence plus basse. Tout simplement, l'utilisation du subwoofer (similaire à la configuration des diffuseurs antérieurs L et R) peut être améliorée.

Orientation du caisson de basses

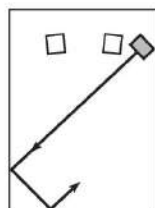
Collocare il subwoofer come illustrato nella fig.

oppure un effet optimal.

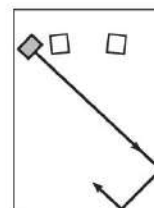
: caisson de basses : diffuseur antérieur

Utilisation d'un seul caisson de basses

Collocare gli subwoofer all'esterno del diffusore anteriore sinistre ou destruction.

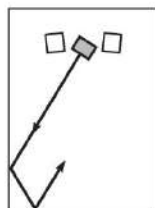


oppure

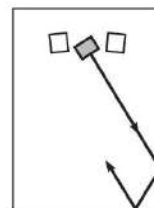


Caisson de basses placé derrière le diffuseur antérieur sinistre et celui qui détruit

Si vous placez le subwoofer derrière le diffuseur antérieur sinistre et détruit, pour un meilleur effet, positionnez-le légèrement incliné vers le mur.

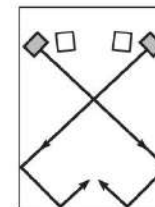


oppure



Utilisation de votre caisson de basses

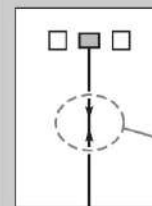
Collocarli all'esterno di ciascun diffusore anteriore.



REMARQUE

Il est également possible d'ajouter la position illustrée par la suite. Cependant, si le système de subwoofer est positionné directement en direction de la paroi, l'effet des basses peut être compromis en raison de l'annulation de vos directeurs et de vos fusils. Pour éviter cela, positionnez le système de caisson de basses avec une certaine inclinaison.

(Figure ABC , , f)



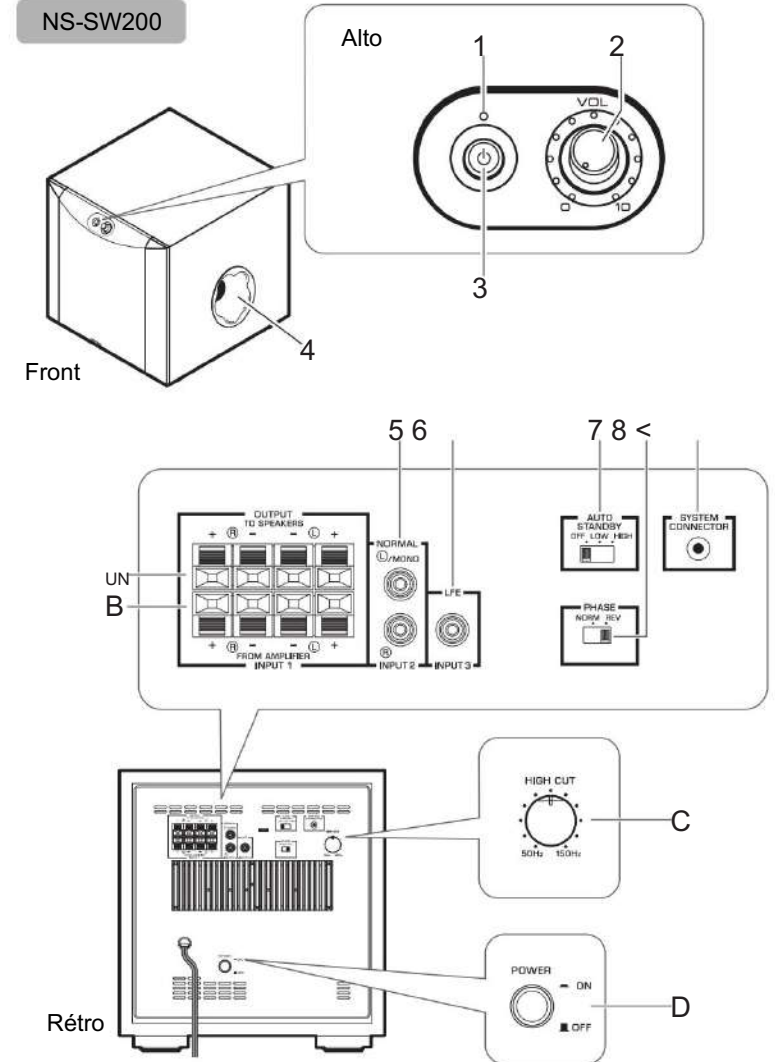
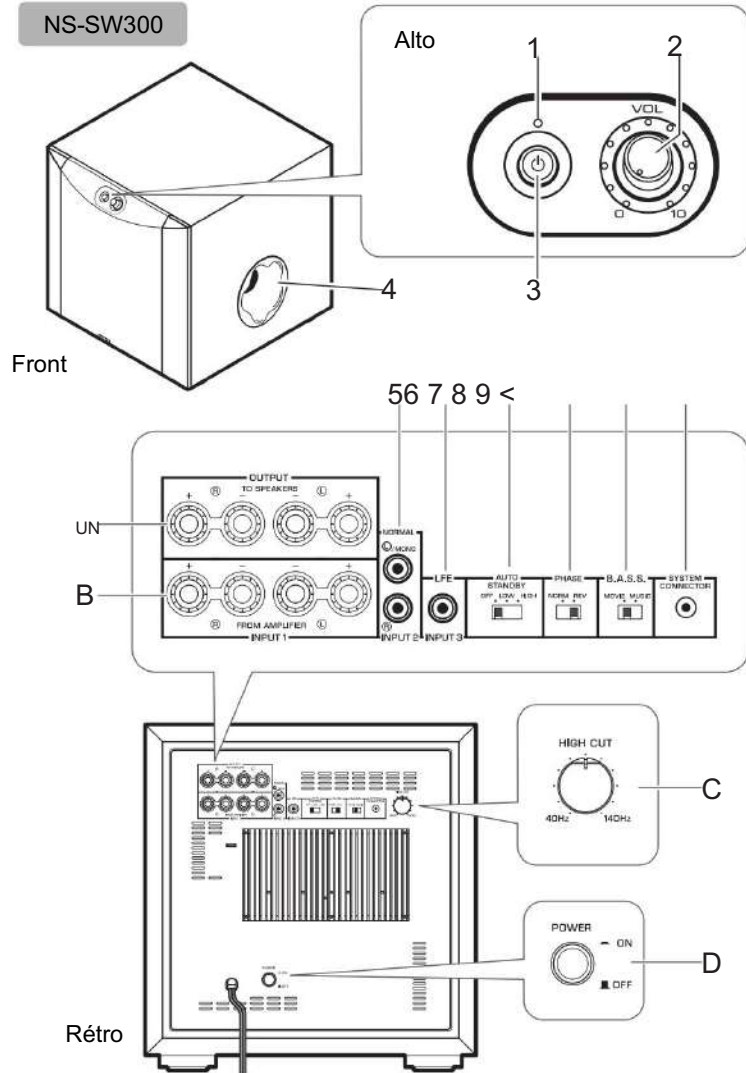
Il est possible que vous ne soyez pas en mesure de le faire ottenere del subwoofer suoni sulle frequenze più basse a cause de l'onde stationnaire.

REMARQUE

- L'unité présente un design avec schéma magnétique. Tout le monde, il est probable qu'il y ait une tête placée trop près d'un. Le téléviseur peut compromettre la couleur des images. Dans ce cas, placez l'unité distante du téléviseur.
- Si le volume du diffuseur est trop fort, le mobile ou le miroir des fines pièces peut risquer de se produire et le subwoofer peut alors vibrer. Dans chaque cas, abaissez le volume. Pour limiter les risques, utilisez une corde lourde ou une corde similaire au tendon pour absorber efficacement les vibrations du corps. En outre, il pourrait être utile de modifier la position du subwoofer.

COMMANDES ET FONCTIONS RELATIVES

Vérifiez le numéro du modèle du caisson de basses sur l'étiquette du panneau postérieurement.



COMMANDES ET FONCTIONS RELATIVES

1 indicateur

- Vert: Le subwoofer s'élance.
- Rouge: La fonction d'augmentation automatique de l'alimentation est activée et le subwoofer est en mode veille.
- Dépendé: Le subwoofer est en panne.

2 Commande VOLUME (page 11)

Régler le niveau du volume. Réglez la commande en sens orario pour augmenter le volume et en sens antiorario pour abbassarlo.

3 Interrupteur STANDBY/ON

Avec l'interrupteur POWER mis sur ON, commencez par cet interrupteur pour accéder au subwoofer. L'écran d'alimentation est illuminé en vert. Appuyez simplement sur l'interrupteur pour activer le subwoofer. L'espace d'alimentation est si spagne.

Le subwoofer utilise une quantité minimale de courant dans le mode de veille.

4 Porta (page 1)

Emette la fréquence plus basse.

5 Bornes INPUT2 (NORMAL) (page 5)

Utilisé pour l'entrée du signal au niveau de la ligne de l'amplificateur.

6 Borne INPUT3 (LFE) (page 6)

L'amplificateur (ou le récepteur) est en mesure d'indiquer la haute fréquence d'entrée du subwoofer, en connectant l'amplificateur à la borne INPUT3 (LFE) du subwoofer.

Le contrôle HIGH CUT n'a pas d'effet sur le signal d'entrée à la borne INPUT 3 LFE.

7 Interrupteur VEILLE AUTOMATIQUE (HAUT/BAS/ARRÊT) (page 10)

Cet interrupteur est initialement imposté sur la position OFF. Changez la position HIGH ou LOW, si vous activez la fonction d'activation automatique du subwoofer. Si cette fonction n'est pas nécessaire, maintenez l'interrupteur en position OFF.

REMARQUE

Accélérez l'activation de l'interrupteur POWER sur OFF avant d'activer la STANDBY AUTOMATIQUE.

8 Interrupteur PHASE (page 11)

Cet interrupteur doit être imposté en position REV (marche arrière). Tout comme le système de haut-parleur ou les conditions d'apprentissage, il est possible d'installer l'interrupteur en position NORM (normale) pour obtenir une qualité supérieure. Sélectionnez la meilleure position à base d'Ascolto.

9 Interrupteur BASS (Bass Action Selector System) (uniquement NS-SW300) (page 11)

Lorsque cet interrupteur est chargé sur la MUSIQUE, le suono dei bassi est copié correctement dans le logiciel audio.



Lorsque l'interrupteur est chargé sur le FILM, le contenu des basses est reproduit correctement dans le logiciel vidéo.

j CONNECTEUR SYSTÈME Presa (page 10)

Collegare il cavo di controllo del sistema in dotazione. Si vous utilisez le câble de commande du système pour connecter un caisson de basses à un composant Yamaha (doté d'une prise de connexion au système), l'accrochage ou le détail du composant collé active ou désactive automatiquement le caisson de basses.

k Bornes de sortie (vers haut-parleurs) (page 7)

Il est utilisé pour se connecter aux hauts niveaux principaux. Ce terminal doit passer le signal au terminal INPUT1.

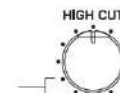
l Borne INPUT1 (DEPUIS L'AMPLIFICATEUR) (page 7)

Utilisez-le pour connecter le subwoofer aux bornes des haut-parleurs de l'amplificateur.

m Commande HIGH CUT (page 11)

Réglez le point sur la haute fréquence. Toutes les fréquences supérieures à la sélection de cette commande ne seront pas éliminées (et non utilisées).

* Une remise de diplôme cette commande représente 10 Hz.



n Interrupteur POWER

Durant l'utilisation normale, imposez cet interrupteur sur ON. Si vous envisagez de ne pas utiliser le caisson de basses pendant une longue période de tempo, activez l'interrupteur sur OFF.

CONNEXIONS

Choisissez une des méthodes suivantes les plus adaptées au propre système audio.

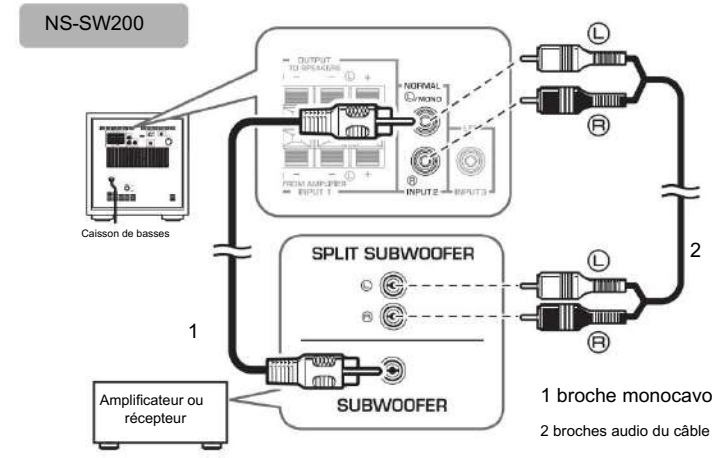
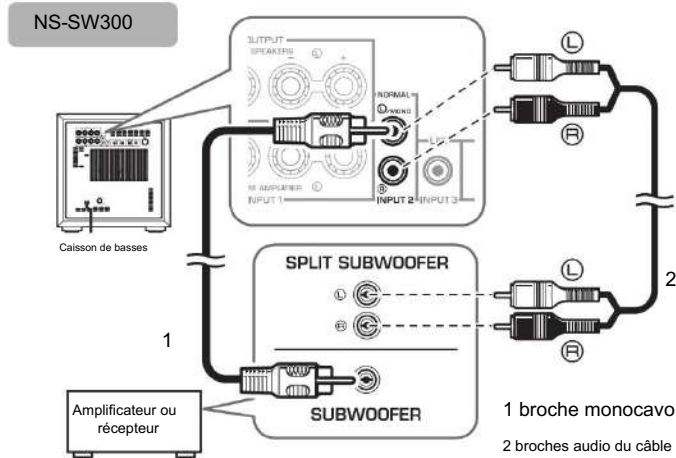
- 1 Choisissez cette méthode si l'amplificateur n'est pas présent aux bornes de prise de ligne (prise jack). (page 5, 6)
- 2 Choisissez cette méthode si l'amplificateur n'est pas présent aux bornes de prise de ligne (prise jack). (page 7, 8)

AVVISO

- Sélectionnez le caisson de basses et les autres composants audio/vidéo avant d'effectuer les connexions, et collez-les uniquement à la fin de l'utilisation.
- Les méthodes de collaboration et les noms des terminaux des composants (comme amplificateur ou ricevitori) peut-être être diversi de ceux utilisés dans ce livret. Fare riferimento al manuale dell'utente allegato al componente.
- Toutes les connexions devono essere corrette, ovvero L (sinistra) a L; R (destra) un R; "+" un "+" et "-" un "-".

1 Collegamento al/ai terminale/i dell'uscita di linea (pin jack) dell'amplificatore

Exemple : installer un subwoofer



Utilisez une broche mono CAVO disponible dans le commerce (1) ou une broche audio CAVO (2) pour effet sur vos collègues.

- Collez la borne SUBWOOFER (ou LOW PASS, etc.) sur le rétro de l'amplificateur (ou sur le récepteur AV) à la borne /MONO INPUT 2 du subwoofer utilisant un câble mono broche disponible dans le commerce (1).

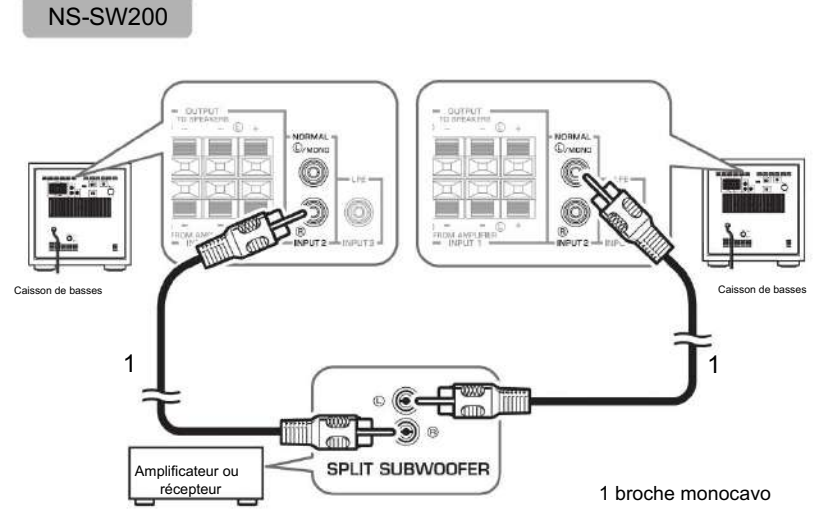
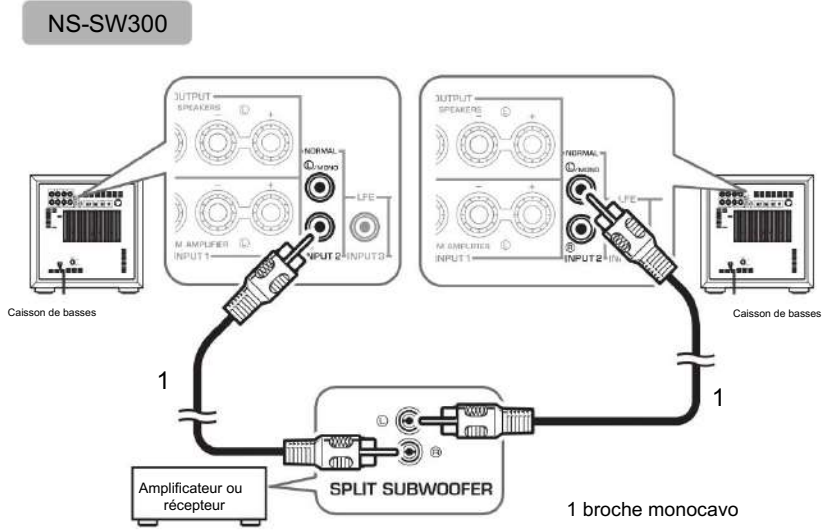
En alternative,

- Lorsque vous collez le subwoofer aux bornes SPLIT SUBWOOFER (points des canaux L et R) sur le panneau arrière de l'amplificateur, utilisez une broche audio disponible dans le commerce (2) pour coller le terminal /MONO INPUT 2 vers la droite « L », et la borne INPUT 2 au côté « R » de la borne SPLIT SUBWOOFER.

REMARQUE

Je signale l'audio à l'entrée des terminaux MONO et aux terminaux INPUT 2 sur le subwoofer sans les envoyer aux terminaux OUTPUT (TO SPEAKERS).

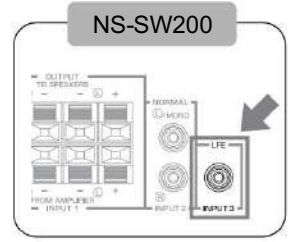
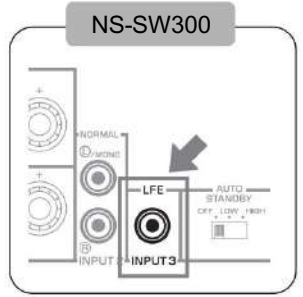
Exemple : collège dû subwoofer



Collège au terminal INPUT3 (LFE)

L'amplificateur (ou le récepteur) est en mesure d'indiquer la haute fréquence d'entrée du subwoofer, en connectant l'amplificateur à la borne INPUT3 (LFE) du subwoofer.

Cela permettra d'obtenir une qualité supérieure de votre système en passant par le signal du caisson de basses en passant par le circuit intégré HIGH CUT.

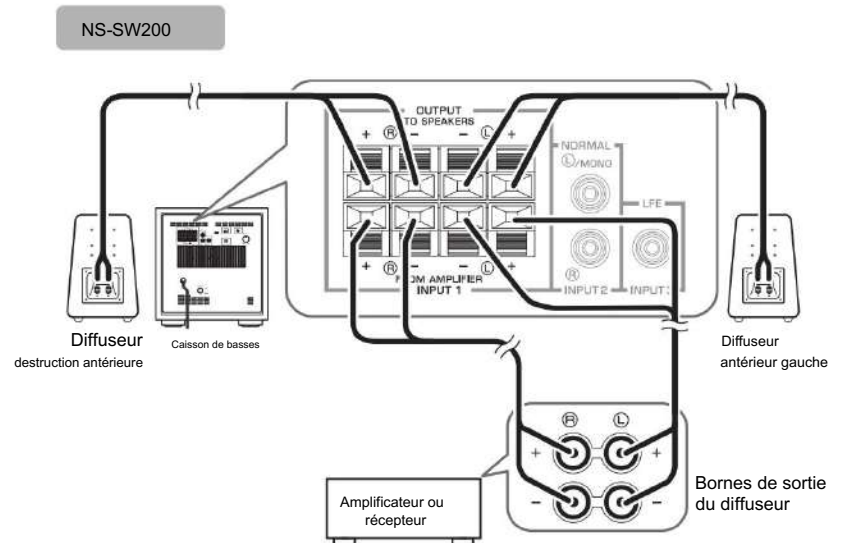
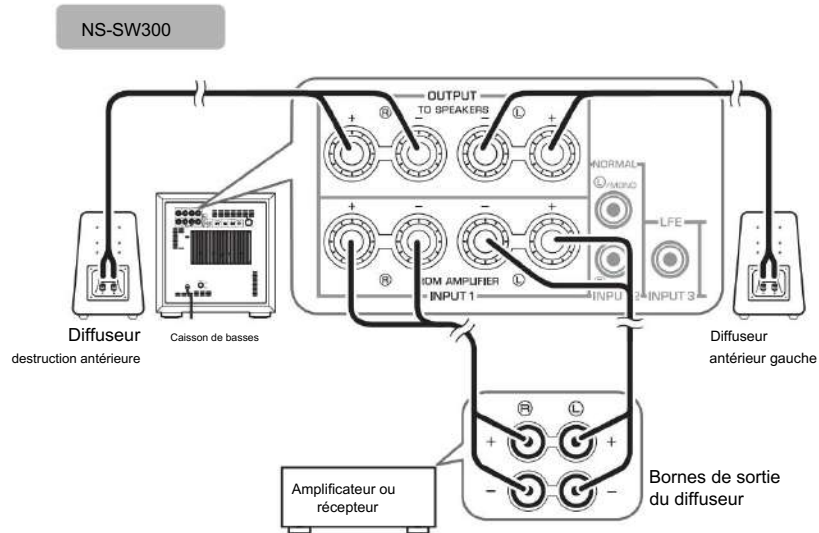


2 Connexion aux bornes de la prise du diffuseur de l'amplificateur

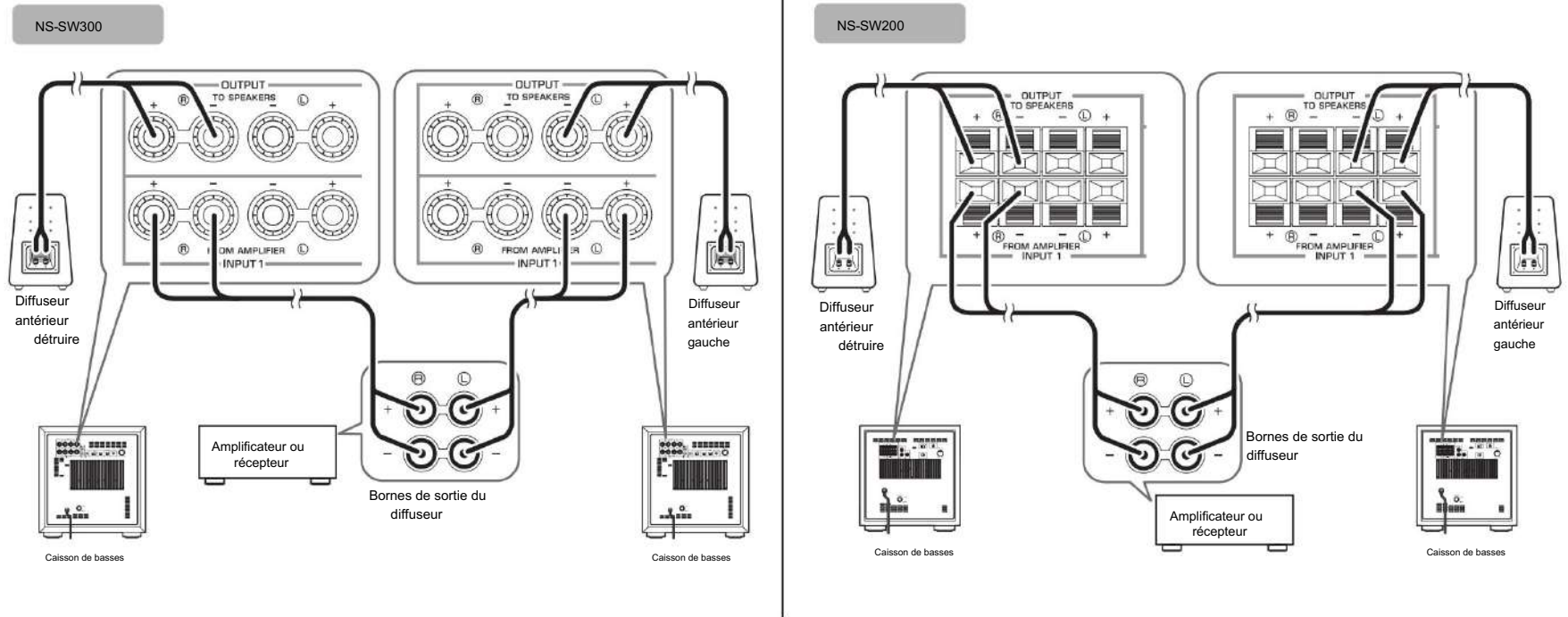
Exemple : associez le subwoofer à un amplificateur doté d'un ensemble de bornes de sortie du diffuseur.

Utilisez les écouteurs pour les diffuseurs et les bornes de sortie du diffuseur de l'amplificateur aux bornes INPUT 1 (FROM AMPLIFIER) du subwoofer. Collegare i diffusori anteriori ai terminali OUTPUT (TO SPEAKERS) del subwoofer. Même si le subwoofer est collé au diffuseur antérieur et à l'amplificateur, le volume ou la qualité ne sont pas influencés.

connecter un subwoofer



combiner deux caissons de basses



Exemple : connectez le subwoofer à un amplificateur doté de l'ensemble des bornes de sortie des diffuseurs (A et B) à un niveau égal au signal audio simultané.

Installez l'amplificateur de manière à ce qu'il entre dans la position des bornes de sortie des diffuseurs (A et B) antérieurement, en même temps que le signal audio. Ensuite, collez les bornes des diffuseurs antérieurs A, et collez le subwoofer aux bornes B.

REMARQUE

Si l'amplificateur est doté d'un ensemble de bornes de sortie qui ne transmettent aucun signal audio simultanément, il sera comparé à l'exemple de l'ampli avec un seul ensemble de bornes de sortie du diffuseur (voir figure ci-dessous).

Connexion aux bornes INPUT1/OUTPUT du subwoofer



AVERTISSEMENT

Pour éviter toute allumage accidentel des cavi dei diffuseur, fissarli al pavimento.

Gardez toujours le cavo du diffuseur à un pareil ou à une comparaison. Si vous inciampez la main ou le pied du pied, les diffuseurs pourraient avoir du corps ou des nerfs, provoquant des dysfonctionnements ou des lésions.

AVVISO

- Ne lasciare che i cavi nudi degli altoparlanti si tocchino tra loro, poichè si potrebbe désactiver le subwoofer ou l'amplificateur.

REMARQUE

- Assurez-vous que les symboles de polarité « + » et « - » des cavités des diffuseurs sont en état de réponse et connessi correctement. S'il s'agit d'une inversion, il sera innaturel et gèrera la fréquence grave.

- Si les connexions sont difficiles, vous ne vous sentirez pas à l'intérieur du caisson de basses ou des haut-parleurs. Ne pas insérer l'isolant dans le foro. Vous pourriez empêcher la fuite du suono.

Avant la connexion

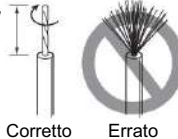
Retirez l'isolant de l'extrémité du cavo du diffuseur, qui assure l'assime et le fil de manière à ce qu'ils ne soient pas sciés et causent des circuits courts.

NS-SW300

Rimuovere environ 15 mm d'isolant.

NS-SW200

Rimuovere environ 10 mm d'isolant.

15 mm /
10 mm

Corretto

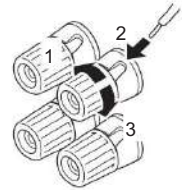
Errato

Modalité de connexion

NS-SW300

1. Allentare la manopolina del terminale, mostrata in figure.
2. Insérer le fil nu.
3. Serrer la manopoline.
4. Vérifiez la stabilité de la connexion en tirant légèrement le câble sur le côté du terminal.

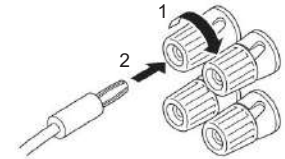
Rouge:
positif (+)
Néron:
négatif (-)



NS-SW300

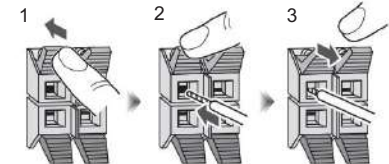
Colle la colonne vertébrale à la banane
(Solo pour les modèles USA, Canada et
Australie)

1. Serrer la manopolina del terminale.
2. Insérez la colonne vertébrale à la banane dans la borne.



NS-SW200

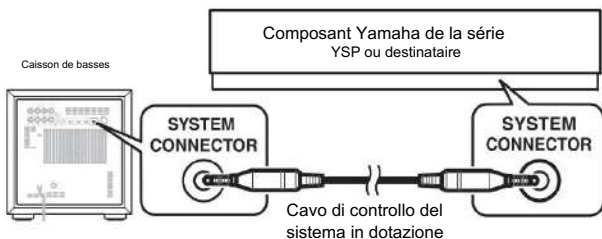
1. Tenere premuta la linguetta del terminale come mostrato in figura.
2. Insérer le fil nu.
3. Sollevez-le dito de la linguetta de la même manière que si vous êtes sur l'extrémité du fil du cavo.
4. Vérifier la stabilité de la connexion
tirer légèrement le cavo sur le côté du terminal.



Collages du système

Si vous utilisez le câble de commande du système pour coller un subwoofer à un composant Yamaha (doté d'une prise de connexion au système comme par exemple un composant de la série YSP ou un récepteur Yamaha), l'installation ou le détail d'un composant collé actif ou désactivez automatiquement le subwoofer.

Exemple de collage



Comment fonctionner le Collegamento del sistema

Activez l'alimentation des composants collés et activez automatiquement le caisson de basses. *
L'écran d'alimentation est illuminé en vert.



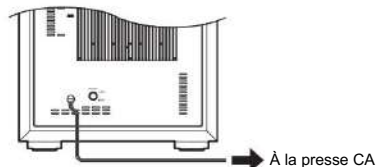
Désactivez l'alimentation des composants collés pour activer automatiquement le caisson de basses. *
La table d'alimentation si s'agite.

REMARQUE

- Pour activer cette fonction, l'interrupteur POWER sur le panneau arrière du caisson de basses et l'interrupteur STANDBY/ON sur le panneau supérieur (page 3) ne doit pas être activé sur ON.
- L'activation/désactivation du système doit être prioritaire sur la fonction de adhésion automatique. (Lorsque l'unité est accessible, la fonction d'accension automatique est activée.)
- Pour modifier les déclarations des composants collés, veuillez consulter les manuels de l'opérateur en dotazione.

Collegare il subwoofer alla presa CA

Une fois toutes les connexions terminées, connectez le caisson de basses et les autres composants audio/vidéo à l'alimentation dans la pièce CA.



FUNCTIONNEMENT D'ATTIVATION AUTOMATIQUE

Cette fonction dispose automatiquement du caisson de basses dans la modalité de veille qui ne déclenche finalement pas le signal de l'amplificateur pendant une période de tempo déterminée.

Le subwoofer s'active automatiquement pour déclencher un signal de l'amplificateur.

L'activation automatique fonctionne lorsque l'interrupteur AUTO STANDBY (HIGH/LOW/OFF) est activé sur LOW ou HIGH (normalement, activez l'interrupteur sur LOW).

Comment utiliser la modalité d'accension automatique

Le subwoofer entre automatiquement dans la modalité de veille et ne reçoit pas de signal d'entrée (*1) de l'amplificateur pendant 7 ou 8 minutes (*2).

* La couleur de l'alimentation change du vert au rouge.



Lorsque le subwoofer émet un signal d'entrée (*1) de l'amplificateur, il s'active automatiquement. * La couleur de l'épi d'alimentation change du rouge au vert.

*1 Lorsque la fonction d'augmentation automatique est activée, le subwoofer émet un signal en entrée au bas des 200 Hz (comme par exemple les effets sonores des explosions dans le film d'azione, une chitarra basse ou la batterie d'une batterie, etc.).

*2 Cette valeur peut varier en fonction de l'ambiance du système. Par exemple, potrebbe essere influenzato la rumeur génère d'autres appareils.

REMARQUE

Pour activer cette fonction, l'interrupteur POWER sur le panneau arrière du caisson de basses et l'interrupteur STANDBY/ON sur le panneau supérieur (page 3) doivent être activés sur ON.

Activer l'interrupteur AUTO STANDBY

REMARQUE

Accélérez l'activation de l'interrupteur POWER sur OFF avant d'activer la STANDBY AUTOMATIQUE.

LOW : La fonction d'accension automatique est activée par un niveau déterminé du signal en entrée. Pour activer la fonction, sélectionnez cette position.

HIGH : La fonction d'accension automatique ne doit pas fonctionner correctement.

Lorsque l'interrupteur AUTO STANDBY est activé sur LOW, sélectionnez cette position. Si la fonction ne fonctionne pas encore, augmentez légèrement le LFE LEVEL sur l'amplificateur.

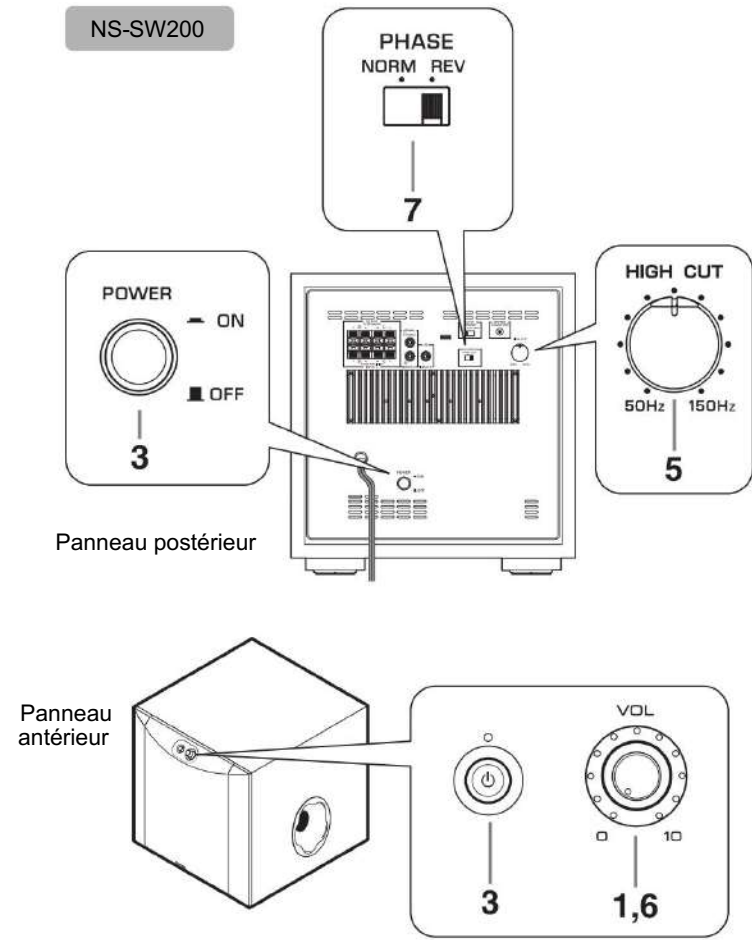
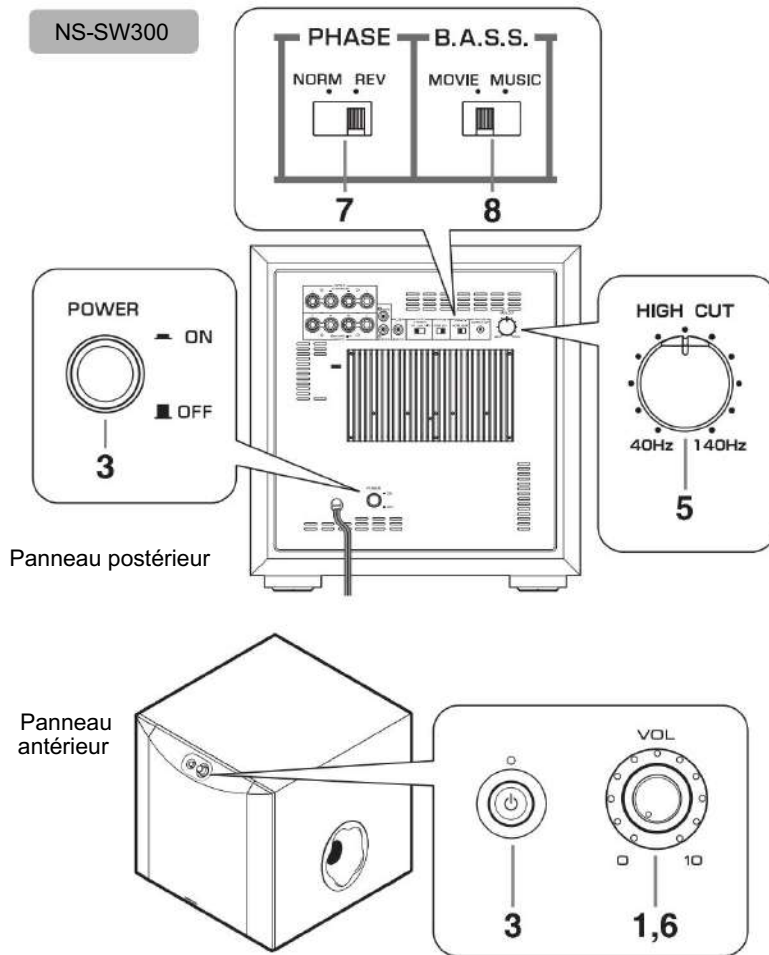
OFF : La fonction d'augmentation automatique peut être activée de manière imprévisible en raison des conditions ambiantes, par exemple, si le subwoofer produit la rumeur générée par les composants secondaires. Dans ce cas, sélectionnez cette position pour désactiver la fonction d'accrochage automatique et allumez ou activez manuellement l'unité utilisant l'interrupteur POWER.

REMARQUE

- Le subwoofer utilise une quantité minimale de courant dans le mode de veille automatique.
- Si vous pensez ne pas utiliser le subwoofer pendant une longue période de temps, placez l'interrupteur POWER sur le panneau antérieur sur OFF, ou collez le câble d'alimentation à la pression du réseau CA.

RÉGLER LE BILAN

Pour obtenir un son naturel avec une présence d'impact sur les fréquences les plus basses, il est nécessaire de régler le volume et l'équilibre du son sur le caisson de basses et le diffuseur antérieur. Suivez la procédure décrite dans la suite. Si l'amplificateur ou l'autre composant collé au système est disponible pour le subwoofer, réglez-le en conséquence.



RÉGLER LE BILAN

1. Réglez le contrôle du VOLUME au minimum (0).
2. Activez l'alimentation du/des composants/du caisson de basses collégial.
Si le composant est collé à la prise SYSTEM CONNECTOR du subwoofer, activez l'alimentation du composant.
3. Assurez-vous que l'interrupteur POWER est réglé sur la position ON, puis réglez le commutateur STANDBY/ Interrupteur ON sur ON.
* L'écran d'alimentation est illuminé en vert.
4. Mandate de reproduire une source qui contient des basses fréquences et de la régler.
niveau d'utilisation du diffuseur antérieur en utilisant le contrôle du volume
de l'amplificateur au niveau de l'élève désiré. (Imposer tous les contrôles du ton sur la position neutre).
5. Réglez le contrôle HIGH CUT dans la position où vous vous trouvez et obtenez la réponse.
desiderata.
En solo, si vous imposez la commande à un niveau légèrement supérieur, réponse à la fréquence nominale minimale reproduite par le haut du parlant antérieur.
* La fréquence nominale minimale reproductible peut être trouvée dans le catalogue des haut-parleurs ou dans le manuel de l'utilisateur.*
* Le contrôle HIGH CUT n'a aucun effet sur le signal d'entrée à la borne INPUT 3 LFE. (page 6)
6. Augmentez progressivement le volume pour régler l'équilibre entre le caisson de basses et le diffuseur antérieur.
Simplement, si vous commandez un niveau dans celui-ci, il est possible d'obtenir un peu plus de basses éclatées lorsque vous n'utilisez pas le subwoofer.
7. Installer l'interrupteur PHASE dans la position qui constitue la phase la plus naturelle (ou celle souhaitée).
8. Mettez l'interrupteur BASS sur « MOVIE » ou « MUSIC » à la seconde place du choix.
réédité. (Solo NS-SW300)
FILM:
Quand vous reproduisez une vidéo intéressante, les effets à basse fréquence vous enthousiasmeront de manière à consentir aux assistants pour obtenir votre plus puissant. (Il suono sera plus riche et plus profond.)
MUSIQUE:
Quand vous reproduisez une source musicale ordinaire, les composants nécessaires à la basse fréquence viennent entre eux pour reproduire un son plus clair. (Il y a des gens qui ont des basses et qui reproduisent la ligne mélodica plus clairement.)

REMARQUE

Une fois l'équilibre réglé entre le caisson de basses et le diffuseur antérieur, vous pouvez régler le volume du système interne en utilisant le contrôle du volume de l'amplificateur.
Cependant, si vous remplacez le diffuseur antérieur, vous aurez un nouvel effet sur la réglementation.

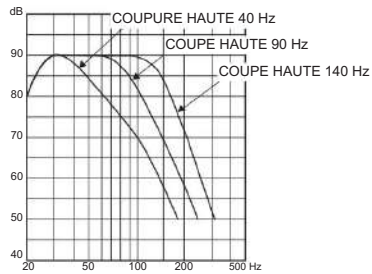
Interrupteur PHASE

Dans la majeure partie de la situation, imposez cet interrupteur dans la modalité inverse. Tout comme le système de diffusion à disposition ou les conditions d'utilisation, il peut être nécessaire de sélectionner l'interrupteur en position normale pour obtenir une qualité supérieure. Sélectionnez la modalité la plus surveillée pour vous.

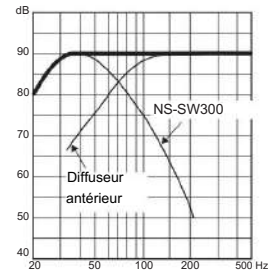
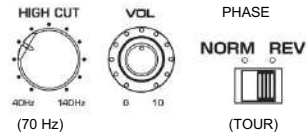
Caractéristiques de la fréquence du subwoofer

Les images suivantes montrent la régulation optimale pour chaque commande et les caractéristiques de fréquence lorsque le caisson de basses est combiné avec un système normal de haut-parleurs antérieurs.

NS-SW300

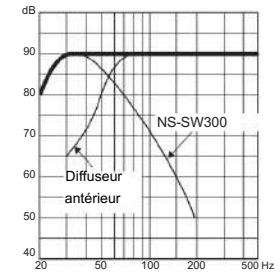
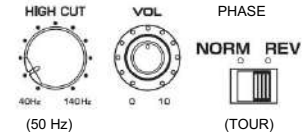


Combiné avec une suspension acoustique de 10 cm ou 13 cm, diffuseur antérieur du système à 2 vies



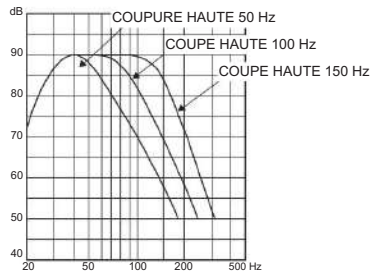
Graphique de la réponse à fréquence*

Combiné avec une suspension acoustique de 20 cm ou 25 cm, diffuseur antérieur du système à 2 vies

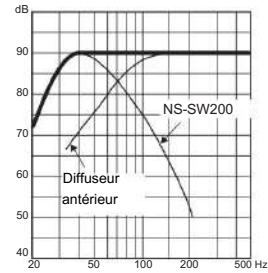
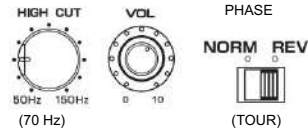


Graphique de la réponse à fréquence*

NS-SW200

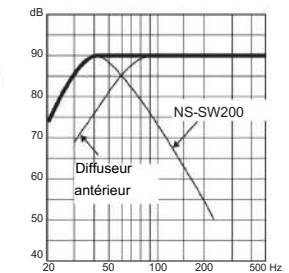
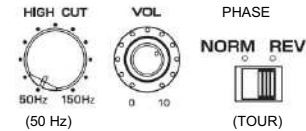


Combiné avec une suspension acoustique de 10 cm ou 13 cm, diffuseur antérieur du système à 2 vies



Graphique de la réponse à fréquence*

Combiné avec une suspension acoustique de 20 cm ou 25 cm, diffuseur antérieur du système à 2 vies



Graphique de la réponse à fréquence*

* diagrammes non reproduits les caractéristiques effectives de la réponse en fréquence.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Fare riferimento al grafico seguente si l'unità ne fonctionne pas correctement.

Si le problème n'est pas un élément de suivi, ouvrez les instructions fournies sans prise d'air, placez l'appareil, collez le câble d'alimentation et contactez un fournisseur Yamaha autorisé ou le service d'assistance technique.

Problème	Cause	Tarif Cosa
L'alimentation non fournie est également alimentée par le bouton STANDBY/ON est en position ON.	La colonne d'alimentation n'est pas connue correctement.	Fissarla salement.
	L'interrupteur POWER est placé sur la position OFF.	Mettez l'interrupteur POWER sur la position ON.
	Un composant connecté au système est débranché.	Accendere il componente connecté au système.
Impossible d'utiliser l'unité.	Une prise électrique (par exemple une fulmine ou une trop grande électricité statique) ouvre une cale de tension qui provoque le blocage de l'intérieur du micro-ordinateur.	Mettez l'interrupteur POWER en position OFF, puis mettez-le sur ON.
Le subwoofer ne monte pas automatiquement sur le système de connexion.	Le pouvoir de contrôle du système n'est pas collégial de manière correcte ou directe.	Collegare il cavo di controllo del sistema correttamente.
	L'interrupteur POWER est placé sur la position OFF.	Mettez l'interrupteur POWER sur ON.
Pas de bruit.	Le volume est imposé au minimum.	Augmenter le volume.
	Je cavi dei diffusori non sono connessi saldamente.	Collegare saldamente i cavi dei diffusori.
Je suoni della gamma dei bassi sono troppo deboli o non si sentono.	Je cavi degli altoparlanti non sono connessi correttamente.	Correggere tutte le connessioni, ovvero L (sinistra) a L; R (destra) un R; "+" un "+" et "-" un "-".
	L'interrupteur PHASE n'est pas réglé correctement.	Mettez l'interrupteur PHASE sur une autre position.
	La source audio est copiée avec quelques basses.	Mandare in riproduzione matérielle audio avec basse fréquence. Augmentez la position du contrôle HIGH CUT.
	Il peut subir les effets de l'onde stationnaire.	Répositionnez le subwoofer pour modifier l'angle.
	Il n'y a pas de fréquence basse de l'amplificateur.	Contrôlez les impositions des basses en utilisant l'amplificateur.

Problème	Cause	Tarif Cosa
Le volume diminue automatiquement lorsque l'unité est occupée.	La température de l'unité augmente de manière anormale pour les motifs suivants. • L'unité est utilisée constamment à haut volume. • L'unité est utilisée à une température élevée. • L'unité est configurée et utilizzata in un luogo con scarsa ventilazione.	<ul style="list-style-type: none"> • Diminuez le volume. Si le problème persiste, spéçère l'unité, attende che si raffreddi, quindi riaccenderla. • Ne placez pas l'appareil dans un endroit où la lumière solaire est directe ou si la température est extrêmement élevée (p. ex. à proximité d'un thermosifone). • Spagner l'unité, et quand la température de l'unité est suffisante, positionnez l'unité dans un endroit bien ventilé et ventilé.
	Même si l'interrupteur STANDBY/ON est nécessaire pour allumer l'appareil, l'indicateur limite la lampe en rouge et ne s'allume pas.	Le circuit de protection est activé pour une garantie interne.
Le subwoofer ne s'allume pas automatiquement.	L'interrupteur POWER est placé sur la position OFF.	Mettez l'interrupteur POWER sur la position ON.
	L'interrupteur STANDBY/ON est activé sur la position STANDBY.	Mettez l'interrupteur STANDBY/ON sur la position ON.
	L'interrupteur AUTO STANDBY est activé sur la position OFF.	Activez l'interrupteur AUTO STANDBY sur la position HIGH ou LOW.
	Le niveau du signal dans l'entrée est trop bas.	Mettez l'interrupteur AUTO STANDBY en position HIGH et augmentez le niveau de sortie de l'amplificateur.
Il n'y a pas de fréquence basse de l'amplificateur.		Contrôlez les impositions des basses en utilisant l'amplificateur.

Problème	Cause	Tarif Cosa
Le subwoofer n'entre pas automatiquement en mode veille.	La rumeur génère un appareil externe ou un autre actif du caisson de basses.	Placez le subwoofer devant ces appareils et/ou réposez-les dans les diffuseurs collégiaux. Activez l'interrupteur AUTO STANDBY sur la position HIGH ou LOW.
	L'interrupteur AUTO STANDBY est activé sur la position OFF.	Activez l'interrupteur AUTO STANDBY sur la position HIGH ou LOW.
Le subwoofer entre en mode veille en mode imprévisible.	Le niveau du signal dans l'entrée est trop bas.	Mettez l'interrupteur AUTO STANDBY en position HIGH et augmentez le niveau de sortie de l'amplificateur.
Le subwoofer est activé de manière imprévisible.	La rumeur génère un appareil externe ou un autre actif du caisson de basses.	Placez le subwoofer devant ces appareils et/ou réposez-les dans les diffuseurs collégiaux. Si l'interrupteur AUTO STANDBY est activé sur HIGH, il est réglé sur LOW. Vous pouvez également activer l'interrupteur AUTO STANDBY sur la position OFF.
Un œil est pénétré dans la porte.	Ne tentez pas de supprimer l'oggetto en ce qui concerne le risque de provoquer des dysfonctionnements.	Contactez un revendeur ou un centre d'assistance agréé Yamaha.

TECHNIQUES SPÉCIFIQUES

NS-SW300

Type.....Technologie avancée Yamaha Active Servo II
 Conducteur Woofer conique 25 cm.
 Type d'écran magnétique
 Amplificateur de puissance (100 Hz, 5 ohms, 10 % THD) 250 W
 Risposta à fréquence.....20 Hz–160 Hz
 Alimentation
 Modèles pour les États-Unis et le Canada CA 120 V, 60 Hz
 Modèles pour Taiwan, Brésil, Amérique centrale et méridionale
CA 110-120/220-240 V, 50/60 Hz
 Modèle pour l'Australie.....CA 240 V, 50 Hz
 Modèles pour le Royaume-Uni, l'Europe, la Russie et le Moyen-Orient.....CA 230 V, 50 Hz
 Modèles pour l'Asie et en général..... CA 220-240 V, 50/60 Hz
 Consommation énergétique......80W
 Consommation énergétique en veille 0,3 FEMMES
 Dimensions (L × A × P)350 mm × 366 mm × 420 mm
 Peso..... 18,0kg

NS-SW200

Type.....Technologie avancée Yamaha Active Servo II
 Conducteur Woofer conique 20 cm.
 Type d'écran magnétique
 Amplificateur de puissance (100 Hz, 5 ohms, 10 % THD) 130 W
 Risposta à fréquence......28 Hz–200 Hz
 Alimentation
 Modèles pour les États-Unis et le Canada CA 120 V, 60 Hz
 Modèles pour Taiwan, Brésil, Amérique centrale et méridionale
CA 110-120/220-240 V, 50/60 Hz
 Modèle pour l'Australie.....CA 240 V, 50 Hz
 Modèles pour le Royaume-Uni, l'Europe, la Russie et le Moyen-Orient.....CA 230 V, 50 Hz
 Modèles pour l'Asie et en général..... CA 220-240 V, 50/60 Hz
 Consommation énergétique......67W
 Consommation énergétique en veille 0,3 FEMMES
 Dimensions (L × A × P)290 mm × 306 mm × 351 mm
 Peso..... 11,2 kg

Le contenu du présent manuel s'applique à toutes les techniques spécifiques les plus récentes à partir des données de publication. Pour obtenir la version la plus récente du manuel, accédez au site Web Yamaha et téléchargez le fichier correspondant.

PRÉCAUTIONS

ANTES DE USAR EL PRODUCTO, ASEGÚRESE DE LEER

DETENIDAMENTE Y SEGUIR ESTAS

INSTRUCCIONES.

La finalidad des précautions suivantes est d'éviter des lésions à l'utilisateur et à d'autres personnes ainsi qu'à des dommages matériels. De plus, aidez l'utilisateur à utiliser cette unité de forme correcte et sûre. Il est important de suivre ces instructions.

Après avoir lu ce manuel, il est important de le garder en sécurité là où vous pouvez le consulter à tout moment.

- Assurez-vous de solliciter les inspections ou les réparations auprès du distributeur qui achète l'unité ou le service technique de Yamaha.
- Yamaha n'est pas responsable de vos lésions ou dommages à vos produits dus à une utilisation inappropriée ou à des modifications de l'unité.
- Ce produit est destiné aux ménages corrientes. Ne l'utilise pas pour les applications qui nécessitent un haut niveau de fiabilité, comme la gestion de la vie humaine, l'attention sanitaire ou les actifs de valeur élevée.



PUBLICITÉ

Ce contenu est lié au « risque de lésions graves ou de mort ».

Si vous observez toute anomalie

- En cas de surtension en cas d'anomalies suivantes, coupez immédiatement l'alimentation et débranchez la prise d'alimentation.

- Le câble/prise d'alimentation est détérioré.
- L'unité émet de l'humour et des couleurs peu habituelles.
- Tout matériau extraña ha caído à l'intérieur de l'unité.
- Cela produira une perte de son pendant l'utilisation.
- L'unité présente une certaine douleur ou un autre signe de détérioration.

Si vous continuez à utiliser l'appareil, il existe un risque de décharge électrique, d'incendie ou d'averages. Sollicitez immédiatement une inspection ou une réparation auprès du distributeur qui a acheté l'appareil ou auprès du service technique de Yamaha.

Alimentation

- Il n'est pas possible de réaliser une action qui pourrait endommager le câble d'alimentation.

- Ne vous laissez pas approcher d'une affaire.
- No lo doble excesivamente ni lo modificar.
- Non, Lo Raye.
- Ne vous laissez pas emporter par un objet pesant.

Utiliser le câble d'alimentation avec le câble Pelado peut provoquer une décharge électrique ou un incendie.

- Ne touchez ni l'alimentation ni le câble d'alimentation pendant un tourment électrique. Ne suivez pas ces instructions, il existe des risques de déchargement électrique.
- Utilisez cette unité avec la tension d'alimentation qui est appliquée sur elle. Si vous n'êtes pas connecté à une prise de courant CA appropriée, il existe un risque d'incendie, de déchargement électrique ou de pannes courantes.
- Vérifiez périodiquement l'alimentation et la succion de la poussière qui pourrait être accumulée dans él. Ne suivez pas ces instructions, il existe un risque d'incendie ou de déchargement électrique.
- Lorsque vous installez l'unité, assurez-vous qu'elle peut accéder facilement à la tome de CA que vous utilisez. Si un problème se produit ou si le fonctionnement est défectueux, fermez l'interrupteur d'alimentation et débranchez la prise de courant. Incluso lorsque l'interrupteur d'alimentation est branché, si le câble d'alimentation n'est pas déconnecté de la tome de CA de la paroi, l'unité ne sera pas déconnectée de l'alimentation.

- Si vous écoutez quelque chose de vrai ou de suspect qui se rapproche d'un tourment électrique, fermez immédiatement l'interrupteur d'alimentation et débranchez la prise d'alimentation de la prise d'alimentation. Ne suivez pas ces instructions, il existe des risques d'incendie ou d'averías.
- Si vous ne souhaitez pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée, assurez-vous de débrancher la prise d'alimentation de la bouteille de CA. Ne suivez pas ces instructions, il existe des risques d'incendie ou d'averías.

Installation

- Fije toujours le câble de haute qualité à un pareil ou similaire. Si vous endormez les tartes ou les mains dans le câble, les hautes voix pourraient provoquer un vol et provoquer des lésions ou des lésions.

Ne démontez pas l'unité

- Ne démontez ni modifiez jamais cette unité. Ne suivez pas ces instructions, il existe des risques d'incendie, de déchargement électrique, de lésions ou d'averías.

Publicité sur l'eau

- Ne pas exposer l'unité à la lumière, ni l'utiliser près de l'eau ou en Il y a beaucoup d'humidité dans l'endroit où l'on peut obtenir de l'eau, ni le ponga encima des récipients (comme des pots, des bouteilles ou des vases) qui contiennent du liquide, car ils peuvent pénétrer et pénétrer à l'intérieur de l'appareil. Si tout liquide, comme l'eau, pénètre dans l'unité, il existe un risque d'incendie, de déchargement électrique ou moyen.

- Nunca enchufe ou desenchufe un cable eléctrico con las manos mojadas. Ne manipulez pas cet appareil avec les mains humaines. Ne suivez pas ces instructions, il existe des risques de déchargement électrique ou moyen.

Annonce concernant le contact avec le feu

- Ne coloez pas d'objets ardientes ni de lamas ouverts à proximité de la unidad, ya qu'existe riesgo de incendio.

Manipulation

- Assurez-vous que l'unité n'est pas le caiga et pas la part d'un ningún impacto forte. Ne suivez pas ces instructions, il existe des risques de déchargement d'appareils électriques, d'incendies ou d'incendies courants.



ATTENTION

Ce contenu est lié au « risque de lésions ».

Alimentation

- Ne pas utiliser une tome de CA qui présente un support pour insérer le chargeur d'alimentation. Ne suivez pas ces instructions, il existe un risque d'incendie, de déchargement électrique ou de brûlure.
- Si vous débranchez la prise du câble d'alimentation, tirez toujours la prise et pas de câble. Tirer le câble peut se détériorer, avec le risque conséquent de décharger des appareils électriques ou un incendie.
- Insérez fermement le chargeur d'alimentation jusqu'au fond dans la tome de CA. Utiliser l'appareil sans être en contact avec précaution peut provoquer une accumulation de poussière dans les rotules, avec le risque d'incendie ou de brûlure qui en résulte.

Installation

- Ne pas coincer l'unité sur les surfaces instables, cela pourrait provoquer un vol par accident et provoquer des lésions.
- Lors de l'installation de cette unité, cela n'obstrue pas la dissipation de la chaleur.
 - Ne collez pas l'appareil avec n'importe quel type de tissu.
 - Ne bloquez pas les orifices de ventilation de l'unité (ranuras de refrigeración).
 - Installez l'unité exclusivement de la manière indiquée.
 - Ne pas utiliser l'appareil dans un endroit demasiado petit ou mal ventilé.

Ne suivez pas les instructions précédentes, la chaleur émise est bloquée à l'intérieur de l'appareil, avec le risque d'incendie ou d'incendie correspondant. Assurez-vous qu'il y a un espace suffisant autour de l'unité : comme un minimum de 20 cm à l'arrière, 20 cm aux côtés et 20 cm de profondeur.

- N'installez pas l'unité dans les lieux où elle peut entrer en contact avec des gaz corrosifs ou de l'air sale ou des lieux contenant un excès d'humidité ou de vapeur. Si cela se produit, vous pourriez avoir un fonctionnement défectueux.
- Ne vous approchez pas de l'unité si vous produisez un désastre naturel comme, par exemple, une terre. De sorte que l'unité pourrait voler ou causer des lésions, elle s'en sortira rapidement et arrivera à un endroit sûr.
- Lorsque vous transportez ou déplacez l'unité, vous l'aurez toujours avec l'aide d'une autre personne pour le moins. Si vous essayez de lever l'unité seule, vous pouvez subir des lésions sur l'espaldas ou un autre type de lésions, ou bien provoquer des blessures dans l'unité propre.
- Avant de déplacer cet appareil, assurez-vous de déconnecter le interrupteur d'alimentation et tous les câbles de connexion. Ne suivez pas ces instructions, il existe un risque de détérioration des câbles ou de ce que vous avez besoin d'une autre personne avec eux et se caigan.

Perte auditive

- Ne pas utiliser l'unité à un volume élevé ou inconfortable pendant une période prolongée, car cela pourrait provoquer une perte d'audition permanente. Si vous expérimentez une perte auditive ou un pitido, consultez un médecin.
- Avant de connecter l'appareil à d'autres appareils, débranchez l'alimentation de tous ceux-ci. Asimismo, avant d'allumer ou d'éteindre les appareils, assurez-vous d'ajuster le niveau de volume de tous ces appareils au minimum. Ne suivez pas ces instructions, il existe un risque de perte d'audition, en déchargeant l'électricité ou les dommages sur l'appareil.
- Lorsque vous allumez l'alimentation alternative (CA) du système de son, allumez toujours l'unité EN ÚLTIMO LUGAR pour éviter toute perte d'audition et ne pas provoquer de dommages aux voix hautes. Por el mismo motivation, quando desconecte

la alimentación, apague PRIMERO la unidad. Ne suivez pas ces instructions, il existe un risque de perte auditive ou de dommages aux hautes voix.

Entretien

- Débranchez le connecteur d'alimentation de la prise d'alimentation avant de nettoyer l'appareil. Ne suivez pas ces instructions, il existe des risques de déchargement électrique.

Manipulation

- Ne touchez pas la surface qui tient cette étiquette. De lo contrario, podría sufrir quemaduras. L'étiquette de l'appareil indique que la surface sur la cual est pegada l'étiquette peut chauffer pendant la fonction.



- N'introduisez pas les mains ni les actes dans le puerto bass reflex situé dans le droit de cet appareil. Ne suivez pas ces instructions, il existe des risques de lésions.
- N'introduisez aucun matériel supplémentaire, comme des objets métalliques ou du papier, dans le puerto bass reflex situé dans le droit de cette unité. Ne suivez pas ces instructions, il existe des risques d'incendie, de déchargement électrique ou de moyenne.
- Ne fait pas ce qui suit :
 - Subirse encima del equipo o sentarse en él.
 - Poner objetos pesados encima del equipo.
 - Charger l'équipe.
 - Appliquer plus fort que ce qui est raisonnable aux boutons, interrupteurs, bornes d'entrée/sortie, etc.

Au contraire, il peut produire des lésions ou des blessures sur l'équipement.

- Ne tirez pas les câbles connectés pour éviter des lésions ou des dommages sur l'unité débitée au câble.
- Ne pas utiliser l'appareil si le son est écouté saturé. Une utilisation prolongée dans cet état peut provoquer un recalentamiento et, par conséquent, un incendie.

Avis

Indiquez les points qu'il faut observer pour éviter des erreurs, des dommages ou un mauvais fonctionnement du produit, ainsi que des pertes de données.

Alimentation

- Si vous ne souhaitez pas utiliser l'appareil pendant une période de temps prolongée, assurez-vous d'extraire la prise d'alimentation de la tête de transport (CA). Aunque se haya apagado esta unidad con [A] (En espera/Encendido), seguirá fluyendo una cantidad minimum de courant.

Installation

- Ne pas utiliser cette unité à proximité des équipements. appareils électroniques, contes comme TV, radios ou téléphones mobiles. Ne suivez pas ces instructions, l'appareil, le téléviseur ou la radio pourraient émettre des ruidos d'interférences.
- Ne pas utiliser cette unité dans un endroit exposé à la lumière solaire directe, qui permet des températures trop élevées (par exemple, au niveau d'une estufa) ou des basses températures, ou des températures excessives de pollution ou de vibrations. Ne suivez pas ces instructions, il y a un risque que le panneau de l'unité se déforme, que vos composants internes soient constatés ou que le fonctionnement soit instable.

Connexions

- Si vous souhaitez connecter des unités externes, assurez-vous de lire Détenidamente el manual de cada una de ellas y de conectarlas de acuerdo con las instrucciones. Manipuler l'unité sans respecter les instructions peut provoquer des erreurs.

Manipulation

- Ne placez aucun produit en vinyle, plastique ou produit sur cette unité. Ne suivez pas ces instructions, le panneau de l'unité pourrait décolorer ou déformer.
- Si la température ambiante change de manière drastique (par exemple, pendant le transport ou lors de l'application rapide du chauffage ou de l'air conditionné) et qu'il existe la possibilité qu'une condensation se forme à l'intérieur de l'appareil, cela peut varier des heures sans enflammer jusqu'à ce que ce soit. totalement sec avant l'utilisation. Utiliser l'appareil pendant qu'il contient de la condensation peut produire des valeurs moyennes.

Entretien

- Si la température ou l'humidité change considérablement, il est possible que de l'eau (condensation) se forme à la surface de l'appareil. Si vous avez de l'eau, nettoyez-les immédiatement avec une serviette douce. S'il y a de l'eau sur l'unité, il est possible que les parties en bois absorbent la déformation.
- Pour nettoyer l'appareil, utilisez un chiffon doux et sec. Ne pas utiliser de produits chimiques comme des produits chimiques, des dissolvants, des détergents ou des couches imprégnées de produits chimiques, qui pourraient provoquer des décolorations ou des déformations.

Informations

Vérifier les fonctions et les données incluses dans l'unité

- Depuis le port bass reflex, vous pouvez expulser l'air. Cela n'indique pas un mauvais fonctionnement. C'est quelque chose qui se produit dans un menu lorsque vous reproduisez de la musique avec des graves intenses.

Acerca del contenu de ce manuel

- Ce manuel est destiné aux lecteurs suivants :
 - les utilisateurs de l'unité
- Ce manuel utilise les boutons indicateurs suivants pour les informations importantes :



PUBLICITÉ

Ce contenu est lié au « risque de lésions graves ou de mort ».



ATTENTION

Ce contenu est lié au « risque de lésions ».

AVIS

Indiquez les points qu'il faut observer pour éviter les accidents, les dommages ou les mauvais fonctionnements et les pertes de données du produit, ainsi que pour protéger l'environnement moyen.

REMARQUE

Indica notas sobre instrucciones, restricciones de funciones et información adicional que puede resultar de utilidad.

- Les figures de ce manuel n'ont que des illustrations illustrées.

Informations pour les utilisateurs sur la reconnaissance et l'élimination des équipements personnels :



Ce symbole des produits, des emballages et/ou de la documentation complémentaire signifie que les produits électriques et électroniques utilisés ne doivent pas être utilisés, mezclár con los residuos domésticos normales.

Pour le traitement, la récupération et le recyclage des produits viejos, llévelos a un point de reconnaissance adéquat selon la législation de votre pays.

L'élimination correcte de ces produits peut aider à sauver des ressources précieuses afin d'éviter des effets négatifs potentiels sur la santé humaine et le milieu ambiant qui pourraient dériver d'une méthode inappropriée pour les résidus.

Pour plus d'informations sur la collecte et le recyclage des produits anciens, veuillez les contacter auprès de votre mairie, auprès du service de collecte des résidus ou au point de vente de votre achat.

Pour les utilisateurs des entreprises de l'Union européenne :

Si vous souhaitez télécharger des équipements électriques et électroniques, contactez votre distributeur ou votre fournisseur pour plus d'informations.

Informations sur l'élimination des équipements dans d'autres pays hors de l'Union européenne :

Ce symbole est seul valable dans l'Union européenne. Si vous souhaitez télécharger ces produits, contactez-les auprès des autorités locales ou du distributeur et informez-vous sur la méthode correcte d'élimination.

Le numéro de modèle, le numéro de série, les accessoires d'alimentation, etc. peuvent être trouvés sur la plaque d'identification ou près d'elle. Cette plaque se trouve dans la partie postérieure de l'unité. Vous devez noter le numéro de série dans l'espace prévu à cet effet et conserver ce manuel comme fournisseur permanent de votre achat pour faciliter l'identification en cas de robot.

Numéro de modèle

Numéro de série

(arriera_es_01)

CONTENU

SERVO ACTIF YAMAHA AVANCÉ	
TECNOLOGIE II	1
PORT D'ÉVASEMENT TORSADÉ	1
CARACTÉRISTIQUES.....	2
ACCESORIO SUMINISTRADO.....	2
UBICACIÓN	2
Orientation du caisson de basses.....	2
COMMANDES ET FONCTIONS.....	3
CONEXIONS.....	5
1 Connexion aux bornes (avec clavier) de la sortie de ligne de l'amplificateur	5
2 Connexion avec les bornes de sortie de los altavoces del amplificador.....	7
Connexion avec les bornes INPUT1/OUTPUT du caisson de basses	9
Connexions du système.....	10
Branchement du subwoofer sur une tête de CA	10
FONCTION D'ENCENDIDO AUTOMÁTICO.....	10
Configuration de l'interrupteur AUTO STANDBY....	10
AJUSTEMENT DE LA BALANCE.....	11
Caractéristiques des fréquences du subwoofer	13
RÉSOLUCIÓN DE AVERÍAS.....	14
SPÉCIFICATIONS	15

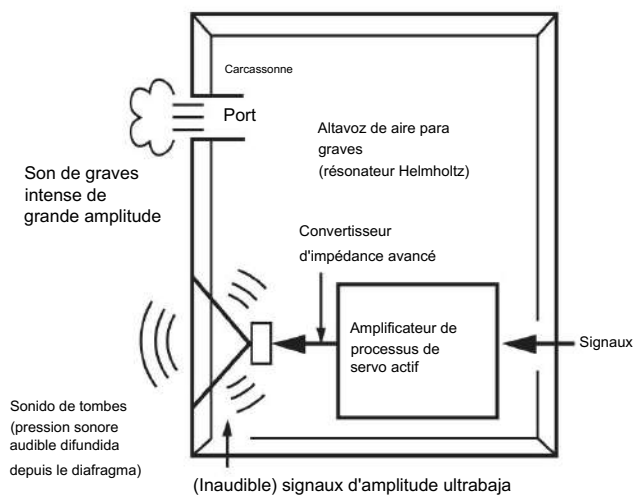
TECHNOLOGIE SERVO ACTIVE II DE YAMAHA AVANCÉE

En 1988, Yamaha a commercialisé un système de haute voix utilisant la technologie YST (Yamaha Active Servo Technology, Technologie avancée de servo actif de Yamaha) pour permettre une reproduction de graves puissante et de haute qualité. Cette technique utilise une connexion directe entre l'amplificateur et le haut-parleur, permettant une grande précision dans la transmission des signaux et le contrôle des voix hautes.

Parce que cette technologie utilise des unités de voix hautes contrôlées par l'impulsion d'impédance négative de l'amplificateur et par la résonance générée entre le port et le volume de la carcasse de la voix haute, elle crée plus d'énergie résonante (le concept de « hauteur d'air pour les graves ») que son método estándar de reflexión de bombas. Cela permet une reproduction des bombas sur les carcasses, beaucoup plus de petites personnes qui étaient possibles jusqu'à maintenant.

La technologie Advanced YST II de Yamaha, récemment développée, a perfectionné considérablement la technologie Yamaha Active Servo, ce qui permet un meilleur contrôle des forces qui affectent l'amplificateur et la hauteur. Depuis le point de vue de l'amplificateur, l'impédance de la haute fréquence change en fonction de la fréquence sonore.

Yamaha a développé un nouveau design de circuits combinant les impulsions d'impédance négative et de courant constant, ce qui permet une fonction plus stable et une reproduction claire des graves sans aucune opacité.



PORT D'ÉVASEMENT TORSADÉ

Les hautes voix de réflexion des bombes actuelles utilisent un résonateur Helmholtz pour améliorer la reproduction des bombas. Sans embargo, lors de la reproduction des graves qui se trouvent dans la région de fréquence de ce résonateur Helmholtz, l'air entre et se vend violemment à travers le port entre l'intérieur et l'extérieur de l'haute altitude, ce qui en certaines occasions génère du bruit dû au flux d'air turbulent. à l'extrême du port.

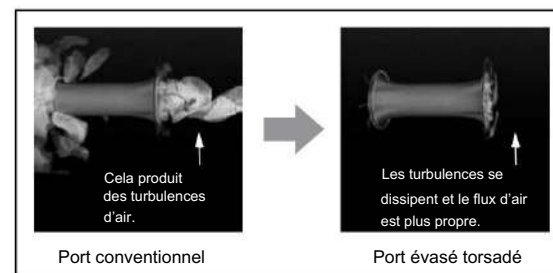
Le port et la carcasse ressortent à une fréquence déterminée par ses dimensions et sa forme.



Par ailleurs, la turbulence du flux d'air à l'extrême du port contient une large gamme de composants de fréquence qui ne sont pas présents dans le signal d'entrée. Ce ruido se produit parce que l'ample gamme de composants de fréquence comprend des composants qui coïncident avec les fréquences résonantes du port et de la carcasse, ce qui provoque une résonance intense.

Le port abociné *trenzado* développé par Yamaha change la forme pour que le port soit enserré jusqu'à l'extrême, et incorpore également un « *trenzado* » pour supprimer la turbulence du flux d'air à chaque extrémité du port et, de cette façon, éviter que se produit ruido.

Cela réduit considérablement le «son enturbí» et le «ruido de viento» qui ont maintenant les caractéristiques des hautes voix de réflexion des bombas, ce qui permet que les bombas soient reproduites avec plus de clarté.



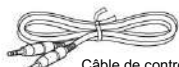
La turbulence de l'air aux extrémités du port crée du ruissellement

CARACTÉRISTIQUES

- Ce système de subwoofers utilise la technologie avancée de servo actif de Yamaha (Advanced Yamaha Active Servo Technology II) conçue pour reproduire des sons ultragraves de haute qualité. Ce son ultrgrave donne à votre système un effet plus réaliste de cinéma à la maison.
- Ce subwoofer peut être facilement ajouté au système audio existant connecté aux bornes de voix hautes ou sur les bornes de sortie de ligne (avec clavier) de l'amplificateur.
- Pour utiliser le caisson de basses avec efficacité, le son de les ultragraves du subwoofer doivent coïncider avec les hautes voix principales. Vous pouvez obtenir un son de plus grande qualité en utilisant le contrôle HIGH CUT et l'interrupteur PHASE.
- La fonction d'activation automatique de l'alimentation évite d'appuyer sur l'impulsion STANDBY/ON pour allumer et allumer l'appareil.
- Le caisson de basses peut être connecté à un composant Yamaha pour son allumage et son déclenchement simultanés. Utilisez le câble de commande du système qui est connecté pour connecter le caisson de basses à un composant Yamaha équipé d'une borne de connexion du système. Lorsque vous allumez ou allumez le composant connecté, le caisson de basses s'éteint également ou s'allume.
- La forme abocinée et délicatement trezada répartit le sommet de l'air généré en tournant au bord du port, créant un flux d'air doux. Ceci réduit le bruit externe non présent dans le signal d'entrée original et en proportionnant une reproduction de fréquence basse et précise.
- Le caisson de basses peut également reproduire un son grave adapté à la source d'alimentation (NS-SW300 uniquement). Présentez un interrupteur BASS qui vous permet de sélectionner un effet de graves adapté à la source.

ACCESSOIRE EXPÉDIÉ

Après avoir retiré l'emballage, assurez-vous que la boîte contient l'accessoire suivant.



Câble de contrôle du système (5 mx 1)

EMPLACEMENT

Parce que les fréquences les plus basses des signaux audio disponibles dans les longitudes de l'onde ne sont pratiquement pas dirigées vers l'homme. La gamme d'ultragraves ne crée pas une image esthétique. Par conséquent, un subwoofer unique peut être suffisant pour produire un son ultrgrave de haute qualité. Sans embargo, l'utilisation des subwoofers (en dehors des voix principales L et R) peut vous permettre de réaliser votre expérience acoustique.

Orientation du caisson de basses

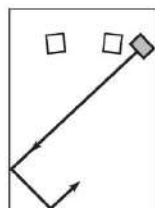
Coloque el subwoofer como se muestra en la figura

abc, □ ou □ pour obtenir un effet optimal.

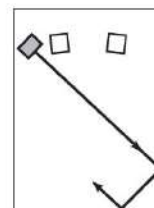
■ : caisson de basse □ : haut-parleur avant

A Utilisation d'un subwoofer

Placez le subwoofer à l'extérieur de l'haute droite ou du principal.

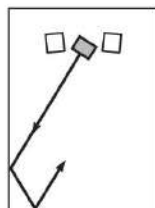


ou

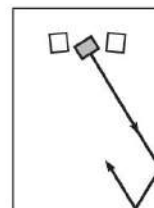


B Placement du subwoofer entre les voix principales, izquierdo et derecho

Si vous allez placer le subwoofer entre les voix principales izquierdo et derecho, colóquelo légèrement à ángulo hacia la pared pour obtenir un meilleur effet.

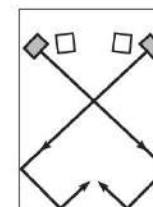


ou



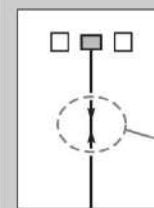
C Utilisation des caissons de basses

Colóquelos en el outside de ambos altavoces principales.



REMARQUE

Vous pouvez également utiliser la colocation affichée dans la figure suivante. Cependant, si le système du subwoofer est placé directement vers la paroi, l'effet des graves peut perdre à cause de l'annulation de la phase provoquée par l'interférence entre les sons directs et réfléchis. Pour éviter que cela ne se produise, placez le système du caisson de basses à un angle. (Figures ABC)



□, □ y □

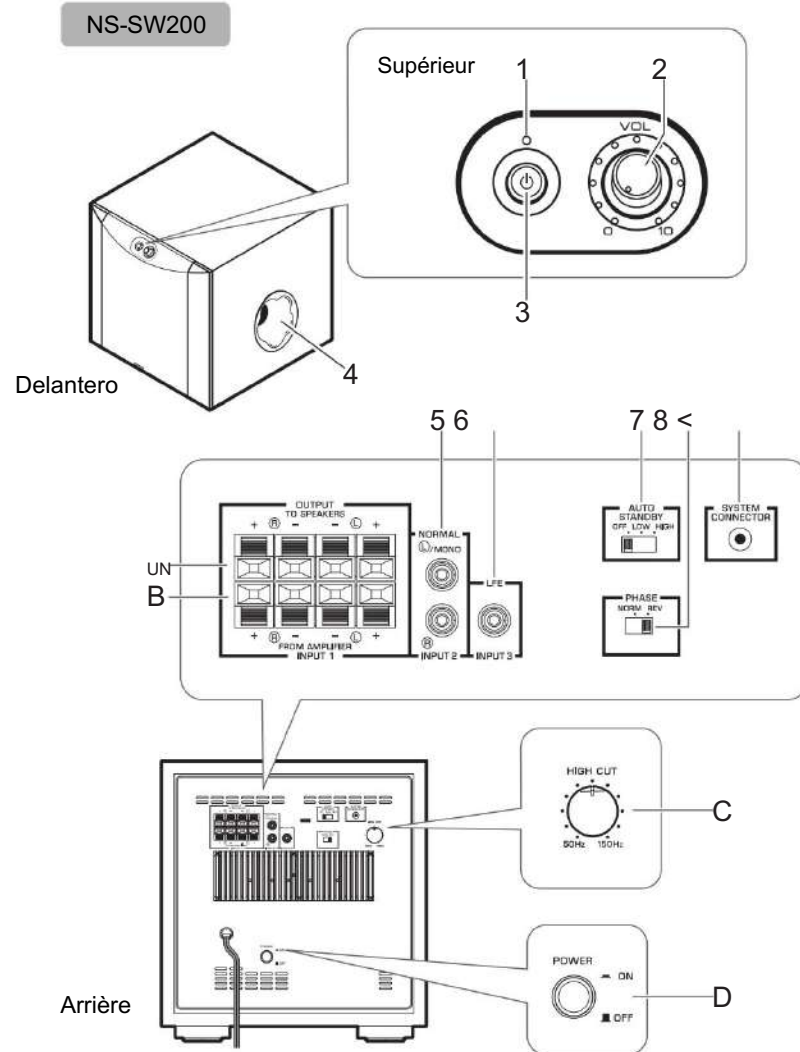
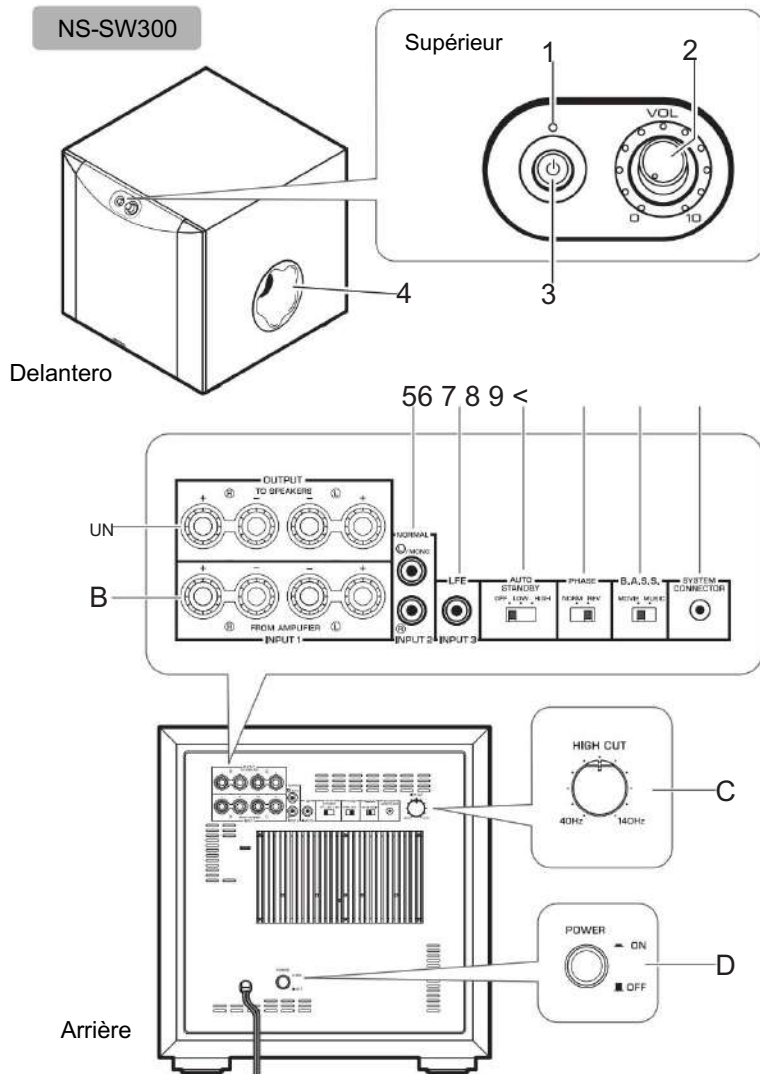
Il se peut que le cas où il n'y ait pas suffisamment de sons ultragraves à partir du caisson de basses soit dû aux ondes des stations.

REMARQUE

- Cette unité est dotée d'un design avec protection magnétique. Il n'y a pas d'obstacle, il existe aujourd'hui la possibilité que votre emplacement soit demasiado près d'un téléviseur avec un tube de rayons catodiques affecte la couleur de l'image. Dans ce cas, c'est une unité du téléviseur.
- Si le volume de la haute est demasiado haut, les meubles ou les cristaux peuvent résonner et même le propre subwoofer peut vibrer. Dans ce cas, baissez le niveau du volume. Pour limiter la résonance, utilisez une cortina gruesa ou un tejido similar qui absorbe l'efficacité des vibrations du son. Changer l'emplacement du subwoofer peut également être utile.

CONTRÔLES ET SES FONCTIONS

Vérifiez le numéro de modèle de votre caisson de basses sur l'étiquette du panneau arrière.



CONTRÔLES ET SES FONCTIONS

1 indicateur

- Vert: Le subwoofer est allumé.
- Rouge: La fonction d'allumage automatique est activée et le subwoofer est en mode attente.
- Désactivé : Le subwoofer est en panne.

2 Contrôle du VOLUME (page 11)

Ajustez le niveau du volume. Tournez le contrôle vers le droit pour subir le volume et la pression pour baisser.

3 Interrupteur STANDBY/ON

Avec l'interrupteur POWER en position ON, pulsez cet interrupteur pour allumer l'alimentation du subwoofer. L'indicateur s'allume en vert. Appuyez sur l'interrupteur pour couper l'alimentation du subwoofer. L'indicateur s'éteint.

Le subwoofer utilise une petite quantité d'énergie en mode attente.

4 Puerto (page 1)

Da salida a sonidos ultragraves.

5 Bornes INPUT2 (NORMAL) (page 5)

Utilisé pour introduire les signaux de niveau de ligne depuis l'amplificateur.

6 Borne INPUT3 (LFE) (page 6)

Si l'amplificateur (ou le récepteur) peut corriger les fréquences élevées des signaux envoyés au subwoofer, connectez l'amplificateur à la borne INPUT3 (LFE) du subwoofer.

La commande HIGH CUT n'affecte pas les signaux entrant dans la borne INPUT 3 LFE.

7 Interrupteur VEILLE AUTOMATIQUE (HAUT/BAS/ARRÊT) (page 10)

Cet interrupteur est réglé, à l'origine, sur la position OFF. La fonction d'allumage automatique du caisson de basses s'active lorsque cet interrupteur est enfoncé dans les positions HIGH ou LOW. Si vous n'avez pas besoin de cette fonction, placez l'interrupteur en position OFF.

REMARQUE

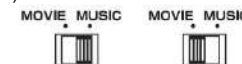
Assurez-vous de mettre l'interrupteur POWER et OFF avant de configurer l'interrupteur AUTO STANDBY.

8 Interrupteur PHASE (page 11)

Cet interrupteur doit être placé en position REV (invertida). Sans embargo, en fonction du système de voix hautes ou des conditions de lecture, vous pouvez faire en sorte que la qualité du son soit meilleure si elle est en position NORM (normale). Sélectionnez l'endroit où se trouve la meilleure position.

9 BASS (Bass Action Selector System) (uniquement NS-SW300) (page 11)

Lorsque cet interrupteur est en MUSIQUE, il reproduit bien les sons graves dans les programmes audio. Lorsque cet interrupteur est dans MOVIE, il reproduit bien les sons graves dans les programmes vidéo.



j Borne CONNECTEUR SYSTÈME (page 10)

Connectez ici correctement le câble de commande du système qui est connecté. Si vous utilisez un câble de commande du système pour connecter un caisson de basses à un composant Yamaha (qui dispose d'une borne de connexion du système), le caisson de basses s'allumera ou s'allumera automatiquement lorsqu'il sera allumé ou branché sur le composant connecté.

k Bornes OUTPUT (VERS HAUT-PARLEURS) (page 7)

Vous pouvez l'utiliser pour vous connecter aux hautes voix principales. Les signaux des bornes INPUT1 sont envoyés à ces bornes.

l Bornes INPUT1 (FROM AMPLIFIER) (page 7)

Utilisé pour connecter la haute fréquence des ultragraves aux bornes de haute fréquence de l'amplificateur.

m Contrôle HIGH CUT (page 11)

Ajustez le point de coupe des hautes fréquences.

Les fréquences supérieures à la fréquence sélectionnée pour ce contrôle sont cortarán (et ne peuvent pas être libérées).

* Un paso de ce contrôle représente 10 Hz.



n Interrupteur POWER

Lors d'une utilisation normale, cet interrupteur est sur ON. Mettez l'interrupteur sur OFF si vous ne pouvez pas utiliser le subwoofer pendant une période prolongée.

CONNEXIONS

Elija entre les suivants la méthode de connexion qui est la meilleure pour ajuster votre système audio.

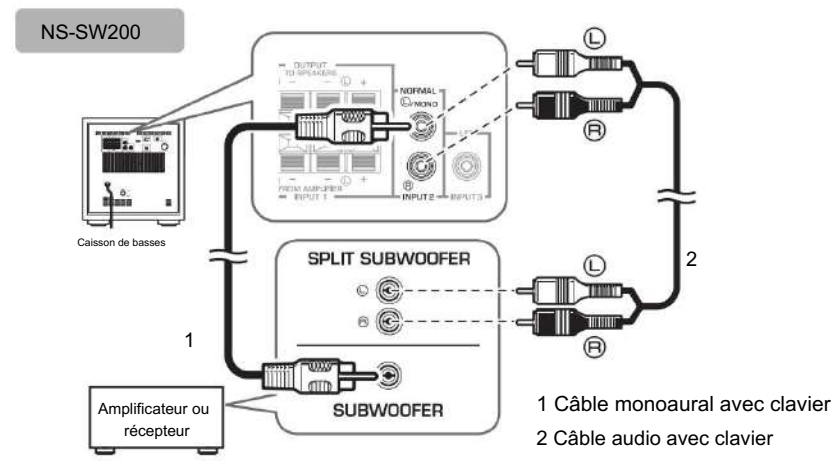
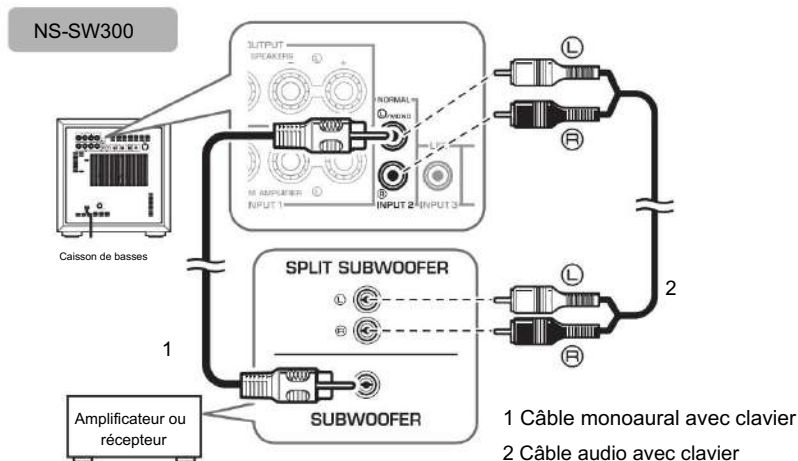
- 1 Elija est cette méthode si votre amplificateur a des bornes de sortie (avec clavier) de ligne. (page 5, 6)
- 2 Elija est cette méthode si votre amplificateur n'a pas de bornes de sortie (avec clavier) de ligne. (page 7, 8)

AVIS

- Déconnectez le caisson de basses et les autres composants audio et vidéo avant de réaliser les connexions, et ne les laissez pas entrer jusqu'à ce qu'ils soient réalisés toutes les connexions.
- Les méthodes de connexion et les noms des bornes de votre composant (par exemple, amplificateur ou récepteur) peuvent être distincts de ceux qui sont utilisés dans ce manuel. Consultez le manuel de l'utilisateur qui vient avec son composant.
- Toutes les connexions doivent être correctes, ceci est, L (quierdo) avec L, R (derecho) avec R, "+" avec "+" et "-" avec "-".

1 Connexion aux bornes (avec clavier) de la sortie de ligne de l'amplificateur

Exemple : Connexion d'un subwoofer



Pour réaliser les connexions, utilisez un câble monoaural avec clavier (1) ou un câble audio avec clavier (2) disponible dans le commerce.

- Connectez la borne SUBWOOFER (ou LOW PASS, etc.) à la partie située derrière l'amplificateur (ou le récepteur A/V) à la borne /MONO INPUT2 du subwoofer en utilisant un câble monoaural avec clavier (1) de vente aux commerçants.

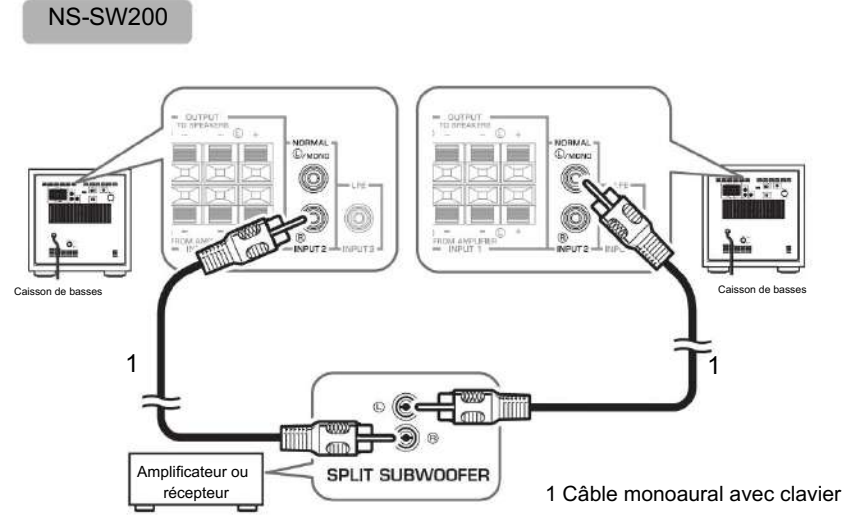
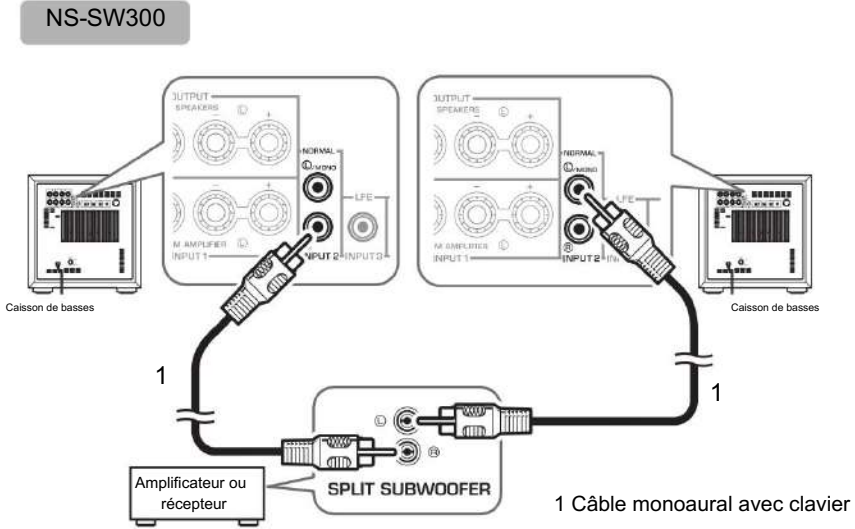
Alternativement,

- Lorsque vous connectez le subwoofer aux bornes SPLIT SUBWOOFER (qui sont avec les canaux L et R) au panneau derrière l'amplificateur, utilisez un câble audio avec clavier (2), disponible dans le commerce, pour connecter la borne /MONO INPUT2 au au côté « L », et à la borne INPUT2 et au côté « R » des bornes SPLIT SUBWOOFER.

REMARQUE

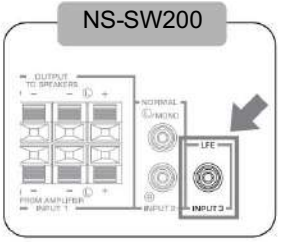
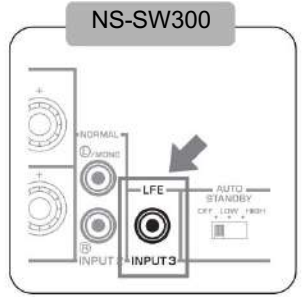
Les signaux audio entrant depuis les bornes /MONO et INPUT 2 du subwoofer ne sont pas transmis aux bornes OUTPUT (TO SPEAKERS).

Exemple : Connexion des subwoofers



Connexion avec la borne INPUT3 (LFE)

Si l'amplificateur (ou le récepteur) peut corriger les fréquences élevées des signaux envoyés au subwoofer, connectez l'amplificateur à la borne INPUT3 (LFE) du subwoofer. Vous obtiendrez une qualité sonore supérieure lorsque le trajet du signal et du subwoofer sera coupé en omettant le circuit HIGH CUT incorporé.

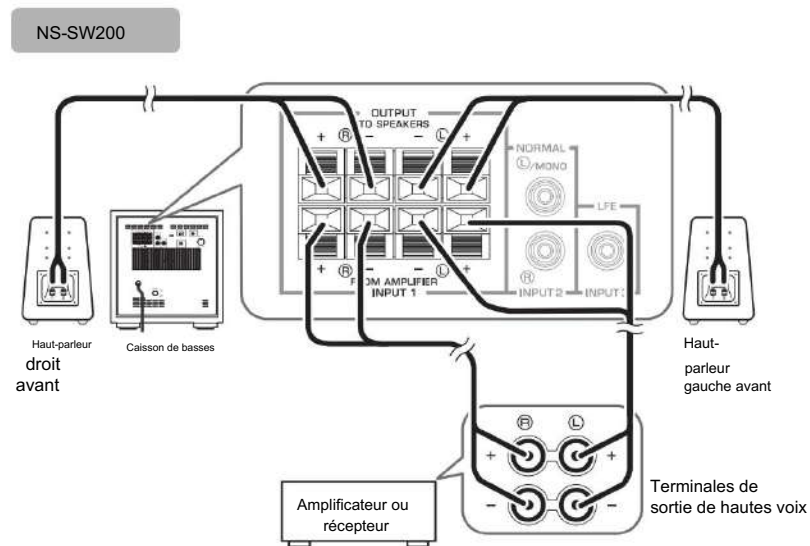
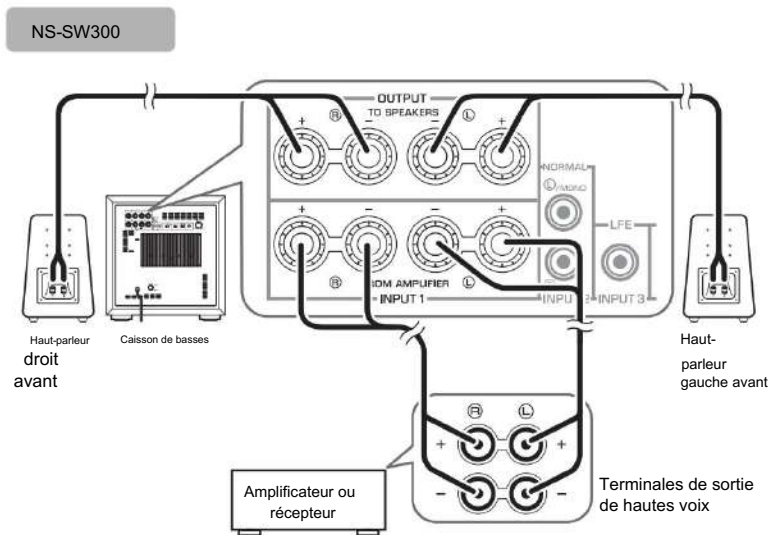


2 Connexion avec les bornes de sortie des voix hautes de l'amplificateur

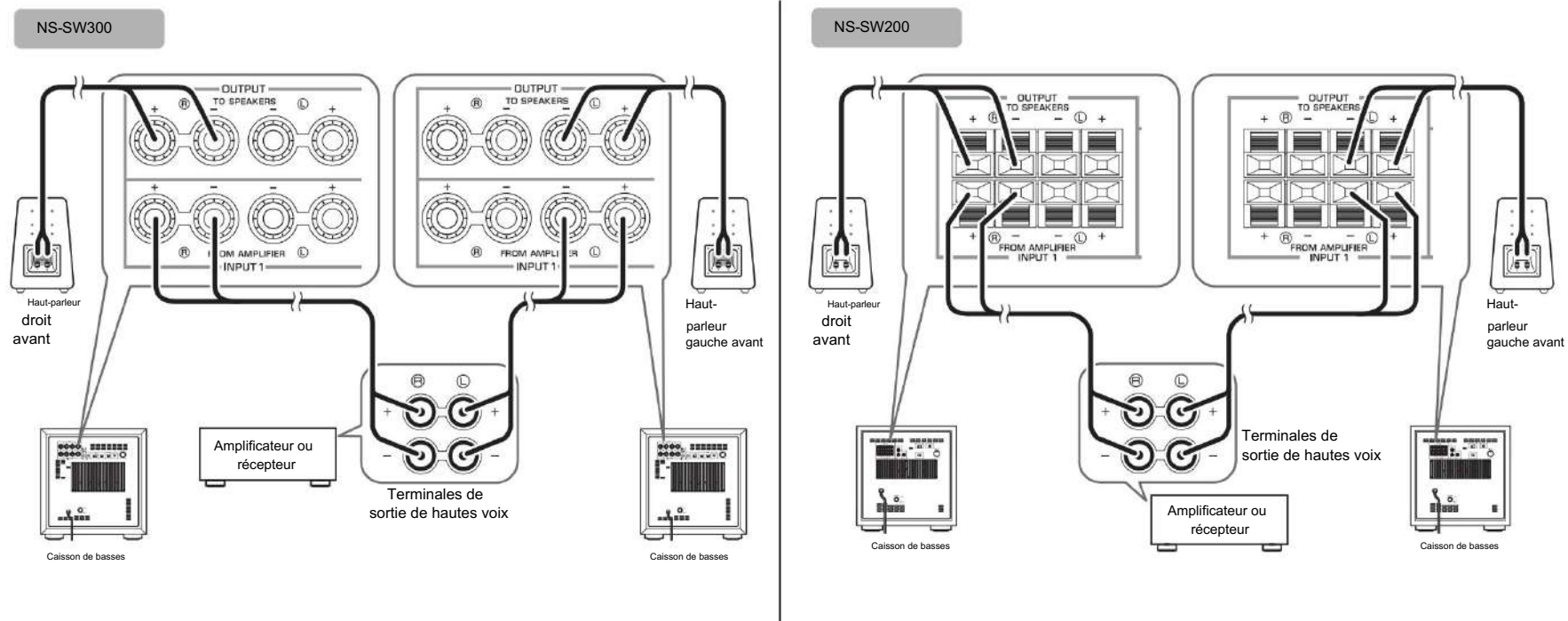
Exemple : Connexion du subwoofer à un amplificateur connecté à un ensemble de bornes de sortie pour voix hautes

Utilisez des câbles pour les voix hautes pour connecter les bornes de sortie de voix hautes de l'amplificateur aux bornes INPUT 1 (FROM AMPLIFIER) du caisson de basses. Connectez les haut-parleurs latéraux aux bornes OUTPUT (TO SPEAKERS) du subwoofer. Même si le caisson de basses est connecté entre les haut-parleurs latéraux et l'amplificateur, cela n'affectera pas le volume ou la qualité du son.

Connexion d'un subwoofer



Connexion de deux subwoofers



Exemple : Connexion du subwoofer à un amplificateur qui contient deux ensembles de bornes de sortie pour les voix hautes (A et B) et qui peut donner une sortie simultanée aux signaux sonores.

Configurez l'amplificateur de forme qui comprend les bornes (A et B) de sortie pour que les voix élevées émettent des signaux sonores simultanément. Connectez la suite des voix hautes delanteros aux bornes A et connectez le subwoofer aux bornes B.

REMARQUE

Si votre amplificateur contient deux ensembles de bornes de sortie pour voix hautes qui ne donnent PAS de sortie simultanément aux signaux sonores, consultez l'exemple pour connecter un amplificateur qui contient un seul ensemble de bornes de sortie pour voix hautes (voir figure à la izquierda).

Connexion aux bornes INPUT1/OUTPUT du subwoofer



PUBLICITÉ

Fixez les câbles des hautes voix au cuir pour éviter les tropiezos et les accidents.

Fijez toujours le câble de haute qualité à un pared ou similaire. Si vous endormez les tartes ou les mains dans le câble, les hautes voix pourraient provoquer un vol et provoquer des lésions ou des lésions.

AVIS

- Il n'est pas permis que les câbles soient connectés ; si vous le faites, vous pouvez trouver le caisson de basses ou le amplificateur.

REMARQUE

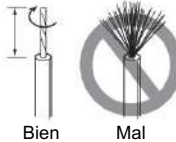
- Assurez-vous que les marques de polarité « + » et « - » des câbles de haute altitude soient respectées et ajustées correctement. Si ces câbles sont connectés à la polarité inversée, le son tendra vers une certaine naturalité et sentira que cela ne tombe pas.
- Si les connexions sont défectueuses, vous ne pourrez pas écouter le son du caisson de basses ou des voix hautes. Ne pas introduire l'aislante dans l'orifice. Il est possible que le son ne salisse pas.

Avant de connecter l'appareil

Retirez l'islamisme sur la pointe du câble de haut niveau et rebranchez les câbles centraux juntos afin qu'ils ne se désorganisent ni ne provoquent un court-circuit.

NS-SW300

Retirez un de 15 mm de l'islam.

15 mm /
10 mm

NS-SW200

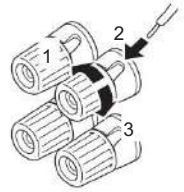
Retirez un de 10 mm de l'islam.

Comment se connecter :

NS-SW300

1. Déployez le risque du terminal comme si vous étiez sur le figure.
2. Insérez le câble pelé.
3. Prenez la périlla.
4. Tirez légèrement les câbles sur la borne pour vérifier qu'ils sont fermement connectés.

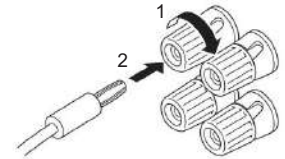
Rouge:
positif (+)
Nègre:
négatif (-)



NS-SW300

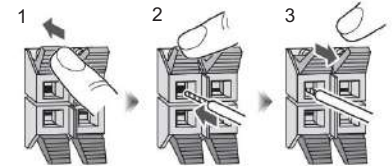
Connexion du clavier type banane
(Sólo para modelos para EE.UU., Canada et Australie)

1. Fermez la périlla du terminal.
2. Insérez le clavier type banane dans le terminal.



NS-SW200

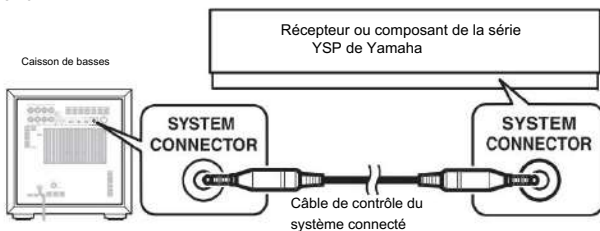
1. Maintenez la pression sur la longueur du terminal, comme il se doit sur la figure.
2. Insérez le câble pelé.
3. Retirez le cordon de la longueur pour permettre qu'il soit bloqué de manière sécurisée à l'extrémité du câble.
4. Tirez légèrement les câbles sur le terminal pour vérifier qu'ils sont fermement connecté.



Connexions du système

Si vous utilisez le câble de commande du système inclus pour connecter un subwoofer à un composant Yamaha (qui dispose d'une borne de connexion du système comme un composant de la série YSP ou un récepteur Yamaha), le subwoofer s'allumera ou se fermera automatiquement lorsqu'il sera allumé. où se trouve le composant connecté.

Exemple de connexion



Fonctionnement de la connexion du système

Le caisson de basses s'allume automatiquement lorsque le composant connecté est allumé.
* L'indicateur s'allume en vert.



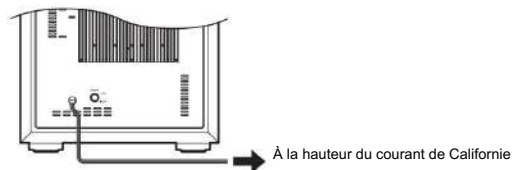
Le caisson de basses s'éteint automatiquement lorsque le composant connecté est branché.
* L'indicateur s'éteint.

REMARQUE

- Pour que cette fonction soit disponible, l'interrupteur POWER du panneau inférieur et l'interrupteur STANDBY/ON du panneau supérieur (page 3) doivent être en position ON.
- L'allumage et l'allumage au milieu de la connexion du système ont la priorité sur la fonction d'allumage automatique. (Lorsque l'unité est allumée, la fonction d'allumage automatique est activée.)
- Pour modifier la configuration des composants connectés, consultez de préférence le manuel de l'utilisateur qui vient avec le composant correspondant.

Branchez le subwoofer sur une tête de CA

Installez le caisson de basses et les autres composants audio et vidéo dans les tomas de CA après avoir réalisé toutes les connexions.



FONCTION D'ENCENDIDO AUTOMÁTICO

Cette fonction place automatiquement le subwoofer en mode d'attente si le subwoofer ne détecte pas un signal d'amplificateur pendant une période déterminée. Le subwoofer s'allume automatiquement et immédiatement il détecte un signal provenant de l'amplificateur.

La fonction d'allumage automatique fonctionne de la forme suivante lorsque l'interrupteur AUTO STANDBY (HIGH/LOW/OFF) est en LOW ou HIGH. (Habituellement, l'interrupteur est mis en BAS.)

Fonctionnement de la fonction d'allumage automatique

Le caisson de basses entre automatiquement en mode d'attente si vous ne recevez pas un signal d'entrée (*1) depuis l'amplificateur après 7 à 8 minutes (*2).

* La couleur de l'indicateur change de vert en rouge.



Le caisson de basses s'allume automatiquement lorsqu'il détecte un signal d'entrée (*1) depuis l'amplificateur. * La couleur de l'indicateur change de rouge en vert.

*1 Lorsque la fonction d'allumage automatique est activée, le subwoofer détectera un signal de graves par baisse de 200 Hz (par exemple les effets sonores de l'explosion sur les films d'action, les basses ou le son de graves de la batterie, etc.).

*2 Cette valeur peut varier en fonction de l'élément système. Par exemple, le ruido généré par d'autres les équipements peuvent les affecter.

REMARQUE

Pour que cette fonction soit disponible, l'interrupteur POWER du panneau inférieur et l'interrupteur STANDBY/ON du panneau supérieur (page 3) doivent être en position ON.

Configuration de l'interrupteur AUTO STANDBY

REMARQUE

Assurez-vous de mettre l'interrupteur POWER et OFF avant de configurer l'interrupteur AUTO STANDBY.

BAS : La fonction d'allumage automatique est activée avec un niveau déterminé du signal d'entrée.

Sélectionnez cette position pour activer la fonction.

HIGH : Sélectionnez cette position si la fonction d'allumage automatique ne fonctionne pas bien lorsque l'interrupteur AUTO STANDBY est sur LOW. Si la fonction reste sans fonction, augmentez légèrement le niveau LFE LEVEL de l'amplificateur.

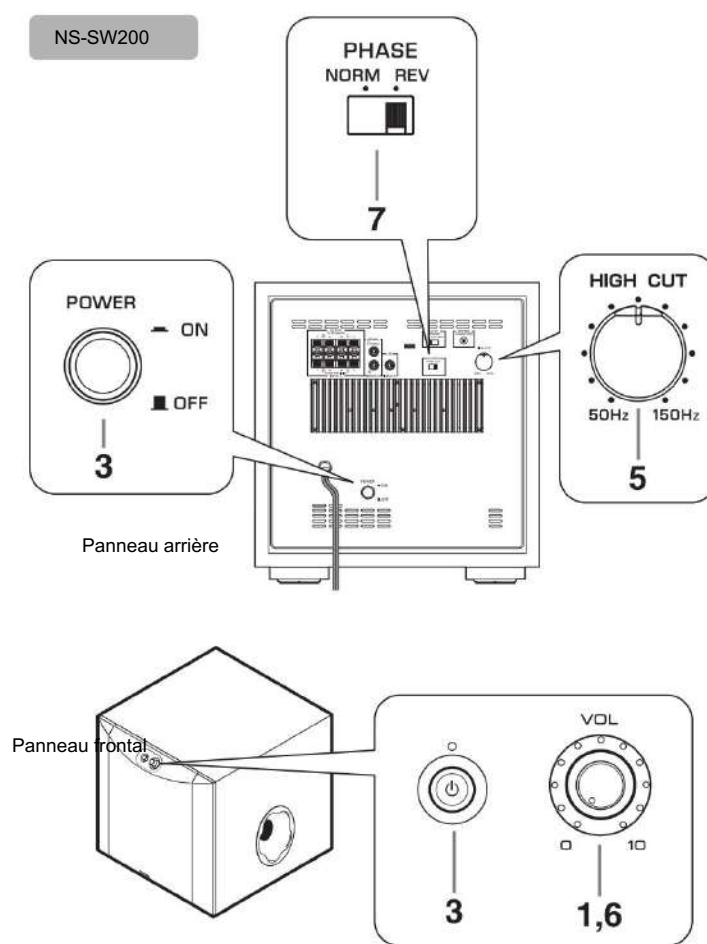
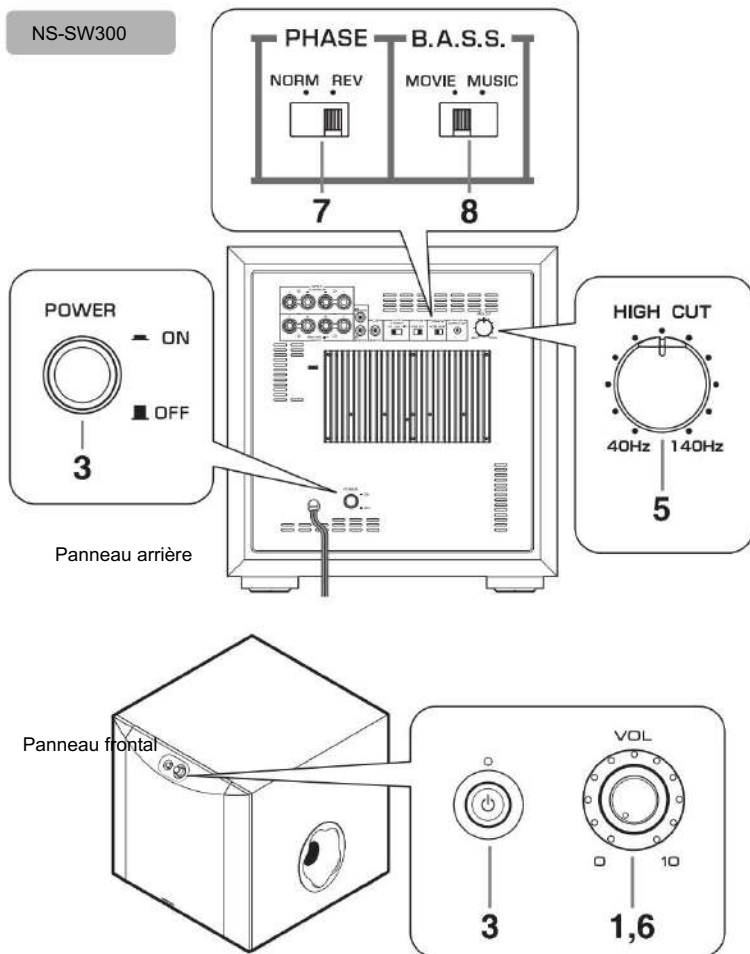
OFF : La fonction d'allumage automatique peut être activée désespérément en raison de l'entrée du système, par exemple, si le caisson de basses détecte le bruit généré par les composants périphériques. Dans ce cas, sélectionnez cette position pour désactiver la fonction d'allumage automatique, puis allumez et allumez manuellement l'unité en utilisant l'interrupteur POWER.

REMARQUE

- Le subwoofer utilise une petite quantité d'énergie en mode veille automatique.
- Mettez l'interrupteur POWER du panneau hors tension ou débranchez le câble d'alimentation de la prise de courant si vous ne pouvez pas utiliser le caisson de basses pendant une période prolongée.

AJUSTEMENT DE L'ÉQUILIBRE

Pour obtenir un son naturel avec un composant ultrgrave efficace, vous devez ajuster la balance du volume et du ton entre le subwoofer et les voix principales. Suivez la procédure qui décrit une suite. Si l'amplificateur ou un autre composant connecté au système inclut les réglages du caisson de basses, effectuez les réglages nécessaires sur ces composants.



AJUSTEMENT DE L'ÉQUILIBRE

1. Appuyez sur le contrôle du VOLUME au minimum (0).
2. Branchez les composants ou les composants connectés au caisson de basses.
Si le composant est connecté à la borne SYSTEM CONNECTOR du subwoofer, allumez ce composant.
3. Assurez-vous que l'interrupteur POWER est en position ON et ajustez l'interrupteur STANDBY/ON en position ON.
* L'indicateur s'allume en vert.
4. Reproduisez une source qui contient des composants de basses fréquences et ajustez le niveau de sortie des voix hautes en utilisant le contrôle du volume du
L'amplificateur doit obtenir le niveau d'écoute souhaité. (Ponga a cero todos los controles de tono.)
5. Placez le contrôle HIGH CUT dans la position qui permet d'obtenir la réponse.
désiré.
Normalement, il faut régler le contrôle à un niveau un peu plus haut que la fréquence nominale minimale reproductible de la haute fréquence*.
* La fréquence nominale minimale reproductible des voix hautes se trouve dans le catalogue ou dans le manuel de l'utilisateur des hautes voix.
* Le contrôle HIGH CUT n'affecte pas les signaux entrant dans la borne INPUT 3 LFE. (page 6)
6. Augmentez progressivement le volume pour ajuster la balance entre le caisson de basses et les haut-parleurs antérieurs.
En général, il faut mettre le contrôle sur un niveau pour obtenir un effet grave un peu supérieur lorsque vous n'utilisez pas le subwoofer.
7. Mettre l'interrupteur PHASE dans la position qui produit le réglage des phases le plus naturel ou préférable.
8. Placez l'interrupteur BASS sur « MOVIE » ou « MUSIC » en fonction de la source que se reproduise. (NS-SW300 seul)
FILM :
Lorsque des sources de films sont reproduites, les effets des basses fréquences sont améliorés pour que les utilisateurs puissent profiter d'un son le plus puissant. (Le son sera plus riche et plus profond.)

MUSIQUE:
Lorsque les sources de musique normales sont reproduites, les composants excessifs des basses fréquences sont éliminés pour que le son soit plus clair. (Le son tendra moins grave et reproduira la ligne mélodique avec plus de clarté).

REMARQUE

Lorsque vous ajustez la balance du volume entre le caisson de basses et les voix principales, vous pouvez régler le volume de tout votre système sonore en utilisant le contrôle du volume de l'amplificateur.

Sans embargo, si vous changez les principales voix, vous tendrez à réaliser ce nouveau réglage.

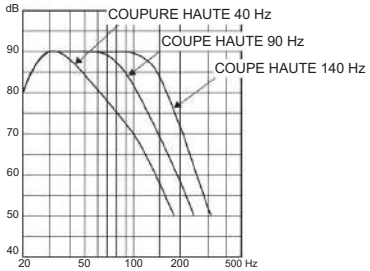
Interrupteur PHASE

Dans la plupart des situations, configurez cet interrupteur pour sélectionner le mode inverse. Sans embargo, en fonction du système de voix hautes ou des conditions de lecture, vous pouvez obtenir le cas où vous obteniez une meilleure qualité de son en sélectionnant le mode normal. Sélectionnez le mode le plus approprié pour contrôler le son.

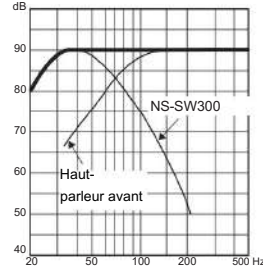
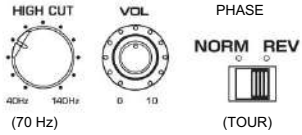
Caractéristiques des fréquences du subwoofer

Les chiffres qui apparaissent dans la suite doivent régler le réglage optimal de chaque commande et les caractéristiques de fréquence lorsque le caisson de basses est combiné avec un système de voix principales typiques.

NS-SW300

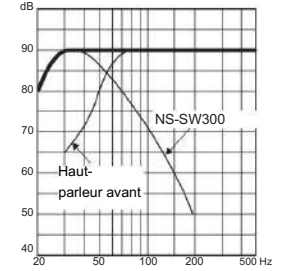
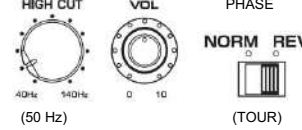


Lorsqu'il est utilisé en combinaison avec un système de voix hautes principales à 2 voies de suspension acoustique de 10 cm ou 13 cm.



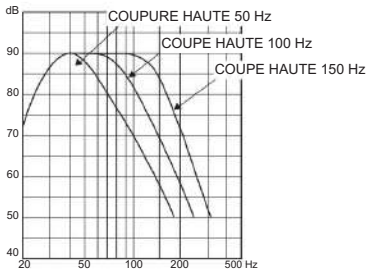
Graphique de réponse de fréquence*

Lorsqu'il est utilisé en combinaison avec un système de voix hautes principales à 2 voies de suspension acoustique de 20 cm ou 25 cm.

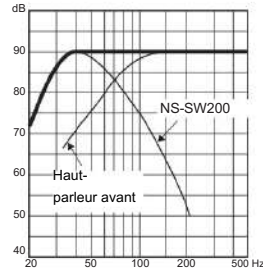
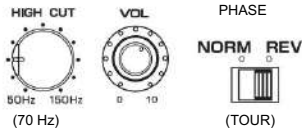


Graphique de réponse de fréquence*

NS-SW200

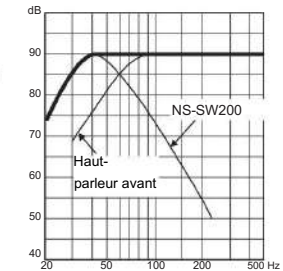
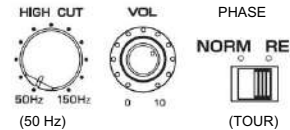


Lorsqu'il est utilisé en combinaison avec un système de hautes voix principales de 2 voies de suspension acoustique de 10 cm ou 13 cm.



Graphique de réponse de fréquence*

Lorsqu'il est utilisé en combinaison avec un système de hautes voix principales de 2 voies de suspension acoustique de 20 cm ou 25 cm.



Graphique de réponse de fréquence*

* Ces graphiques ne doivent pas être précis sur les caractéristiques de la réponse à la fréquence réelle.

RÉSOLUTION DES AVERÍAS

Consultez la section suivante lorsque l'appareil ne fonctionne pas correctement.

Si les instructions fournies ne vous aident pas à résoudre le problème, ou si le problème n'est pas celui qui apparaît dans la liste suivante, après avoir alimenté l'appareil, débranchez le câble électrique et évacuez-le en contact avec un distributeur ou un centre de service agréé. de Yamaha.

Problème	Cause	Solution
Il n'est pas possible que l'interrupteur STANDBY/ON soit en position ON.	La prise électrique n'est pas correctement connectée.	Connectez-le correctement.
	L'interrupteur POWER est en position OFF.	Mettez l'interrupteur POWER en position ON.
	Il y a un composant connecté au système qui est désactivé.	Activez le composant connecté au système.
L'unité ne peut pas être utilisée.	Une décharge électrique (comme un rayon ou un excès d'électricité statique) ou une tension de tension de la source d'alimentation a provoqué le blocage du microprocesseur interne.	Placez l'interrupteur POWER en position OFF et ensuite en position ON.
Le subwoofer ne s'allume pas automatiquement lors de la connexion du système.	Le câble de commande du système n'est pas connecté correctement ou fermement.	Connectez correctement le câble de commande du système.
	L'interrupteur POWER est sur OFF.	Ponga el interruptor POWER et ON.
Pas d'écoute sonore. Le volume est ajusté au minimum.		Augmenter le volume.
	Les connexions des câbles à haute voix sont flottantes.	Connectez fermement les câbles des voix hautes.
Le son de rang court est incroyablement suave ou ne se écoute pas.	Les connexions des câbles à haute voix sont flottantes.	Connectez-vous correctement, la mer, L (quierdo) avec L, R (derecho) avec R, « + » avec « + » et « - » avec « - ».
	L'interrupteur PHASE ne se trouve pas dans la bonne position.	Ajustez l'interrupteur PHASE dans l'autre position.
	Il s'agit de reproduire une source de sons avec quelques graves.	Reproduit une source sonore avec des fréquences graves. Placez la commande HIGH CUT dans une position plus élevée.
	Les ondes des stations influencent le son.	Vuelva a situar el subwoofer o change el ángulo de colocación.
	Il n'émet pas de contenu de fréquences graves depuis l'amplificateur.	Réviser la configuration de la sortie des graves de l'amplificateur.

Problème	Cause	Solution
Le volume se réduit automatiquement ou l'unité se stabilise.	La température de l'appareil a augmenté de manière anormale en raison des causes suivantes. • L'unité est utilisée continuellement avec un volume haut. • L'unité est utilisée dans un emplacement avec température élevée. • L'appareil est monté et utilisé dans un endroit avec une mauvaise ventilation.	<ul style="list-style-type: none"> • Réduire le volume. Si le problème ne se résout pas, éteint l'unité, attend qu'il soit refroidi et enciéndala de Nouveau. • Ne placez pas l'unité dans un emplacement exposé à la lumière solaire directe ou là où la température est extrêmement élevée (par exemple, à proximité d'une pièce). • Après avoir réglé l'appareil et, lorsque la température est réduite à un niveau suffisant, placez l'appareil dans un endroit bien ventilé et allumé à nouveau.
En appuyant sur l'interrupteur STANDBY/ON pour allumer l'unité, l'indicateur s'allume uniquement en rouge et ne s'allume pas.	Le circuit de protection est activé à cause d'une chute interne.	Desenchufe el cable de alimentación de la toma de CA y, a continuación, vuelva a enchufarlo. Si le problème n'est pas résolu, contactez un distributeur ou un centre de service agréé Yamaha.
Les hautes fréquences ultragraves ne se connectent pas automatiquement.	L'interrupteur POWER est en position OFF.	Mettez l'interrupteur POWER en position ON.
	L'interrupteur STANDBY/ON est en position STANDBY.	Appuyez sur l'interrupteur STANDBY/ON dans la position ON.
	L'interrupteur AUTO STANDBY est en position OFF.	Placez l'interrupteur AUTO STANDBY en position HIGH ou LOW.
	Le niveau du canal d'entrée est très bas.	Placez l'interrupteur AUTO STANDBY en position HIGH et activez la sortie de l'amplificateur.
	Il n'émet pas de contenu de fréquences graves depuis l'amplificateur.	Réviser la configuration de la sortie des graves de l'amplificateur.

Problème	Cause	Solution
Le subwoofer n'entre pas automatiquement en mode attente.	Existe une influence de ruído générée par des équipes numériques externes, etc.	Ajustez le subwoofer de vos appareils et/ou modifiez la position des câbles pour les connexions élevées. Placez l'interrupteur AUTO STANDBY en position HIGH ou LOW.
	L'interrupteur AUTO STANDBY est en position OFF.	Placez l'interrupteur AUTO STANDBY en position HIGH ou LOW.
Le subwoofer entre inévitablement en mode attente.	Le niveau du canal d'entrée est très bas.	Placez l'interrupteur AUTO STANDBY en position HIGH et activez la sortie de l'amplificateur.
Les altavoz de ultr Graves se connectent désespérément.	Existe une influence de ruído générée par des équipes numériques externes, etc.	Ajustez le subwoofer de vos appareils et/ou modifiez la position des câbles pour les connexions élevées. Si l'interrupteur AUTO STANDBY est en HAUT, il est en BAS. O ponga l'interrupteur AUTO STANDBY en position OFF.
Un objet est caché à l'intérieur du port.	Aucune intention d'extraire l'objet. Si vous essayez de le faire, vous risquez de provoquer un fonctionnement incorrect.	Veuillez contacter un distributeur ou un centre de service agréé Yamaha.

SPÉCIFICATIONS

NS-SW300

Type.....	Advanced Yamaha Active Servo Technology II (Tecnología avanzada de servo activo de Yamaha)
Unité.....	Altavoz conique de 25 cm Type de blindage magnétique
Salida de amplificador (100 Hz, 5 ohmios, 10% THD).....	250W
Réponse de fréquence.....	20 Hz–160 Hz
Alimentation	
Modèles de EE. UU. et au Canada	120 V CA, 60 Hz
Modelos de Taiwán, Brésil, Amérique Centrale et Sudamérica	110-120/220-240 V CA, 50/60 Hz
Modèle d'Australie.....	240 V CA, 50 Hz
Modèles du Royaume-Uni, de l'Europe, de la Russie et du Moyen-Orient	230 V CA, 50 Hz
Modèles d'Asie et généraux.....	220-240 V CA, 50/60 Hz
Consommation électrique	80 W
Consommer de l'électricité en mode espoir	0,3 Femmes hommes
Dimensions (An × Al × Pr).....	350 mm × 366 mm × 420 mm
Peso.....	18,0kg

NS-SW200

Type.....	Advanced Yamaha Active Servo Technology II (Tecnología avanzada de servo activo de Yamaha)
Unité.....	Altavoz conique de 20 cm Type de blindage magnétique
Salida de amplificador (100 Hz, 5 ohmios, 10% THD).....	130W
Réponse de fréquence.....	28 Hz–200 Hz
Alimentation	
Modèles de EE. UU. et au Canada	120 V CA, 60 Hz
Modelos de Taiwán, Brésil, Amérique Centrale et Sudamérica	110-120/220-240 V CA, 50/60 Hz
Modèle d'Australie.....	240 V CA, 50 Hz
Modèles du Royaume-Uni, de l'Europe, de la Russie et du Moyen-Orient	230 V CA, 50 Hz
Modèles d'Asie et généraux.....	220-240 V CA, 50/60 Hz
Consommation électrique	67 W
Consommer de l'électricité en mode espoir	0,3 Femmes hommes
Dimensions (An × Al × Pr).....	290 mm × 306 mm × 351 mm
Peso.....	11,2 kg

Le contenu de ce manuel est appliqué aux dernières spécifications indiquées dans la demande de publication. Pour obtenir le dernier manuel, accédez au site Web de Yamaha et téléchargez le fichier du manuel.

AVANT-PREMIÈRE

LEES DIT ZORGVULDIG PORTE POUR GEBRUIK.

SUIVEZ CES INSTRUCTIONS.

L'entreprise comprend les risques liés à l'investissement dans d'autres domaines, à l'égard des risques propres à l'entreprise en ce qui concerne l'utilisation de cet appareil par la seule manière d'agir. Voici vos instructions.

Gardez à l'esprit que cette manipulation n'a pas eu lieu sur un plat secret que vous aurez ourlé plus tard et que vous pourrez le faire.

- Vous devez effectuer d'autres contrôles de réparation auprès du concessionnaire auprès du personnel de service agréé Yamaha.
- Yamaha ne peut pas être responsable de dommages causés par l'utilisation personnelle de produits qui sont endommagés par une utilisation incorrecte ou des modifications au produit.
- Ce produit est destiné à des personnes âgées. Il n'est pas nécessaire de passer par une zone de transition élevée, ce qui signifie qu'il s'agit d'un système de gestion des domaines propres de la zone élevée.



ATTENTAT

Cela prend un risque pour le manque de lichamelijk de overlijden aan.

Si vous êtes en contact avec des opérations commerciales

- S'il y a un volgende onregelmatigheden voordoet, schakelt u het toestel onmiddellijk uit et koppelt u de stekker los.
 - Le netsnoer/de stekker est détecté.
 - Het toestel verspreidt un ongebruikelijke geur of er komt tour du pied.
 - Er is materiaal binnen in het toestel gekomen dat er niet in hurler.
 - La valeur geluid weg tijdens het gebruik.
 - Er zit een barst in het toestel of het toestel is beschadigd.

Si vous avez une prise électrique, vous pouvez avoir des coupures électriques, une marque de stockage vérifiée. Laat het toestel meteen controleren of repareren by the dealer bij wie u het hebt gekocht of door gekwalificeerd Yamaha-servicepersoneel.

Prévention des courants

- Doe niets waardoor het netsnoer beschadigd kan raken.
 - Il n'y a pas de chauffage dans le bâtiment.
 - Buig het niet te ver door en verander het niet.
 - Kras ne se plaint pas du ronflement.
 - Il n'y a pas de place pour un travail à faire.
- Si vous avez un problème de réseautage, il est possible qu'une prise électrique de la marque soit utilisée.
- Le motif du ronflement n'est pas le même que celui de la meilleure qualité actuelle. Si vous n'êtes pas en contact avec ces appareils riches, vous risquez des coupures électriques.
- Gebruik dit toestel met de voedingspanning die erop is afgedrukt. Une solution pour un contact d'arrêt incorrect peut être une marque, des chocs électriques de stockage sont effectués.
- Un contrôleur de courant électrique régule et contrôle le vuil de l'appareil qui est très haut. Si vous n'êtes pas en contact avec ce produit riche, vous pouvez utiliser la marque de courant électrique.

- Zorg er bij het opstellen van het toestel for the gebruikte stopcontact makkelijk toegankelijk is. Schakel de aan/uit-schakelaar bij storageen of een slechte work on middellijk uit en trek de stekker uit het stopcontact. D'autre part, l'appareil est uitgeschakeld, est-ce que le toestel n'est pas perdu de vue, mais le netsnoer n'est pas le wandstopcontact est gehaald.

- Si vous êtes à court de date d'arrivée en service, schakel et snel het toestel uit et haal de stekker uit het stopcontact. Si vous n'êtes pas à la recherche de ce produit riche, vous pouvez le faire avec la marque de stockage.
- Si vous avez une longue période sans utilisation, vous devez arrêter le contact. Si vous n'êtes pas à la recherche de ce produit riche, vous pouvez le faire avec la marque de stockage.

Opstelling

- Assurez-vous que le câble d'alimentation est haut, en direction d'une baguette. Si vous avez des mains dans les câbles, vous pouvez utiliser des haut-parleurs (om)vallen, le stockage de votre matériel peut être disponible.

Ne pas démonter

- U mag dit toestel niet démonteren of aanpassen. Si vous n'avez rien à faire, vous pouvez utiliser toute la marque, les prises électriques et le stockage.

Avertissement concernant l'eau

- Ne laissez pas l'eau couler lors de la régénération et ne gérez pas l'eau du bâtiment ou une solution spéciale. Plaats nooit voorwerpen (zoals vazen, flessen of glassen) die vloeistof bevatten op the toestel and plaats het toestel niet op een plaats waar water kan vallen. S'il y a un vloeistof, zoals water, in het toestel komt, kan cette marque, elektrische schokken of storageen veroorzaken.
- Il n'y a pas un seul endroit où il y a un endroit où il y a un endroit sûr dans le stopcontact aussi vous natte handen heeft. Raak dit toestel nooit met natte handen aan. Si vous n'êtes pas à l'aise avec ces objets riches, vous pouvez les utiliser pour les décharges électriques de stockage.

Avertissement concernant la marque

- Plaats geen brandende voorwerpen of open vuur in de buurt van the toestel. Cette marque kunnen est vérifiée.

Traitement

- Zorg dat u dit toestel niet laat vallen en oefen er geen overmatige druk op uit. Si vous n'êtes pas propriétaire d'un produit, vous pouvez le faire avec des chocs électriques, une marque de stockage.



AVANT-PREMIÈRE

Cela prend un risque pour vous permettre de le faire.

Prévention des courants

- Gebruik geen stopcontact waar de stekker alleen maar losjes in past. Si vous n'êtes pas à l'aise avec ce produit riche, vous pouvez utiliser toute la marque, des prises électriques de marque.
- Si le panneau est perdu, il doit y avoir une grande hauteur entre le panneau et pas de ronflement. Si vous êtes en train de ronfler, vous pouvez le rattraper, ce qui peut vous amener à des prises électriques de marque.
- Steek de stekker stevig helemaal in het stopcontact. Si vous n'êtes pas entré dans le contact d'arrêt, vous pouvez utiliser le contacteur d'arrêt, quelle marque de marque peut être vérifiée.

Opstelling

- Plaats het toestel niet in a onstabiele positie waardoor het per ongeluk kan vallen of omvallen en letsel kan veroorzaken.
- Zorg bij installatie van dit toestel que de warmteafgifte noet wordt geblokkeerd.
 - Bedek het toestel niet met een doek.
 - Bloc d'ouverture de ventilation (koelsleuven) de ce toit niais.
 - L'installateur n'a pas besoin d'Anders et d'Aangegeven.
 - Gebruik het toestel niet in een kleine, slecht geventileerde emplacement

Si vous n'êtes pas en contact avec un logement riche en entreprise, vous pouvez ouvrir la porte au chaud dans le magasin, la marque de stockage la plus proche est celle de l'Ontario. Zorg dat er voldoende vrije ruimte rondom het toestel is: minimum 20 cm aan de bovenkant, 20 cm aan de zijkanten en 20 cm aan de achterkant.

- L'installateur d'une seule pièce ne devrait pas être en contact avec des gaz corrosifs de la lumière du jour ou de la place avec une tour de cheminée trop longue. Si vous le faites bien, vous savez qu'il y a un défaut.

- Blijf uit de buurt van het toestel tijdens a naturramp, zoals een aardbeving. Le toestel peut kantelen of omvallen et letel veroorzaken, dus begeef u snel uit de buurt van het toestel et ga naar een veilige plek.

- Transporteur de verplaats het toestel altijd met tenminste twee personnes. Si vous sondez le toestel tout en optant pour le tapis, vous pouvez utiliser votre tapis, ce que vous pouvez faire tout au long de votre voyage, ou bien vous en sortir vous-même.

- Schakel dit toestel avant de pouvoir utiliser et couper tous les câbles. Si vous n'êtes pas à la maison, les câbles sont coupés de votre main et d'autres sont struikelen dans la vallée.

Gehoorverlies

- Si vous n'utilisez pas la langue d'un volume de volume confortable, vous pouvez modifier les réglages permanents. Consultez un KNO-arts et ta ruissellement dans ton oren de gehoorverlies constateert.
- Voordat u het toestel aansluit op andere elektronische composants, vous devez utiliser tous les appareils compatibles. Zorg er dixevens voor dat u alle volumeniveaux van alle apparaten op het minimum instelt, voordat u ze aan- of uitzet. Si vous ne l'avez pas fait, vous pouvez le faire en utilisant des courants électriques ou électriques qui endommagent l'appareil.
- Vous souhaitez installer le réseau dans votre système audio, en utilisant le récepteur et en utilisant le LAATSTE pour obtenir des connexions à l'abri des haut-parleurs de votre choix. Je veux que tu enjambe l'espace et que tu sois à l'intérieur de toi

reden als EERSTE te worden uitgezet. Si vous n'êtes pas en contact avec la maison d'État, vous pouvez le faire à l'égard des agissements des assaillants des luidsprekers.

Conception

- Il faut d'abord prendre contact avec le stopcontact avant de vous rendre à l'hôtel. Schoonmaakt. Si vous n'êtes pas en contact avec ces appareils riches, vous risquez des coupures électriques.

Traitement

- Raak het oppervlak waarop dit label is aangebracht niet aan. Cela peut donner lieu à une marque merveilleuse. Cette étiquette sur l'appareil est utilisée et l'étiquette est placée sur le dessus et peut être écrite.



- Tenez votre main des doigts pas dans le port bas réflexe et dans le rechterkant du dit toestel. Si vous n'êtes pas à la recherche de ce riche ménage, vous pouvez le faire.
- Placez le matériau en métal ou en papier dans le port bas réflexe et en rechterkant van dit toestel. Si vous n'êtes pas en possession d'un produit, vous pouvez le faire avec toute la marque, les prises électriques de stockage.

- Ne fait pas ce qui suit :

- sur l'appareil de la zone de travail.
- zware voorwerpen bovenop de apparatuur plaatsen.
- les agrafes de l'appareil.
- overmatige kracht uitoefenen op knoppen, schakelaars, ingangen/uitgangen enz.

Si vous n'êtes pas à l'aise avec ce logement riche, vous pouvez vous éloigner de l'île de l'Ontario.

- Ne faites pas de randonnée à proximité des étoiles, vous voulez accéder à la vallée de Toestel et laissez-vous aller à l'ombre de la vallée de Toestel vous-même.

- Ne pas utiliser le produit comme le produit geluid est. Langdurig gebruik in deze toestand zou kunnen Leiden tot oververhitting and brand.

Laisser op

Hieronder, vous informera sur tout ce qui concerne un défaut du produit, une description, un mauvais fonctionnement des instructions fournies pour vous.

Prévention des courants

- Si vous avez une longue période de non-utilisation, vous devez vous arrêter à l'arrêt de contact. Zelfs als dit toestel is uitgeschakeld met [A] (Standby/On), stroomt er nog steeds een minieme hoeveelheid stroom.

Opstelling

- N'utilisez pas d'appareils électriques, comme une télévision, une radio ou un téléphone portable. Si vous n'êtes pas à la maison, vous pouvez le dire à la télévision ou à la radio.

- Ne faites pas cela à un endroit du point de blootstaat à une zone directe et à un mot très chaud (zoals bij een verwarming), de zeer koud, de l'tat de bloot à un grand poêle hoeveelheden de trillingen. Si vous n'utilisez pas le panneau de commande, il peut y avoir des composants internes défectueux qui peuvent fonctionner de manière stable.

Connexions

- En outre, l'appareil externe est fourni avec la manipulation de l'appareil pour élargir, en passant par la porte de l'appareil et en suivant les instructions. Si vous n'avez pas suivi les instructions, vous pouvez les stocker en permanence.

Traitement

- Plaques en vinyle, plastique ou produits en caoutchouc sur ce support. Si vous n'êtes pas à la maison, vous pouvez utiliser des vêtements ou des accessoires dans le panneau de ce toit-terrasse.
- En cas de température ambiante supérieure à la véranda (bijvoorbeeld tijdens het transport van het toestel of bij snelle verwarming of verkoeling) et le condenseur moyen est activé dans le toestel, alors que le toestel voor gebruik enkele uren staan zonder het in te schakelen, totdat het helemaal droog is. Si l'appareil est utilisé pour éliminer la condensation, vous pouvez également stocker les options.

Conception

- En cas de température élevée de la véranda, des gouttes d'eau (condensation) peuvent apparaître sur le dessus du toit. Si les gouttes d'eau sont disponibles, elles doivent être appliquées au milieu avec une seule pièce. S'il y a des gouttes d'eau qui s'échappent de l'appareil, la porte de l'immeuble est absorbée par les mots, la porte d'entrée peut être installée.
- Gebruik bij het schoonmaken van het toestel een zachte, droge doek. Het gebruik van chemische stoffen als benzine of diluant, reinigingsproducten of chemische schoonmaakdoekjes kan verkleuring of vervorming veroorzaken.

Informations

Informations sur les fonctions des utilisateurs avec le voyage à l'hôtel

- Il est possible que ce soit le cas de l'ouverture bass-reflex. C'est un vrai défaut. Cela a été donné avec le nom du musicien avec deux bastonen.

Over de inhoud van deze handleiding

- Cette manipulation est destinée aux utilisateurs suivants :
 - les gebruikers van het toestel

- Cette manipulation génère de nombreux signaux pour des informations précises :



ATTENTAT

Deze inhoud geeft risico op ernstig lichamelijk letel of overlijden à.



AVANT-PREMIÈRE

Cela prend un risque pour vous permettre de le faire.

LAISSER OP

Il s'agit de la plupart des mots liés au génome du stockage, des types de défauts du produit des versions de données que vous souhaitez obtenir dans le milieu qui vous intéresse.

AVIS

Vous pouvez utiliser les instructions pour les instructions, les fonctions et les informations détaillées à ce sujet.

- Des illustrations dans cette manipulation pour vous aider instructions à suivre.

Informations pour les utilisateurs sur l'installation et l'utilisation des vieux appareils



Cela signifie que les produits, les emballages et les documents relatifs à la production d'électricité et de produits électroniques et de batteries ne sont pas faciles à utiliser avec un certain nombre d'entreprises.

Pour une utilisation correcte, utilisez le recyclage du vieux produit pour le mettre en œuvre en utilisant le meilleur moyen d'injection dans une élimination excessive avec le produit humide. zaké.

Pour que ces produits soient corrects, vous aidez à éviter les dommages naturels et à obtenir des effets négatifs sur les opérations menselijke gezondheid et omgeving, qui vous permettront de faire fonctionner les vannes de pâte.

Pour plus d'informations sur l'installation et

Hergebruik van oude producten kunt u contact opnemen met uw plaatselijke gemeentebestuur, uw afvalverwerkingsbedrijf of het verkooppunt waar u de artikelen heeft gekocht.

Pour les entrepreneurs de l'Union européenne :

Si vous utilisez des appareils électriques et électroniques, vous devez contacter votre revendeur avec un revendeur de levier pour plus d'informations.

Informations sur l'utilisation dans d'autres pays du bâtiment de l'Union européenne

Ce symbole est tout à fait valable dans l'Union européenne. Si ces articles sont utilisés, vous devez contacter les opérateurs avec les autorités locales de votre revendeur pour savoir quelle est la manière correcte de procéder.

Le numéro de modèle, le numéro de série, de stroomvereisten, etc. Worden vermeld op of in de nabijheid van het naamplaatje, qui zich aan de achterzijde van het toestel bevindt. Il est raadzaam dit serienummer in de hieronder gereserveerde ruimte te noten. Gardez également à l'esprit cette gestion et les informations permanentes sur l'identification dans le cadre du diefstal te vergemakkelijken.

Numéro de modèle

Numéro de série

(arrière_nl_01)

CONTENU

SERVO ACTIF YAMAHA AVANCÉ	
TECHNOLOGIE II	1
PORT D'ÉVASEMENT TORSADÉ	1
KENMERKEN.....	2
ACCESSOIRE GELEVERD	2
OPSTELLING.....	2
Plaatsing van of subwoofer(s)	2
ÉLÉMENTS DE GESTION EN HUN	
FONCTIONS	3
AANSLUITINGEN.....	5
1 Aansluiting op de lijnuitgangsaansluitingen (pin-uitgang) van de versterker.....	5
2 Aansluiting op de luidsprekeruitgangsaansluitingen van de versterker.....	7
Réponse à la question de l'entrée INPUT1/OUTPUT du subwoofer.....	9
Systèmes d'éclairage	10
Le support du subwoofer dans un contact d'arrêt sken.....	10
AUTOMATISCHE IN- EN UITSCHAKELFUNCTIE	10
Installation du mode AUTO	
STANDBY	10
DE BALANS BIJSTELLEN	11
Fréquences des fréquences du caisson de basses	13
PROBLÈMES OPlossen VAN	14
SPECIFICITÉS	15

TECHNOLOGIE SERVO ACTIVE II DE YAMAHA AVANCÉE

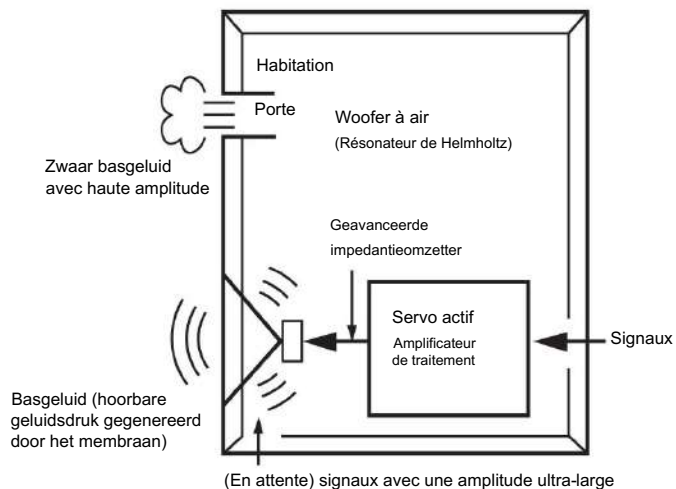
En 1988, les systèmes de commande de puissance Yamaha ont été mis en place sur le marché par la société YST (Yamaha Active Servo Technology), qui a fourni une dynamique et une gamme de produits de grande tonicité. Cette technologie génère une solution directe pour les fournisseurs de services hydrauliques, ce qui permet d'obtenir un signal d'arrivée et une sécurité nautique qui assure la sécurité des fournisseurs de services hydrauliques.

Cette technologie permet de générer des haut-parleurs à l'aide de l'impédance négative et de la résonance du volume du haut-parleur et du mauvais mot prévu. Cela permet de produire plus d'énergie de résonance (le concept « luchtwoofers ») et la méthode conventionnelle basreflex.

Cela permet de faire en sorte que le ton le plus large soit le même via de très petites attentions et le mogelijk précédent était.

Le nouveau système Advanced YST II de Yamaha est également intégré à la technologie Yamaha Active Servo, qui offre des services de mise à niveau et de haut-parleurs pour mieux comprendre les mots. Vanuit het standpunt van de versterker, verandert de luidsprekerimpedantie in overeenstemming met the geluidsfrequentie.

Yamaha a un nouveau circuit dont les impédances négatives sont générées à un courant constant et combiné, des prestations stables et un zuivere en scherp sont définies par le plus grand ton de mots verkregen.



PORT D'ÉVASEMENT TORSADÉ

Les haut-parleurs réfléchis avec le basréflexe génèrent un résonateur de Helmholtz pour votre basse reproduction.

Le résonateur de Helmholtz est le résonateur de Helmholtz qui produit un flux d'air turbulent dans l'espace de vie turbulent et l'intérieur du caisson de basses.

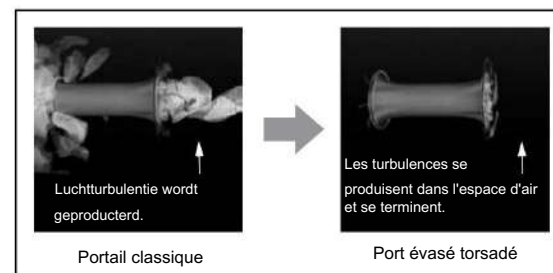


Les gens peuvent avoir une résonance avec une fréquentation de la porte qui s'ensuit et ce qu'ils disent.

De plus, vous ne pouvez pas éviter les turbulences dans la salle d'aéroport lors de l'arrivée des passagers, car il y a un grand nombre de composants fréquents qui ne se trouvent pas dans le signal d'alarme automatique. Ce ruis doet zich voor omdat het brede bereik van frequentie-componenten bevat the overeenkomen met de resonante frequenties van de pauvre stand kast waardoor sterke resonantie wordt veroorzaakt.

Le getwiste flare-poort est par Yamaha ontwikkeld en verandert de wijze waarop de pauvre zich richting the uiteinde verwijdt. Il s'agit d'un orteil « torsadé » pour un élan qui subit des turbulences dans la salle d'aéroport en vous laissant enfoncer dans l'air pour que cela se produise.

Cela réduit considérablement le « doffe geluid » et le « windruis » qui sont tout à fait connus pour les haut-parleurs luid avec basreflex. Hierdoor kan de bas holderder worden gereproduceerd.



Luchtturbulentie aan beide uiteinden van de pauvre zorgt voor ruis

SIGNATURE

- Ce système de caisson de basses est conçu à partir de la technologie Advanced Yamaha Active Servo Technology II, qui permet à Yamaha de fonctionner pour la reproduction d'un son ultralage de qualité supérieure. Il s'agit d'un produit de grande taille pour un stockage de gel liquide réaliste, afin que vous puissiez obtenir les données contenues dans la bioscoop.
- Ce caisson de basses est utilisé pour fonctionner correctement. bestaand audiosystem door het toestel te verbinden met de luidsprekeruitgangen of de lijnuitgangsaansluitingen (pin-uitgang) van de versterker.
- Pour une utilisation efficace du subwoofer, utilisez les câbles ultralages du subwoofer au-dessus des tiges avec les câbles de vos haut-parleurs. Pour obtenir les meilleures performances en matière de gel pour toutes les situations, vous devez passer par l'épaisseur du gel avec le réglage HIGH CUT et le réglage PHASE.
- Une fonction de mise en marche automatique s'occupe de la commande des touches STANDBY/ON. om het apparaat in of uit te schakelen.
- Le subwoofer peut être utilisé avec un Yamaha composant pour gelijktijdige in- en uitschakeling. Utilisez un câble de commande du système flexible pour le caisson de basses et connectez-le à un composant Yamaha soumis à une commande du système. Vous souhaitez utiliser un composant utilisé pour l'utiliser, mais le caisson de basses est également utilisé pour l'utiliser.
- De l'autre côté, le chemin est vers le haut du vortex de l'air autour du bord du pauvre, mais il doit y avoir un espace d'air libre dans l'espace. Cela signifie que les règles externes ne sont pas contenues dans le signal d'origine d'origine et qu'elles sont prises en compte, ce qui entraîne une reproduction naissante d'une grande fréquence.
- Le subwoofer peut également avoir un producteur de basgeluid qui passe pour le bronze. (tout NS-SW300) Il doit y avoir un commutateur de basse qui permet de sélectionner un effet de basse qui passe pour le bronze.

ACCESSOIRE GELEVERD

Controleer na het uitpakken of het volgende onderdeel aanwezig is.




Câble de contrôle du système (5 mx 1)

OPÉRATION

Aangezien de lage frequente van audiosignalen long golfongten hebben, zijn ze bijna niet richtingsgevoelig voor menselijke oren. L'ultralage ton crée un champ stéréo. Vous pouvez créer un seul subwoofer avec un ton ultralage de haute qualité chez le producteur. L'utilisation de deux subwoofers (baar avec haut-parleurs L et R) peut vous permettre de fonctionner de manière akoestische également.

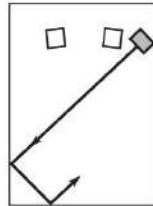
Placement du/des caisson(s) de basse

Les plaques du subwoofer sont indiquées même sur la fig.  pour un effet optimal.

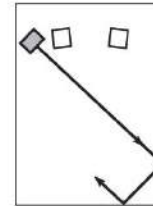
 : caisson de basse  : haut-parleur principal

A Utilisation d'un subwoofer éé

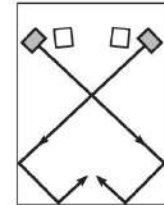
Plaats de subwoofer an de buitenzijkant van de linker of rechter voorluidspreker.



de

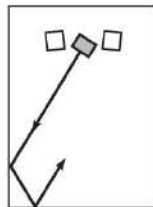
**C** Utilisation de deux subwoofers

Plaats ze aan de buitenzijkant van elke voorluidspreker.

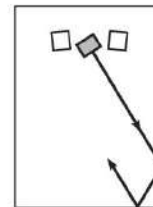
**B** De subwoofer tussen de linker en droit

haut-parleurs avant-coueurs




En outre, le caisson de basses est placé sous le lien d'un haut-parleur droit, ce qui vous permet d'obtenir un meilleur effet dans un seul endroit, en vous aidant de votre mur.

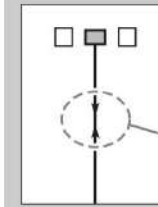


de



AVIS

Il est également sur le point de se rendre à l'endroit où il se trouve dans le prochain mot. Si le système de caisson de basses est parfaitement adapté à un mot, il peut avoir un effet de base sur les phases de travail, en le rangeant directement dans la zone de stockage. Pour cela, dirigez le système de caisson de basses dans un seul mot. (Illustrations ABC ,  fr )



Il est possible que vous n'ayez pas besoin d'utiliser le caisson de basses pour utiliser le haut-parleur d'or.

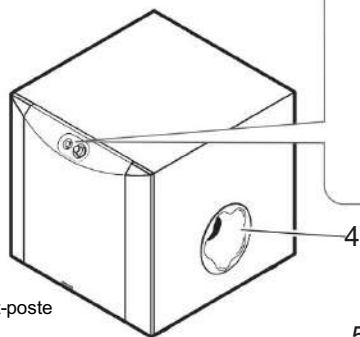
AVIS

- Cet outil est destiné à un travail magnétique afgeschermd. Il est tout à fait possible que des coursiers se trouvent dans le bâtiment principal de l'hôtel près d'un téléviseur CRT avec des couleurs d'image pouvant être affichées. Dans ce cas, vous avez cet appareil sur ce qui se trouve à distance de la télévision.
- Lorsque le volume du haut-parleur est élevé, vous pouvez utiliser des meubles de résonance en verre et le caisson de basses vous-même. Verlaag dans ce volume. Lorsque la résonance est perceptible, elle génère une grande quantité d'un soortgelijk kleded qui permet d'absorber efficacement les flux de gel. Vous pouvez également vérifier l'emplacement du caisson de basses à proximité.

BEDIENINGSELEMENTEN EN HUN FONCTIENS

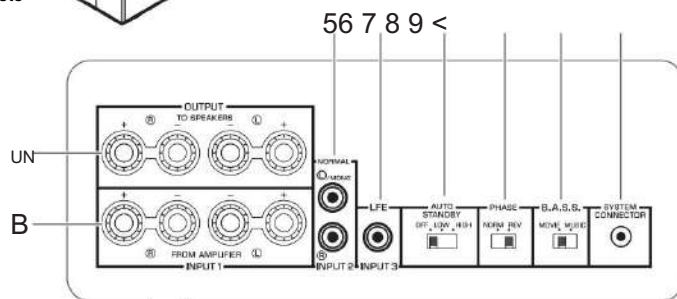
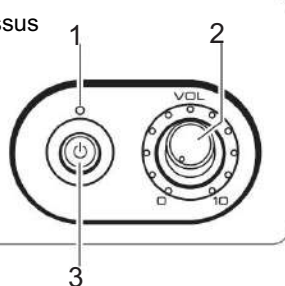
Contrôlez le numéro de modèle de votre caisson de basses sur l'étiquette sur le panneau arrière.

NS-SW300

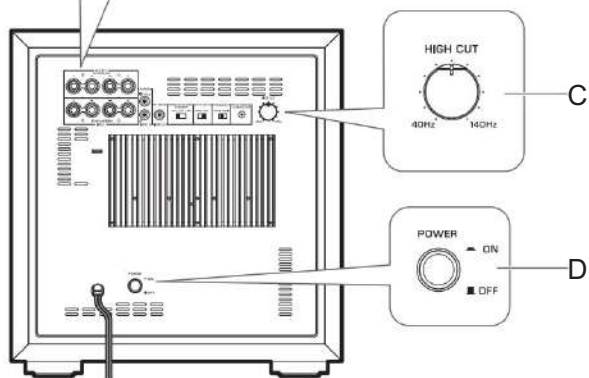


Avant-poste

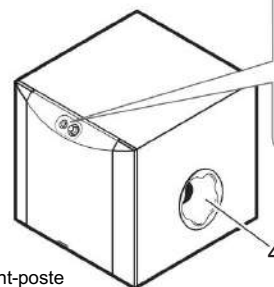
Au-dessus



Arrière-plan

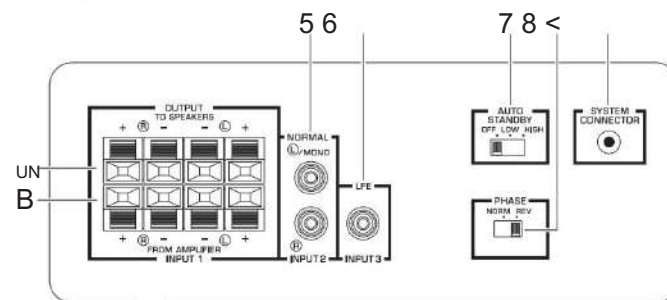
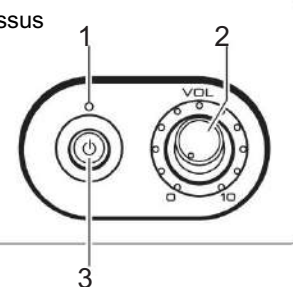


NS-SW200

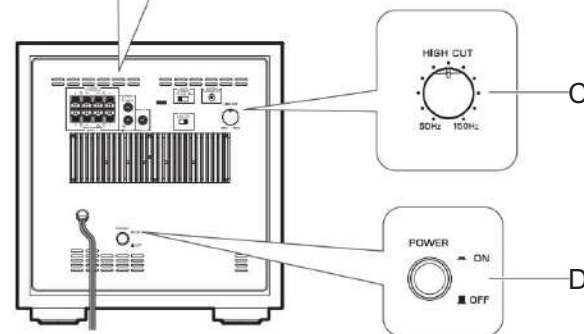


Avant-poste

Au-dessus



Arrière-plan



BEDIENINGSELEMENTEN EN HUN FONCTIONS

1 indicateur

- Vert: Le subwoofer est commandé.
- Rouge: La fonction de commutation automatique est activée et le caisson de basses est en mode veille.
- À partir de: Le subwoofer est uitgeschakeld.

2 VOLUME réglant (lame 11)

Hiermee wordt le volumeniveau ingesteld. Draai de regelaar met de klok mee om het volume te verhogen et tegen de klok in om het volume te verlagen.

3 STANDBY/ON (stand-by/aan)-schakelaar

terwijl de POWER-schakelaar AAN est, tiré sur ce schakelaar om de l'alimentation près du subwoofer dans le schakelen. La lampe témoin verte est allumée. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour accéder au caisson de basses à l'aide du bouton d'alimentation. Le voyant est allumé.

Le subwoofer génère une petite énergie en mode veille automatique.

4 Poort (page 1)

Offrez-vous des tons ultra-longs.

5 INPUT2 (NORMAL) aansluitingen (bladzijde 5)

Gebruik deze aansluitingen voor de invoer van lijn-niveausignalen vanaf de versterker.

6 INPUT3 (LFE) réponse (page 6)

Si un utilisateur (ou un utilisateur) utilise les fréquences élevées, il peut signaler le geste du caisson de basses en utilisant le geste de l'utilisateur, en s'appuyant sur la prise INPUT3 (LFE) du caisson de basses.

Le réglage HIGH CUT a un effet puissant sur le signal d'activation de l'entrée INPUT 3 LFE.

7 VEILLE AUTOMATIQUE (ÉLEVÉE/BAS/ARRÊT) (page 10)

Deze schakelaar staat standaard in de stand OFF (uit). La porte qui se trouve dans le support HIGH ou LOW a une fonction automatique (afin de rester cohérente) du caisson de basses. Si cette fonction n'est pas utilisée, vous pouvez la désactiver sur OFF.

AVIS

L'erreur du commutateur POWER dans le support OFF est due à l'installation du commutateur AUTO STANDBY.

Schakelaar 8 PHASES (lame 11)

Celui-ci doit être placé dans le stand REV (omkeerstand) en disant cela. Si vous êtes un intervenant en situation de lui-même, vous pouvez toujours vous rendre dans un lieu de travail idéal pour faire face à cette situation dans le stand NORM (normal) à votre disposition. Kies de stand die u het best vindt klinken.

9 BASS schakelaar (Bass Action Selector System) (tout NS-SW300) (page 11)

Vous voulez que les mots schakelaar ingérés dans la MUSIQUE, les mots de la grande tonalité dans le logiciel audio soient devenus forts. Vous voulez que les mots schakelaar ingérés par MOVIE, les mots de l'époque dans le logiciel vidéo soient devenus forts.



j Installation du CONNECTEUR SYSTÈME (page 10)

Sluit hier de geleverde systemcontrolekabel aan. De plus, le câble de commande du système est utilisé pour un subwoofer connecté à un composant Yamaha (ce qui est prévu pour un système d'éclairage), qui est connecté automatiquement au composant du subwoofer et utilisé.

k SORTIE (VERS LES HAUT-PARLEURS)-aansluitingen (bladzijde 7)

Gebruik deze voor aansluiting op de hoofd-luidsprekers. Signalez l'entrée INPUT1 vers cette entrée.

l INPUT1 (FROM AMPLIFIER)-aansluitingen (bladzijde 7)

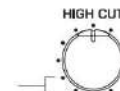
Via cette aansluitingen kan de subwoofer worden aangesloten op de luidsprekeraansluitingen van de versterker.

m réglage HIGH CUT (lame 11)

Il s'est retrouvé dans une zone où les hautes fréquences ont commencé.

Les fréquences sont plus élevées et ont la fréquence d'utilisation standard (et non utilisée).

* Une graduation de ce réglage est supérieure à 10 Hz.



n Interrupteur POWER

Je pense que ce sera le cas pour une opération normale dans l'opération ON. Si vous planifiez de plier le caisson de basses pendant une longue période, il ne sera pas utilisé, mais il sera désactivé.

ACCÈS

Nous vous proposons deux méthodes d'analyse pour la meilleure utilisation possible de votre système audio.

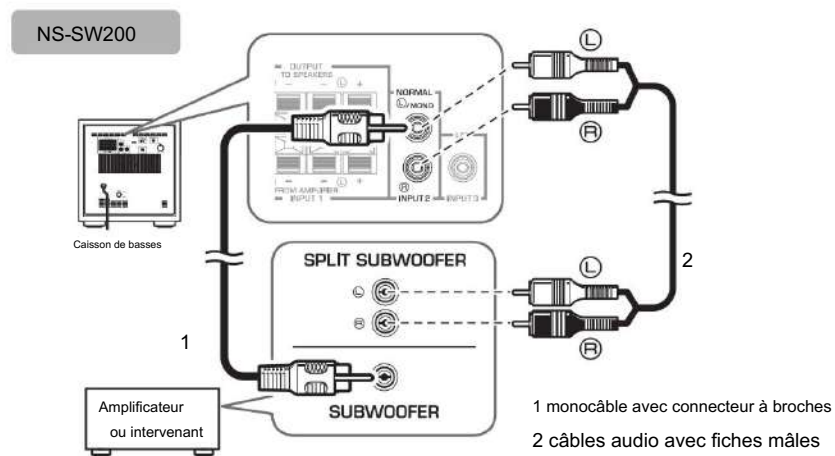
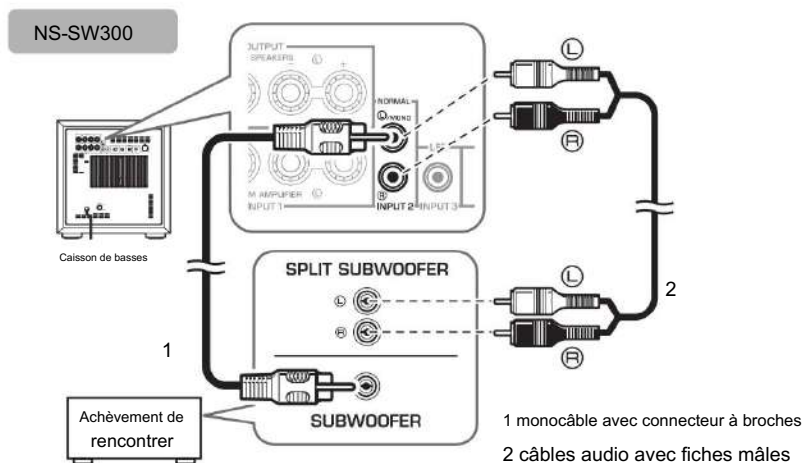
- 1 Kies cette méthode aussi votre versterker (een) lijnuitgangsaansluiting(en) (pin-uitgang) heeft. (lame 5, 6)
- 2 Kies cette méthode ainsi que votre versterker geen lijnuitgangsaansluiting(en) (pin-uitgang) heft. (lame 7, 8)

LAISSER OP

- Le haut-parleur du caisson de basses et les composants audio/vidéo surdimensionnés sont utilisés pour vous l'aansluitingen maakt et doe de stekker er niet opnieuw in totdat alle aansluitingen voltooid zijn.
- La méthode d'analyse et le nom d'adaptation de votre composant (un utilisateur d'ontvanger) peut également s'en servir pour le créer dans ce livre. Raadpleeg de bij uw component geleverde gebruikershandleiding.
- Tous les mots doivent être corrects, cela signifie L (liens) avec L, R (droit) avec R, « + » avec « + » en « - » avec « - ».

1 Aansluiting op de lijnuitgangsaansluitingen (pin-uitgang) van de versterker

Voorbeeld: Aansluiten van één subwoofer



Utilisez un câble mono de connexion avec un câble audio à broches (1) ou un câble audio standard avec une broche (2) pour vous connecter.

- Couper le SUBWOOFER (de LOW PASS, etc.) -résolution de l'arrière du commutateur (de AV-ontvanger) à l'aide de /MONO INPUT2-résolution du subwoofer avec behulp van een los verkrijgbare monokabel met pinstekker (1).

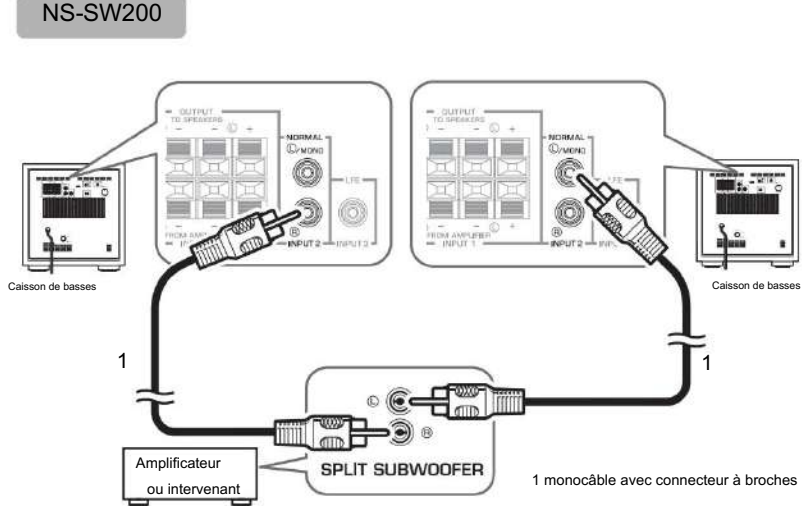
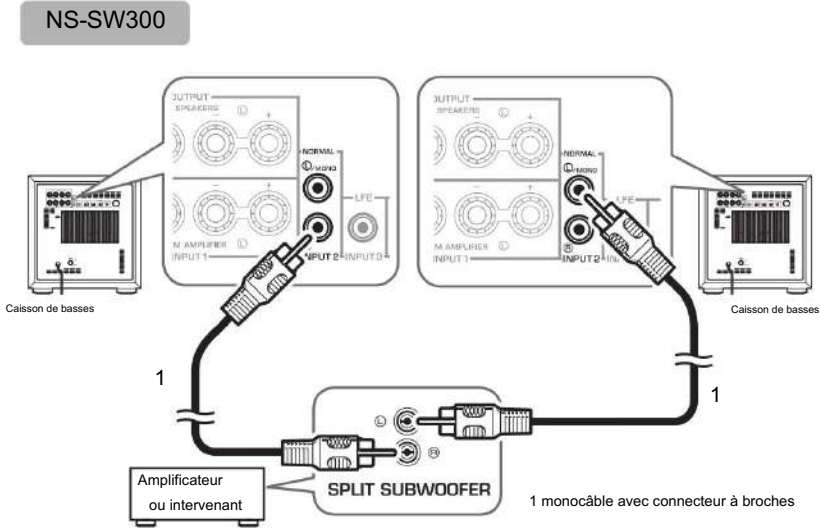
De:

- Utilisez le connecteur du caisson de basses via le connecteur SPLIT SUBWOOFER (avec canaux L et R) sur le panneau arrière du panneau arrière, un câble audio disponible avec câble audio. pinstekker (2) à partir de /MONO INPUT2-aansluiting met de "L"-zijde en de "R" INPUT2- réponse avec le « R »-zijde van de SPLIT SUBWOOFER- réponse à la commande.

AVIS

Les signaux audio sont transmis via la sortie /MONO- et INPUT 2 et le caisson de basses n'est pas émis même via la sortie OUTPUT (TO SPEAKERS).

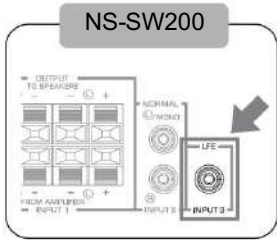
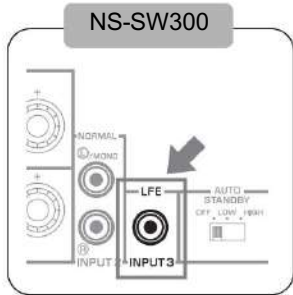
Aperçu : Réponses à deux caissons de basses



Op de INPUT3 (LFE) - réponse à la liaison effectuée

Si un utilisateur (ou un utilisateur) utilise les fréquences élevées, il peut signaler le geste du caisson de basses en utilisant le geste de l'utilisateur, en s'appuyant sur la prise INPUT3 (LFE) du caisson de basses.

Cela permet de vérifier la qualité du gel à partir de la trajectoire du signal dans le caisson de basses et à l'aide du circuit intégré HIGH CUT.



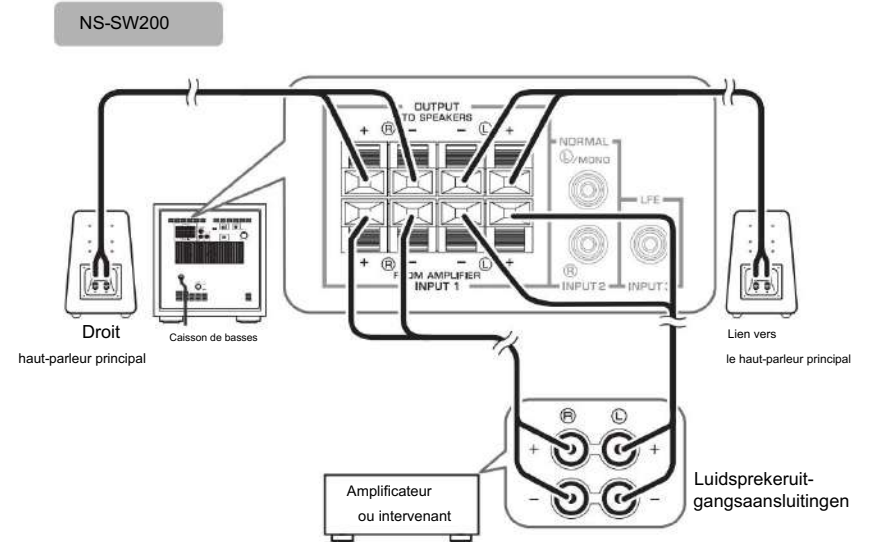
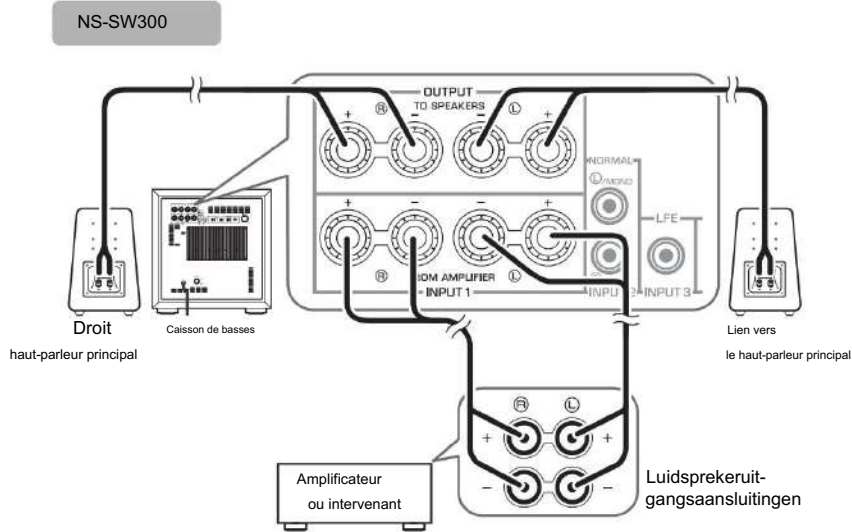
Neerlandais

2 Aansluiting op de luidsprekeruitgangsaansluitingen van de versterker

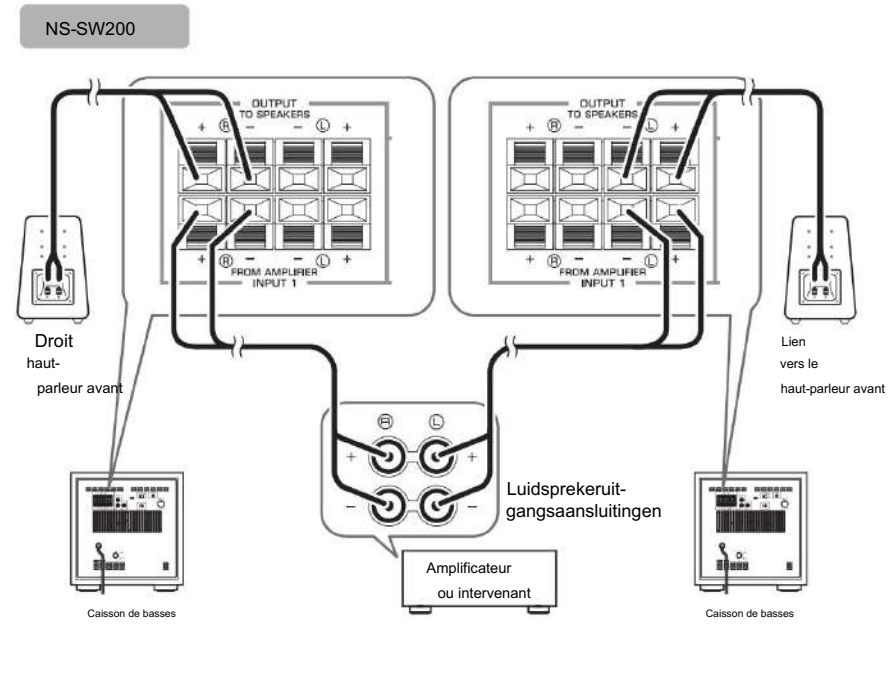
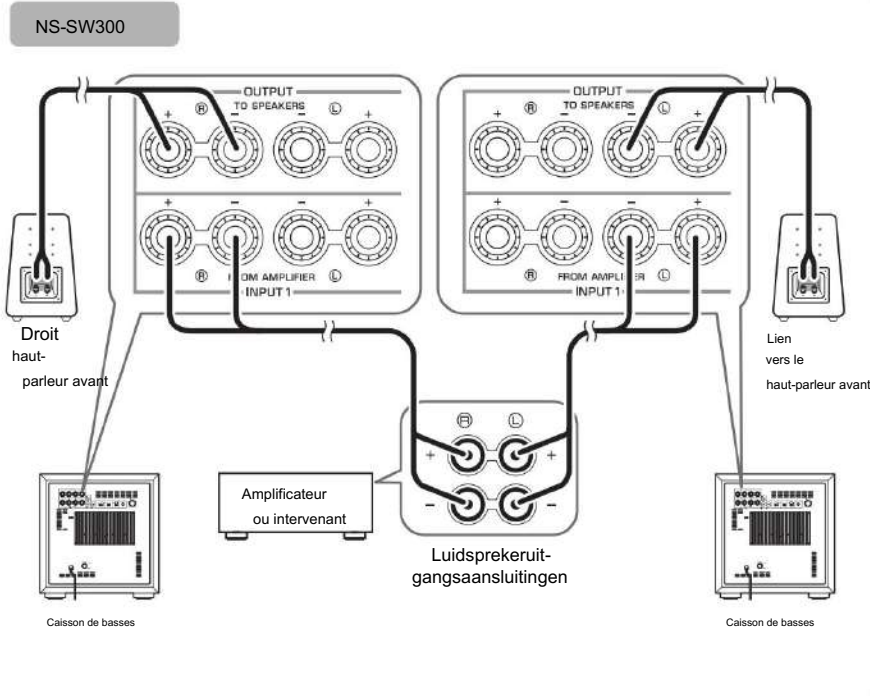
Voorbeeld : L'adaptation du subwoofer à un inverseur est prévue pour un ensemble de réglage de réglage du caisson de basses.

Utilisez les câbles de sortie du circuit de sortie du caisson de basses vers l'entrée 1 (DE L'AMPLIFICATEUR) vers le caisson de basses. Passez les haut-parleurs à la sortie OUTPUT (TO SPEAKERS) du subwoofer. Le boîtier du subwoofer est placé sous la tutelle des haut-parleurs et des amplificateurs, pour que le volume de la qualité ne soit pas utilisé dans les mots.

Aansluiten van één subwoofer



Aansluiten van deux subwoofers



Voorbeeld: Régler le subwoofer sur un verneur avec deux paires luidsprekeruitgangsaansluitingen (A et B) pour un seul moyen être considéré.

Stel de versterker zo in dat beide paires luidsprekeruitgangsaansluitingen (A et B) tegelijk geluid uitvoeren. L'appareil s'allume en direction des haut-parleurs du canal A et du caisson de basses vers l'orifice B.

AVIS
Si votre partenaire est à l'écoute de deux parents qui s'engagent dans un changement de direction, vous devrez les utiliser pour l'écouter (voir les liens vers les figures).

Utilisation de l'entrée INPUT1/OUTPUT pour le subwoofer



ATTENTAT

Faites de vastes câbles vers la porte qui se trouve au-dessus de la vallée.

Assurez-vous d'avoir un autre câble de sortie, en passant par une baguette. Si vous avez des mains dans les câbles, vous pouvez utiliser des haut-parleurs (om)vallen, le stockage de votre matériel peut être disponible.

LAISSER OP

- Voorkom que de onbedekte uiteinden van de luidsprekerkabels met elkaar in contact komen.

Il est possible d'utiliser le caisson de basses et/ou l'amplificateur de puissance.

AVIS

- Assurez-vous que les câbles de sortie du câble corrigent les mots angesloten, en indiquant que la polarité est « + » et « - ». Lorsque les câbles sont connectés à des emplacements différents, ils sont connectés de manière geluid et sont connectés au basklank zwak zijn.
- Une fois le réglage effectué, assurez-vous de bien utiliser le caisson de basses et les haut-parleurs. La biche n'est pas isolée dans le château. Il s'agit plutôt d'un produit geluid.

Alvorens à fermer

Verwijder de isolentie van de punt van de luidsprekerkabel en draai daarna de kerndraaien même zodat zij niet verward raken en kortsluiting veroorzaken.

NS-SW300

Verwijder ongeveer 15 mm aan isolatie.

NS-SW200

Verwijder ongeveer 10 mm aan isolatie.

15 mm /
10 mm



Bien, pas bien

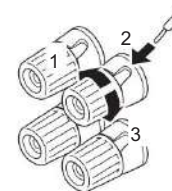
Ouverture

NS-SW300

1. Tirez le bouton de la réponse jusqu'à ce qu'il soit placé même dans le champ d'application.
2. Voer de onbedekte draad in.
3. Tirez le bouton vers le haut.
4. Le contrôleur de l'aansluiting stevig vastezit door dicht bij de aansluiting lichtjes an het snoer te trekken.

Rouge:
positif (+)

Noir:
négatif (-)

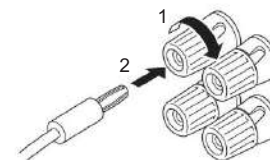


NS-SW300

Aansluiten met de bananenstekker

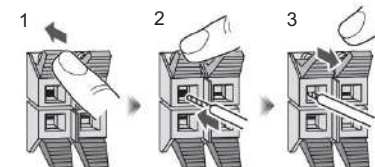
(Alleen voor modellen voor de Verenigde
États-Unis, Canada et Australie)

1. Draai de bouton van de aansluiting vaste.
2. Places de bananenstekker gewoon in the aansluiting.



NS-SW200

1. Il y a des lèvres pour la réponse à l'ingrédient, qui est dans le mot précis getoond.
2. Voer de onbedekte draad in.
3. Vous avez le doigt sur les lèvres qui sont en contact avec le fil de câble vergrendelt.

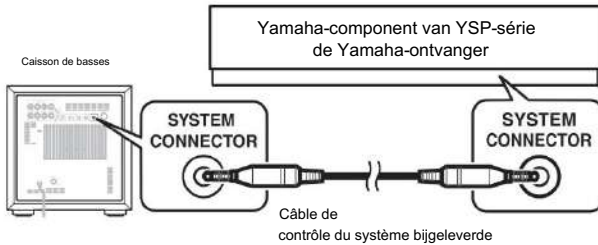


4. Contrôleur de l'aansluiting stevigvastzit door dicht bij de aansluiting lichtjes aan het ronflement à la randonnée.

Fermetures de système

En outre, un câble de commande de système à levier unique est utilisé pour un caisson de basses sur un composant Yamaha à l'arrière (un système de contrôle de la hauteur, comme un composant de la série YSP de Yamaha), pour que le composant soit placé dans un circuit d'alimentation, automatisch de subwoofer in- of uitschakelen.

Exemple d'accès



Travail de la liaison système

Vous souhaitez que les composants soient connectés automatiquement et que le subwoofer soit automatiquement installé. * De l'indicateur lumineux vert op.



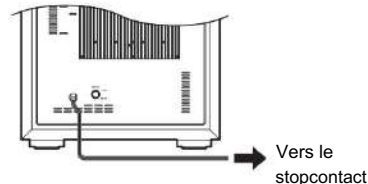
Si vous souhaitez utiliser un composant séparé, le caisson de basses sera automatiquement utilisé. * L'indicateur est allumé.

AVIS

- Pour activer cette fonction, vous devez utiliser le commutateur POWER sur le panneau arrière et le commutateur STANDBY/ON sur le panneau supérieur (lame 3) ou ON (aan) zijn ingéré.
- Il est aan-/uitzetten via le systeemaansluiting heft forrang boven de automatische in- en uitschakeling. (Terwijl het toestel aan staat, staat de automatische in- en uitschakeling ingeschakeld.)
- Même si les composants installés à l'aide de composants divers sont utilisés, le manuel d'instructions du fabricant est lié au composant déconnecté.

Le support du subwoofer est placé dans un contact d'arrêt

Placez le haut-parleur du caisson de basses et les composants audio/vidéo supérieurs dans le contact d'arrêt jusqu'à ce que le support soit placé à proximité.



AUTOMATISCHE IN- EN UITSCAKELFUNCTIE

Cette fonction met automatiquement le caisson de basses en mode veille et le caisson de basses est automatiquement détecté par le signal du haut-parleur détecté. Le subwoofer est automatiquement activé par un signal détecté par l'utilisateur.

La fonction de mise en marche automatique fonctionne lorsque vous souhaitez utiliser AUTO STANDBY (HIGH/LOW/OFF) le réglage est ingéré par LOW ou HIGH. (Stel de schakelaar normal dans op LOW.)

Travailler avec une fonction automatique

Le subwoofer fonctionne automatiquement en mode veille pendant 7 à 8 minutes (*2) lorsque le signal sonore (*1) s'allume.

* La couleur de l'indicateur est verandert van groen in rood.



Si le subwoofer a un signal entrant (*1) détecté par le commutateur, le subwoofer est automatiquement réglé.

* La couleur de l'indicateur de véranda est rouge en vert.

- *1 La fonction automatique de fonctionnement du caisson de basses est détectée et le caisson de basses a un ton faible, sous 200 Hz (des effets geluids d'une explosion dans des films d'action, un basgitaar de basdrum, etc.).
- *2 Cette gamme peut varier en fonction de la gestion du système. Il peut y avoir un aperçu de la porte, de la porte et de l'appareil utilisé.

AVIS

Cette fonction doit être réglée en utilisant le commutateur POWER sur le panneau arrière et le commutateur STANDBY/ON sur le panneau supérieur (lame 3) ou ON (aan) zijn ingesteld.

Installation du bouton AUTO STANDBY

AVIS

L'erreur du commutateur POWER dans le support OFF est due à l'installation du commutateur AUTO STANDBY.

FAIBLE : La fonction automatique de commutation est activée par un niveau d'affichage du signal d'entrée. Pour cette fonction, sélectionnez votre support.

HIGH : La fonction automatique de mise en veille automatique ne fonctionne pas lorsque le mode AUTO STANDBY est activé sur LOW, sélectionnez votre support. Les fonctions indiennes des coursiers ne fonctionnent pas, permettant au LFE LEVEL d'être utilisé de manière optimale.

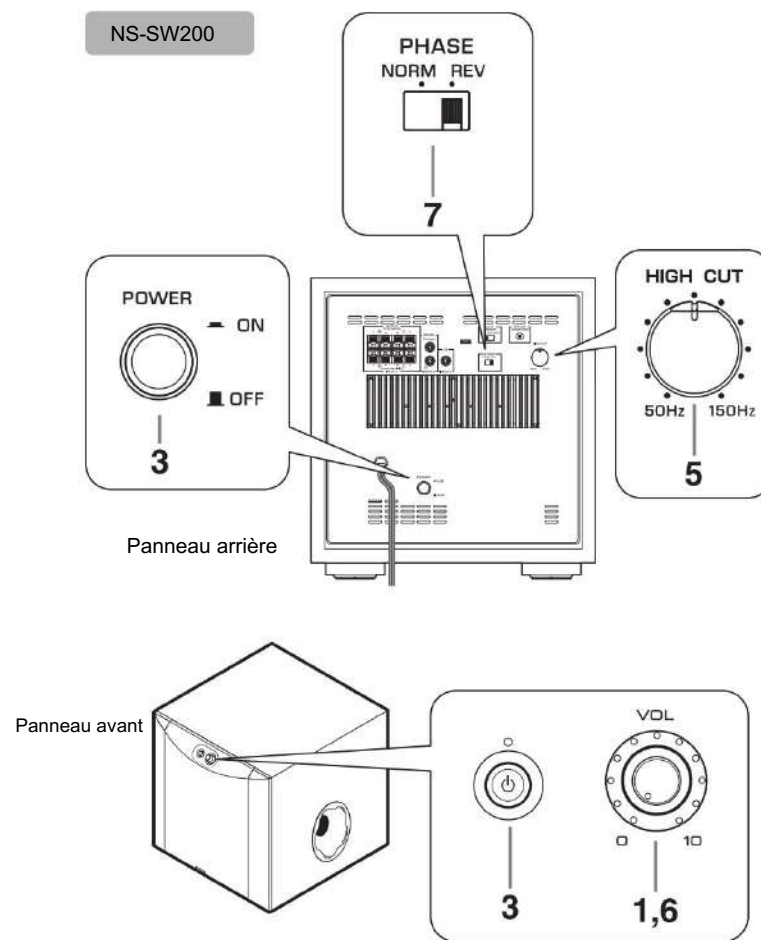
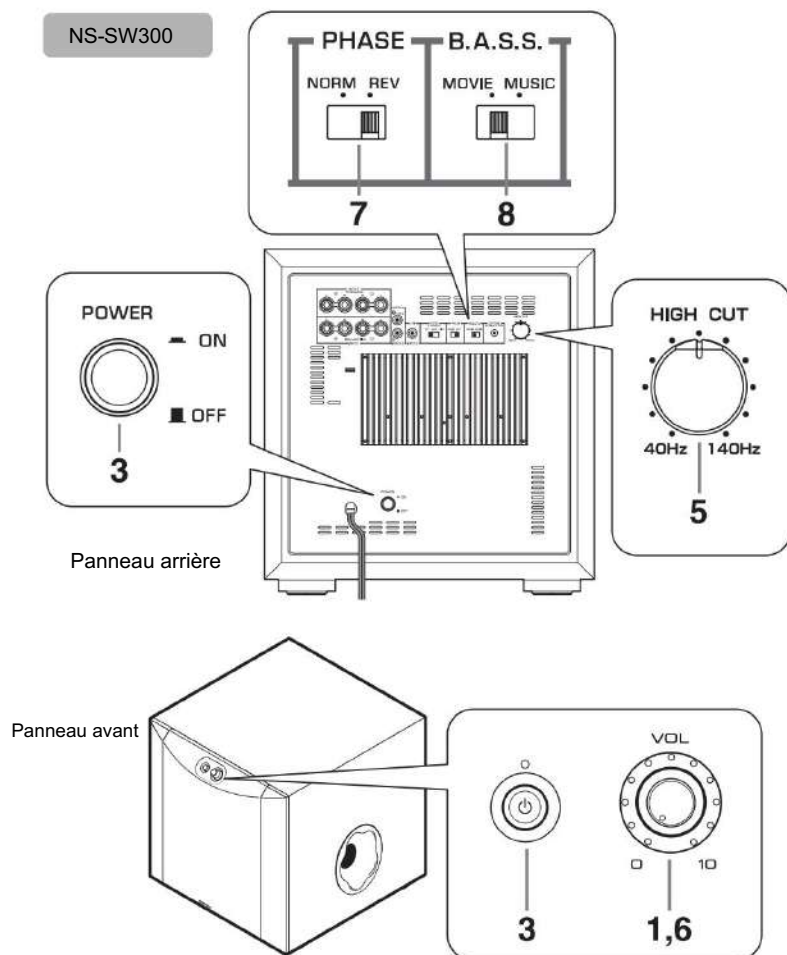
OFF : Le réglage automatique peut être activé en fonction de la configuration du système, et l'affichage du caisson de basses est généré automatiquement par la détection de l'appareil de randonnée. Dans ce cas général, vous sélectionnez la position de la fonction de réglage automatique qui vous permet de régler manuellement le bouton en fonction de la fonction du bouton POWER.

AVIS

- Le subwoofer génère une petite énergie en mode veille automatique.
- Si vous projetez de plier le caisson de basses pendant une longue période sans vous en soucier, vous devez couper le POWER sur le contact d'arrêt en mode OFF ou arrêter le contact.

DE BALANS BIJSTELLEN

Om natuurlijk geluid te bereiken met een component efficace pour ultralage klanken, moet u de volume- en de toonbalans bijstellen tussen de subwoofer en de voorluidsprekers. Volg de hieronder décrit la procédure. De plus, votre fournisseur d'un autre composant du système est un angesloten, un rythme d'installation du caisson de basses, qui vous dirige vers ce composant de juste installation pour vous.



DE BALANS BIJSTELLEN

1. Placez le VOLUME dans le dernier stand (0).
Le composant indien est connecté au connecteur SYSTEM CONNECTOR pour le caisson de basses, insérant le composant dedans.
2. Utilisez le(s) composant(s) du caisson de basses pour le brancher.
Le composant indien est connecté au connecteur SYSTEM CONNECTOR pour le caisson de basses, insérant le composant dedans.
3. Zorg que le commutateur POWER dans le stand ON (aan) est placé dans la zone de STANDBY/ON-schakelaar in op ON (aan).
* La lampe témoin verte est de la marque.
4. Il y a un signal qui indique que les composants correspondent à de grandes fréquences et à ce sujet uitgangsniveau van de voorluidsprekers bij tot het gewenste luisterniveau met behulp van de volumeknop van de versterker. (Stel alle toonregelaars in op vlak.)
5. Le réglage HIGH CUT sur tout le support peut être modifié en termes de réponse. verkregen.
Normalement, vous devez régler un niveau plus élevé et la fréquence d'utilisation* des prestataires de services minimaux peut être mentionnée.
* Les plus grands prestataires de services sont souvent présents et figurent dans le catalogue des prestataires de services de conduite des prestataires de services.
* Le réglage HIGH CUT donne un effet élevé en utilisant le signal vers l'interface LFE INPUT 3. (lame 6)
6. Régler le volume sur les équilibres de volume du subwoofer et du voorluidsprekers bij te stellen.
Normalement, le réglage s'effectue à un niveau qui correspond à un niveau plus élevé de tons et ne veut pas que le subwoofer soit utilisé correctement.
7. Zet de PHASE-schakelaar in de stand die de natuurlijkere (of betere) fasering oplevert.
8. Zet BASS schakelaar op « MOVIE » ou « MUSIC » dans une définition excessive avec le weergegeven bron. (tout NS-SW300)
FILM:
Vous souhaitez que le matériau du film soit utilisé, avec des effets de fréquence et d'âge élevés, qui peuvent être générés par un gel très dur. (Le mot geluid rijker en dieper.)

MUSIQUE:
Vous voulez qu'il y ait un morceau de musique gewone qui est utilisé, des mots de composants à fréquence excessive excessive qui proviennent du support gelé que vous avez fabriqué. (Le lien brillant s'éclaire et le mot mélodique est zuiverder weergegeven.)

AVIS

La répartition des équilibres de volume entre le caisson de basses et les haut-parleurs est passée, vous pouvez utiliser le volume de votre système de contrôle du volume pour répondre aux besoins du régulateur de volume de l'utilisateur.

Indiens, tous les preneurs d'ordre voorluidsvervangt, doivent vous proposer des idées faites.

Interrupteur PHASE

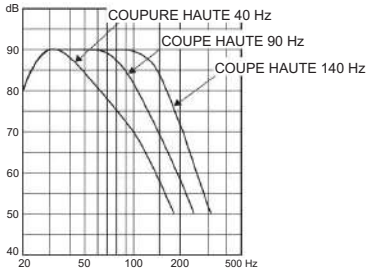
Dans les situations les plus fréquentes, vous devez choisir parmi les personnes à sélectionner.

Si vous êtes un intervenant en situation de lui-même, vous pouvez toujours vous rendre dans un meilleur état des lieux pour vous assurer que la position normale vous sélectionne. Sélectionnez le meilleur support pour le contrôler.

Fréquence des fréquences du caisson de basses

L'assurance d'une installation optimale de certains réglages et de fréquences particulières lors de l'utilisation de ce caisson de basses en combinaison avec un système de pré-amplificateur de niveau intermédiaire.

NS-SW300



En combinaison avec des portes de 10 cm à 13 cm, dans un système de suspension à 2 voies akoestisch

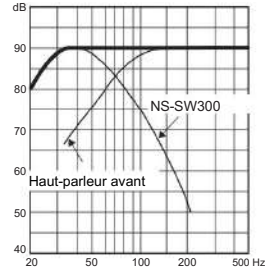
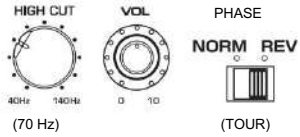


Schéma des caractéristiques de fréquence*

En combinaison avec des portes de 20 cm à 25 cm, dans un système de suspension à 2 voies akoestisch

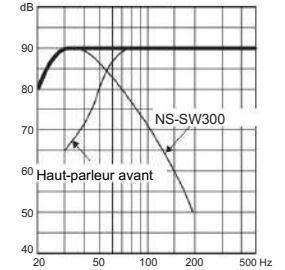
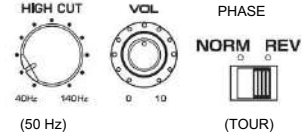
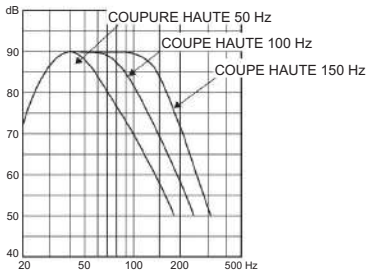


Schéma des caractéristiques de fréquence*

NS-SW200



En combinaison avec des portes de 10 cm à 13 cm, dans un système de suspension à 2 voies akoestisch

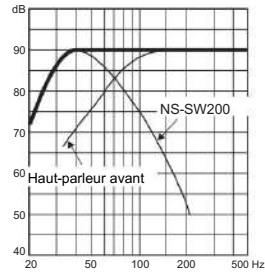
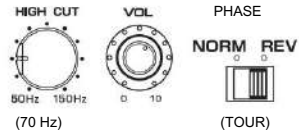


Schéma des réponses de fréquentation*

En combinaison avec des portes de 20 cm à 25 cm, dans un système de suspension à 2 voies akoestisch

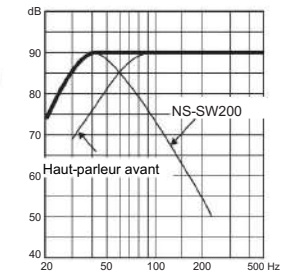
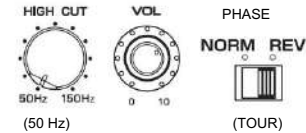


Schéma des réponses de fréquentation*

* Ces diagrammes donnent même un aperçu des réponses propres aux fréquences de notre part.

RÉSOLVRE LES PROBLÈMES DE VAN

Vérifiez que le tableau indien ne fonctionne pas correctement.

Si hieronder n'a donné aucune instruction, si le problème que vous avez rencontré, n'est pas hieronder dans le dernier état, vous devez vous rendre près de l'unité, consultez le câble d'alimentation et neemt pas vous contacter chez un revendeur Yamaha du centre de service. .

Problème	Oorzaak	Opposer
Le message d'alimentation ne s'applique pas au commutateur STANDBY/ON dans le stand ON (aan).	Le stekker van het netsnoer n'est pas allé à l'angesloten.	Le connecteur est allé à.
	Le commutateur POWER se trouve dans le stand OFF.	Placez le commutateur POWER dans le stand ON.
	Un composant du système est utilisé.	Schakel de op het system aangesloten composant in.
Cet article ne peut pas être écrit.	Une prise électrique (bijvoorbeeld blikseminslag et chargement van statische electriciteit) d'un courant de tension de courant est ouverte sur le micro-ordinateur interne.	Assurez-vous que POWER soit désactivé et qu'il soit activé.
Le caisson de basses n'est pas automatiquement réglé via le système d'exploitation.	Le câble de commande du système n'est pas connecté.	Utilisez le câble de commande du système de la meilleure manière possible.
	Le commutateur POWER se trouve dans le stand OFF.	Placez le commutateur POWER dans le stand ON.
Pas de liquide.	Le volume est affiché dans le dernier stand.	Augmenter le volume.
	Les câbles luidspreker ne sont pas connectés au réseau.	Sluit de luidsprekerkabels est allé à.
Le gel de la longue période n'est pas une tâche facile.	Les câbles luidspreker ne sont pas encore connectés.	Verbind de kabels correct, dus L (links) met L, R (droit) met R, « + » met « + » et « - » met « - ».
	L'installation de la PHASE n'est pas juste.	La PHASE apparaîtra sur un autre stand.
	Un brongeluid avec de nombreuses fréquentes fréquences mentionnées ci-dessus.	Geef un geluidsbron nous a rencontré de grandes fréquences. Placez le HIGH CUT sur un support haut.
	Le mot geluid beïnvloed door staande golven.	Plaques du caisson de basses sur une autre plaque de la véranda de la chaussure de plage.
	Il y a des mots qui sont très lourds, même via le versterker.	Contrôler l'installation pour les utilisateurs qui ont un ton léger de versterker.

Problème	Oorzaak	Opposer
Le volume de geluids est automatiquement verlaagd ou le toestel est utilisé.	La température de l'appareil est anormalement élevée en raison d'un volgende oorzaken. <ul style="list-style-type: none"> L'appareil continue d'ouvrir un grand volume de geluids généré. L'appareil est utilisé dans un endroit à haute température. L'appareil est installé et installé à un endroit précis. 	<ul style="list-style-type: none"> Verlaag het geluidsvolume. Alors que le problème n'est pas résolu, je vais vous dire que c'est ce qui se passe, et je vais vous voir dedans. L'installateur n'a pas accès à un endroit où il y a une zone de lumière directe où la température est extrêmement élevée (il y a un réchauffement). Schakel het toestel uit et als the temperatuur van het toestel voldoende is gedaald, installe het toestel and op een goed geventileerde location en schakel het weer in.
L'interrupteur STANDBY/ON est inséré dans le bouton, l'indicateur est placé sur le bouton non plus.	Le circuit de surveillance est activé en cas de défaut interne.	Trek de stekker uit the stopcontact and steekt this er daarna weer in. Si le problème n'est pas résolu, neem et contactez-le avec un revendeur ou centre de service Yamaha agréé.

Problème	Oorzaak	Oplossing
Le subwoofer n'est pas automatiquement activé.	Le commutateur POWER se trouve dans le stand OFF.	Zet de POWER-schakelaar in de stand ON.
	Le commutateur STANDBY/ON est en mode STANDBY.	Placez le commutateur STANDBY/ON dans le stand ON (à côté).
	Le bouton AUTO STANDBY est en position OFF.	Réglez le mode AUTO STANDBY sur le stand HIGH ou LOW.
	Le niveau du signal d'entrée est à terre.	Placez l'AUTO STANDBY-schakelaar dans le stand HIGH et verhoog the uitgangsniveau van de versterker.
	Il y a des mots qui sont très lourds, même via le versterker.	Contrôler l'installation pour les utilisateurs qui ont un ton léger de versterker.
Le subwoofer n'est pas automatique en mode veille.	Le caisson de basses est activé par les appareils externes, etc.	Les plaques de caisson de basses sont situées à l'aide d'appareils de construction et de câbles de prise de courant aangesloten. Zet de AUTO STANDBY-schakelaar dans le stand HIGH ou LOW.
	Le bouton AUTO STANDBY est en position OFF.	Réglez le mode AUTO STANDBY sur le stand HIGH ou LOW.
Le subwoofer est toujours allumé en mode veille.	Le niveau du signal d'entrée est à terre.	Placez l'AUTO STANDBY-schakelaar dans le stand HIGH et verhoog the uitgangsniveau van de versterker.
Le caisson de basses est configuré de manière intégrée.	Le caisson de basses est activé par les appareils externes, etc.	Les plaques de caisson de basses sont situées à l'aide d'appareils de construction et de câbles de prise de courant aangesloten. Le mode AUTO STANDBY est automatiquement placé sur HIGH, mais également sur LOW. Le bouton AUTO STANDBY est activé sur le support OFF.
Il y a un objet dans les pauvres.	Vérifiez l'objet niet te verwijderen. Après avoir récupéré l'objet, vous pouvez le stocker de manière fiable.	Neem contacter un revendeur Yamaha agréé de - centre de service.

CARACTÉRISTIQUES

NS-SW300

TypeTechnologie avancée Yamaha Active Servo II

PiloteConuswoofer de 25 cm

Type : marquage magnétique

Convertisseur de fréquence (100 Hz, 5 ohms, 10 % THD) 250 W

Fréquences données20 Hz–160 Hz

Prévention des courants

Modèles pour VS au Canada Courant de vapeur 120 V, 60 Hz

Tous les modèles pour Taiwan, le Brésil, l'Amérique centrale et l'Amérique du Sud

..... 110–120/220–240 V salle blanche, 50/60 Hz

Modèle pour l'Australie Courant de service 240 V, 50 Hz

Modèles pour la Grande-Bretagne, le vaste territoire européen, la Russie et le Midden-Oosten

..... Courant de service 230 V, 50 Hz

Modèles pour l'Asie et tous les modèles Salle électrique 220-240 V, 50/60 Hz

Bruit énergétique 80 W

Energieverbruik en veille0,3 W de gardien

Afmetingen (B × H × D).....350 mm × 366 mm × 420 mm

Gewicht..... 18,0 kg

NS-SW200

TypeTechnologie avancée Yamaha Active Servo II

PiloteConuswoofer de 20 cm

Type : marquage magnétique

Convertisseur de fréquence (100 Hz, 5 ohms, 10 % THD) 130 W

Fréquences données28 Hz–200 Hz

Prévention des courants

Modèles pour VS au Canada Courant de vapeur 120 V, 60 Hz

Tous les modèles pour Taiwan, le Brésil, l'Amérique centrale et l'Amérique du Sud

..... 110–120/220–240 V salle blanche, 50/60 Hz

Modèle pour l'Australie Courant de service 240 V, 50 Hz

Modèles pour la Grande-Bretagne, le vaste territoire européen, la Russie et le Midden-Oosten

..... Courant de service 230 V, 50 Hz

Modèles pour l'Asie et tous les modèles Salle électrique 220-240 V, 50/60 Hz

Bruit énergétique 67 W

Energieverbruik en veille0,3 W de gardien

Afmetingen (B × H × D).....290 mm × 306 mm × 351 mm

Gewicht..... 11,2 kg

Le contenu de ce traitement est conforme aux spécifications les plus récentes de la date à laquelle le traitement a été publié. Pour la manipulation la plus récente que vous avez effectuée sur le site Web de Yamaha, vous êtes au meilleur endroit avec la manipulation que vous pouvez télécharger.

PRÉCAUTION

LEIA ATENTAMENTE ANTES DE USAR.

CERTIFIQUE-SE DE SEGUIR ESTAS INSTRUÇÕES.

En tant que précautions énumérées pour prévenir le risque de dangers chez l'utilisateur et d'autres, elles sont également destinées à prévenir les dangers de la propriété et à aider l'utilisateur à utiliser cette unité de manière adéquate et sûre. Certifique-vous de suivre ces instructions.

Après ce manuel, certifiez-vous de le garder à un endroit sûr, pour le consulter quand vous le souhaitez pour plus de précision.

- Certificat-se de solliciter des inspections et des réparations auprès du revendeur de l'onde endommagée ou auprès d'une personne d'assistance technique agréée par Yamaha.
- Yamaha ne peut être tenu responsable des travaux de l'utilisateur ou des produits causés par une utilisation indépendante ou par des modifications apportées à l'unité.
- Ce produit est destiné à des résidences communes. Ne pas utiliser pour des applications qui exigent une haute fiabilité, comme gérer des vies, des traitements médicaux ou des activités de haute valeur.



PUBLICITÉ

Ce conteúdo indique « risque de ferments graves ou mortes ».

Si vous percevez une anomalie

- Si vous détectez une des anomalies suivantes, coupez immédiatement l'alimentation et débranchez la prise d'alimentation.
 - Le cabo/plugue de alimentação está danificado.
 - Une odeur anormale ou de la fumée est émise par l'unité.
 - Un matériau est présent à l'intérieur de l'unité.
 - J'ai perdu quelque chose pendant l'utilisation.
 - Há uma rachadura ou danos na unidade.

Continuer à utiliser ce cas peut causer des chocs électriques, un incendie ou des fonctions maus. Sollicitez immédiatement une inspection ou une réparation auprès du revendeur de votre appareil ou auprès d'une personne d'assistance technique agréée par Yamaha.

Alimentation

- Il n'est pas possible de renverser le câble d'alimentation.
 - Je ne peux pas parler de l'aqueduc.
 - Não o dobre excessivamente nem o altere.
 - Non, pas du tout.
 - Je ne peux pas colouer sur un objet pesant.
 Utiliser le câble d'alimentation avec le noyau du câble exposé peut provoquer des chocs électriques ou un incendie.
- Il n'y a pas de prise d'alimentation ou pas de câble approprié pour avoir une possibilité de rayons. Deixar de observar isso peut causer des chocs électriques.
- Utilisez cette unité avec une tension de fourniture d'énergie impressionnante. Connectez-vous à une tranche de courant alternatif (CA) adéquate pour provoquer un incendie, des chocs électriques ou de mauvais fonctionnement.
- Vérifiez périodiquement le bouchon d'alimentation et retirez-le de toute sujeira ou poeira qui pourrait être accumulée. Deixar de observar isso peut provoquer un incendie ou des chocs électriques.
- Pour configurer l'unité, certifiez-vous que la tranche actuelle alternative (CA) est utilisée est facilement accessible. S'il y a un problème ou un mauvais fonctionnement, retirez immédiatement l'interrupteur d'alimentation et débranchez la fiche de la prise de courant alternative (CA). De même, l'interrupteur d'alimentation est déconnecté, si le câble d'alimentation n'est pas débranché de la tête de courant alternatif (CA), l'unité ne sera pas déconnectée de la source d'énergie.
- Si vous avez des doutes ou soupçonnez que vous êtes à proximité d'un bouton fort avec des vitesses, retirez immédiatement l'interrupteur d'alimentation et débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant alternée (CA). Deixar de observar isso peut causer un incendie ou un mauvais fonctionnement.
- S'il n'est pas possible d'utiliser l'unité pendant une longue période, certifiez-vous de débrancher la fiche d'alimentation de la partie de courant alternatif (CA). Deixar de observar isso peut causer un incendie ou un mauvais fonctionnement.

Installation

- Semper fixe o cabo do alto-falante em uma parede ou algo similar. Caso enrosque seus pés ou mãos no cabo, os alto-falantes podem cair ou tombar, causando defeitos ou ferimentos.

Ne pas démonter

- Il n'est pas possible de modifier cette unité. Deixar de observar isso pode causer un incêndio, choques elétricos, ferimentos ou maus funcionamentos.

Publicité relative à l'eau

- Ne pas exposer l'unité à l'eau, ne pas utiliser l'eau dans les locaux et ne pas colouer les récipients sur elle (comme des pots, des garrafas ou des copos) alors que les liquides qui peuvent être touchés dans vos ouvertures ou localement dans l'eau. Si un liquide, comme de l'eau, entre dans l'unité, un incendie, des chocs électriques ou une fonction peut être corrigée.
- N'insérez jamais un bouchon d'alimentation comme plus de nourriture. Não manuseie esta unidade com as mãos molhadas. Deixar de observar isso peut causer des chocs électriques ou des fonctions maus.

Publicité relative au brouillard

- Ne pas colouer un article dans un chamas ou un chamas ouvert par l'unité, cela pourrait provoquer un incendie.

Manuscrit

- Assurez-vous de ne pas tomber ou d'appliquer un impact fort sur l'unité. Deixar de observar isso pode causer choques elétricos, un incêndio ou maus funcionamentos.



SOIN

Ce conteúdo indica « risque de fermentation ».

Alimentation

- Ne pas utiliser une tome de courant alternée (CA) pour que Le bouchon d'alimentation est frouxé à l'intérieur. Deixar de observar isso pode causer un incêndio, choques elétricos or queimaduras.
- Lorsque vous retirez la prise d'alimentation, toujours en sécurité ou correctement plugue et pas de cabo. Puxar pelo cabo puede danificá-lo e causer choques elétricos ou un incêndio.
- Insérez le bouchon d'alimentation ferme et complètement dans tomada de corrente alternada (CA). Utiliser l'appareil avec une prise connectée de manière insuffisante peut provoquer une accumulation de puissance sans prise, provoquant un incendie ou des incendies.

Installation

- Ne placez pas l'unité dans une position fixe, car elle pourrait tomber accidentellement et provoquer des fermentations.
- Lors de l'installation de cette unité, cela n'obstrue pas la dissipation de la chaleur.
 - Pas de cube avec nenhum pano.
 - Ne bloquez pas les orifices de ventilation de l'unité (ranhuras de refrigeração).
 - Ne pas installer une unité d'une autre forme qui n'est pas comme indiqué.
 - N'utilisez pas l'appareil dans un endroit à espace limité et avec une bonne ventilation.

En observant la mention aiguë, vous pouvez provoquer une réduction de la chaleur à l'intérieur de l'appareil, provoquant un incendie ou un mauvais fonctionnement. Assurez-vous que l'espace est suffisant au niveau de l'unité : moins 20 cm sur la partie supérieure, 20 cm sur le côté latéral et 20 cm sur la partie arrière. • Il

n'est pas possible d'installer une unité localement où elle peut y entrer. contact avec les gaz corrosifs ou maresia ou em local avec excès de fumée ou de vapeur. Cela peut entraîner un mauvais fonctionnement.

• Éviter de ficarner l'unité pendant un désastre, comme une terre. Visto que l'unité peut tomber ou cair et provoquer des ferments, l'unité se met rapidement en place et va pour un endroit sûr.

• Quand transporter ou déplacer une unité, toujours ou en face de duas pessoas ou plus. Tenter de lever une unité sozinho, peut-être faire ses côtes, provoquer d'autres activités ou construire une propre unité.

• Antes de mover esta unidade, certifique-se de desligar o interruptor d'alimentation et de déconnexion de tous les câbles de connexion. Si vous n'êtes pas sûr de vous, vos cheveux pourraient être danifiés, ou votre personne ou votre autre personne pourrait trop se sentir indifférent.

Perte d'audition

- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période de tempo à un volume élevé ou désagréable, cela pourrait provoquer une perte permanente de l'audition. Si vous expérimentez n'importe quelle perte d'audition ou zumbido nos ouvidos, consultez un médecin.
- Avant de connecter une unité à d'autres appareils, hors ligne alimentation de tous les appareils. D'autre part, avant de brancher ou de retirer l'alimentation de tous les appareils, certifiez-se que les volumes de tous les appareils sont au niveau minimum. Deixar de fazer isso peut resultar na perda da audição, choque elétrico ou danos nos dispositivos.
- En outre, connectez le CA à votre système audio, toujours en ligue avec l'unité POR ÚLTIMO, pour éviter de perdre l'audition et de tomber sur les haut-parleurs. Une fois l'alimentation déchargée, l'unité doit être déchargée PRIMERO pour la même raison. Deixar de observar o mencionado acima peut causer une déficience auditive ou des danos aos haut-falantes.

Maintenance

- Retirez le bouchon d'alimentation de la tomate de courant. alternada (CA) avant de démarrer l'unité. Deixar de observar isso peut causer des chocs électriques.

Manuscrit

- Il n'y a rien de superficiel avec cette étiquette. Fazer isso peut causer des queimaduras. L'étiquette sur l'appareil indique que la surface de l'étiquette est apposée et peut être fixée pendant le fonctionnement.



- Ne placez pas la main ou le reflet des tombes localisées directement sur l'unité. Deixar de observar isso peut provoquer des éveils.

- N'insérez pas de matériaux étrangers comme du métal ou du papier sans reflet de tombes localisées directement sur l'unité. Deixar de observar isso pode causar um incêndio, choques elétricos or maus funcionamentos.

- Ne faites pas ce qui suit :
 - Ficar de pé ou se sentar sobre o equipamento.
 - Colocar itens pesados sobre o equipamento.
 - Colocar ou equipamento empilhado.

– Appliquer une force excessive sur les boutons, les interrupteurs, les terminaux d'entrée/saída, etc.

Il n'est pas possible de provoquer des fermentations ou des dommages à l'équipement. •

Éviter de brancher les câbles connectés pour éviter les ferimentos ou les danos à unidade causados por sua queda.

- Ne faites pas fonctionner l'unité avec une certaine distorsion. Une utilisation prolongée de cette situation peut provoquer un sursaut et provoquer un incendie.

Avis

Indiquez les points que vous devez observer pour éviter une erreur, un mauvais fonctionnement du produit ou une perte de données.

Alimentation

- S'il n'est pas possible d'utiliser l'appareil pendant une longue période, certifiez-vous de tirer le bouchon d'alimentation de la machine. En même temps, cette unité est désactivée par [A] (Veille/Marche), une circulation minimale continue.

Installation

- N'utilisez pas cette unité à proximité d'autres équipements électriques, comme la télévision, la radio ou le téléphone portable. Deixar de observar isso pode fazer que a unidade ou TV ou radio produza un ruído.

- N'utilisez pas cette unité dans un local exposé à la lumière solaire directement, qui se tourne extrêmement vite, comme un aqueduc, ou extrêmement froid, ou qui est soumis à un excès de pression ou de vibration. Deixar de observar isso peut causer une déformation de la peinture de l'unité, un mauvais fonctionnement des composants internes ou une instabilité du fonctionnement.

Connexions

- Se connecter à des unités externes, certifiez-se de leer soigneusement le manuel pour chaque unité et connectez-les conformément aux instructions. Si l'unité n'est pas utilisée de manière adéquate et conformément aux instructions, la table ne fonctionne pas correctement.

Manuscrit

- Ne placez pas de vinyle, de plastique ou de produits de borracha ensemble. Deixar de observar isso peut causer une déformation ou une décoloration de la peinture de l'unité.
- Si la température ambiante change de manière drastique (comme pendant le transport de l'unité ou si elle atteint rapidement un niveau d'eau ou de refroidissement) et qu'il y ait un risque de condensation une fois formée dans l'unité, plusieurs heures sem sont liées à l'alimentation alors qu'elle est complètement sèche. avant de l'utiliser. Utiliser l'unité pendant qu'il y a de la condensation peut provoquer un mauvais fonctionnement.

Maintenance

- Si la température ou l'humidité change considérablement, des gouttes d'eau (condensation) peuvent se former sur la surface de l'appareil. Si vous avez de l'eau, nettoyez-la immédiatement avec un pan de maçonnerie. Si l'eau est déshydratée sur l'unité, elle peut être absorbée par les parties de Madère, provoquant une déformation.

- Lorsque vous lissez l'unité, utilisez un pano seco e macio. Utiliser des produits chimiques, comme de l'essence ou des solvants, des produits de nettoyage ou des vitres de nettoyage avec des produits chimiques peuvent provoquer une décoloration ou une déformation.

Informations

Sur les fonctions et les données incluses dans l'unité

- O ar pode ser soprado pela abertura do refletor de grave. Ce n'est pas un défaut. Cela se produit particulièrement lorsque vous reproduisez de la musique avec un poids lourd.

À propos du contenu du manuel

- Ce manuel est destiné aux lecteurs suivants :
 - les utilisateurs de l'unité
- Ce manuel est utilisé comme suit pour les informations importantes :



PUBLICITÉ

Ce conteúdo indique « risque de ferments graves ou mortes ».



SOIN

Ce conteúdo indica « risque de fermentation ».

AVIS

Indiquez les points que vous devez observer pour prévenir les erreurs, les dommages, le fonctionnement du produit ou la perte des données, ainsi que la protection de l'environnement.

OBSERVATION

Indica observe les instructions, les restrictions des fonctions et les informations supplémentaires que vous pouvez utiliser.

- Les illustrations de ce manuel ne contiennent que des instructions.

Le numéro de modèle, le numéro de série, les besoins en énergie, etc. peuvent être trouvés sur la plaque de nom, qui est à l'intérieur de l'unité. Notez qu'il n'y a pas d'espace réservé et que vous gardez ce manuel comme registre d'achat permanent pour l'auxiliaire d'identification du produit en cas de problème.

N° du modèle

N° de série

(arrière_pt_01a)

CONTENU

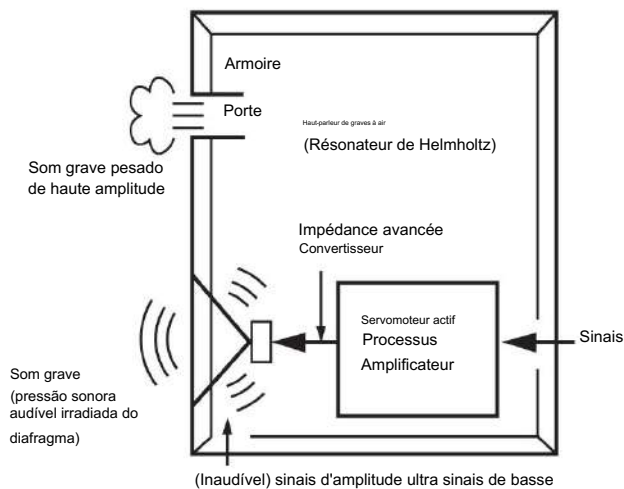
SERVO ACTIF YAMAHA AVANCÉ TECNOLOGIE II	1
PORT D'ÉVASEMENT TORSADÉ	1
CARACTÉRISTIQUES.....	2
ACESSÓRIOS FORNECIDOS	2
POSITIONNEMENT.....	2
Instructions pour le subwoofer.....	2
COMMANDES ET FONCTIONS	3
CONEXÕES	5
1 Connexion aux bornes de sortie de ligne (jack à broches) de l'amplificateur	5
2 Connexion aux bornes de sortie des haut- parleurs de l'amplificateur	7
Connecter aux bornes INPUT1/OUTPUT caisson de basses	9
Conexões do sistema.....	10
Connecter le subwoofer à une prise de CA	10
FONCTION DE COMUTAÇÃO DE ALIMENTAÇÃO AUTOMÁTICA	10
Configuration de l'interrupteur AUTO STANDBY	10
AJUSTANDO O BALANÇO	11
Caractéristiques de fréquence du subwoofer	13
SOLUTIONS DE PROBLEMES.....	14
SPÉCIFIQUES.....	15

TECHNOLOGIE SERVO ACTIVE II DE YAMAHA AVANÇÉE

En 1988, Yamaha a travaillé sur les systèmes de haut-parleurs du marché en utilisant YST (Yamaha Active Servo Technology) pour permettre une reproduction optimale des graves de haute qualité. Cette technique utilise une connexion directe entre l'amplificateur et le haut-parleur permettant une transmission du signal précis et un contrôle du haut-parleur précis.

Comme cette technologie utilise des unités de haut-parleur contrôlées par une unité d'impédance négative de l'amplificateur et de résonance générée entre le volume du caisson de haut-parleur et le port, elle crée plus d'énergie résonnante (le concept « woofer de air ») que la méthode bass reflex standard. Ceci permet la reproduction des graves à partir des armoires dans la mesure du possible auparavant.

Yamaha a récemment conçu le YST II. Il a été amélioré grâce à de nombreuses améliorations de la technologie Yamaha Active Servo, permettant un meilleur contrôle des forces de l'amplificateur et du haut-parleur. Sur le pont de vue de l'amplificateur, l'impédance du haut-parleur est modifiée en fonction de la fréquence de quel'un. Yamaha a conçu un projet de circuit nouveau combinant une impédance négative et des unités de courant constantes, afin de fournir un fonctionnement plus efficace et une reproduction des graves claire sans problème.



PORT D'ÉVASEMENT TORSADÉ

Les alto-falantes grave réflexes d'aujourd'hui utilisent le résonateur Helmholtz pour améliorer leur reproduction de graves.

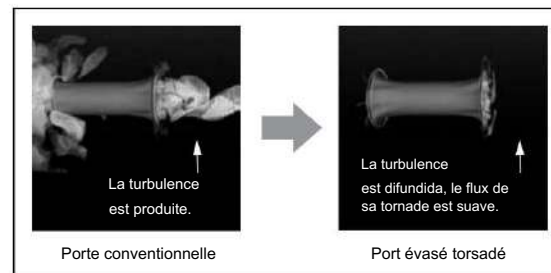
Cependant, lorsque les graves reproduites dans la région de fréquence du résonateur Helmholtz se déplacent violemment à l'intérieur et à l'extérieur de la porte entre l'intérieur et l'extérieur du haut-parleur, alors qu'elles produisaient un ruissellement dû au flux de turbulences jusqu'à la fin par le port.

Le port de gaine répond à une fréquence qui est déterminée par ses dimensions et sa forme. Par ailleurs, les turbulences du flux final de la porte contiennent une grande gamme de composants de fréquence qui ne présentent pas de signal d'entrée. Ce bruit se produit parce qu'une grande gamme de composants de fréquence, y compris des composants qui correspondent aux fréquences de résonance du port et de l'armoire, provoque une forte résonance.



Le Twisted Flare Port est conçu pour Yamaha de manière à ce que le port s'agrandisse dans la direction de votre direction, et ajoute également un « twist » pour supprimer les turbulences du flux d'air à chaque extrémité du port et, ainsi, éviter que cela ne se produise.

Ceci réduit considérablement le « som enlameado » et le « ruído de vento », qui ont été jusqu'à présent des caractéristiques des haut-parleurs réfléchissants de la tombe, permettant aux graves de se reproduire de manière claire.



Les turbulences des deux aux extrémités du port créent du bruit

CARACTÉRISTIQUES

- Ce système de caisson de basses intègre la technologie Advanced Yamaha Active Servo Technology II, que Yamaha a développée pour la production d'une qualité super grave. C'est un effet super grave d'un théâtre à domicile plus réaliste pour votre système esthétique.
- Ce subwoofer peut être facilement ajouté à votre système audio existant, connecté aux bornes de l'alto-falante ou de la dite de ligne (pin conector) de l'amplificateur.
- Pour utiliser efficacement le subwoofer, celui-ci doit être combiné avec ses haut-parleurs frontaux. Vous pouvez crier une meilleure qualité de certains pour différentes conditions d'audition, en utilisant le contrôle HIGH CUT ou l'interrupteur PHASE.
- La fonction de commande d'alimentation automatique peut poser un problème de pression sur la touche STANDBY/ON pour allumer et éteindre.
- Le subwoofer peut être connecté à un composant Yamaha pour les opérations simultanées de connexion/déchargement. Utilisez le câble de commande du système fourni pour connecter le caisson de basses à un composant Yamaha avec un connecteur du système. Lorsque vous allumez ou éteignez l'alimentation du composant connecté, le caisson de basses sera également allumé ou éteint.
- Le format alargado et le niveau de torsion difunde o Le tourbillon de l'air généré vers le rouge du bord de la porte crée un flux d'air doux. Est-ce que cela réduit ou le ruído estranho não ne présente pas le signal d'entrée original et proportionne une reproduction claire et précise de basse fréquence.
- Le subwoofer peut également reproduire une source grave appropriée à la source. (apenas NS-SW300) Dispose de un interrupteur BASS qui vous permet de sélectionner un effet grave qui est adéquat pour la police.

ACCESSOIRES FOURNISSEURS

Après le démontage, assurez-vous que l'accessoire suivant est inclus.






Capot de contrôle du système (5 m x 1)


POSITIONNEMENT

En raison des fréquences bas de gamme des signaux audio qui s'appliquent aux ondes longues, elles sont presque non-directives pour les ouïdos humains. La gamme de super-graves n'a pas une image esthétique. Cependant, un subwoofer unique peut être suffisant pour produire une haute qualité de quelque chose de super grave. Cependant, l'utilisation de deux subwoofers (semblant à des haut-parleurs frontaux directs et orientés) peut améliorer votre expérience acoustique.

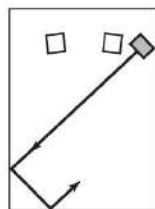
Direction du caisson de basses

Position du subwoofer conforme à la fig.

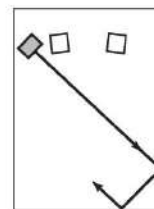
  ou  pour le meilleur effet.


 Utiliser un subwoofer

Positionnez le subwoofer latéralement vers l'extérieur ou vers l'avant-haute frontale.

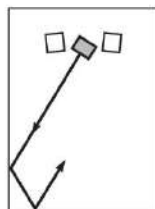


ou

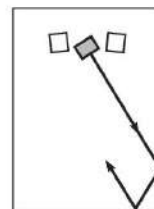


 Position du subwoofer entre les haut-parleurs frontaux esquerdo et direito

Si vous positionnez le subwoofer entre les haut-parleurs frontaux, orientés vers l'avant, positionnez-le dans un angle légèrement dans la direction du mur pour obtenir un meilleur effet.




ou




OBSERVATION

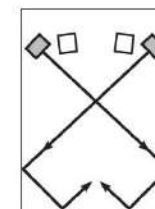
- Cette unité possède une conception avec blindage magnétique. Cependant, positionner cette unité sur un type de téléviseur CRT peut être utilisé comme noyaux d'image. Il s'agit là d'une réponse à l'unité du téléviseur.
- Si le volume des haut-parleurs est très haut, le mobile ou la ligne de vidéo peut augmenter et le subwoofer approprié peut vibrer. Dans ce cas, baissez le volume. Pour limiter la résonance, utilisez une corde épaisse ou un panneau similaire qui tend à absorber les vibrations sonores de manière efficace. D'autre part, changer la position du subwoofer peut être utile.

 : caisson de basse

 : haut-falante frontal

 À utiliser deux subwoofers

Positionnez-vous à l'extérieur sur le côté de chaque haut-falante frontal.





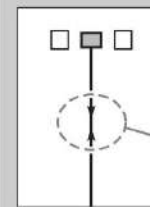
OBSERVATION

La position affichée sur la figure est également possible. Cependant, si le système de caisson de basses est placé directement devant un mur, l'effet de graves peut être plus éloigné de l'annulation de la phase provoquée par le

interférence entre vos fils directement et

reflet. Pour éviter que cela se produise, placez le système de caisson de basses à l'angle.

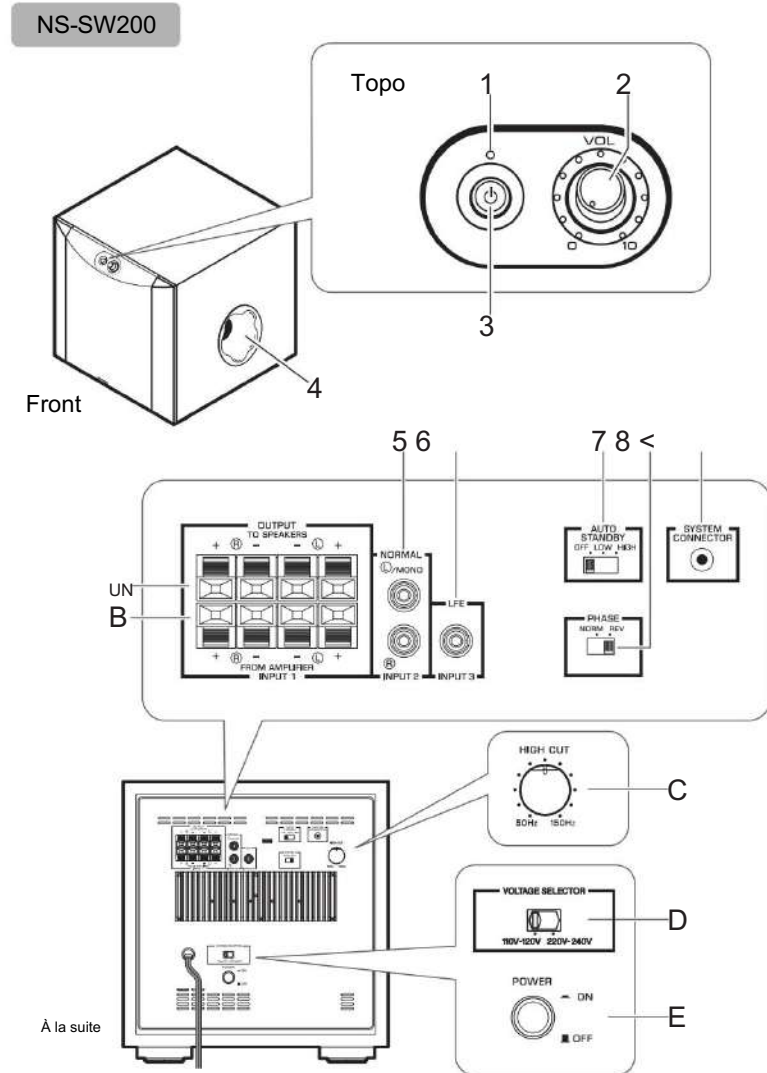
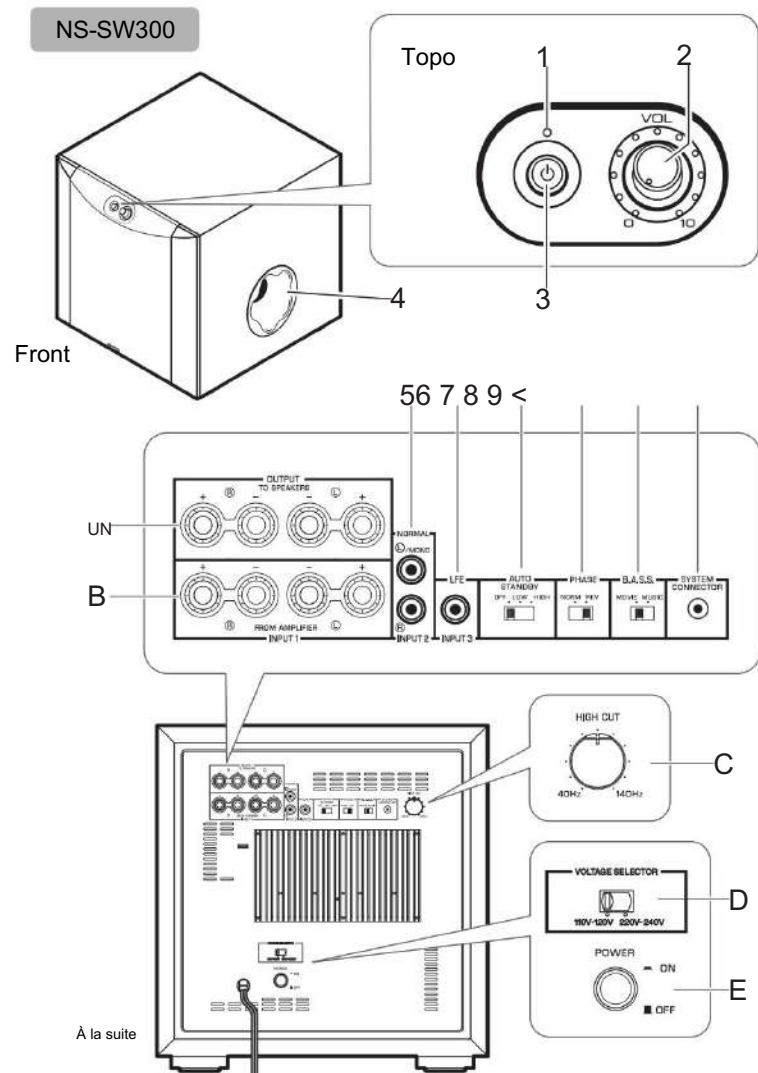
(Figures) et  



Il se peut qu'il y ait un cas où vous ne pouvez pas obtenir un subwoofer super grave suffisant pour les ondes.

CONTRÔLES ET LEURS FONCTIONS

Vérifiez le numéro du modèle de votre caisson de basses sur l'étiquette du rouleau de peinture.



CONTRÔLES ET LEURS FONCTIONS

1 indicateur

- Vert: Le subwoofer est connecté.
- Rouge: La fonction de commande d'alimentation automatique activée et le caisson de basses n'est pas en mode veille.
- Apagado: Le subwoofer est déconnecté.

2 Contrôle du VOLUME (page 11)

Ajustez le niveau de volume. Activez le contrôle de l'heure pour augmenter le volume et anti-heure pour diminuer le volume.

3 Interrupteur STANDBY/ON

Pendant que l'interrupteur POWER est allumé, appuyez sur la touche pour brancher le caisson de basses. L'Indicador acende na cor verde. Appuyez récemment sur l'interrupteur pour désactiver le caisson de basses. L'indicateur s'éteint.

Le subwoofer utilise une petite quantité d'énergie en mode veille.

4 Porte (page 1)

Envoie quelque chose de super grave.

5 Bornes INPUT2 (NORMAL) (page 5)

Utilisez l'entrée des signaux du niveau de la ligne de l'amplificateur.

6 Borne INPUT3 (LFE) (page 6)

Si votre amplificateur (ou récepteur) entraîne des fréquences élevées à partir des signaux envoyés pour le caisson de basses, connectez l'amplificateur à la borne INPUT3 (LFE) du caisson de basses.

O HIGH CUT n'a pas d'effet sur nos signaux d'entrée de la borne INPUT 3 LFE.

7 Interrupteur VEILLE AUTOMATIQUE (HAUT/BAS/ARRÊT) (page 10)

Cet interrupteur est initialement configuré pour la position OFF. Configurez cet interrupteur pour la position HIGH ou LOW, la fonction de commutation automatique de l'alimentation du caisson de basses pour entrer en fonction. Si vous n'êtes pas précis sur la fonction, cet interrupteur est en position OFF.

OBSERVATION

Certifier-se de configurer l'interrupteur POWER em OFF avant de configurer l'interrupteur AUTO STANDBY.

8 Interrupteur PHASE (page 11)

Cet interrupteur doit être configuré en position REV (inverse). Cependant, en fonction de votre système de haut-parleur ou des conditions d'audition, vous pouvez avoir un cas où une certaine qualité de meilleure qualité est requise pour configurer l'interrupteur en position NORM (normale). Sélectionnez la meilleure position souhaitée.

9 Interrupteur BASS (Bass Action Selector System) (apenas NS-SW300) (page 11)

Lorsque l'interrupteur est configuré pour la MUSIQUE, ou quelque chose dans le logiciel audio est reproduit. Lorsque l'interrupteur est configuré pour FILM, ou quelque chose grave dans le logiciel de vidéo est reproduit.



j Connecteur CONNECTEUR SYSTÈME (page 10)

Connectez le câble de commande du système fourni ici. Si vous utilisez le câble de commande du système pour connecter un caisson de basses à un composant Yamaha (qui dispose d'un connecteur du système), branchez ou débranchez le composant connecté en ligne ou désenclenchez automatiquement le caisson de basses.

k Bornes SORTIE (VERS HAUT-PARLEURS) (page 7)

Il peut être utilisé pour se connecter aux haut-parleurs principaux. Si nos terminaux INPUT1 sont envoyés à ces terminaux.

l Bornes INPUT1 (DEPUIS L'AMPLIFICATEUR) (page 7)

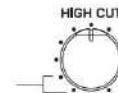
Utilisez-le pour connecter le caisson de basses aux bornes de la haut-parleur de l'amplificateur.

m Commande HIGH CUT (page 11)

Ajustez le pont de haute fréquence.

Les fréquences supérieures à la fréquence sélectionnée pour ce contrôle sont toutes courtes (et non émises).

* La graduation de la commande représente 10 Hz.



n Interrupteur SÉLECTEUR DE TENSION (Apenas modelo de Brasil)

Assurez-vous de définir l'interrupteur VOLTAGE SELECTOR de l'unité ANTES de connexion du câble d'alimentation à une prise électrique de CA. Une définition incorrecte de l'interrupteur VOLTAGE SELECTOR peut danifier l'unité et provoquer un risque potentiel d'incendie.



PUBLICITÉ

Avant de connecter le câble d'alimentation

Définissez la position de l'interrupteur VOLTAGE SELECTOR en fonction de votre tension locale. Les tensions sont CA 110-120/220-240 V, 50/60 Hz.

o Interrupteur POWER

Durant une utilisation normale, configurez l'interrupteur sur ON. Si vous ne prévoyez pas d'utiliser le subwoofer pendant une longue période, configurez l'interrupteur sur OFF.

CONNEXES

Escolha une des méthodes de connexion suivantes les plus adéquates pour votre système audio.

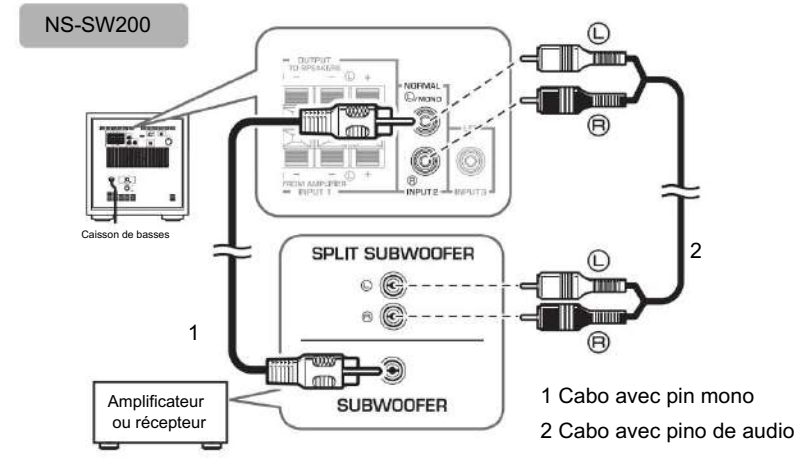
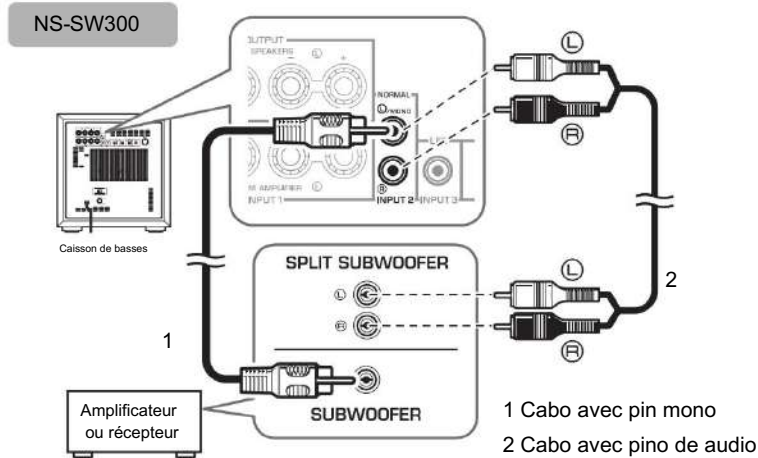
- 1 Essayez cette méthode si votre amplificateur possède une ou plusieurs bornes de ligne (connecteur pin). (page 5, 6)
- 2 Essayez cette méthode si votre amplificateur ne possède pas de bornes de connexion (connecteur pin). (page 7, 8)

AVIS

- Retirez le caisson de basses et d'autres composants audio/vidéo avant les connexions et n'utilisez aucune ligue jusqu'à ce que toutes les connexions soient terminées.
- Les méthodes de liaison et les noms des bornes de votre composant (comme un amplificateur ou un récepteur) peuvent être différentes des utilisations dans ce livre. Veuillez consulter le manuel du propriétaire qui accompagne le composant.
- Todas as conexões devem estar corretas, isto é, L (esquerda) em L; R (direita) em R; "+" em "+" e « - » dans « - ».

1 Connectez-vous à la borne(s) de la ligne de connexion (pins conectores) de l'amplificateur

Exemple : Connecter un subwoofer



Utilisez un câble avec une broche mono disponible commercialement (1) ou un câble avec une broche audio disponible commercialement (2) pour faciliter les connexions.

- Connectez la borne SUBWOOFER (ou LOW PASS, etc.) à la partie arrière de l'amplificateur (ou récepteur AV) sans la borne /MONO INPUT2 du subwoofer en utilisant un câble avec une broche Monodisponible commercialement (1).

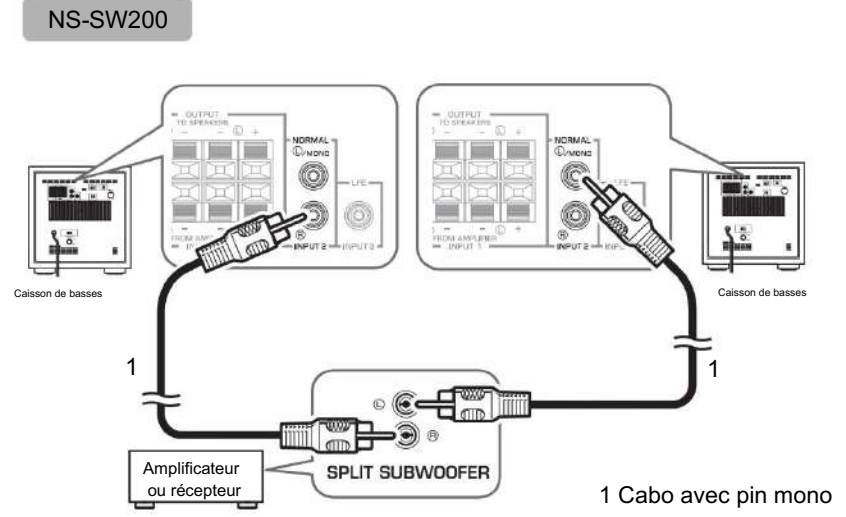
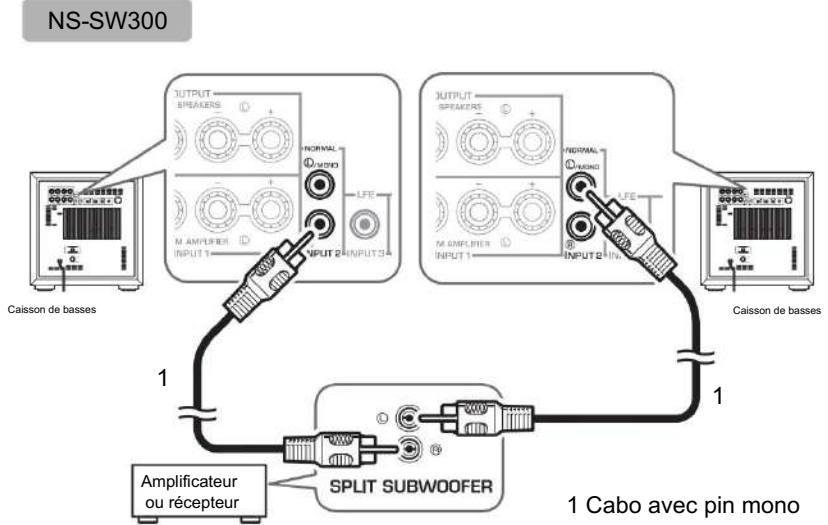
Alternativement,

- Lorsque vous connectez le caisson de basses aux bornes SPLIT SUBWOOFER (avec les canaux L et R) sur le panneau passant par l'amplificateur, utilisez un câble avec la broche audio disponible commercialement (2) Pour connecter la borne /MONO INPUT2 à la borne "L" et à la borne INPUT2 à la borne "R" des bornes SPLIT SUBWOOFER.

OBSERVATION

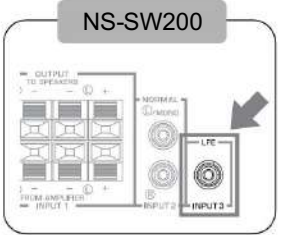
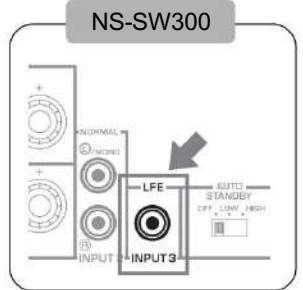
Sinais de audio introduzidos dos terminais /MONO e INPUT2 no subwoofer no serão emitidos dos terminais OUTPUT (TO SPEAKERS).

Exemple : Connecter deux subwoofers



Connexion à la borne INPUT3 (LFE)

Si votre amplificateur (ou récepteur) entraîne des fréquences élevées à partir des signaux envoyés pour le caisson de basses, connectez l'amplificateur à la borne INPUT3 (LFE) du caisson de basses. Ceci permettra d'améliorer la qualité d'une qualité supérieure car le roteamento de sinais no subwoofer est réduit à l'égard du circuit HIGH CUT intégré.

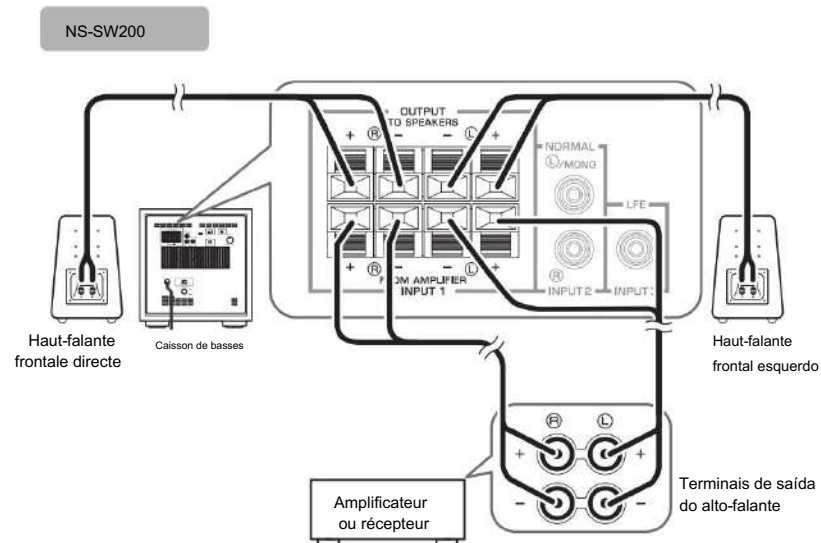
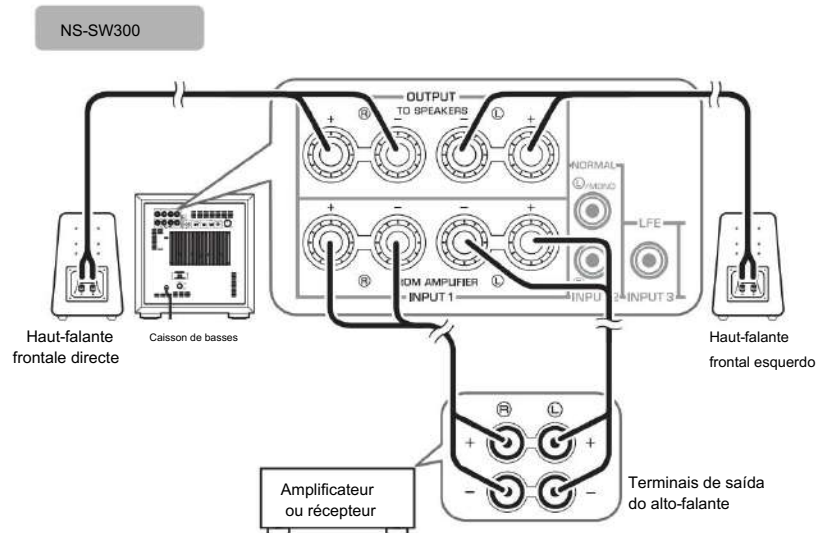


2. Connectez-vous aux bornes de la haut-parleur de l'amplificateur

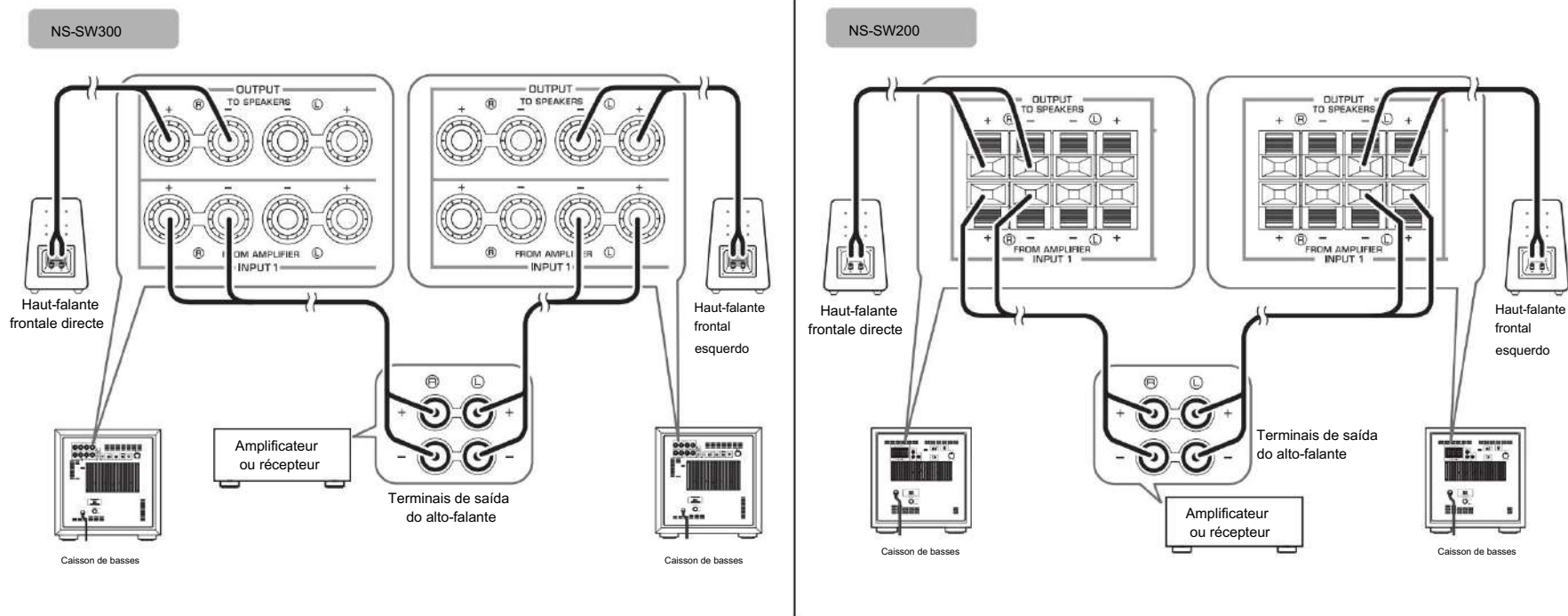
Exemple : Connectez le subwoofer à un amplificateur qui dispose d'un ensemble de bornes de haut-parleur

Utilisez les câbles de la haut-parleur pour connecter les bornes de l'amplificateur aux bornes INPUT 1 (FROM AMPLIFIER). Connectez les haut-parleurs frontaux aux bornes OUTPUT (TO SPEAKER) du subwoofer. Lorsque le subwoofer est connecté entre les haut-parleurs frontaux et l'amplificateur, le volume ou la qualité de ceux qui ne sont pas affectés.

Connecter un caisson de basses



Connecter deux subwoofers



Exemple : Connectez le subwoofer à un amplificateur avec deux ensembles de bornes de haut-parleur (A et B) qui peuvent émettre simultanément des signaux.

Configurez l'amplificateur de sorte qu'il émette simultanément des signaux aux bornes de haut-parleur (A et B). Ensuite, connectez les haut-parleurs frontaux aux bornes A et le caisson de basses aux bornes B.

OBSERVATION

Dans le cas où votre amplificateur possède deux ensembles de bornes de haut-parleur qui n'émettent aucun signal simultanément, veuillez consulter un exemple pour connecter un amplificateur qui possède un ensemble de bornes de haut-parleur (voir la figure à gauche).

Connexion aux bornes INPUT1/OUTPUT du caisson de basses



PUBLICITÉ

Pour éviter les acides résultants de tropeçar dans les cabos soltos de alto-falante, les prenda no chão.

Semper fixer le cabo do alto-falante em uma parede ou quelque chose de similaire. Caso enrosque seus pés ou mãos no cabo, os alto-falantes podem cair ou tombar, causando defeitos ou ferimentos.

AVIS

- S'il n'y a pas de cabos desencapados de alto-falante se toquem, il peut s'agir de danificar o subwoofer ou o amplificador.

OBSERVATION

- Certifique-se que les marques de polarité « + » et « - » des cabos des hautes falantes sont bien observés et placés correctement. Ces cabos sont inversés, ou ils ne sont pas naturels et ils sont comme des tombes.
- Si les connexions sont danificadas, nenhum som sera ouvido à partir du subwoofer ou des haut-parleurs. Ne pas insérer l'isolement dans le buraco. Ou quelque chose ne pourrait pas être produit.

Avant de se connecter

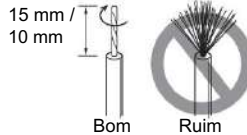
Retirez l'isolation du pont du câble du haut-parleur et, ensuite, tournez les câbles centraux pour ne pas les désactiver et fermer le circuit.

NS-SW300

Retirez environ 15 mm de l'isolation.

NS-SW200

Retirez environ 10 mm de l'isolation.

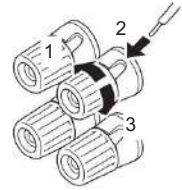


Comment se connecter

NS-SW300

1. Appuyez sur le bouton de commande du terminal, comme affiché sur figure.
2. Insère le fil dénudé.
3. Ouvrez le bouton giratoire.
4. Testez l'entreprise de connexion, puis légèrement ou cap sans terminal.

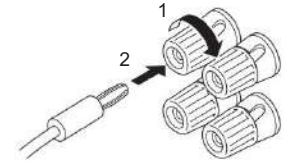
Rouge:
positif (+)
Noir:
négatif (-)



NS-SW300

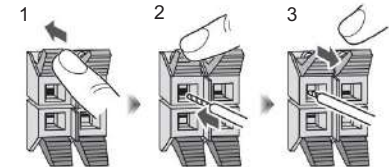
Connecter une fiche type banane
(Apenas modelos dos EUA, Australie et
Canada)

1. Ouvrez le bouton de commande du terminal.
2. Insérez simplement la fiche type banane sans borne.



NS-SW200

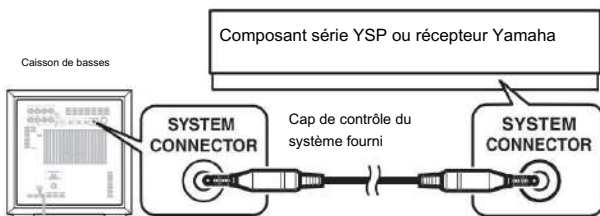
1. Appuyez et sécurisez la pression du terminal, comme affiché sur la figure.
2. Insère le fil dénudé.
3. Solte o dedo da presilha deixando prender firmemente a ponta do cabo.
4. Testez l'entreprise de connexion, puis placez légèrement le câble sur le terminal.



Connexions du système

Si vous utilisez le câble de commande du système également pour connecter un caisson de basses à un composant Yamaha (qui dispose d'un connecteur de système, comme un composant série YSP ou un récepteur Yamaha), ligando ou déconnectez le composant connecté à la ligne ou désignez automatiquement le subwoofer.

Exemple de connexion



Comment se connecter au système fonctionnel

Branchez l'alimentation des composants connectés automatiquement sur le caisson de basses.

* L'indicateur acende na cor verde.



Débranchez l'alimentation des composants connectés et désenclenchez automatiquement le caisson de basses.

* L'indicateur de ligue.

OBSERVATION

- Pour que ce raccourci soit disponible, l'interrupteur POWER ne passe pas par le panneau. L'interrupteur STANDBY/ON n'a pas de panneau supérieur (page 3) doit être configuré sur ON.
- Ligar/desligar através de la connexion du système en priorité sur la fonction de commutation d'alimentation automatique. (Lorsque l'unité est connectée, la fonction de commutation automatique de l'alimentation est activée.)
- Pour modifier la configuration des composants connectés, veuillez consulter le manuel du propriétaire qui veio com o componente respectivo.

Connecter le subwoofer à une branche de CA

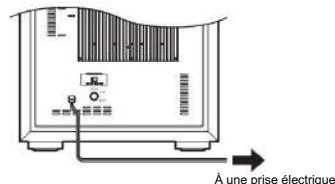


PUBLICIDADE

Avant de connecter le câble d'alimentation (Seulement modèle du Brésil)

Définissez la position de l'interrupteur VOLTAGE SELECTOR en fonction de votre tension locale.

Les tensions sont CA 110-120/220-240 V, 50/60 Hz.



Après avoir complété tous les connecteurs, connectez le caisson de basses et d'autres composants audio/vidéo au réseau électrique.

FUNÇÃO DE COMUTAÇÃO DE ALIMENTAÇÃO

Cette fonction place automatiquement le subwoofer en mode veille si le subwoofer ne détecte pas le signal de l'amplificateur pendant une période déterminée. La ligne du caisson de basses détecte automatiquement le signal de l'amplificateur.

La fonction de commande d'alimentation automatique fonctionne dans la forme suivante, lorsque l'interrupteur AUTO STANDBY (HIGH/LOW/OFF) est configuré sur LOW ou HIGH. (Normalement, configurez l'interrupteur sur LOW.)

Comme fonction de commutation d'alimentation automatique

Le subwoofer entrant automatiquement en mode veille ne reçoit pas le signal d'entrée (*1) de l'amplificateur pendant 7 ou 8 minutes (*2).

* A cor do indicador muda de verde para vermelho.



Lorsque le subwoofer détecte un signal d'entrée (*1) de l'amplificateur, la ligne du subwoofer est automatique.

* A cor do indicador muda de vermelho para verde.

Lorsque la fonction de commutation automatique de l'alimentation est activée, le subwoofer détecte l'entrée du signal de grave à une fréquence inférieure à 200 Hz (comme, par exemple, les effets sonores d'explosion sur des films d'action, une guitare basse ou une batterie grave, etc.).

*2 Cette valeur peut varier en fonction de l'environnement du système. Par exemple, il peut être affecté par le ruído Gerado à partir d'un autre équipement.

OBSERVATION

Pour que ce raccourci soit disponible, l'interrupteur POWER sur la peinture passe et l'interrupteur STANDBY/ON sur la peinture supérieure (page 3) doivent être configurés sur ON.

Configuration de l'interrupteur AUTO STANDBY

OBSERVATION

Certifier-se de configurer l'interrupteur POWER em OFF avant de configurer l'interrupteur AUTO STANDBY.

FAIBLE : La fonction de commutation automatique de l'alimentation est activée à un moment déterminé niveau du signal d'entrée. Pour activer la fonction, sélectionnez cette position.

HIGH : La fonction de commande d'alimentation automatique ne fonctionne pas lorsque l'interrupteur AUTO STANDBY est activé sur LOW, sélectionnez cette position. Si la fonction ne fonctionne toujours pas, elle augmente légèrement le LFE LEVEL de l'amplificateur.

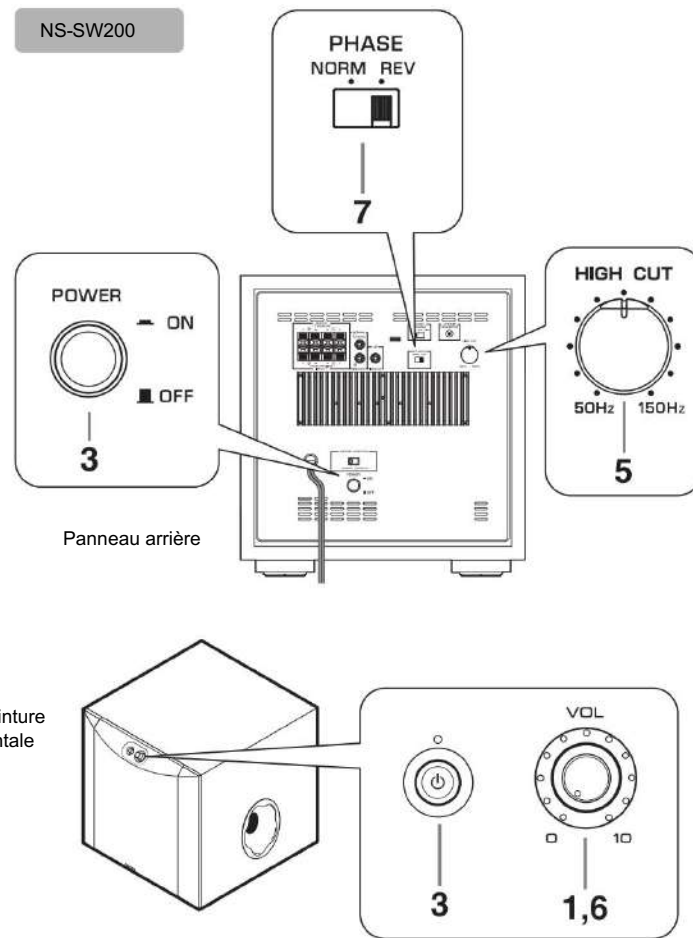
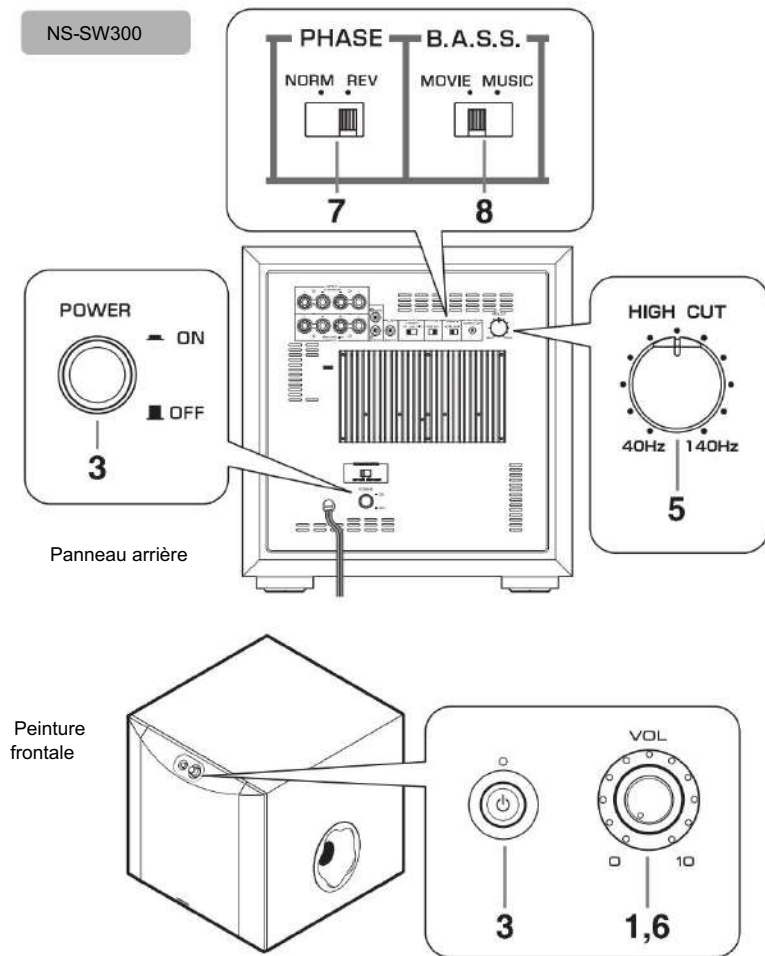
OFF : La fonction de commutation automatique de l'alimentation peut être activée de manière inattendue en fonction de l'ambiance du système, par exemple si le détecteur de caisson de basses est déclenché à partir des composants périphériques. Dans ce cas, sélectionnez cette position pour désactiver la fonction de commutation d'alimentation automatique et allumer manuellement l'appareil ou désenclencher l'unité en utilisant l'interrupteur POWER.

OBSERVATION

- Le subwoofer utilise une petite quantité d'énergie en veille automatique.
- Si vous n'utilisez pas le subwoofer pendant une longue période, placez l'interrupteur POWER sur la peinture hors tension ou débranchez le câble d'alimentation de la tomada de CA.

AJUSTEMENT DE L'ÉQUILIBRE

Pour obtenir un élément naturel d'un composant super grave, vous devez régler le volume et l'équilibre entre le caisson de basses et les haut-parleurs frontaux. Suivez la procédure décrite ci-dessous. Si votre amplificateur ou un autre composant connecté au système possède des configurations de caisson de basses, il s'agit des configurations appropriées de ce composant.



AJUSTEMENT DE L'ÉQUILIBRE

1. Colocuez le contrôle du VOLUME au minimum (0).
2. Branchez l'alimentation du(des) composant(s) connecté(s) au caisson de basses.
Si un composant est connecté au connecteur SYSTEM CONNECTOR du subwoofer, connectez-le à l'alimentation de ce composant.
3. Assurez-vous que l'interrupteur POWER est en position ON, puis placez l'interrupteur AUTO STANDBY/ ON sur ON.
* L'indicateur acende na cor verde.
4. Appuyez sur une police qui contient des composants de basse fréquence et ajustez la commande de volume des haut-parleurs frontaux en utilisant la commande de volume de l'amplificateur au niveau souhaité de l'audition. (Coloque todos os controles de tom para plano.)
5. Ajustez la commande HIGH CUT dans la position de la réponse souhaitée pour pouvoir l'obtenir.
Normalement, placez le contrôle sur un niveau un peu plus haut pour que la fréquence minimale soit reproduite sur la haute pression frontale*.
* La fréquence minimale de reproduction de l'alto-falante frontale peut être recherchée dans le catalogue de l'alto-falante ou dans le manuel du propriétaire.
* Le contrôle HIGH CUT n'a pas d'effet sur l'entrée du signal sur la borne INPUT 3 LFE.
(page 6)
6. Augmentez progressivement le volume pour ajuster la balance du volume entre le caisson de basses et les frontaux hauts-falaises.
Normalement, vous devez contrôler le niveau pour obtenir un effet plus grave lorsque le subwoofer n'est pas utilisé.
7. Placez l'interrupteur PHASE dans la position de phase qui produit une élimination plus naturelle (ou préféré).
8. Colocuez l'interrupteur BASS sur « MOVIE » ou « MUSIC », en fonction de la source reproduit.
(sabre NS-SW300)
FILM:
Lorsqu'une source de type film est reproduite, les effets de basse fréquence sont sélectionnés pour permettre aux ouvintes de profiter d'un plus puissant. (O som sera plus riche et plus profond.)

MUSIQUE:
Lorsqu'une source de musique conventionnelle est activée, les composants de basse fréquence excessive sont cortado pour tourner ou être plus clairs. (O som irá carregar menos graves et reproduire une ligne mélodique plus clairement.)

OBSERVATION

Une fois que l'équilibre de volume entre le caisson de basses et les haut-parleurs frontaux est ajusté, vous pouvez régler le volume de tout votre système en utilisant le contrôle de volume de l'amplificateur.
Cependant, si vous remplacez les haut-parleurs dianteiros, vous devrez précisément le régler récemment.

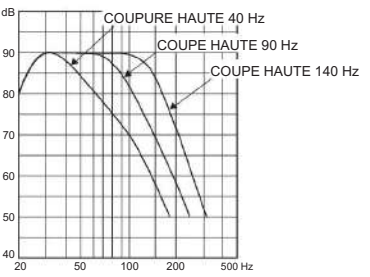
Interrupteur PHASE

Dans la plupart des situations, appuyez sur le bouton pour sélectionner le mode inverse. Cependant, en fonction de l'état de votre système d'alto-falantes ou d'audition, vous pouvez avoir un cas où une certaine meilleure qualité est requise pour sélectionner le mode normal. Sélectionnez le meilleur mode de surveillance et sélectionnez-le.

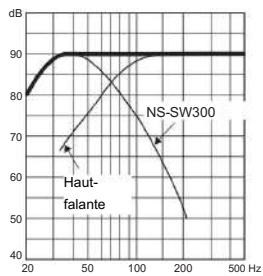
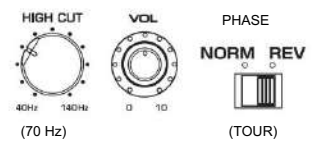
Caractéristiques de fréquence du subwoofer

En tant que figures, vous pouvez régler le réglage idéal de chaque contrôle et les caractéristiques de fréquence lorsque le caisson de basses est combiné avec un système de haut-parleur frontal typique.

NS-SW300

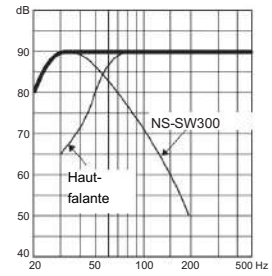
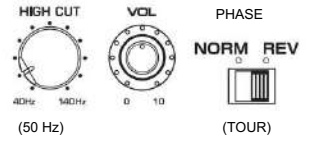


Lorsqu'il est combiné avec une suspension acoustique de 10 cm ou 13 cm, avec des haut-parleurs frontaux de système bidirectionnel



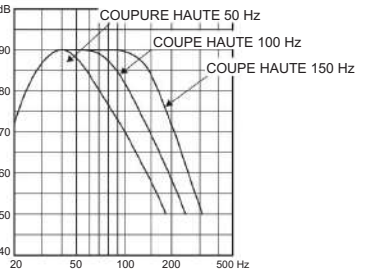
Graphique de réponse de fréquence*

Lorsqu'il est combiné avec une suspension acoustique de 20 cm ou 25 cm, avec des haut-parleurs frontaux de système bidirectionnel

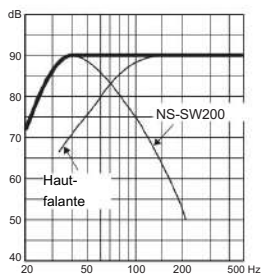
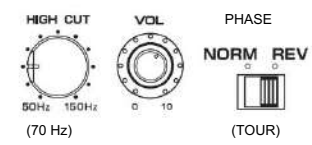


Graphique de réponse de fréquence*

NS-SW200

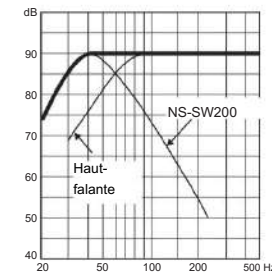
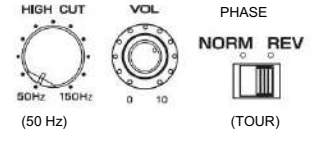


Lorsqu'il est combiné avec une suspension acoustique de 10 cm ou 13 cm, avec des haut-parleurs frontaux de système bidirectionnel



Graphique de réponse de fréquence*

Lorsqu'il est combiné avec une suspension acoustique de 20 cm ou 25 cm, avec des haut-parleurs frontaux de système bidirectionnel



Graphique de réponse de fréquence*

* Ces diagrammes ne décrivent pas les caractéristiques réelles de la réponse à la fréquence.

SOLUTION DE PROBLEMES

Consultez le tableau aboixo si l'appareil ne fonctionne pas correctement.

Si les instructions fournies ne sont pas réglées, ou si le problème n'est pas indiqué dans la liste, coupez l'énergie, débranchez le câble d'alimentation et entrez en contact avec un revendeur ou un centre d'assistance agréé Yamaha.

Problème	Cause	Qu'est-ce que ça fait ?
L'alimentation n'est pas en contact avec l'interrupteur STANDBY/ON placé en position ON.	Le câble de force n'est pas connecté correctement.	Connectez-vous avec sécurité.
	L'interrupteur POWER est placé en position OFF.	Placez l'interrupteur POWER en position ON.
	Un système connecté à un composant est déconnecté.	Ligue ou système connecté aux composants.
Une unité ne peut pas être utilisée.	Choque eléctrico (como a queda de un raio ou un excès d'électricité statique) ou queda de tensão de alimentação travou o microcomputerador interno.	Avec l'interrupteur POWER en position OFF, placez l'interrupteur POWER en position ON.
Le caisson de basses n'est pas connecté automatiquement à la connexion du système.	Le câble de commande du système n'est pas connecté correctement ou de manière sécurisée.	Connectez correctement le câble de commande au système.
	L'interrupteur POWER est placé sur OFF.	Coloquez l'interrupteur POWER em ON.
Rien n'est produit.	Le volume est réglé au niveau minimum.	Augmenter le volume.
	Les câbles des haut-parleurs ne sont pas connectés.	Connectez les câbles de la haute-falante de manière sûre.
O som de baixa alcance est macia demais ou não escutado.	Les câbles des haut-parleurs ne sont pas connectés correctement.	Connecte-os corretamente, isto é, L (esquerda) em L; R (direita) em R; "+" dans "+" et "-" dans "-".
	L'interrupteur PHASE n'est pas placé correctement.	Placez l'interrupteur PHASE à l'autre position.
	Une source de contenu avec une fréquence grave est envoyée à la touche.	Tocar um som de origem com frequências graves. Placez la commande HIGH CUT dans la position la plus haute.
	O som est influencé par les ondes des stations.	Recoloquez le subwoofer ou modifiez l'angle de position.
	Le contenu de la fréquence grave est émis par l'amplificateur.	Vérifiez la configuration des graves de l'amplificateur.

Problème	Cause	Qu'est-ce que ça fait ?
Le volume diminue automatiquement ou une unité desliga.	La température de l'unité subit une forme anormale en raison des causes suivantes. <ul style="list-style-type: none"> L'unité est utilisée continuellement à volume élevé. Une unité est utilisée par le numéro local avec une température élevée. L'unité est située à proximité usada em um local mal ventilado. 	<ul style="list-style-type: none"> Diminution ou volume. Cas ou Le problème n'est pas meilleur, hors de la ligue unitaire, je pense qu'il s'ensuit et, en conséquence, la ligue est nouvelle. Ne placez pas l'unité dans une exposition locale à la lumière solaire directement ou à une température extrêmement élevée (par exemple, pour un aqueduc). Lorsque l'unité est réglée et que la température de l'unité diminue ou est suffisante, placez l'unité dans un local bien ventilé et de manière nouvelle.
	Lorsque l'interrupteur STANDBY/ON est sous pression pour alimenter l'unité, l'indicateur est simplement sous pression et n'est pas en ligne.	Le circuit de protection a été activé grâce à une fausse clé interne.
Le subwoofer n'est pas automatiquement en ligne.	L'interrupteur POWER est placé en position OFF.	Placez l'interrupteur POWER en position ON.
	L'interrupteur STANDBY/ON est placé en position STANDBY.	Placez l'interrupteur STANDBY/ON en position ON.
	L'interrupteur AUTO STANDBY est placé en position OFF.	Placez l'interrupteur AUTO STANDBY en position HAUT ou BAS.
	Le niveau du signal d'entrée est très bas.	Placez l'interrupteur AUTO STANDBY en position HIGH et augmentez le niveau de l'amplificateur.
	Le contenu de la fréquence grave est émis par l'amplificateur.	Vérifiez la configuration des graves de l'amplificateur.

Problème	Cause	Qu'est-ce que ça fait ?
Le subwoofer n'entre pas automatiquement en mode veille.	Le bruit généré à partir d'appareils externes, etc., est stimulando le subwoofer.	Déplacez le caisson de basses pour la longue durée de vos appareils, et/ou reposez les câbles de la haut-parleur connecté. Placez l'interrupteur AUTO STANDBY en position HAUT ou BAS.
	L'interrupteur AUTO STANDBY est placé en position OFF.	Placez l'interrupteur AUTO STANDBY en position HAUT ou BAS.
Le subwoofer entre inévitablement en mode veille.	Le niveau du signal d'entrée est très bas.	Placez l'interrupteur AUTO STANDBY en position HIGH et augmentez le niveau de l'amplificateur.
La ligue du subwoofer est indispensable.	Le bruit généré à partir d'appareils externes, etc., est stimulando le subwoofer.	Déplacez le caisson de basses pour la longue durée de vos appareils, et/ou reposez les câbles de la haut-parleur connecté. Si l'interrupteur AUTO STANDBY est placé sur HIGH, ou placé sur LOW. Comme alternative, cochez l'interrupteur AUTO STANDBY en position OFF.
Un objet est tombé à la porte.	Ne tentez pas de retirer l'objet. Supprimer un objet ou un objet peut causer un mauvais fonctionnement.	Contactez un représentant Yamaha agréé ou un centre de service.

SPÉCIFICATIONS

NS-SW300

Type.....Technologie avancée Yamaha Active Servo II
 Conducteur Woofer de 25 cm de cône
 Type de blindage magnétique
 Saída do Amplificador (100 Hz, 5 ohms, 10% THD)..... 250W
 Réponse de fréquence 20 Hz - 160 Hz
 Alimentation
 Modèles de l'EUA et du CanadaCA 120 V, 60 Hz
 Modèles de Taiwan, du Brésil, de l'Amérique centrale et de l'Amérique du Sud
 CA 110-120/220-240 V, 50/60 Hz
 Modèle d'Australie.....CA 240 V, 50 Hz
 Modèles du Royaume-Uni, de l'Europe, de la Russie et de l'Orient Médio.....CA 230 V, 50 Hz
 Modèles d'Asie et d'AllemagneCA 220-240 V, 50/60 Hz
 Consommation d'énergie..... .80W
 Consommation d'énergie en veille..... 0,3 W ou moins
 Dimensions (L × A × P) 350 × 366 × 420 mm
 Peso..... 18,0kg

NS-SW200

Type.....Technologie avancée Yamaha Active Servo II
 Conducteur Woofer de 20 cm de cône
 Type de blindage magnétique
 Saída do Amplificador (100 Hz, 5 ohms, 10% THD)..... 130W
 Réponse de fréquence 28 Hz - 200 Hz
 Alimentation
 Modèles de l'EUA et du CanadaCA 120 V, 60 Hz
 Modèles de Taiwan, du Brésil, de l'Amérique centrale et de l'Amérique du Sud
 CA 110-120/220-240 V, 50/60 Hz
 Modèle d'Australie.....CA 240 V, 50 Hz
 Modèles du Royaume-Uni, de l'Europe, de la Russie et de l'Orient Médio.....CA 230 V, 50 Hz
 Modèles d'Asie et d'AllemagneCA 220-240 V, 50/60 Hz
 Consommation d'énergie..... .67W
 Consommation d'énergie en veille..... 0,3 W ou moins
 Dimensions (L × A × P) 290 × 306 × 351 mm
 Peso..... 11,2 kg

Le contenu de ce manuel est appliqué aux spécifications les plus récentes à partir des données de publication.
 Pour obtenir le manuel le plus récent, accédez au site de Yamaha et accédez au téléchargement de l'archive du manuel.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

ВНИМАТЕЛЬНО ЧИТАЙТЕ ДАННЫЕ УКАЗАНИЯ

СЛЕДИТЕ ЗАТИМИНСТРУКЦИЯМ.

Il n'y a pas beaucoup de mesures préventives pour éviter les risques liés à la prise de médicaments et de médicaments pour les enfants. mesures pour la préparation de l'investissement et l'utilisation de moyens appropriés appareil. Suivez ces instructions. Une fois la procédure effectuée, ce geste s'est déroulé dans la période la plus proche, ce qui ne peut pas être fait en même temps.

• Pour vérifier l'installation ou la réparation, veuillez vous adresser au centre de service Yamaha. • Yamaha n'a pas besoin d'assistance pour vos déplacements professionnels ou pour des solutions permettant une utilisation inappropriée ou une utilisation inappropriée. Modification de l'appareil.

• Cette utilisation est prévue pour une utilisation domestique. Ne vous engagez pas dans des tâches qui vous préoccupent, par exemple dans votre domaine d'activité, de travail ou de travail.
ценными активными.



ПРЕКОНИЗАЦИИ

Ces informations vous permettront de connaître le risque ou le voyage en cours.

Ситуация

• S'il y a un problème avec l'appareil, il est nécessaire d'ouvrir le bloc d'alimentation et de débrancher le câble d'alimentation électrique. – Débrancher le câble d'alimentation ou l'étape. – Il n'y a pas de place ou de maison pour l'appareil. – Внутрь аппарата попал посторонний предмет.

– Vous avez maintenant des travaux à faire. – L'appareil est en train de faire du sport ou de l'exercer.

Le produit peut être utilisé pendant une période L'électricité est également susceptible d'être utilisée ou endommagée. Il est recommandé de s'occuper de l'appareil de votre choix ou du centre de service Yamaha.

Традукция

• Ne branchez pas le câble d'alimentation. – Ne branchez pas le câble sur les câbles externes. – Ne l'écrivez pas et ne l'enregistrez pas. – Ne branchez pas le câble d'alimentation. – Ne fixez jamais de risques sur le câble d'alimentation. L'utilisation du câble d'alimentation avec le produit de l'ensemble peut être effectuée. Assurez-vous de faire fonctionner l'électricité aussi ou de le faire.

• Ne branchez pas l'étage ou le câble d'alimentation en cas de risque de mortalité. Il est possible de s'occuper de cette question en ce qui concerne le branchement électrique. • La sauvegarde de l'alimentation doit être adaptée à votre situation actuelle. L'ajout d'un bouton de démarrage négatif peut entraîner des problèmes liés à l'électricité ou aux pannes. • Les périodes de vérification et de vérification de l'échantillon et de la graisse. Не соблюдение этого указания

Vous pouvez vous procurer ou utiliser de l'électricité.

• Avant d'installer l'appareil, assurez-vous d'utiliser une rose de manière permanente jusqu'à ce qu'elle soit rapidement utilisée. Si vous avez des problèmes avec votre produit ou si vous avez des problèmes, vous pouvez ouvrir la nourriture avec vous et ouvrir l'entrepôt. розетки переменного тока. Si vous utilisez un restaurant dans un environnement professionnel, votre cuisine n'est pas éloignée des roses, de l'appareil. остается подключенным к источнику питания.

• Pour les femmes ou les hommes ordinaires, il n'est pas nécessaire d'ouvrir la nourriture et de retirer l'étape des roses de façon permanente. тока. Cette situation peut être problématique ou non. • Si l'appareil n'est pas utilisé par la technologie

Pour ce faire, utilisez les étapes des roses de façon permanente. Cette situation peut être problématique ou non.

Установка

• Vérifiez les câbles de fixation des colonnes ou des câbles analogiques. Si vous installez un câble neuf ou un câble, des colonnes peuvent être coupées ou perverties, ce qui entraîne des problèmes ou des déplacements inutiles.

Не пас ефасер

• Ne rénovez pas votre appareil et ne le rénovez pas. Не соблюдение этого указания может привести к пожару, поражению электрическим током, травмам или неисправностям.

Лaissez tomber l'eau

• Ne pas ajouter d'appareil à votre appareil, non Mettez-vous en contact avec l'eau, dans votre entourage ou dans votre entourage. Ne restez pas sur l'appareil pour stocker des marchandises (par exemple, des ustensiles, des bouteilles ou des provisions), ce qui peut se propager et s'afficher dans En revanche, vous ne pouvez pas utiliser l'appareil, car vous ne pouvez pas faire couler de l'eau. L'alimentation en fonctionnement électrique ou non.

• Dans votre cas, vous ne devez ni installer ni nettoyer les marches à pas. Ne soyez pas autorisé à utiliser un appareil pour les femmes. Il est possible que cela soit dû à une utilisation électrique ou non.

Лaissez-moi vous dire

• Ne résolvez pas de problèmes ou d'histoires Si vous ouvrez l'appareil, vous pouvez le faire fonctionner à l'eau.

Обращение с аппаратом

• Ne renseignez pas et n'améliorez pas le fonctionnement de l'appareil. физическому воздействию Il est possible de s'occuper de cette question en cas de problème d'électricité.



ВНИМАНИЕ

Ces informations vous préviennent sur les risques liés au voyage.

Традукция

• N'utilisez pas de roses de manière permanente, dans les étapes nécessaires. Не соблюдение этого Vous pouvez utiliser l'électricité pour votre travail ou votre travail.

• Si l'escalier est en cours d'exécution ou si vous avez des roses en particulier, veuillez vous adresser au même étage. Nicolas ne s'occupe pas de lui. Cela peut être dû à l'alimentation du câble et à l'état de l'alimentation électrique ou de l'alimentation électrique.

- Placez l'escalier dans la rose en premier lieu et faites-le. En utilisant l'entreprise qui n'a pas besoin d'être installée dans le rose, vous pouvez choisir de le faire en cas de problème. étape et état de la situation ou de l'hôtel.

Ustanovka

- N'installez pas l'appareil dans des locaux inutilisables. L'appareil peut facilement s'ouvrir et se déplacer. • Lors de l'utilisation

de l'appareil, ne fermez pas l'alimentation. для отвода тепла.

– не накрывайте аппарат тканью –

Ne fermez pas la ventilation de l'appareil. – N'installez l'appareil que si vous l'utilisez. – Ne

mettez pas l'appareil à votre disposition, mais

проведите проверку помещения.

Il est possible que vous ayez besoin de vous occuper de l'appareil de l'utilisateur. Cela peut être un problème ou un problème. Placez-vous dans le délai de livraison de votre appareil : à peine 20 cm par jour, 20 cm par boîte et 20 cm par semaine. • N'utilisez pas d'appareils dans votre maison, car vous ne pouvez pas utiliser de gaz corrosifs ou d'eau propre, et ce, dans Il s'agit d'un

problème de sécurité ou d'un problème de sécurité. C'est peut-être un état d'urgence.

- Il n'est pas recommandé de procéder à une utilisation non autorisée de l'appareil dans un logement de qualité, par exemple. Lorsque l'appareil peut s'arrêter ou s'ouvrir et s'écouler, il faut ouvrir l'appareil et le faire de la même manière.

- Le transport ou le transport de l'appareil n'est pas effectué par deux personnes. Il est possible de prendre soin de votre appareil ou de votre voyage pendant votre voyage. Apparata.

- Avant de démarrer l'appareil, fermez la prise électrique et débranchez les câbles sous-jacents. Il est possible de s'occuper de cette question en introduisant le câble ou en prenant soin de vous ou de votre câble.

La lettre de salut

- Ne pas utiliser l'appareil pendant la période technique appropriée. Si vous êtes un propriétaire ou un propriétaire d'entreprise incompetent, cela peut être le cas d'un entrepreneur néo-zélandais. Lors de votre achat ou de votre achat, vous devez vous occuper de votre voiture.
- Avant de brancher l'appareil sur votre appareil, fermez la nourriture. Также перед включением мили

включением питания лкбк у устройству бедитесь, что все les régulateurs de tension sont installés sur le mini-ordinateur значение. Dans le cadre de la protection, cela peut être un propriétaire de poterie слуха, поражение электрическим током или повреждению installation.

- Lors de l'activation permanente de l'appareil audio, veuillez sélectionner l'appareil pour le configurer. तरीслу ха и повреждения динамиков. Lors de l'utilisation d'un appareil de restauration, vous devez sélectionner l'appareil à votre disposition. Il est possible de s'occuper de cette question en tant qu'entrepreneur ou en charge de la dynamique.

Observation technique

- Lorsque vous utilisez des appareils électroménagers, vous devez les utiliser. Il est possible de s'occuper de cette question en ce qui concerne le branchement électrique.

Обращение с аппаратом

- Ne pas utiliser l'étiquette actuelle. Cela peut vous permettre de libérer vos amis. Cette étiquette de l'utilisateur qui s'occupe de l'achat d'un médicament peut être un gros problème pour tous les robots.



- N'installez pas le robinet ou les palettes dans le port de l'interrupteur de l'appareil situé dans le magasin principal. Не соблюдение этого указания. Vous pouvez vous déplacer en

voyage. • Ne réglez pas les risques, par exemple en métal ou en métal, dans l'interrupteur de port du magasin de l'appareil. Il est important de prendre en compte cette situation pour les particuliers. поражение электрическим током или неисправностью м.

- Запрещается : – вставать или садиться на оборудование ; – ставить на оборудование тяжёлые предметы – ставить землю рядом с оборудованием друг на друга ; – применять избыточную силу к кнопкам, переключателям, разъёмам вода-вода и т. д.

Il est possible de s'occuper de cette question en cas de voyage ou de prise en charge.

- Ne vous occupez pas des câbles sous tension. C'est ce que je peux faire avec травмам или повреждению аппарата вследствие его падения .

- N'utilisez jamais l'appareil si vous ne l'utilisez pas. Diletnoye L'utilisation de ces appareils peut vous permettre de vous déplacer et de vous déplacer.

Utilisation

Les tâches qui ne doivent pas être entreprises pour les travaux d'exploitation, de gestion ou de planification des travaux, comme le font les propriétaires daniel.

Traduction

- Si l'appareil n'est pas utilisé par la technologie Pour ce faire, utilisez les étapes des roses de façon permanente. Si l'appareil est actionné avec les boutons [A] (Ожидание/Включение), vous n'avez pas besoin de le protéger.

Ustanovka

- N'utilisez pas d'appareils domestiques avec des appareils électroniques, par exemple un téléviseur, une radio ou un téléphone mobile. Il est possible que ce soit une affaire de télévision ou de radio.

- N'utilisez pas cet appareil dans votre maison, car il est possible de le faire en toute sécurité, ce qui peut être très simple. не реться (например, рядом с обогревателем) или охладиться либо которое подвержено слишком сильному воздействию пыли или вибрации. Cela peut entraîner des déformations des panneaux de l'appareil, ce qui peut entraîner des dommages aux composants externes ou à l'état actuel du problème. travaux.

Подключение

- Lors de la prise en charge de certains utilisateurs, il est nécessaire de procéder de manière immédiate à la prise en charge de chaque utilisateur et de le compléter. соответствии с инструкцией. Неправильное подключение аппарата, нарушающее инструкцию, может привести к его неправильной работе .

Обращение с аппаратом

- Ne vous occupez pas de cet appareil en vinyle, en plastique ou en résine. Cela peut entraîner des déformations graves ou des panneaux de l'appareil. • Si vous avez besoin de régler la température ambiante (Par exemple, pour un appareil de transport ou pour une utilisation en voiture), c'est vraiment la bonne affaire. La condensation dans l'appareil doit être utilisée avant de l'utiliser dans des vêtements neufs, mais sans contact avec la nourriture. L'utilisation d'un appareil pour les besoins d'un condensateur peut vous permettre de l'exploiter.

Observation technique

- Si vous souhaitez régler la température ou régler la température, vous devez mettre en place correctement le condensateur (condensateur) de l'appareil supérieur. Lorsque vous mettez de l'eau sur le câble, vous ne devez pas le mettre dans votre grand réservoir. Si vous installez des tuyaux d'eau dans votre appareil, vous pouvez les laisser entrer dans Obtenez des détails et des déformations.
- Pour les appareils ménagers, veuillez utiliser votre appareil. L'utilisation de produits chimiques tels que l'essence ou les produits chimiques peut être utilisée pour la plupart des produits chimiques ou des produits chimiques. déformations ou déformations.

Information

Fonctions et services dans l'appartement

- À partir du port d'alimentation, vous pouvez utiliser votre source d'alimentation. Cela ne constitue pas un problème. Cela vous permettra de profiter de la musique de vos musiciens.

О содержании этого руководства

- Le bouton d'alimentation est prévu pour : – l'appareil à plusieurs niveaux.
- Dans ce cas, utilisez les signaux de signalisation suivants pour obtenir des informations sur vos besoins.



PRÉCONISATIONS

Ces informations vous permettront de connaître le risque ou le voyage en cours.



Informations sur

les risques encourus
les traversées.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Указания, которые необходимо соблюдать во избежание не исправности, повреждения или нарушения работы изделия, отери данных, а также с целью защиты окружающей среды

ПРИМЕЧАНИЕ

Примечания в отношении инструкций, ограничения функций и дополнительная информация, которая может быть полезна.

- Les illustrations dans le domaine de la navigation sont uniquement disponibles dans **качестве примеров**

Certains modèles, numéros de série, problèmes de restauration et d'entretien. Vous êtes à la recherche d'une table pour les projets de votre entreprise ou de votre entreprise. Indiquez le numéro de série correspondant à votre nouveau pôle et recherchez le numéro de série correspondant à vos achats ; Cela peut permettre d'identifier l'utilisateur dans le coffre-fort.

Quelques modèles.

Nom commun.

(arrière_ru_02)

SODÉRIANCE

SERVO ACTIF YAMAHA AVANCÉ

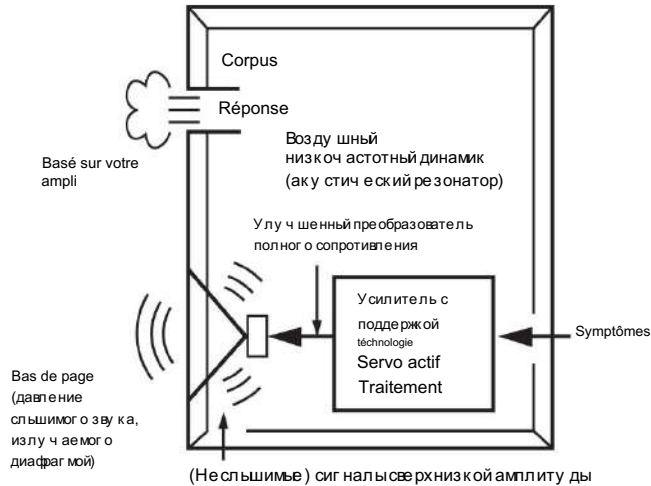
TECHNOLOGIE II	1
PORT D'ÉVASEMENT TORSADÉ	1
ОСОБЕННОСТИ	2
ПРИЛАГАЕ МАЯ ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ	2
РАЗМЕРЦЕНИЕ	2
Orientation du sabвуфера	2
ОРГАНЫУПРАВЛЕНИЯИ ИХ НАЗНАЧЕНИЕ	3
ПОДКЛЮЧЕНИЕ	5
1. Подключение клемме (клеммам) линейного въезда (контактным гнездам) усилителя	5
2. Ajouter des éléments aux colonnes усилителя	7
Mise à jour du bouton INPUT1/OUTPUT	9
Systèmes d'extension	10
Подключение сабвуфера к электрической розетке	10
ФУНКЦИЯ АВТОМАТИЧЕСКОГО ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПИТАНИЯ	10
Réglage de la veille automatique	10
REMARQUES	11
principales de l'utilisateur	13
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	14
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	15

TECHNOLOGIE SERVO ACTIVE II DE YAMAHA AVANCÉE

En 1988, la société Yamaha a créé des systèmes acoustiques avec Technologie YST (Yamaha Active Servo Technology), conçue pour vous offrir un son clair et précis. Cette technologie est à la pointe de la technologie pour l'utilisation et le système acoustique. Pour la mise en œuvre précise du signal et de la précision du système acoustique.

Utilisation de cette technologie dans le système acoustique avec mise en œuvre L'utilisation et la résolution des problèmes liés à l'exploitation globale des systèmes acoustiques et les systèmes d'écoute du groupe peuvent s'adapter à un plus grand nombre de situations (principe « ventilation à basse fréquence de dynamique »), ce qui permet d'utiliser la méthode standard, vous pouvez utiliser des méthodes standard. C'est ce qui s'est passé pour reproduire les basses fréquences avec précision dans les systèmes à bande étroite.

La technologie avancée Advanced YST II de la société Yamaha est la même. Nous nous concentrons sur la technologie Active Servo Technology et sur son utilisation pour contrôler l'amplificateur et les systèmes acoustiques. Grâce à cette technologie, l'utilisation de systèmes acoustiques polyvalents est possible dans les environnements où la reproduction de la basse fréquence est importante. La société Yamaha a entrepris une nouvelle résolution de problème, en s'occupant d'une entreprise commerciale et d'un travail postérieur spécifiques, plus de caractéristiques stables et une meilleure protection des basses fréquences sans distorsion.



PORT D'ÉVASEMENT TORSADÉ

Systèmes acoustiques actuels
 Фазоинвертор используется как резонатор Гельмгольца для улучшения воспроизведения низких частот. Однако при воспроизведении низких частот в диапазоне данного резонатора Гельмгольца воздух движется резко внутрь и наружу через порт между трубой и наружной частью колонки, что иногда создает шум из-за турбулентности воздуха потока на порте.



Le port et le corps résolvent le problème, ce qui s'applique aux configurations et aux formes. Dans les deux magasins, tournez la prise d'eau sur le port du comptoir de le spectre des composants contient des composants qui correspondent à votre vie signale. C'est ce qui se passe, ce qui représente le spectre des composants les plus importants assurez-vous que les composants sont connectés aux paramètres du port et du corps, évitant ainsi un fort résonance.

Le port avec une installation rapide, l'entreprise Yamaha, s'en charge L'installation du port du réfrigérateur vous amènera à l'izgib, ce qui vous permettra de le faire Turbulence de l'air du flux à chaque extrémité du port, empêchant ainsi l'apparition de bruit. Cela inclut « une pièce non désirée » et « un peu de couleur », ce qui correspond à ce moment-là. Les caractéristiques du système acoustique sont celles de l'amplificateur de puissance, c'est-à-dire permettant d'obtenir des basses fréquences.



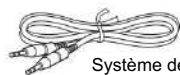
Turbulence pour les appareils de chauffage et les inverseurs de courant

EXPERTISES

- Ce système de sécurité utilise la technologie Advanced Yamaha Active Servo Technology II, conçu pour l'entreprise Yamaha высококачественного сверхнизкочастотного звука. Le meilleur moyen de s'adapter Le cinéma domestique est réaliste.
- Le Sabvufer peut facilement s'adapter au mieux systèmes audio, des modules tels que les colonnes ou les colonnes LINEЙного южда (контактным гнездам) усилителя.
- Pour une utilisation efficace du sabvu фера необходимо выполнить согласование воспроизводимого им сверхнизкочастотного звука с остальными фронтальными колонками. Наилучшего качества звука условия для вашей повседневной жизни могут быть выполнены, сделайте это используя юбку HIGH CUT и юбку длинную PHASE.
- Fonction de commande automatique de nourriture appuyez sur les boutons STANDBY/ ON для включения и выключения питания.
- Le Sabvufer peut inclure des composants Yamaha pour согласованного включения и выключения. Pour l'intégration des composants Yamaha utilisez le CONNECTEUR DU SYSTÈME поставляемый кабель управления системой. Par включение или выключения питания подключенного компонента де защита активирована или выключена.
- Расширяющаяся, слегка витая форма рассеивает воздушный вихрь, создаваемый вокруг края порта, образуя плавный поток воздуха. C'est quelque chose de sacré посторонний шум, который отсутствует в исходном входном сигнале, и обеспечивает чистое, четкое, низкочастотное воспроизведение.
- Le Sabvufer peut également améliorer la luminosité. чистоты в соответствии с источником (только для модели NS-SW300) Utilisez le BASS exclusif, celui-ci est activé выбрать эффект воспроизведения низких частот, который подходит для источника.

ПРИЛАГАЕМЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Après les распаковки и убедитесь в наличии и целостности принадлежностей.



Система каблэге (5 м x 1)

REMERCIEMENTS

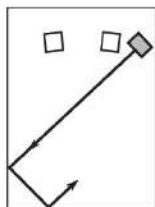
Les gens qui aiment les personnages ont de grandes choses à faire, et les pratiques ne sont pas appropriées pour eux. человек ескору ха. Les diapasons haut de gamme ne sont pas connectés à la chaîne stéréo, à la place de высококачественного воспроизведения аудио диосигналов сверхнизкой частоты достаточного одного сабвуфера. Однако L'utilisation de deux satellites (par analogie avec le niveau et les colonnes frontales) peut être utilisée качественно звучания.

Ориентация сабвуфера

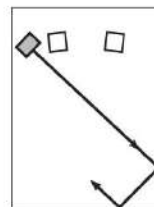
Для получения оптимальных результатов, используйте сабвуфер в зависимости от риска. : сабвуфер : фронтальная колонка [A] [B] или [C].

[A] Utilisation du sabvu фера

Установите сабвуфер левее левой или правее правой Колонны фронтальной.

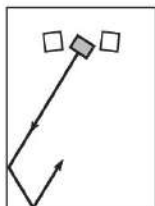


ou

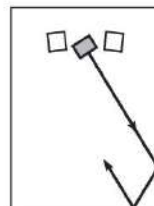


[B] Les mesures de sécurité peuvent être prises par le haut et par les colonnes frontales

Lors du réglage du sabvufer, vous pouvez vous entraîner et vous entraîner Les colonnes frontales se déplacent vers votre position у громко слышно наилучшего эффекта.

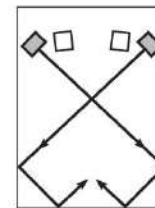


ou



[C] Utilisation de deux sabvu феров

Установите сабвуферы правее правой и левее левой Колонны фронтальной.

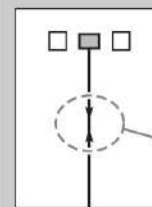


PRÉCISION

La raison pour laquelle vous risquez un risque est que vous êtes prêt à le faire. Eh bien, si le système de sauvegarde est mis en place avant de s'adapter au site, l'effet sur la situation des enfants peut être de voir le film. из-за фазовой неутрализации, вызванной интерференцией

прямоугольный и отраженный звук. Pour bien comprendre cela, installez les saubeurs à votre place.

(Risunki) et [A] [B] [C]



De cette manière, l'effet de l'entretien des vêtements chauds est absolument inexistant.

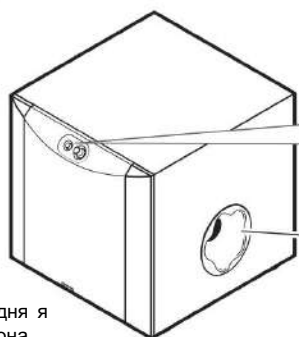
PRÉCISION

- Lors de la construction d'un appareil, l'écran magnétique est pré-monté. Однако при слишком близком размещении сабвуфера к телевизору с ETL vous permet de définir les paramètres de l'écran. Pour cela, vous devez prendre l'appareil du téléviseur.
- À chaque fois que vous avez des meubles et des meubles de style classique, vous pouvez les rénover, et le même sabre peut le faire. выбирать. C'est pour cela que vous devrez préparer vos affaires. Pour la capture d'effet, utilisez le plan штора или другой уютный, поглотитель вибрации. À ce moment-là, vous pouvez peut-être créer une entreprise de restauration.

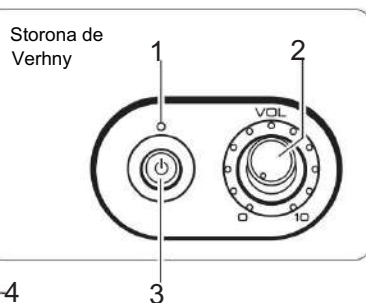
ОРГАНЫ ПРАВЛЕНИЯ ИХ НАЗНАЧЕНИЕ

Vérifiez le nombre de modèles que vous possédez sur l'étiquette des panneaux latéraux.

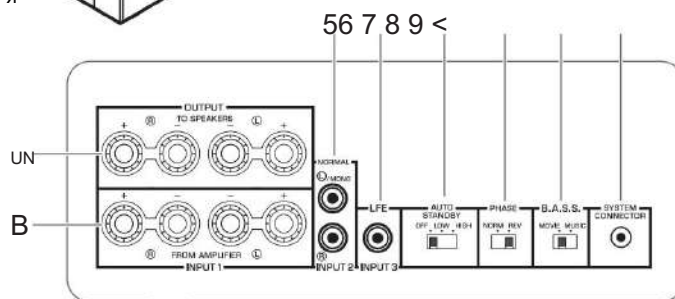
NS-SW300



Передняя сторона



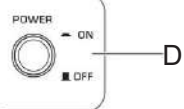
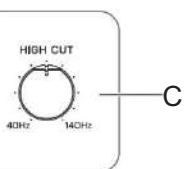
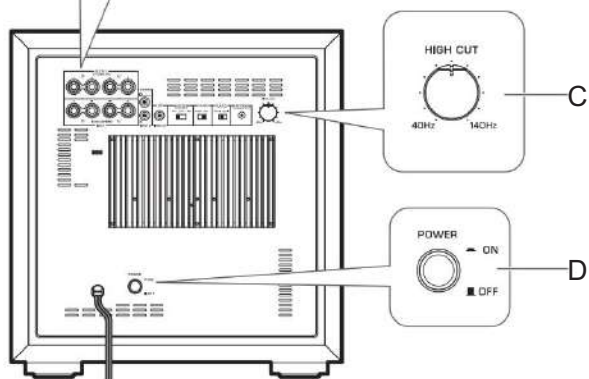
Сторона de Verhny



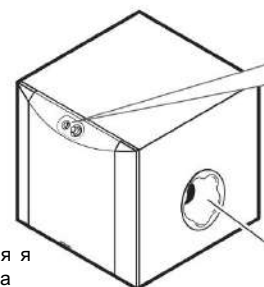
5 6 7 8 9 <

UN
B

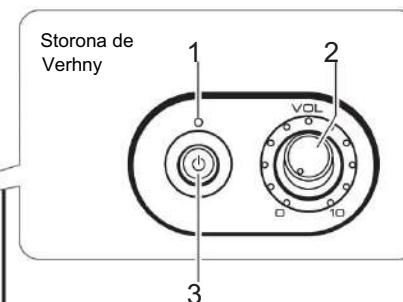
Сторона abandonnée



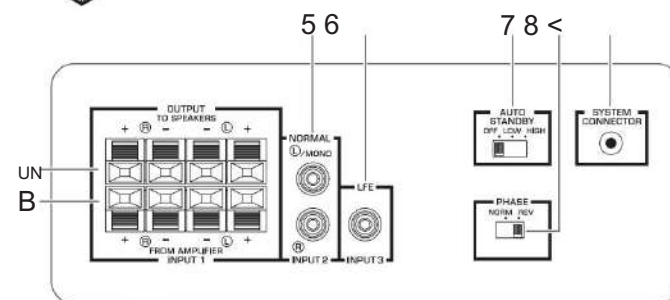
NS-SW200



Передняя сторона



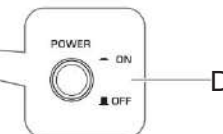
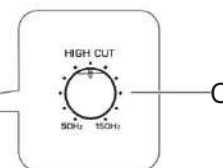
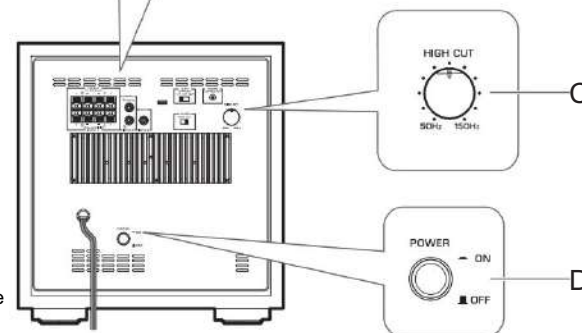
Сторона de Verhny



5 6 7 8 <

UN
B

Сторона abandonnée



ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ ИХ НАЗНАЧЕНИЕ

1 Indicateur

Élevé: Сабвуфер включен. La
 Crasseux: fonction de sélection automatique de la nourriture s'allume et le sabvurier s'installe dans le régime de fonctionnement. Сабвуфер
 Pas d'histoire : выключен.

2 Ручка VOLUME (стр. 11)

Используются для регулировки уровня громкости. Mettez votre main sur le train de course pour ouvrir le bateau, et portez le train de course pour ouvrir le bateau.

3 Bouton STANDBY/ON

Si le POWER est activé sur ON, appuyez sur le noir pour activer le sablage de la nourriture. L'indicateur indique la couleur du véhicule. N'hésitez pas à le faire à ce moment-là pour ouvrir le magasin de restauration. L'indicateur s'affiche.

Avec ce régime, le saboteur peut utiliser une énergie électrique insuffisante.

4 Отверстие (стр. 1) Выводит

сверхнизкочастотный звук.

5 Touches INPUT2 (NORMAL) (стр. 5) Utiliser les

signaux de la ligne que vous utilisez.

6 Touche INPUT3 (LFE) (à partir de 6) Si

l'utilisateur (ou le réservoir) active la fonction, appuyez sur les signaux de sauvegarde, Appuyez sur la touche INPUT3 (LFE) pour enregistrer. La touche HIGH CUT ne peut pas être utilisée pour les signaux, après avoir cliqué sur INPUT 3 LFE.

7 Bouton VEILLE AUTOMATIQUE (HAUT/BAS/ARRÊT) (étape 10)

En cas de problème, ceci est principalement réglé sur OFF (ВЫКЛ.). Lorsque vous passez en mode HIGH (ВЫСОКИЙ) ou LOW (НИЗКИЙ), vous activez la fonction de réglage automatique de la température. Si cette fonction n'est pas disponible, placez-le en position OFF (ВЫКЛ.). Avant d'utiliser la fonction AUTO STANDBY, placez toujours la touche POWER sur OFF.

8 Переключатель PHASE (стр. 11) Э тот

переключатель должен устанавливаться в положение REV (ОБРАТНАЯ). Il est possible de faire des recherches sur les systèmes acoustiques ou sur les activités professionnelles, avant même leur arrivée en position NORM (НОРМАЛЬНАЯ). Assurez-vous d'avoir la possibilité de le faire avant de commencer.

9 Переключатель BASS (Bass Action Selector System, система выбора воспроизведения низких частот) (pour le modèle NS-SW300) (стр. 11) При установке этого Le programme MUSIC (МУЗЫКА) est

principalement destiné à l'utilisation de l'audio de votre maison.

Lors de votre introduction dans le programme MOVIE (FJ), le programme d'exploitation de la vidéo sera utilisé par votre propriétaire.



j CONNECTEUR SYSTÈME DE GÉNÉRATION (стр. 10) Branchez le câble

d'alimentation pour l'installation du système à cet endroit. Si vous souhaitez installer un système de réparation de composants Yamaha (avec le CONNECTEUR SYSTÈME d'origine), utilisez un câble d'installation du système, connectez-le et выключите питания подключенного компонента приводит автоматическому включению и выключению сабвуфера.

k SORTIE DES CLÉS (VERS LES HAUT-PARLEURS) (стр.

7) Vous pouvez utiliser la sortie pour la connexion aux colonnes respectives. Ces touches peuvent être connectées à la touche INPUT1 (ВХОД1).

l Clé INPUT1 (FROM AMPLIFIER) (стр. 7) Utiliser pour connecter

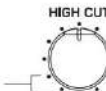
l'appareil à la colonne de l'appareil.

m Sac à main HIGH CUT (стр. 11)

Utilisation pour la régulation des touches deux heures.

Частоты выше выбранного значения будут отсекаются (и не будут воспроизводиться).

* Autre description
 ручки соответствует 10 Гц



n En cas d'utilisation normale, le

commutateur POWER est réglé sur ON (ВКЛ.). Si l'utilisateur n'a pas l'intention d'utiliser la technologie du produit, placez-le exclusivement sur OFF (ВЫКЛ.).

AVANTAGES

Choisissez parmi deux variantes de modules, uniquement les modules pour les systèmes audio concrets.

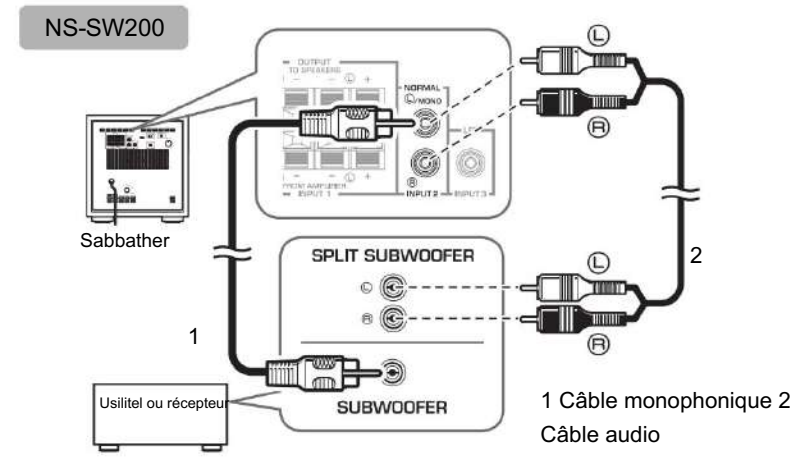
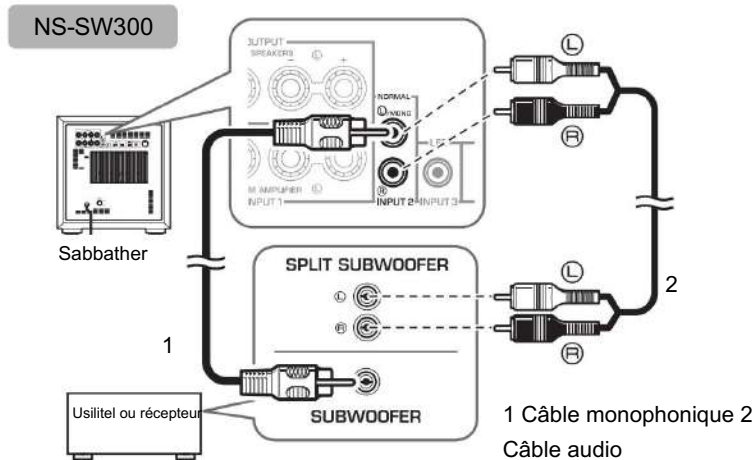
- 1 Choisissez cette variante si vous utilisez des clés (contacts clients) en ligne. (étapes 5, 6) Choisissez cette variante si vous n'utilisez pas
- 2 de clé (contact avec les clients) en ligne. (str. 7, 8)

УВЕДОМЛЕНИЕ

- Avant d'ouvrir la session, vous devez obligatoirement fermer le lecteur et le lecteur audio. Les composants vidéo de l'ensemble ne peuvent pas être téléchargés ni fournis par l'utilisateur.
- Les variantes de branchement et de réglage des éléments en béton (par exemple, l'utilisateur ou le récupérateur) peuvent être utilisées à l'avance. Il est possible d'obtenir plus d'informations sur les instructions d'achat postérieures condensateur.
- Si vous avez choisi de régler le problème en premier : appuyez sur la touche L (légère) à « - ».
клемме L, клемму R (правый) — клемме R, клемму "+" — к "+", а клемму « - »

1 Подключите клеммы (клеммам) LINEЙного выхода (контактным гнездам) усилителя

Exemple : Подключите одноо сабвуфера



Pour que l'organisation soit en mesure d'utiliser un câble monophonique (1) ou un câble audio (2). • Posez la touche

SUBWOOFER (ou LOW PASS et etc.) sur le panneau de commande (ou l'amplificateur audio) avec la touche INPUT2 / MONO pour l'activer. екше ося в продаже монофонич еског о кабеля (1).

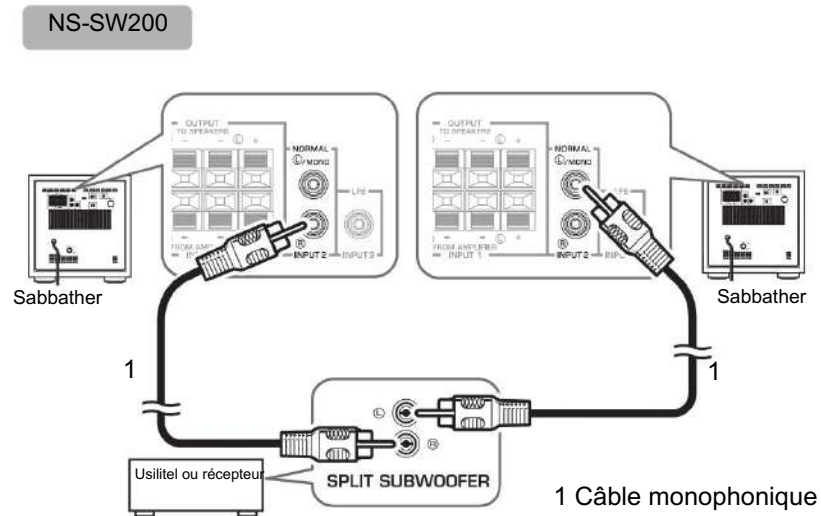
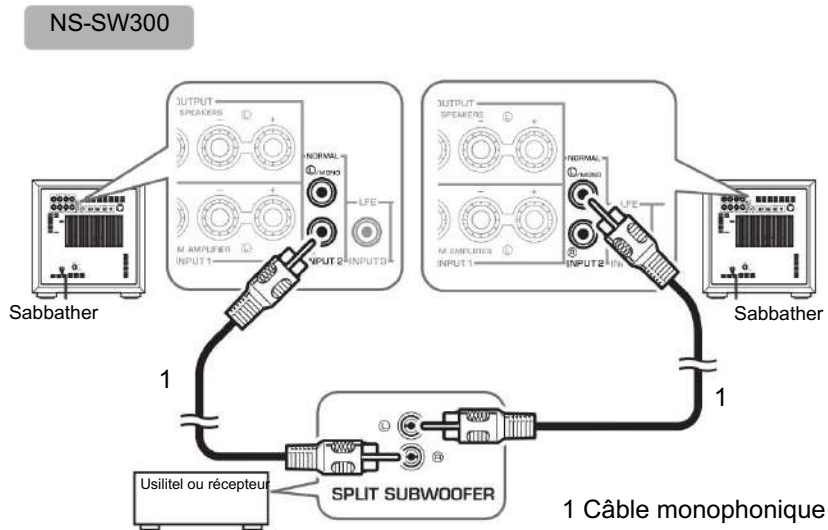
II

- Si vous avez un amplificateur de caisson de basses SPLIT (avec les canaux L et R) sur le panneau de commande усилителя используйте Si vous utilisez le câble audio du fabricant (2), vous pouvez installer la touche INPUT2 / MONO sur la touche « L », et la touche INPUT2 sur la touche « R » sur la touche SPLIT SUBWOOFER.

Les signaux audio avec

le bouton INPUT 2 / MONO (ЛЕВЫЙ/МОНО) et (ПРАВЫЙ) ne vous permettent pas de sélectionner ce bouton на OUTPUT (VERS LES HAUT-PARLEURS).

Exemple : Mise à jour pour deux sabbath de pos

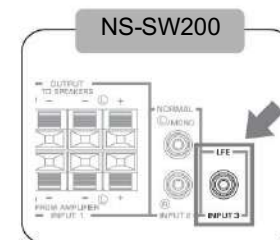
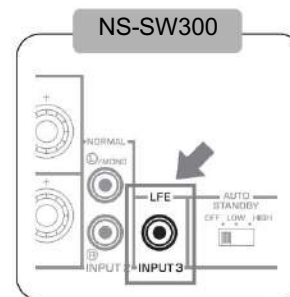


Ajout du bouton INPUT3 (LFE)

Si l'utilisateur (ou le récepteur) prend en charge la fonction en sélectionnant votre serveur

Si vous avez des signaux, appuyez sur l'interrupteur INPUT3 (LFE) pour

l'enregistrer. Cela signifie que le signal du serveur ne peut pas être utilisé dans le contour de votre ordinateur.
COUPE HAUTE.

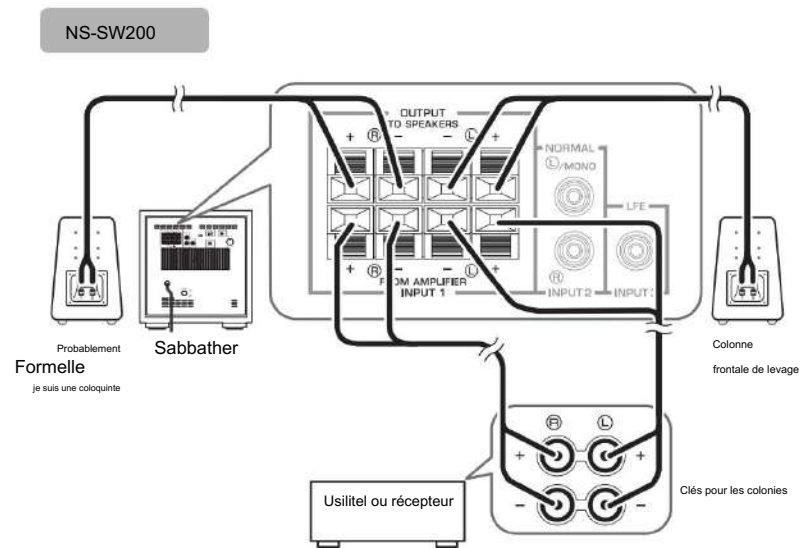
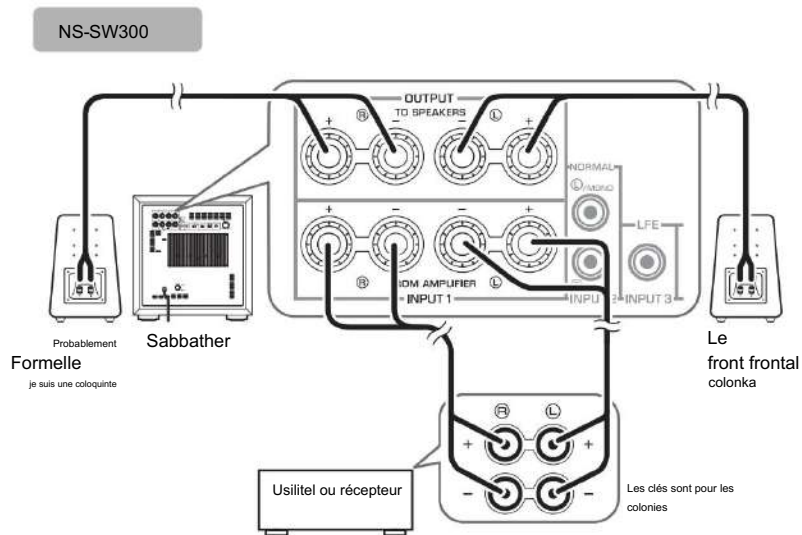


2 Étapes à suivre pour utiliser les colonnes

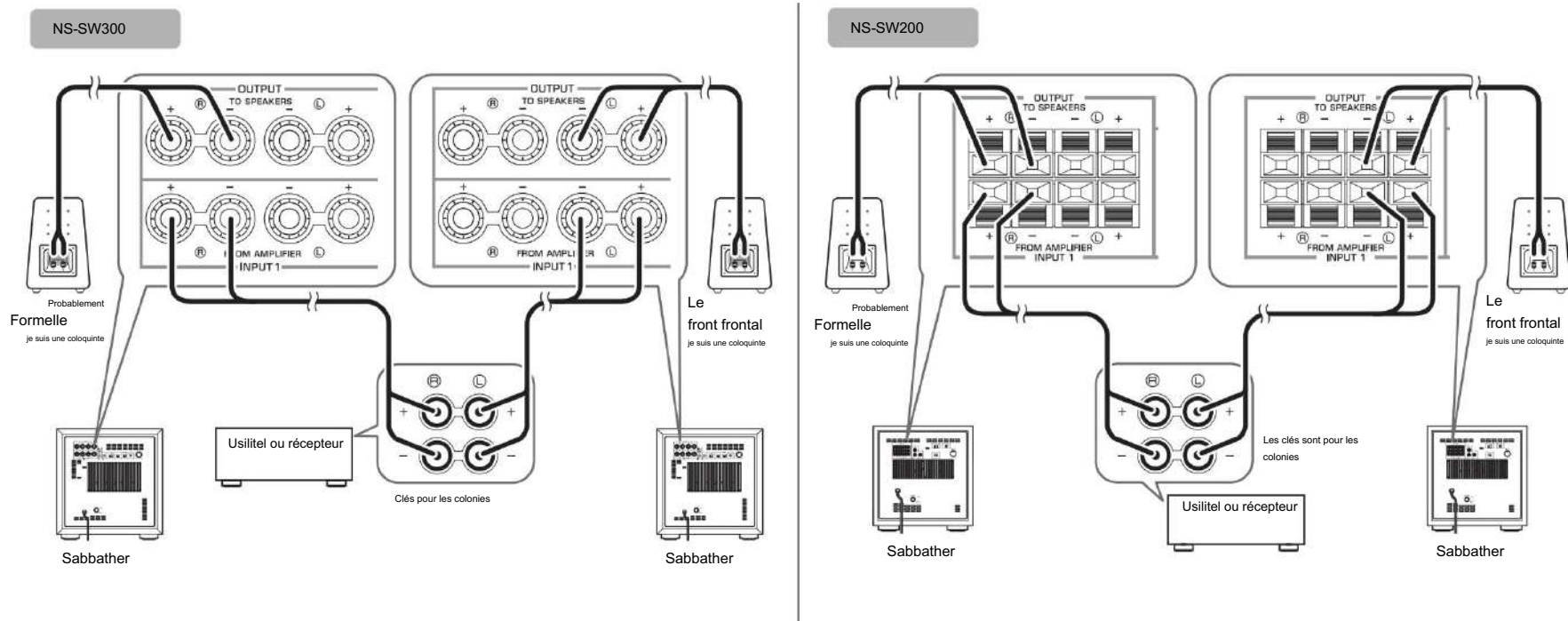
Exemple : Ajouter un assistant à un utilisateur avec votre propre clé pour les colonnes

Lorsque le câble d'alimentation des colonnes est placé sur les touches, vous devez utiliser les colonnes sur la touche INPUT 1 (FROM AMPLIFIER). Подключите фронтальные колонки к клеммам OUTPUT (TO SPEAKERS) сабы фера. Ne vous inquiétez pas, ce que le saboteur peut faire chez les colons frontaliers et les utilisateurs, ce n'est pas une menace pour les hommes et les femmes. bonne chance.

Подключение одного сабы фера



Подключени ение дѹ х сабѹ фрѹ



Exemple : La sauvegarde de l'utilisateur avec deux clѣs pour les colonnes (A et B), qui peuvent ętre ęmises par des signaux ponctuellement

Utilisez l'outil approprię pour afficher le signal correspondant ę vos colonnes (A et B). Ensuite, vous devrez joindre les colonnes frontales ę клеммам А, а сабѹ фрѹ — клеммам В.

PRЄCISION

Si l'utilisateur НЕ ПОЗВОЛЯЕТ souhaite recevoir des signaux audio de manięre approprięe pour votre clѣ, utilisez les options d'utilisation approprięes. одним набором клемм (см. рису нок (sleva)).

Ajout du bouton INPUT1/OUTPUT



PRÉCONISATIONS

Pour installer un câble sur une colonne, saisissez le câble sur le câble. Assurez-vous de fixer les câbles des colonnes du mur ou des câbles analogiques. Si vous installez un câble neuf ou un câble, des colonnes peuvent être coupées ou perverses, ce qui entraîne des problèmes ou des déplacements inutiles. УВЕДОМЛЕНИЕ • Contacter le câble d'alimentation de votre entreprise avant la mise en service de votre appareil ou de votre appareil .

REMARQUE •

Assurez-vous que « + » et « - » sont connectés aux colonnes des câbles. Lorsque vous branchez le câble sur le côté normal, vous ne pouvez pas brancher votre appareil sur votre appareil. • En cas de problème de sablage ou de colonisation, vous ne pouvez pas utiliser le robinet.

Ne pas installer de câbles isolants sur les câbles. Il est possible que cela ne soit pas possible.

Avant le retour

Prenez l'isolation des câbles de la salle de bains, assurez-vous de vérifier l'environnement, ce qui ne s'est pas détaché et ce n'est pas possible. conservation.

NS-SW300

Placez une isolation de 15 mm.

NS-SW200

Placez une isolation de 10 mm.

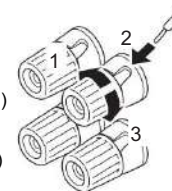


Правильно / Неправильно

Способ подключения

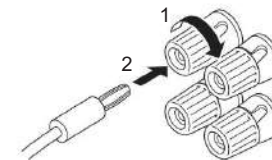
NS-SW300

1. Ouvrir les clés à main, comme indiqué ruse.
2. Installez le câble du cône rond dans le câble. 3. Затяните ручку.
4. Vérifiez la bonne connexion en connectant le câble aux éléments de l'appareil.

Красный
положительный (+)Черный
отрицательный (-)

NS-SW300

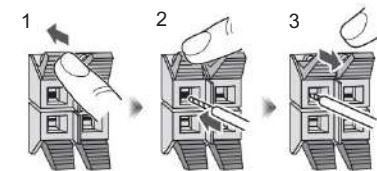
Подключение штекера с продольными подпружинивающими контактами (Только для моделей в США, Канаде и Австралии)



1. Fermez les clés. 2. Ensuite, veuillez contacter le fournisseur de contact dans votre clé.

NS-SW200

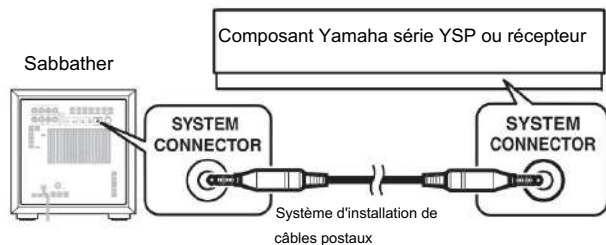
1. Нажмите и удерживайте ручку клеммы как показано на рисунке.
2. Installez le câble du cône rond dans клемме.
3. Mettez les palettes dans les sacs, que faites-vous ? надёжно зашлкнулась на конце кабеля .
4. Vérifiez la bonne connexion en connectant le câble aux éléments de l'appareil.



Systèmes de modules

Si vous souhaitez installer un composant de la série Yamaha (avec le CONNECTEUR SYSTÈME, par exemple, un composant de la série YSP ou un récepteur Yamaha), utilisez un connecteur de la série YSP ou un connecteur Yamaha. Système d'installation de câble complet, connexion et prise en charge de la nourriture sous la forme d'un composant permettant une connexion automatique

и включения сабвуфера. Premier ajout



Principes des robots pour la mise en œuvre du système

Lors de l'activation de la restauration, les composants du sablier sont automatiquement activés. L'indicateur indique la couleur du véhicule.

Lors de l'utilisation de composants de restauration automatiques s'efface. L'indicateur s'affiche.

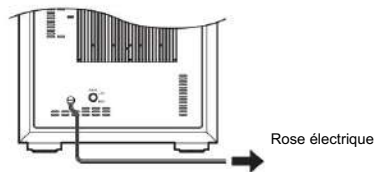
REMARQUES • Ce

qui permet d'activer la fonction POWER sur le panneau principal et sur STANDBY/ON sur tous les panneaux (стр. 3) должен быть установлен в положение ON.

- La fermeture et l'activation du système de gestion des systèmes incluent également votre priorité, cette fonction étant automatiquement configurée. питания . (La fonction de verrouillage automatique de la commande d'alimentation est activée.) • Pour l'installation du moteur d'activation. Les composants, ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации, поставляемой соответственно каждым компонентом.

Подключение сабвуфера к электрической розетке

Après avoir utilisé toutes vos activités, vous pouvez ajouter un amplificateur et un système audio à votre appareil. видеокомпоненты к сети.



ФУНКЦИЯ АВТОМАТИЧЕСКОГО ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ

du régime d'hygiène, ou des soins Pendant la période d'utilisation, le saviateur n'émet pas de signaux provenant de l'utilisateur. Le Sabvufer automatique s'active après la mise en service du signal de l'utilisateur. La fonction de commande automatique de la puissance du moteur est décrite ci-dessous, si vous activez la fonction VEILLE AUTOMATIQUE (HAUT/BAS/ARRÊT) en mode BAS ou HAUT. (Il est indiqué que l'installation est en position FAIBLE.) Fonctionnalités de fonctionnement des robots de sécurité automatiques Appuyez sur le bouton de réglage après avoir entendu le signal (*1) dans un délai de 7 à 8 heures (*2).

* L'indicateur est toujours en rapport avec le bouton de commande.

Lors de l'activation du signal (*1) de l'utilitaire de commande automatique s'éclaire. L'indicateur est toujours à la hauteur du cadran.

*1 Si la fonction de sélection automatique de l'alimentation est active, le sabotage doit désactiver les signaux d'une puissance inférieure à 200 Go. (par exemple, les effets des effets sur les bateaux, les bas-guitares ou les grands bars et etc.). *2 Il s'agit d'une information sur les systèmes à béton. Non, par exemple, vous pouvez faire des choses, en prenant soin de vous. ПРИМЕЧАНИЕ Les fonctions qui permettent d'installer

la fonction POWER sur le panneau de commande et la fonction STANDBY/ON sur les différents panneaux (стр. 3) должен быть установлен в положение ON.

Réglage de la veille automatique

ПРИМЕЧАНИЕ

Avant d'utiliser la fonction AUTO STANDBY, placez toujours la touche POWER sur OFF.

FAIBLE : La fonction de commutation automatique de l'alimentation électrique est activée lors de l'activation du signal d'alarme. Si vous êtes en train de le faire, pensez à cela.

ÉLEVÉ : Si la fonction de mise en veille automatique fonctionne de manière inappropriée, la mise en veille automatique est activée en position FAIBLE, sélectionnez c'est une erreur. Si cela se produit, vous ne devez pas régler le NIVEAU LFE (LEVEL LFE) de l'appareil.

OFF : La fonction de commande automatique de l'alimentation électrique ne peut pas être activée dans les informations fournies par le site Web, par exemple сабвуфер обнаруживает помехи, создаваемые периферийными компонентами. Alors, utilisez cette option pour désactiver la fonction de verrouillage automatique de la nourriture et activer la fonction de verrouillage automatique. включать сабвуфер с помощью переключателя POWER.

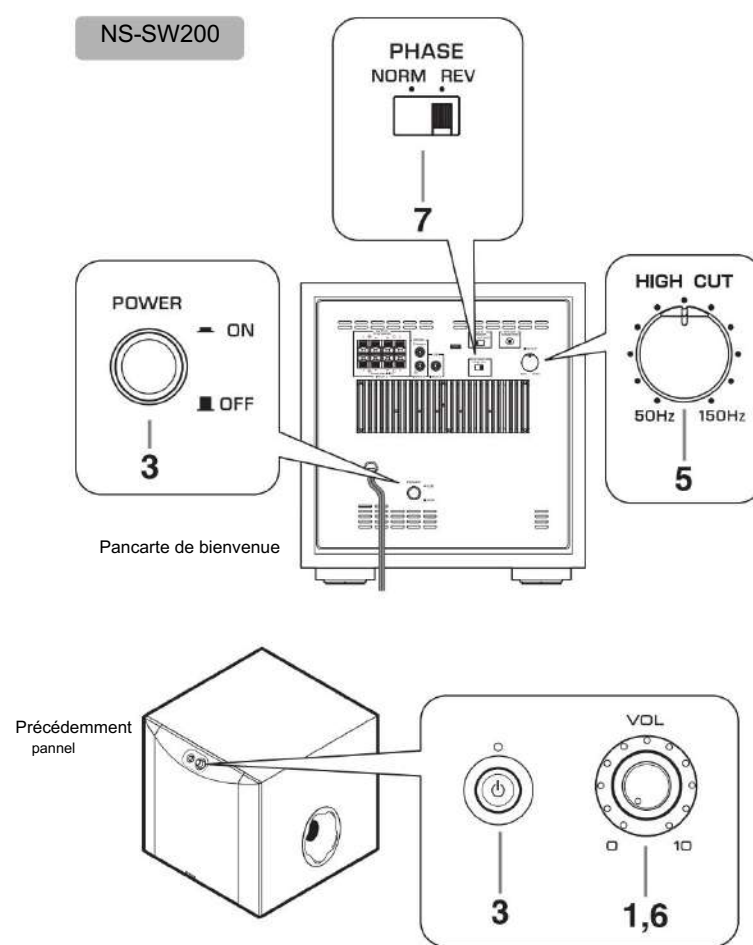
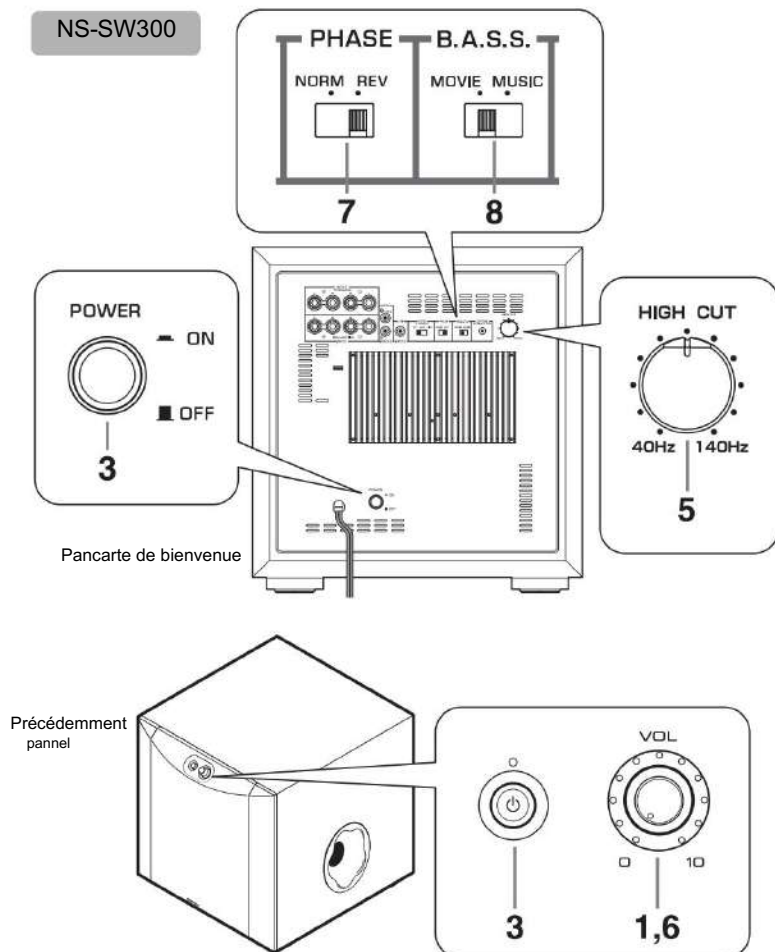
REMARQUES • Le

régime automatique d'entretien du sabotage permet de gérer les déchets inutiles électrophysiologie.

- Si le fabricant n'utilise pas la technologie du produit, placez le bouton POWER sur les panneaux de commande en position OFF. et retirez le câble de branchement des roses électriques.

НАСТРОЙКА БАЛАНСА

Si vous devez utiliser des composants de haute qualité, vous ne pourrez pas créer d'équilibre entre les composants et тона сабвуфера и фронтальных колонок. N'hésitez pas à consulter la procédure à suivre. Si un utilisateur ou un autre composant est connecté au système de sauvegarde, veuillez consulter les paramètres du système. les composants.



REMARQUE 1. Réglez le

volume sur le volume minimal (0). 2. Fermez les composants alimentaires (компонентов),

подключенного к сабвуферу. Si le composant est connecté au CONNECTEUR DU

SYSTÈME,

включите питание компонента.

3. Lorsque vous activez la fonction POWER en position ON, placez avant tout la touche STANDBY/ON en position ON.

L'indicateur indique la couleur du

véhicule. 4. Fermez les signaux d'alarme, assurez-vous que les polices de caractères sont disponibles

et configurez vos colonnes de polices de caractères. помощью регулятора громкости на

усилителе. (Assurez-vous que tous les régulateurs sonnent à votre arrivée.) 5. Installez le

pantalon HIGH CUT en position haute, dans le sens où vous l'utilisez.

résurrection.

Il est alors possible de sélectionner le système qui correspond à votre système minimal nominatif*.

* Les colonnes nominales miniatures dont les colonnes frontales peuvent être utilisées peuvent être utilisées dans le catalogue

* de colonnes ou dans les instructions de эксплуатацию. La fonction

HIGH CUT ne peut pas être utilisée pour les signaux provenant de la touche INPUT 3 LFE. (étape 6)

6. Après avoir terminé le travail, assurez-vous que l'équilibre soit respecté et

фронтальными колонками. Il

est temps de voir votre maison, avec cet effet

L'installation de haut-parleurs ne nécessite pas de sons, mais des systèmes acoustiques sans

sabvuffera.

7. Précédemment la PHASE en cours, afin que la configuration soit la plus appropriée

(ou la plus appropriée).

8. Sélectionnez le paramètre BASS dans la section « MOVIE » ou « MUSIC » dans

зависимости от воспроизводимого источника. (Pour le modèle NS-SW300)

FILM:

Lors de l'utilisation d'un film de protection, les personnes qui s'en occupent ont un effet plus

important. (Звук будет богаче и глубже.)

MUSIQUE:

Lors de la sélection de composants musicaux de grande qualité, les utilisateurs peuvent

utiliser une plus grande quantité de musique. (Звук будет облегчен для более

чистого воспроизведения мелодии.)

ПРИМЕЧАНИЕ

Les paramètres de balance des connecteurs peuvent être modifiés de manière à ce que les colonnes frontales et les colonnes frontales puissent être modifiées. Le système acoustique peut être utilisé. Ensuite, il y a une régulation frontale du colon avant le port.

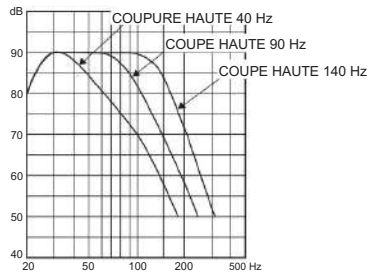
La phase principale de la PHASE 6

est plus grande, ce qui est principalement utilisé dans les phases de démarrage. Il est possible de faire des recherches sur les systèmes acoustiques ou sur les activités professionnelles, avant même leur arrivée положение нормально о режима. Выберите режим, сравните звуки.

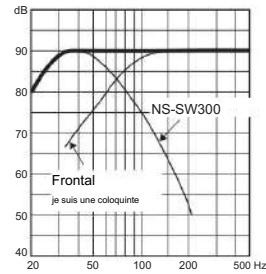
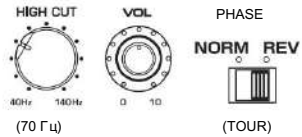
Caractéristiques principales du sabvufera

Il existe de nouveaux risques pour une utilisation optimale du portefeuille et des caractéristiques de sécurité pour l'utilisation du sabvuoffer **объёмными фронтальными колонками.**

NS-SW300



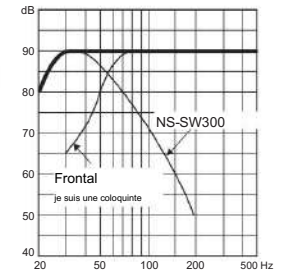
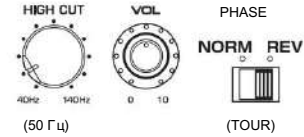
Utilisation de deux colonnes frontales de 10 ou 13 cm avec un haut-parleur acoustique



Graphique des caractéristiques physiques*

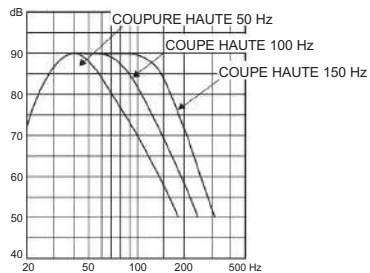
Utilisation de deux colonnes frontales de 20 ou 25 cm avec un

haut-parleur acoustique

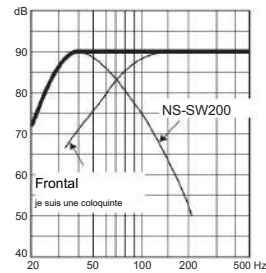
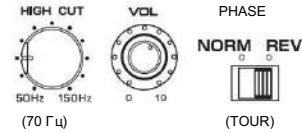


Graphique des caractéristiques physiques*

NS-SW200



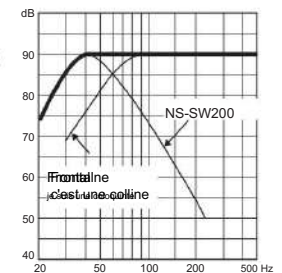
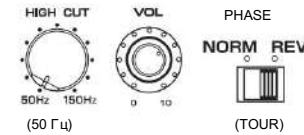
Utilisation de deux colonnes frontales de 10 ou 13 cm avec un haut-parleur acoustique



Graphique des caractéristiques physiques*

Utilisation de deux colonnes frontales de 20 ou 25 cm avec un

haut-parleur acoustique



Graphique des caractéristiques physiques*

* Ces schémas ne modifient pas les caractéristiques de votre entreprise.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Lors de la fermeture de l'appareil, vous devez utiliser le tableau privé. Si les instructions ne sont pas disponibles, ou si vous rencontrez un problème en cours, fermez l'usine et adressez-vous au centre de service automobile ou à l'entreprise Yamaha.

Le problème	Причина	Résiliation
de l'alimentation ne peut pas être effectué avant de passer en mode STANDBY/ON.	Не надежное подключение вилки питания к электрической розетке. Le commutateur	N'hésitez pas à mettre la main sur la rose.
	POWER est réglé sur OFF. Complément du système	Mettez le bouton POWER en position ON. Включите дополнительный
	компонент включен.	composant du système.
Il est nécessaire de réviser l'appareil.	Электрический разряд (например, от удара молнии) или сильный статический ток (электричество) или подача электричества в течение микросекунды. Le	Mettez le bouton POWER en position OFF, puis placez-le en position ON.
Сабуфер не включается автоматизмом посредством подключения системы	système de mise en service des câbles n'est pas connecté ou n'est pas connecté correctement. Le	Правильно подключите кабель управления системой
	commutateur POWER est réglé sur OFF. Mini-installation	Mettez le bouton POWER en position ON.
Отсутствует звук.	уровень громкости. Не	Увеличьте уровень громкости.
	pas brancher les câbles sur les colonnes.	Ne pas brancher les câbles colonnes.
Звук низкого диапазона слишком тихий или не слышен.	Ne jamais brancher les câbles sur les colonnes.	Правильно подключите кабели: клемму L подключить к L, клемму R — к R, клемму "+" — к "+", а клемму "-" — к "-". Précédez la PHASE en cours de réalisation.
	Неправильное положение переключателя PHASE.	Utiliser le signal pour vos proches
	Воспроизводится сигнал с недостатком низких частот.	des exemples. Переведите ручку HIGH CUT в положение более высокой частоты.
	На воспроизведение оказывают влияние стоячие волны.	Переместите сабуфер или измените его положение.
	Vous ne pouvez pas envoyer de signaux ni de messages.	Vérifiez les paramètres de votre maison signalов низкой частоты

Problème	Température	Résiliation
Gromкость автоматизма уменьшается или аппарат выключается.	de l'appareil anormalement posées по одной из следующих причин. Appartement non disponible используется при высоком уровне громкости. L'appareil est utilisé à votre température ambiante. Appartements installés et используется в плохом проветриваемом месте.	<ul style="list-style-type: none"> Уменьшите громкость. Si le problème n'est pas utilisé, veuillez contacter l'appareil, puis l'installer et включите его снова. Ne installez pas votre appareil dans votre maison à des températures élevées (par exemple, observateurs). Fermez l'appareil, la température de votre appareil est suffisamment longue pour l'installer dans votre maison et votre neige. fermer.
Lorsque vous appuyez sur STANDBY/ON sur l'indicateur de l'appareil, l'appareil ne s'éteint pas.	Le schéma est activé pour votre entreprise.	Ouvrir le câble de branchement des roses en premier, afin de pouvoir le faire fonctionner correctement. Si le problème n'est pas résolu, contactez l'automobiliste ou le centre de services. Yamaha.
Сабуфер не включается автоматизмом.	Le commutateur POWER est réglé sur OFF. Le bouton STANDBY/ON est	Mettez le bouton POWER en position ON.
	activé en position STANDBY. Le bouton AUTO STANDBY est activé sur OFF. Слишком	Placez le bouton STANDBY/ON en position ON. Placez le bouton AUTO STANDBY en position ÉLEVÉE. Vérifiez les signaux
	низкий уровень	position ÉLEVÉE ou FAIBLE. Placez le bouton AUTO STANDBY en position ÉLEVÉE. Vérifiez les signaux
	входного сигнала.	correspondants à vos besoins.
	Vous ne pouvez pas envoyer de signaux ni de messages.	

Le problème	Причина	Résolution
du Sabvufier n'est pas en avance sur le régime d'entretien automatisés.	Шумот внешнего оборудования и т. д. приводит к включению sabbufféra.	Prenez soin de votre entreprise et/ou de votre entreprise câbles de colonok. Переведите переключатель VEILLE AUTOMATIQUE en mode ÉLEVÉ ou BAS. Placez le bouton
	Le bouton AUTO STANDBY est activé sur OFF. Слишком низкий уровень	AUTO STANDBY en position ÉLEVÉE ou FAIBLE.
Sabbvufier неожиданно переходит в режим ожидания.	Входного сигнала.	Placez le bouton AUTO STANDBY en position ÉLEVÉE. Assurez-vous d'avoir réglé le problème
Sabbvufier неожиданно s'éclaire.	C'est tout ce qu'il y a à savoir. d. приводит к включению sabbvufiera.	et/ou de brancher les câbles sur les colonnes. Si le mode VEILLE AUTOMATIQUE est activé en position ÉLEVÉE, préférez-le en position FAIBLE. En outre, le bouton AUTO STANDBY peut être activé dans activation OFF.
Впорту пал предмет.	Ne vous inquiétez pas avant. Попытка извлечь Vous pouvez déjà régler les problèmes.	Adressez-vous au centre de service automobile ou à votre destination conception Yamaha.

Site mondial de Yamaha
<https://www.yamaha.com/>

Téléchargements Yamaha
<https://download.yamaha.com/>

Groupe de développement
manuel © 2013 Yamaha Corporation

Publié le 11/2020 IPEI-C0

YAMAHA CORPORATION

10-1 Nakazawa-cho, Naka-ku, Hamamatsu, 430-8650 Japon

VDU7540

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

NS-SW300

Astuce Technologie Advanced Yamaha Active Servo Technology II
Dynamique... Type de diamètre 25 cm avec écran magnétique

Il s'agit d'une utilisation (100

Go, 5 Om, avec une somme de 10% de réduction de café)....250 Volts

Caractéristiques20 à 160 € Traduction

Modèles pour la Société et le Canada..... 120 В перем. jusqu'à 60 modèles pour la Thaïlande, le Brésil, le centre-ville et les États-Unis

110–120/220–240 В перем. тока 50/60 Гц Modèle pour l'Australie 240 В перем. 50 modèles de modèles pour la Grande-Bretagne, l'Europe, la Russie et la Grande-Bretagne

..... 230 В пар. тока 50 Гц Modèle pour l'Asie et le modèle d'origine..... 220–240 V par jour. тока 50/60 Гц Потребление

энергии..... .80 Вт Потребление энергии в режиме ожидания не более 0,3 В Габаритные размеры (Ш × В × Г).....

350 × 366 × 420 mm Masse 18,0 kg

NS-SW200

Astuce Technologie Advanced Yamaha Active Servo Technology II
Dynamique... Type de diamètre 20 cm avec écran magnétique

Выход суилителя (100

Гц, 5 Ом, суммарное значение коэффициента нелинейных искажений 10%)....130 Вт Частотная

характеристика..... .28–200 € Traduction

Modèles pour la Société et le Canada..... 120 В перем. jusqu'à 60 modèles pour la Thaïlande, le Brésil, le centre-ville et les États-Unis

110–120/220–240 В перем. тока 50/60 Гц Modèle pour l'Australie 240 В перем. 50 modèles de modèles pour la Grande-Bretagne, l'Europe, la Russie et la Grande-Bretagne

..... 230 В пар. тока 50 Гц Modèle pour l'Asie et le modèle d'origine..... 220–240 V par jour. тока 50/60 Гц Потребление

энергии..... .67 Вт Потребление энергии в режиме ожидания не более 0,3 В Габаритные размеры (Ш × В × Г).....

290 × 306 × 351 mm Masse 11,2 kg

Les caractéristiques techniques du produit sont actuellement publiées. Pour la mise à jour ultérieure de la version du moteur, veuillez contacter la société Yamaha et installez-la sur le moteur.